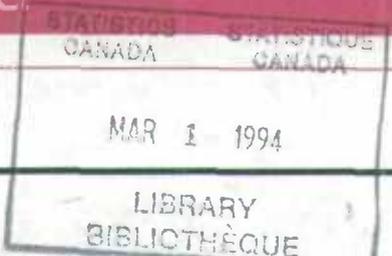




# Le Quotidien

Statistique Canada



**Le mardi 1<sup>er</sup> mars 1994**

Pour être diffusé à 8 h 30 h.n.e.

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- Comptes nationaux des revenus et dépenses, quatrième trimestre de 1993**  
Le produit intérieur brut réel aux prix du marché augmente de 0,9% au quatrième trimestre de 1993 et de 2,4% au cours de l'année 1993.

2
- Produit intérieur brut réel au coût des facteurs par industrie, décembre 1993**  
Le produit intérieur brut au coût des facteurs augmente de 0,4% en décembre, faisant suite à des hausses de 0,2% en octobre et de 0,5% en novembre.

12
- Balance des paiements internationaux du Canada, quatrième trimestre de 1993**  
Le déficit du compte courant du Canada, après désaisonnalisation, se stabilise à 6,1 milliards\$. Sur une base annuelle, le déficit diminue pour une deuxième année consécutive, se chiffrant à 25,2 milliards\$ en 1993.

16
- Comptes des flux financiers, quatrième trimestre et données annuelles provisoires de 1993**  
La demande de financement sur les marchés financiers a continué de progresser au quatrième trimestre de 1993.

22

## DONNÉES DISPONIBLES

Revenus et dépenses des administrations publiques (Base des comptes nationaux), quatrième trimestre de 1993	27
Morbidité hospitalière, 1991-1992	27
Interventions chirurgicales et traitements, 1991-1992	27
Statistiques hospitalières, 1990-1991	27
Établissements de soins pour bénéficiaires internes, 1991-1992	28
Production et fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané, janvier 1994	28

## NOUVELLE PUBLICATION 29



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Comptes nationaux des revenus et dépenses

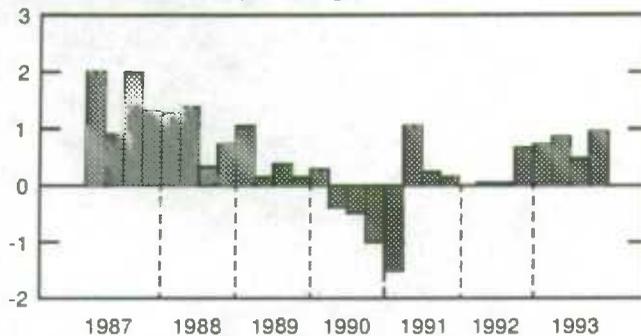
Quatrième trimestre de 1993

Le produit intérieur brut (PIB) aux prix du marché augmente de 1,1% au quatrième trimestre de 1993 pour atteindre le taux annuel désaisonnalisé de 721 milliards\$. Le PIB en prix de 1986 progresse de 0,9%, ce qui équivaut à un taux annuel composé de 3,8%, tandis que l'indice implicite de prix s'accroît de 0,2% (graphiques 1 et 2). Pour l'ensemble de l'année civile 1993, le PIB réel augmente de 2,4%.

Graphique 1

#### PIB aux prix de 1986

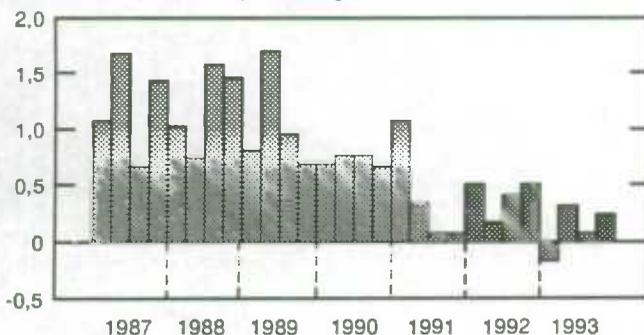
Variation trimestrielle en pourcentage



Graphique 2

#### Indice implicite de prix du PIB

Variation trimestrielle en pourcentage



Le taux de croissance au dernier trimestre de 1993 est deux fois plus élevé que celui du trimestre précédent. La progression provient surtout de la forte

hausse des exportations de marchandises, des investissements des entreprises en usines et matériel et des stocks non agricoles. La construction résidentielle progresse de 1,2% et les dépenses de consommation, à un rythme plus modéré, soit de 0,4%. Les dépenses publiques courantes en biens et services diminuent en termes réels pour tomber à leur niveau le plus bas des onze derniers trimestres. Les bénéfices des sociétés augmentent de 14,7%, et le revenu du travail, de 0,4%.

Le rythme de l'activité économique s'accélère en 1993, alors que le PIB réel augmente de 2,4% (graphique 7). Les exportations de marchandises sont le principal moteur de cette croissance et font un bond de 10,2% en volume. Par ailleurs, les dépenses personnelles en biens et services de consommation progressent de 1,6%, et les dépenses des entreprises en usines et matériel, de 2,3%. Le taux d'inflation, mesuré par l'indice implicite de prix du PIB, tombe à 0,8% seulement, son niveau le plus bas depuis 1961.

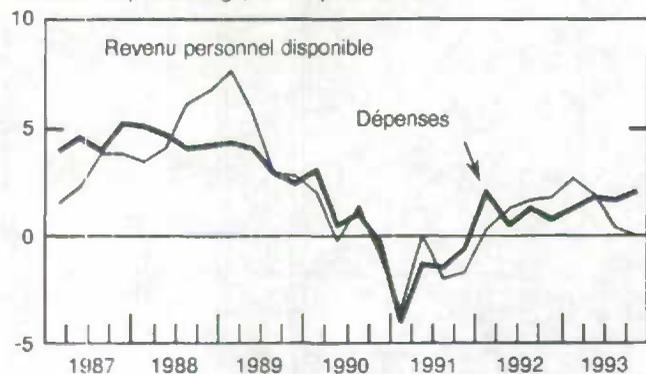
#### Dépenses personnelles en biens et services de consommation

Les dépenses personnelles augmentent de 0,4% en volume au quatrième trimestre, alors que les dépenses en services progressent de 0,5% et que la demande de biens s'accroît de 0,4%. Les consommateurs continuent de dépenser davantage, en dépit de la faiblesse du revenu personnel disponible (graphique 3), ce qui fait baisser le taux d'épargne personnelle à 8,9%, son plus bas niveau en trois ans et demi. Les services financiers, notamment les commissions sur actions, obligations et fonds mutuels comptent pour une partie appréciable de l'accroissement des dépenses en services, tandis qu'un redressement des dépenses en véhicules automobiles, pièces et réparations explique la plus grande partie de la hausse des dépenses en biens. Les dépenses nettes à l'étranger diminuent pour le troisième trimestre consécutif, ce qui traduit la dépréciation continue du dollar canadien par rapport à la devise américaine. Le nombre de voyageurs rentrant au Canada baisse de 3,0% au cours du trimestre pour tomber à 16,8 millions, tandis que celui des non-résidents entrant au pays s'accroît de 0,6% pour atteindre 9,2 millions. Pour l'ensemble de 1993, les dépenses réelles de consommation en biens sont en hausse de 2,4%, et celles en services, de 0,9%.

Graphique 3

**Dépenses personnelles et revenu personnel disponible aux prix de 1986**

Variation en pourcentage, année précédente



**Investissement en construction résidentielle**

L'investissement résidentiel augmente de 1,2% en termes réels, après avoir baissé d'autant au troisième trimestre. Ce redressement s'explique par une augmentation de 4,8% des commissions immobilières au titre de la revente des maisons, surtout au centre du pays, et par une progression de 1,8% des dépenses en modifications et améliorations aux logements existants. La troisième composante de la construction résidentielle, la construction neuve, se replie pour le quatrième trimestre d'affilée (baisse de 1,0%), en dépit d'une légère hausse des mises en chantier. Pour l'ensemble de 1993, les mises en chantier tombent à 155 000, ce qui marque la troisième année consécutive de mises en chantier inférieures au besoin moyen à long terme de 180 000 à 190 000 unités par an. L'investissement résidentiel se replie également de 3,8% au cours de l'année (graphique 12), en raison notamment de la faible croissance du revenu disponible et d'un sentiment général de prudence chez les consommateurs.

**Investissement en usines et matériel**

Stimulé par les faibles taux d'intérêt, la forte demande à l'exportation, l'accroissement des bénéfiques des sociétés et les crédits d'impôt à l'investissement pour les petites entreprises prévus au bill C-136, l'investissement des entreprises en usines et matériel progresse de façon appréciable pour le troisième trimestre consécutif (graphique 4). Les achats de machines et de matériel, qui comptent pour environ 60% du total, font un bond de 4,8% en termes réels en raison des dépenses accrues au titre des machines industrielles, du matériel de bureau, des camions et de l'équipement agricole. L'investissement des entreprises en construction non résidentielle augmente de 2,2%, ce qui traduit l'accroissement des dépenses au titre des travaux de génie et de bâtiments non résidentiels. Les dépenses réelles des entreprises en usines et matériel s'accroissent de 2,3% en 1993, après avoir baissé en 1992 (graphique 13).

**Stocks commerciaux**

Les entreprises accroissent les stocks au quatrième trimestre de 1993, après la forte baisse du trimestre précédent. L'accumulation s'observe surtout dans le commerce de gros et de détail, où elle touche surtout les biens non durables ainsi que les machines et le matériel. Le niveau des stocks des fabricants

**Composantes du PIB en termes de dépenses en prix constants de 1986**

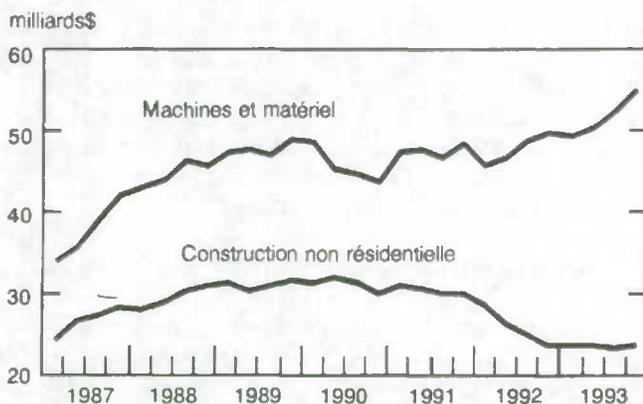
	Quatrième trimestre de 1993		Année civile 1993	
	Variation en dollars*	Variation en %	Variation en dollars*	Variation en %
<b>Demande intérieure finale</b>	4 584	0,8	6 187	1,1
Dépenses personnelles	1 524	0,4	5 486	1,6
Biens durables	728	1,5	1 532	3,2
Biens semi-durables	-160	-0,5	848	2,9
Biens non durables	40	0,0	1 508	1,7
Services	916	0,5	1 598	0,9
Dépenses publiques	-332	-0,2	274	0,2
Courantes, en biens et services	-620	-0,5	-113	-0,1
Investissement	288	1,7	387	2,3
Investissement des entreprises	3 392	3,2	427	0,4
Construction résidentielle	368	1,2	-1 250	-3,8
Usines et matériel	3 024	4,0	1 677	2,3
Construction non résidentielle	500	2,2	-2 349	-9,2
Machines et matériel	2 524	4,8	4 026	8,5
Variation des stocks	2 180	...	3 788	...
Des administrations	16	...	32	...
Commerciaux non agricoles	2 532	...	1 539	...
Agricoles	-368	...	2 217	...
<b>Solde du commerce en biens et services</b>	-848	...	2 910	...
Exportations de biens et services	6 620	3,4	17 227	8,6
Marchandises	6 720	3,8	16 118	10,2
Invisibles	-100	-0,5	1 109	5,4
Moins: Importations de biens et services	7 468	3,7	14 317	7,6
Marchandises	8 668	5,1	15 826	10,3
Invisibles	-1 200	-3,6	-1 509	-4,3
<b>Divergence statistique</b>	-504	...	500	...
<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	5 412	0,9	13 385	2,4

\* Millions de \$ constants de 1986  
 ... N'ayant pas lieu de figurer.

baisse de façon appréciable au quatrième trimestre. Les fabricants de biens durables et non durables réduisent les stocks. Dans le secteur agricole, les stocks s'accumulent à un rythme semblable à celui du trimestre précédent. Sur une base annuelle, les stocks non agricoles diminuent en 1993 pour la quatrième année consécutive, tandis que les stocks agricoles augmentent, par suite de meilleures récoltes.

Graphique 4

#### Investissement des entreprises en usines et matériel aux prix de 1986

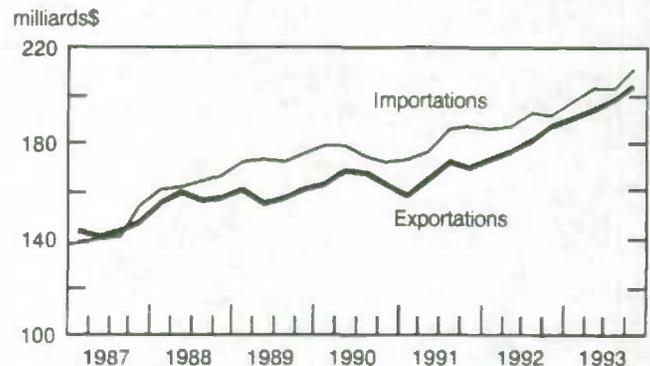


#### Exportations et importations

La forte poussée des exportations depuis 1991, stimulée par la dépréciation du dollar canadien, le redressement de l'économie aux États-Unis et la libéralisation du commerce, se poursuit au quatrième trimestre (graphique 5). Des exportations accrues de machines et matériel de bureau, de pièces de véhicules automobiles, de matériel de télévision et de télécommunication, de bois de construction et de charbon expliquent la plus grande partie de la hausse de 3,8% de la croissance en volume. Les importations augmentent encore davantage et affichent une hausse de 5,1% en termes réels au cours du trimestre, la progression étant surtout attribuable aux voitures, aux camions et aux machines et matériel de bureau. Les exportations et les importations de tabac atteignent un niveau sans précédent au cours du trimestre, et dans ce dernier cas s'effectuent surtout par voie de contrebande. Pour l'ensemble de 1993, les exportations réelles de marchandises s'accroissent de 10,2%, et les importations, de 10,3%.

Graphique 5

#### Exportations et importations aux prix de 1986



Les exportations de services diminuent de 0,5% en volume, tandis que les importations reculent de 3,6% au quatrième trimestre. La chute des exportations de services est due en grande partie à la baisse des recettes de voyage, tandis que la diminution des dépenses des voyageurs canadiens à l'étranger est la cause principale de la baisse des importations de services. Les variations annuelles en volume sont de +5,4% pour les exportations de services, et de -4,3% pour les importations.

Le solde du commerce des biens et services, en prix courants et après désaisonnalisation au taux annuel, laisse un faible déficit de 376 millions\$ au quatrième trimestre, après un déficit de 260 millions\$ au troisième. Le déficit du compte courant, qui comprend aussi les flux nets de revenus de placements et les paiements de transfert, est pratiquement inchangé à 24,2 milliards\$. Pour l'ensemble de l'année, il se chiffre à 25,2 milliards\$, contre 27,7 milliards\$ en 1992.

#### Indices de prix

Comme au cours des trois trimestres précédents, l'inflation sur la base des comptes nationaux est très faible au quatrième trimestre. L'indice de prix en chaîne du PIB sans les stocks, qui est le meilleur indicateur global des variations de prix, ne monte que de 0,2%, après des augmentations identiques au cours des trois premiers trimestres de 1993. Les prix des biens et services consommés au pays et exportés augmentent respectivement de 0,4% et de 0,8%, mais, comme au cours du trimestre précédent, la plus grande partie de la hausse est due aux prix à l'importation, en hausse de 1,5%. Les effets des

variations des prix à l'importation s'annulent lors du calcul du PIB, qui mesure la production intérieure. Un facteur important de la croissance plus rapide des prix à l'importation est la faiblesse du dollar canadien, qui se déprécie encore de 1,6% par rapport à la devise américaine au quatrième trimestre.

Le taux annuel d'inflation en 1993 se chiffre à 1,3% d'après l'indice de prix en chaîne du PIB sans les stocks, ce qui marque une légère hausse par rapport au taux de 1,1% enregistré en 1992. Les coûts unitaires de main-d'oeuvre ne s'accroissent que de 0,2% en 1993, ce qui traduit une augmentation modérée des taux de salaire et une productivité qui continue de s'accroître.

### Indices de prix en chaîne

	Quatrième trimestre de 1993	Année civile 1993
	Variation en pourcentage	
Demande intérieure finale	0,4	1,7
Dépenses personnelles	0,4	1,7
Biens durables	0,6	1,6
Biens semi-durables	0,6	0,8
Biens non durables	0,5	1,2
Services	0,3	2,1
Dépenses publiques	0,3	1,8
Courantes, en biens et services	0,3	1,8
Investissement	0,0	1,2
Investissement des entreprises	0,3	1,9
Construction résidentielle	0,1	1,9
Construction non résidentielle	0,1	1,2
Machines et matériel	0,6	2,4
Exportations de biens et services	0,8	4,9
Marchandises	0,8	5,4
Invisibles	0,8	2,0
Moins: Importations de biens et services	1,5	6,4
Marchandises	1,2	5,7
Invisibles	2,6	9,2
Produit intérieur brut aux prix du marché <sup>1</sup>	0,2	1,3

<sup>1</sup> Sans la valeur de la variation matérielle des stocks.

### Revenu personnel

Le revenu personnel augmente de 0,3% au cours du trimestre, surtout en raison de la croissance de la rémunération des salariés et des paiements de transfert des administrations. Les revenus de placements des particuliers diminuent pour le septième trimestre consécutif, ce qui traduit la baisse continue des taux d'intérêt. Le revenu personnel disponible (après impôts) se replie de 0,7% au cours

du trimestre par suite de la hausse marquée des paiements d'impôts fédéral et provinciaux sur le revenu, après des baisses plus tôt durant l'année. Comme les dépenses de consommation continuent d'augmenter de façon modérée, le taux d'épargne personnelle est en baisse, passant de 10,2% au troisième trimestre à 8,9% au quatrième.

Le revenu personnel s'accroît de 2,2% au cours de l'année 1993, entraîné par une augmentation de 5,6% des paiements de transfert et par un redressement de 2,6% du revenu du travail. Le revenu personnel disponible augmente un peu plus que le revenu personnel, les paiements d'impôt sur le revenu diminuant de façon minime pour la deuxième année de suite.

### Composantes du revenu en prix courants

	Quatrième trimestre de 1993	Année civile 1993
	Variation en pourcentage	
Revenu personnel	0,3	2,2
Revenu du travail	0,4	2,6
Revenu agricole net	-0,8	24,2
Revenu net des entreprises individuelles	1,1	4,0
Revenus de placements des particuliers	-1,7	-5,9
Transferts des administrations	1,1	5,6
Autres transferts aux particuliers	3,3	4,5
Transferts aux administrations	1,8	0,6
Impôts sur le revenu	5,0	-0,2
Assurance sociale et pensions	1,1	2,2
Autres transferts	-4,7	6,4
Revenu personnel disponible	-0,7	2,7

### Revenus des entreprises

Les bénéfices des sociétés avant impôts, sur la base des comptes nationaux, augmentent de 14,7% au quatrième trimestre, après une légère baisse au troisième. Les sociétés financières et non financières enregistrent toutes deux une progression des bénéfices, respectivement de 3,7% et de 16,8%. Les intérêts et revenus divers de placements, l'autre grande composante des revenus de placements, se replient de 3,0% au quatrième trimestre, ce qui coïncide avec la baisse continue des taux d'intérêt. Pour l'ensemble de 1993, les bénéfices des sociétés se redressent de 19,8% (graphique 16) et leur part du PIB passe de 4,6% à 5,4%, après une forte baisse au cours des quatre années précédentes. Les intérêts et revenus divers de placements baissent de 5,1% durant l'année.

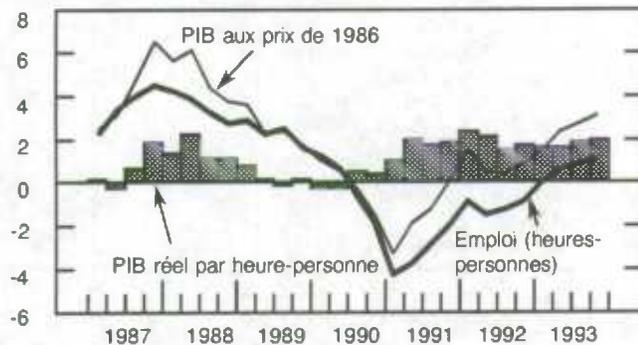
### Emploi et durée du travail

L'emploi rémunéré progresse de 0,3% au cours du trimestre. Les hausses les plus fortes s'observent dans les Prairies, en Colombie-Britannique et au Québec. Au niveau national, la hausse est attribuable uniquement à l'accroissement de 0,6% du nombre d'emplois à plein temps, car l'emploi à temps partiel est en baisse. Presque toute la croissance de l'emploi provient des branches de la fabrication. La durée hebdomadaire moyenne du travail par personne occupée augmente de 0,2% et le nombre total d'heures rémunérées, de 0,5%. Le PIB réel par heure travaillée, une mesure de la productivité du travail, augmente de 0,5% au quatrième trimestre et de 1,9% d'une année sur l'autre (graphique 6). Pour l'ensemble de l'année, l'emploi augmente de 0,7%, celui à temps partiel étant en hausse de 3,9%, et celui à temps plein connaissant une baisse minime.

Graphique 6

### Emploi et production

Variation en pourcentage, année précédente



### Recettes et dépenses des administrations

Le déficit de l'ensemble du secteur des administrations passe de 45,4 milliards\$ au troisième trimestre à 40,8 milliards\$ au quatrième. La hausse des recettes fiscales, découlant entre autres du relèvement des impôts provinciaux sur le revenu au milieu de l'année, conjuguée à une lente croissance des dépenses, explique cette diminution. Le déficit global des administrations provinciales passe de 17,0 milliards\$ au troisième trimestre à 13,2 milliards\$ au quatrième, ce qui traduit l'effet combiné de la croissance des recettes et de la baisse des dépenses. Au niveau fédéral, le déficit diminue légèrement, car la croissance des recettes est compensée par une hausse des paiements de

transfert aux administrations provinciales, aux particuliers et aux non-résidents. Pour l'ensemble de 1993, le déficit global des administrations augmente de 2,4 milliards\$ pour atteindre 48,1 milliards\$ (graphique 18), la hausse étant uniquement attribuable à l'administration fédérale. Les dépenses publiques courantes en biens et services, après correction de la variation des prix, sont essentiellement inchangées en 1993 (graphique 11), ce qui marque la première année lors de laquelle cet agrégat ne connaît pas de hausse pas depuis 1959.

### Emploi et durée du travail

	Quatrième trimestre de 1993	Année 1993	
	Milliers de travailleurs	Variation en %	Variation en %
Emploi rémunéré*	11 016	0,3	0,7
Branches productrices de biens	2 785	0,7	-0,3
Branches productrices de services	8 231	0,2	1,0
Provinces de l'Atlantique	782	-0,5	-1,3
Québec	2 655	0,5	0,2
Ontario	4 297	-0,1	0,9
Provinces des Prairies	1 898	1,0	0,2
Colombie-Britannique	1 384	0,7	2,8
Plein temps	8 724	0,6	-0,1
Temps partiel	2 292	-1,0	3,9
Durée hebdomadaire moyenne du travail	...	0,2	-0,1
Total, heures de travail rémunérées	...	0,5	0,6

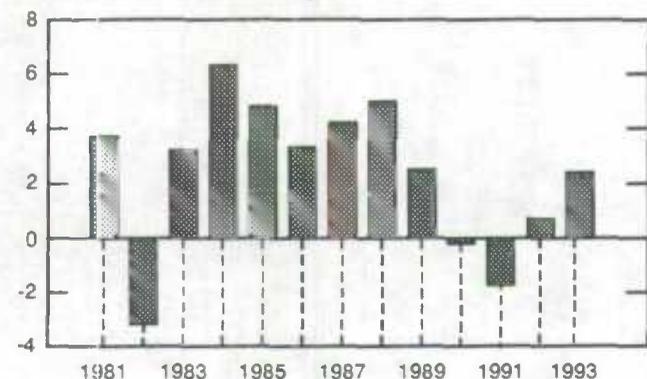
\* Comprend salariés plus propriétaires actifs ayant une main-d'œuvre rémunérée et exclut salariés en congé non payé. Détenteurs d'emplois multiples comptés deux fois. Données tirées de l'Enquête sur la population active.

### Production par branche d'activité

La production de biens augmente de 1,2%, après s'être affaiblie les deux trimestres précédents. La croissance se concentre dans la fabrication, où la hausse marquée de 2,2% au total touche 18 des 21 grands groupes. Ce sont les fabricants de biens durables qui relèvent le plus la production. L'activité est en hausse de 1,2% dans la construction, en raison surtout de la remontée des travaux de génie. Bien que la construction d'appartements soit en augmentation, la construction résidentielle ne progresse que faiblement. La construction d'autres types de logements reprend de la vigueur vers la fin du trimestre. La construction d'édifices non résidentiels s'accroît de 1,1%, alors que l'activité demeure élevée dans le domaine industriel. L'activité fléchit de 1,8% dans les services publics, la production d'électricité et la distribution du gaz naturel étant en baisse. La production minière se replie de 0,8%, après s'être accrue de 1,3% le trimestre précédent. La production de pétrole brut et de gaz naturel diminue de 3,1%, mais le forage s'accroît de 1,3%, soit au même rythme que le trimestre précédent.

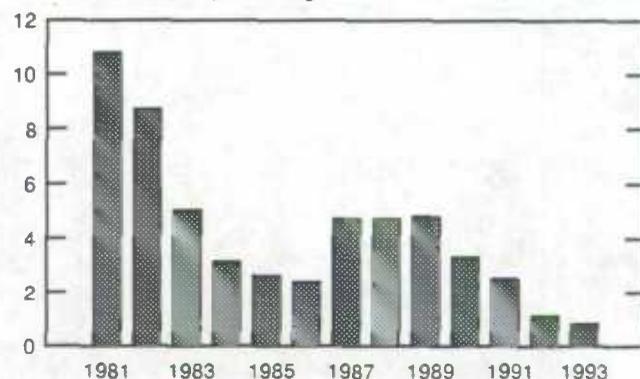
**Graphique 7**  
**PIB aux prix de 1986**

Variation annuelle en pourcentage



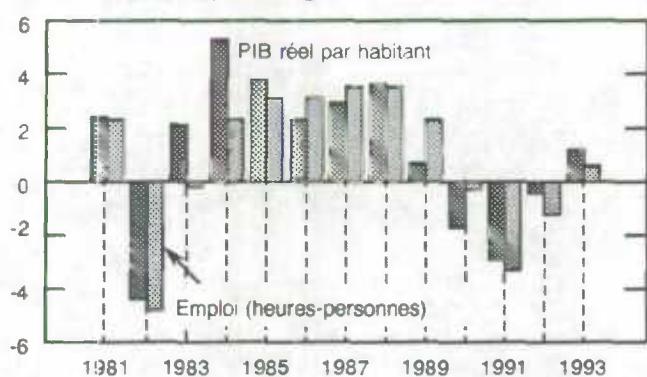
**Graphique 8**  
**Indice implicite de prix du PIB**

Variation annuelle en pourcentage



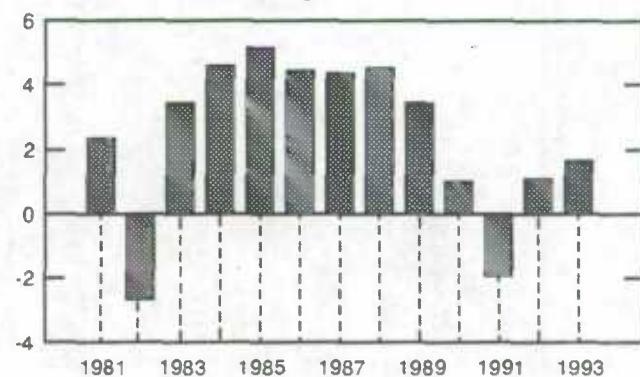
**Graphique 9**  
**PIB réel par habitant et emploi (heures-personnes)**

Variation annuelle en pourcentage



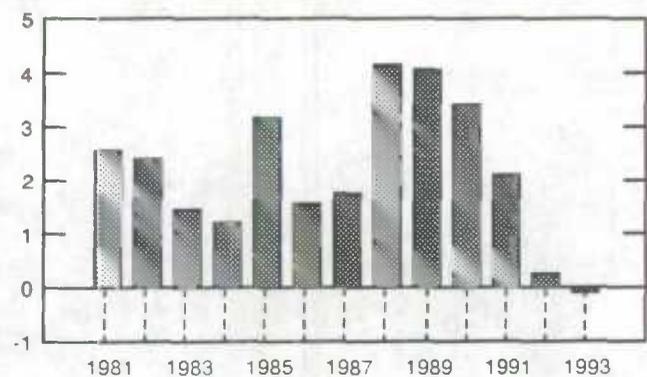
**Graphique 10**  
**Dépenses personnelles aux prix de 1986**

Variation annuelle en pourcentage



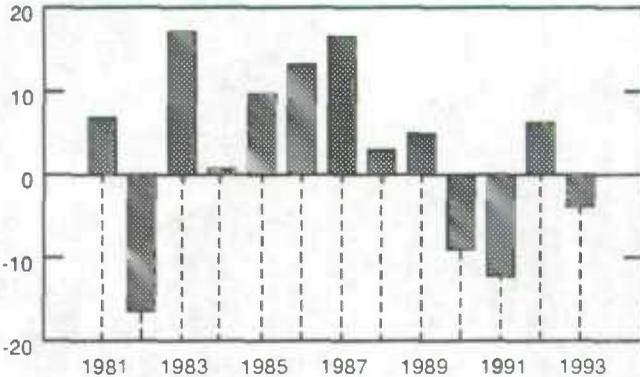
**Graphique 11**  
**Dépenses publiques courantes en biens et services aux prix de 1986**

Variation annuelle en pourcentage



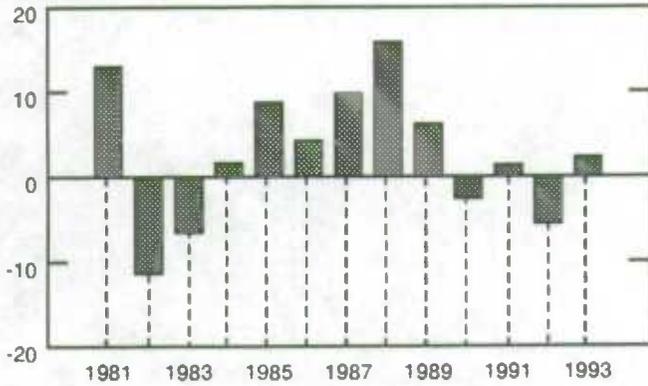
**Graphique 12**  
**Construction résidentielle aux prix de 1986**

Variation annuelle en pourcentage



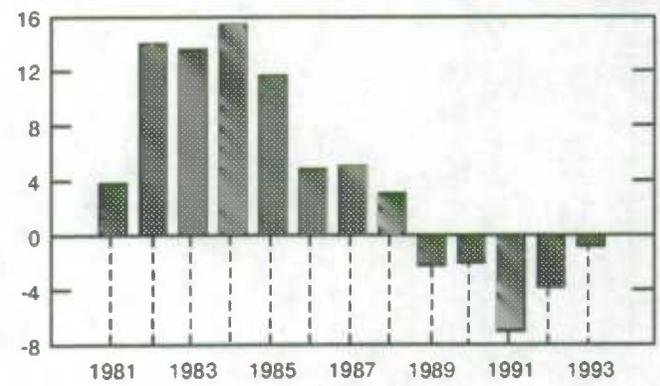
**Graphique 13**  
**Investissement en usines et matériel aux prix de 1986**

Variation annuelle en pourcentage



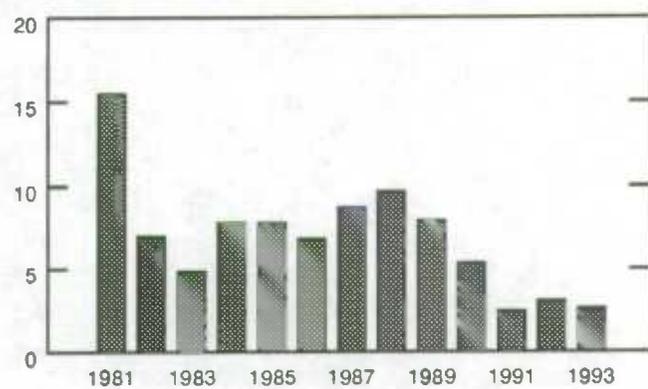
**Graphique 14**  
**Solde du commerce en biens et services**

Milliards\$



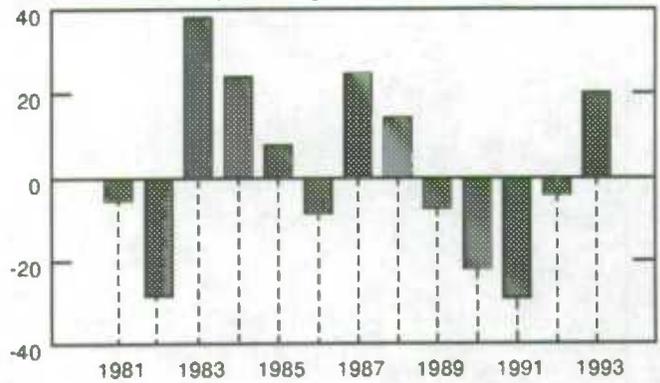
**Graphique 15**  
**Rémunération des salariés**

Variation annuelle en pourcentage



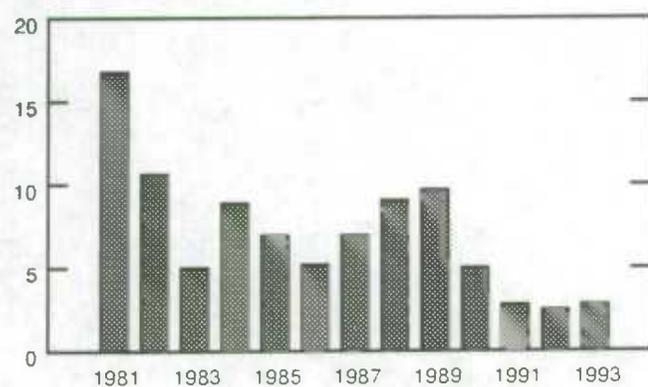
**Graphique 16**  
**Bénéfices des sociétés avant impôts**

Variation annuelle en pourcentage



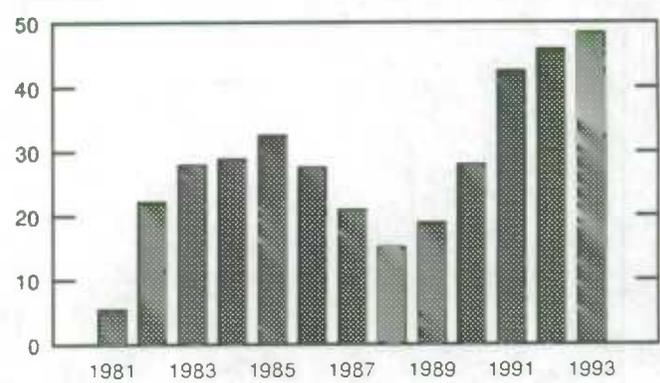
**Graphique 17**  
**Revenu personnel disponible**

Variation annuelle en pourcentage



**Graphique 18**  
**Déficit total du secteur des administrations publiques**

Milliards\$



La production des services augmente de 1,1%, après avoir progressé de 0,7% lors des deux trimestres précédents. La vigueur dans les services provient des fortes hausses dans la branche des finances et celle du commerce de gros pour le deuxième trimestre consécutif. S'agissant des finances, l'activité demeure élevée dans les fonds mutuels et le courtage, tandis qu'elle se redresse vers la fin du trimestre dans le secteur de l'immobilier. Les ventes des grossistes grimpent encore de 4,0%, l'essentiel de la progression d'ensemble venant des machines agricoles et de la catégorie *autres machines et matériel*. Les importations de machines agricoles ont grimpé en flèche durant le trimestre, alors que la production intérieure s'est accrue fortement au cours de l'automne. Les crédits d'impôt fédéraux à l'investissement prévus par le bill C-136 prenaient fin en décembre. La progression se chiffre à 1,4% dans les transports et l'entreposage, et à 1,5% dans les communications. Les ventes au détail sont en faible hausse, de 0,1%, après s'être accrues de 0,9% et de 0,6% au cours des deux trimestres précédents. Seulement neuf groupes sur dix-huit enregistrent une hausse des ventes. Ce sont les concessionnaires de véhicules automobiles dont les ventes augmentent le plus, en raison d'une progression de 5,0% des ventes de véhicules automobiles, surtout des modèles nord-américains. Les services gouvernementaux se replient de 0,1%, alors que les services des administrations provinciales diminuent de 0,6%, plusieurs provinces imposant des jours de congé sans solde en décembre.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 6701, 6702, 6704 à 6707, 6709 à 6716, 6718, 6720 à 6722, 6724 à 6727, 6729 à 6736, 6738, 6740, 6828 à 6839, 6846 et 7420 à 7432.**

Pour plus de renseignements, communiquez avec l'agent d'information au (613) 951-3640, Division des comptes nationaux et de l'environnement.

Le numéro du quatrième trimestre de 1993 de *Comptes nationaux des revenus et dépenses* (13-001, 25\$/100\$) paraîtra en mars. Un imprimé contenant 59 tableaux de données brutes et désaisonnalisées ainsi que des tableaux analytiques et des graphiques additionnels est également disponible le jour de la parution (50\$/180\$).

On peut aussi se procurer l'ensemble complet des comptes nationaux trimestriels sur disquette de micro-ordinateur grâce à un transfert par modem à 8 h 30 le jour de la parution (125\$/500\$). Les disquettes sont aussi envoyées par la poste sept jours après la parution officielle (25\$/100\$).

Pour acheter ces produits ou obtenir davantage de renseignements, communiquez avec la responsable des services à la clientèle au (613) 951-3640, Division des comptes nationaux et de l'environnement. □

#### Production par branche d'activité en prix constants de 1986

	Quatrième trimestre de 1993	Année civile 1993
Variation en pourcentage		
PIB au coût des facteurs	1,1	2,7
Branches productrices de biens	1,2	3,3
Branches primaires	-0,1	7,2
Fabrication	2,2	4,9
Construction	1,2	-4,9
Services publics	-1,8	0,8
Branches productrices de services	1,1	2,4
Transports et communications	1,4	2,7
Commerce de gros et de détail	2,1	4,3
Finances, assurances et affaires immobilières	2,1	3,8
Services socio-culturels, commerciaux et personnels	0,1	1,3
Administrations publiques	-0,1	-0,8

**Produit intérieur brut en termes de revenus**

	Premier trimestre de 1993	Deuxième trimestre de 1993	Troisième trimestre de 1993	Quatrième trimestre de 1993	1993	Troisième trimestre de 1993 au quatrième trimestre de 1993	1992 à 1993
	millions\$					variation en % au taux trimestriel	variation en % au taux annuel
	données désaisonnalisées au taux annuel						
Rémunération des salariés <sup>1</sup>	400 480	401 052	403 404	404 936	402 468	0,4	2,6
Bénéfices des sociétés avant impôts	35 424	38 156	36 984	42 412	38 244	14,7	19,8
Intérêts et revenus divers de placements	54 348	54 612	53 500	51 896	53 589	-3,0	-5,1
Revenu comptable net des exploitants agricoles au titre de la production agricole	3 440	4 496	4 852	4 832	4 405	-0,4	18,4
Revenu net des entreprises individuelles non agricoles, loyers compris	37 928	38 376	38 816	39 252	38 593	1,1	4,0
Ajustement de la valeur des stocks	-4 180	-1 420	-3 148	-2 560	-2 827	588 <sup>2</sup>	374 <sup>2</sup>
Revenu intérieur net au coût des facteurs	527 440	535 272	534 408	540 768	534 472	1,2	3,1
Impôts indirects moins subventions	87 056	87 748	90 500	92 164	89 367	1,8	5,4
Provisions pour consommation de capital	83 588	83 772	85 608	85 120	84 522	-0,6	2,6
Divergence statistique	2 096	2 080	2 324	2 948	2 362	624 <sup>2</sup>	-598 <sup>2</sup>
<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>700 180</b>	<b>708 872</b>	<b>712 840</b>	<b>721 000</b>	<b>710 723</b>	<b>1,1</b>	<b>3,2</b>

<sup>1</sup> Y compris solde et indemnités militaires.

<sup>2</sup> Variation effective en millions\$.

**Produit intérieur brut en termes de dépenses**

	Premier trimestre de 1993	Deuxième trimestre de 1993	Troisième trimestre de 1993	Quatrième trimestre de 1993	1993	Troisième trimestre de 1993 au quatrième trimestre de 1993	1992 à 1993
	millions\$ aux prix courants					variation en % au taux trimestriel	variation en % au taux annuel
	données désaisonnalisées au taux annuel						
Dépenses personnelles en biens et services							
de consommation	427 196	430 904	434 816	438 512	432 857	0,9	3,2
Biens durables	54 564	55 228	56 096	57 320	55 802	2,2	4,7
Biens semi-durables	38 864	39 332	39 704	39 736	39 409	0,1	3,6
Biens non durables	113 416	113 500	113 948	114 452	113 829	0,4	2,7
Services	220 352	222 844	225 068	227 004	223 817	0,9	3,0
Dépenses publiques courantes en biens et services	150 824	150 568	151 184	150 768	150 836	-0,3	1,7
Investissement des administrations publiques en capital fixe	16 576	16 720	16 812	16 924	16 758	0,7	1,3
Investissement des administrations publiques en stocks	-16	-52	16	36	-4	20 <sup>1</sup>	36 <sup>1</sup>
Investissement des entreprises en capital fixe	110 116	111 772	112 812	116 108	112 702	2,9	-0,7
Construction résidentielle	42 460	43 744	43 448	43 844	43 374	0,9	-1,4
Construction non résidentielle	27 692	27 992	27 564	28 144	27 848	2,1	-7,8
Machines et matériel	39 964	40 036	41 800	44 120	41 480	5,6	5,7
Investissement des entreprises en stocks	-1 284	2 628	-220	1 980	776	2 200 <sup>1</sup>	3 334 <sup>1</sup>
Non agricoles	-2 180	1 344	-1 736	628	-436	2 564 <sup>1</sup>	1 522 <sup>1</sup>
Agricultures et céréales en circuit commercial	896	1 284	1 516	1 152	1 212	-364 <sup>1</sup>	1 812 <sup>1</sup>
Exportations de biens et services	198 776	204 936	210 528	218 836	208 269	3,9	14,5
Marchandises	172 636	178 044	182 600	190 828	181 027	4,5	15,6
Invisibles	26 140	26 892	27 928	28 008	27 242	0,3	7,3
Moins: Importations de biens et services	199 916	206 524	210 788	219 212	209 110	4,0	12,6
Marchandises	160 212	166 352	170 860	179 844	169 317	5,3	14,7
Invisibles	39 704	40 172	39 928	39 368	39 793	-1,4	4,3
Divergence statistique	-2 092	-2 080	-2 320	-2 952	-2 361	-632 <sup>1</sup>	598 <sup>1</sup>
<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>700 180</b>	<b>708 872</b>	<b>712 840</b>	<b>721 000</b>	<b>710 723</b>	<b>1,1</b>	<b>3,2</b>
Demande intérieure finale	704 712	709 964	715 624	722 312	713 153	0,9	2,2

	millions\$ aux prix de 1986						
Dépenses personnelles en biens et services							
de consommation	338 972	340 636	341 856	343 380	341 211	0,4	1,6
Biens durables	48 020	48 496	48 928	49 656	48 775	1,5	3,2
Biens semi-durables	30 288	30 624	30 816	30 856	30 596	-0,5	2,9
Biens non durables	88 488	88 548	88 768	88 808	88 653	0,0	1,7
Services	172 176	172 968	173 344	174 260	173 187	0,5	0,9
Dépenses publiques courantes en biens et services	117 380	116 828	116 592	115 972	116 688	-0,5	-0,1
Investissement des administrations publiques en capital fixe	17 024	17 240	17 232	17 520	17 254	1,7	2,3
Investissement des administrations publiques en stocks	-16	-44	16	32	-3	16 <sup>1</sup>	32 <sup>1</sup>
Investissement des entreprises en capital fixe	103 760	105 388	106 708	110 100	106 489	3,2	0,4
Construction résidentielle	31 220	31 780	31 364	31 732	31 524	1,2	-3,8
Construction non résidentielle	23 184	23 524	23 008	23 508	23 306	2,2	-9,2
Machines et matériel	49 356	50 084	52 336	54 860	51 659	4,8	8,5
Investissement des entreprises en stocks	-780	2 332	-360	1 804	749	2 164 <sup>1</sup>	3 756 <sup>1</sup>
Non agricoles	-1 532	1 156	-1 748	784	-335	2 532 <sup>1</sup>	1 539 <sup>1</sup>
Agricultures et céréales en circuit commercial	752	1 176	1 388	1 020	1 084	-368 <sup>1</sup>	2 217 <sup>1</sup>
Exportations de biens et services	189 864	193 932	197 596	204 216	196 402	3,4	9,6
Marchandises	169 160	172 720	175 488	182 208	174 694	3,8	10,2
Invisibles	20 704	21 212	22 108	22 008	21 508	-0,5	5,4
Moins: Importations de biens et services	197 408	202 688	203 132	210 600	203 457	3,7	7,6
Marchandises	162 460	168 100	169 924	178 592	169 769	5,1	10,3
Invisibles	34 948	34 588	33 208	32 008	33 688	-3,6	-4,3
Divergence statistique	-1 688	-1 672	-1 868	-2 372	-1 900	-504 <sup>1</sup>	500 <sup>1</sup>
<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>567 088</b>	<b>571 952</b>	<b>574 640</b>	<b>580 052</b>	<b>573 433</b>	<b>0,9</b>	<b>2,4</b>
Demande intérieure finale	577 116	580 092	582 388	586 972	581 642	0,8	1,1

	indices implicites de prix 1986 = 100						
Dépenses personnelles en biens et services de consommation	126,0	126,5	127,2	127,7	126,9	0,4	1,5
Dépenses publiques courantes en biens et services	128,5	128,9	129,7	130,0	129,3	0,2	1,8
Investissement des administrations publiques en capital fixe	97,4	97,0	97,6	96,6	97,2	-1,0	-1,0
Investissement des entreprises en capital fixe	106,1	106,1	105,7	105,5	105,8	-0,2	-1,0
Exportations de biens et services	104,7	105,7	106,5	107,2	106,0	0,7	4,4
Moins: Importations de biens et services	101,3	101,9	103,8	104,1	102,8	0,3	4,7
<b>Produit intérieur brut aux prix du marché</b>	<b>123,5</b>	<b>123,9</b>	<b>124,0</b>	<b>124,3</b>	<b>123,9</b>	<b>0,2</b>	<b>0,8</b>
Demande intérieure finale	122,1	122,4	122,9	123,1	122,6	0,2	1,1

<sup>1</sup> Variation effective en millions\$.

## Produit intérieur brut réel au coût des facteurs par industrie

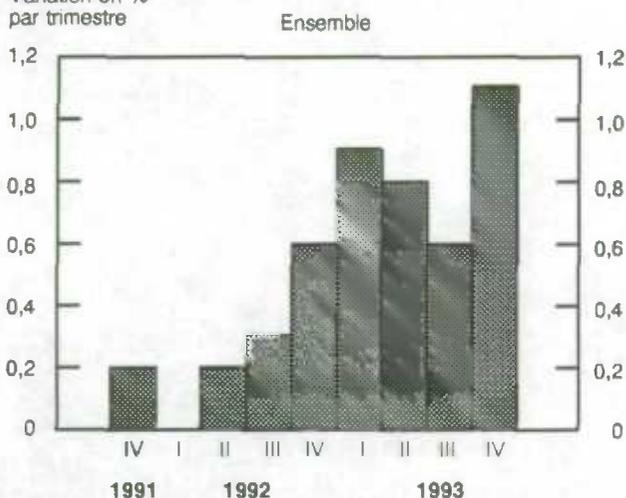
Décembre 1993

Après désaisonnalisation, le produit intérieur brut (PIB) au coût des facteurs augmente de 0,4% en décembre, faisant suite à des hausses de 0,2% en octobre et de 0,5% en novembre. Le PIB s'accroît en moyenne de 0,4% par mois au cours des quatre derniers mois. La croissance dans les services accélère à 0,6%, de 0,3% en octobre et 0,5% en novembre. Le groupe financier et le commerce de gros sont principalement responsables de l'accélération. La production de biens progresse légèrement de 0,1%, faisant suite à des hausses de 0,2% et 0,5% lors des deux derniers mois.

### Produit intérieur brut

Données désaisonnalisées aux prix de 1986

Variation en %  
par trimestre



### Industries productrices de services

Les principales industries productrices de services, à l'exception des services gouvernementaux, enregistrent une production accrue. Les finances, assurances et affaires immobilières, et le commerce de gros affichent les gains les plus importants pour un deuxième mois consécutif. Le commerce de détail, et les services de transport et d'entreposage rebondissent fortement après avoir baissé en novembre, alors que les communications continuent de progresser rapidement, tout comme en novembre. Les services socio-culturels, commerciaux et personnels progressent également, mais plus lentement qu'en novembre.

Les finances, assurances et affaires immobilières font un bond de 1,5% après avoir augmenté de 1,1% en novembre. La rentrée d'argent dans les fonds mutuels a fait progresser rapidement cette industrie tout au cours de l'année. À cette vigueur sous-jacente s'ajoute une reprise dans la revente de maisons en novembre et décembre, en chute depuis juin, de même qu'une forte hausse de l'activité des courtiers en valeurs mobilières en décembre. Les inscriptions et les ventes de maisons progressent le plus en Ontario et au Québec. Les activités de courtage s'accroissent fortement en décembre suite à une campagne décevante des Obligations d'épargne du Canada en novembre. Les nouvelles émissions d'obligations par les différents paliers de gouvernements contribuent de façon significative à la hausse.

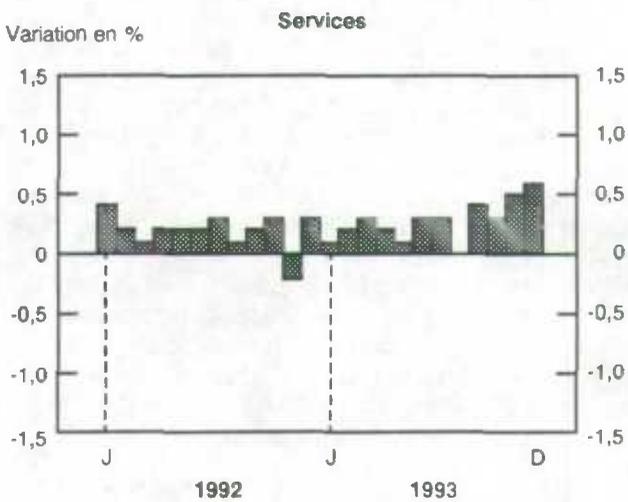
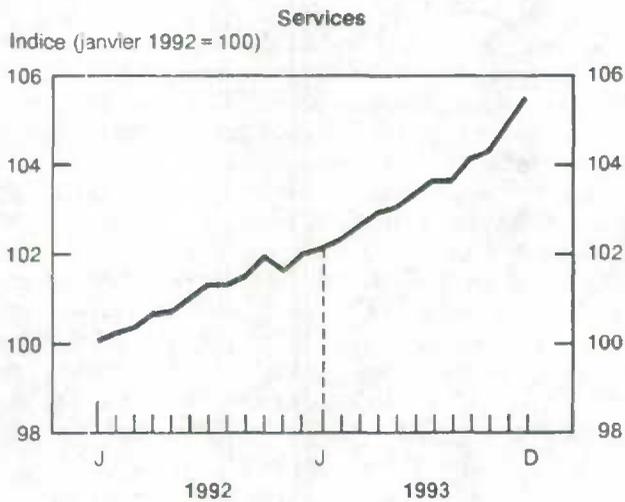
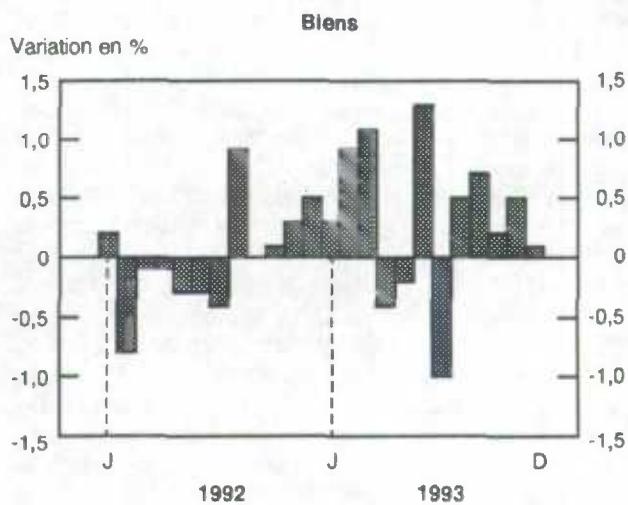
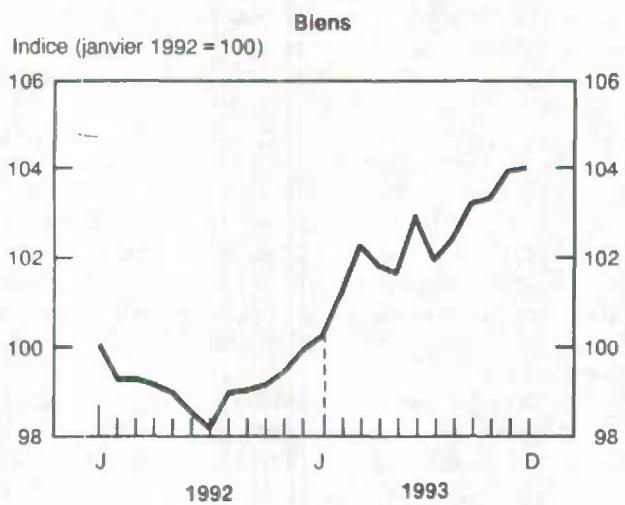
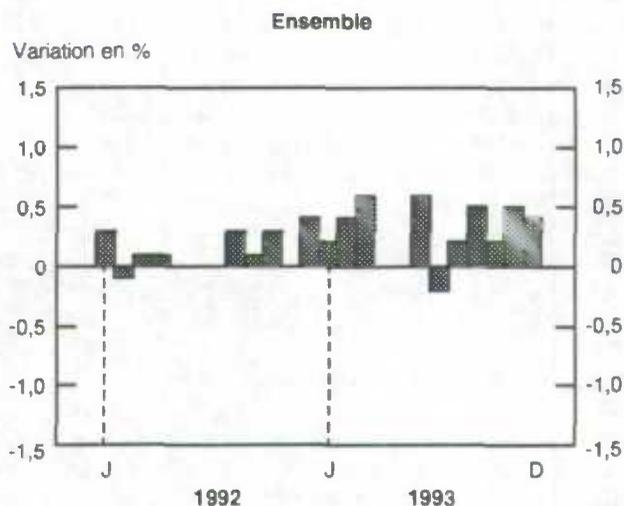
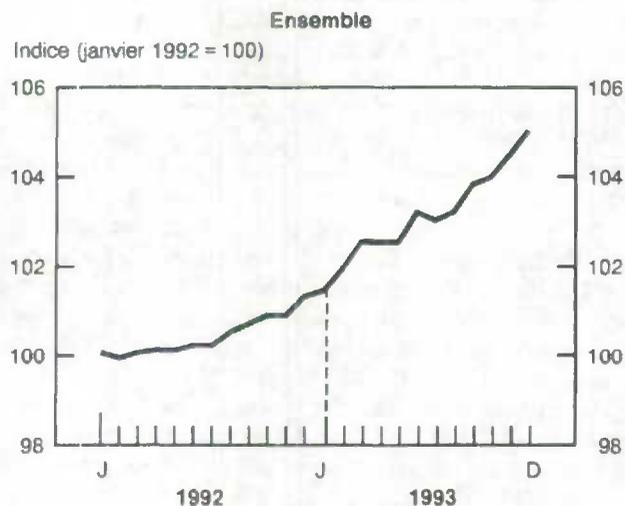
Les grossistes profitent d'une hausse de 1,2% de leurs ventes, faisant suite à des gains de plus de 1,0% pour chacun des trois derniers mois. Les ventes d'équipement aratoire, et autre machinerie et équipement contribuent le plus au gain total. Les importations d'équipement aratoire montent en flèche en décembre, alors que la production intérieure croît fortement depuis août. Le crédit d'impôt fédéral à l'investissement, permis en vertu de la Loi C-136, a pris fin en décembre.

Les ventes au détail rebondissent de 0,7% en décembre après avoir fléchi entre les mois d'août et novembre. Malgré ce gain, seulement huit des 18 groupes de commerce affichent des ventes accrues. Les concessionnaires de véhicules automobiles sont responsables de la majeure partie de la croissance. Les ventes de véhicules automobiles, particulièrement les modèles nord-américains, s'améliorent pour un troisième mois consécutif. Les détaillants d'ameublement et équipement ménager, et les magasins généraux contribuent également à la hausse. Une diminution des ventes dans les marchés d'alimentation et les stations-service modèrent le gain.

Les services de transport et d'entreposage augmentent de 0,9% après avoir baissé de 0,8% en novembre. Les services de transport sont en hausse de 1,4%, dominés par un gain de 4,4% dans le transport ferroviaire. Des chargements accrus de céréales, charbon et minerai de fer contribuent le plus à cette hausse. Le transport aérien est en hausse de 2,3%, faisant suite à plusieurs baisses, et le camionnage ralentit à 0,3%, en raison surtout de livraisons moins importantes des manufacturiers. Les opérateurs de pipelines réduisent leur production de 1,5%, une deuxième baisse consécutive. Le débit de gaz naturel fléchit de 1,3% alors que la consommation domestique baisse en novembre et décembre.

**Produit intérieur brut**

Données désaisonnalisées aux prix de 1986



Les services socio-culturels, commerciaux et personnels ralentissent à 0,3% alors que les gains dans les services aux entreprises, et dans l'hébergement et la restauration sont en grande partie annulés par une baisse de 3,5% dans les services de divertissements et de loisirs. Les services aux entreprises montent de 0,8% après avoir baissé au cours des deux derniers mois. L'hébergement et la restauration est en hausse de 0,6%, en raison surtout de dépenses accrues dans les restaurants.

Les services gouvernementaux diminuent de 0,9% alors que les services gouvernementaux provinciaux chutent de 2,8%. Plusieurs provinces ont imposé des congés forcés en décembre.

### Industries productrices de biens

La production de biens augmente légèrement alors que des gains modérés dans la construction et le manufacturier sont en grande partie annulés par des baisses dans les services publics et les mines. L'exploitation forestière et les pêches diminuent également alors que l'agriculture croît légèrement.

La construction augmente de 1,2%, dominée par les travaux de génie et la construction résidentielle qui s'accroissent de 1,5% et 2,0% respectivement. Les travaux de génie reflètent une activité accrue dans les projets pétroliers et gaziers au cours des derniers mois. La construction de maisons individuelles rebondit après plusieurs baisses au cours de l'année, et contribue le plus à la hausse dans la construction résidentielle. La construction d'appartements continue de s'améliorer, augmentant pour un cinquième mois consécutif. La construction non résidentielle recule de 0,6% en raison de la faiblesse dans les projets publics et commerciaux. L'activité liée aux projets industriels s'est accrue à chaque mois en 1993.

Les manufacturiers haussent leur production de 0,3% en décembre, une cinquième hausse consécutive. La production de produits électriques et électroniques domine le gain total. Les producteurs de métaux de première transformation, de bois, et de papier et produits connexes contribuent également. Les fabricants de produits en métal, de matériel de transport et de produits chimiques affichent les plus fortes baisses. Dix des 21 groupes majeurs enregistrent une production moindre.

Les manufacturiers de produits électriques et électroniques augmentent leur production de 3,9%, faisant suite à un gain de 3,2% en novembre. Un bond de 9,9% dans la production d'ordinateurs et autres machines de bureau explique la majeure partie

du gain. Les manufacturiers d'ordinateurs et autres machines de bureau ont fortement haussé leur production depuis septembre dernier. Les exportations ont aussi progressé de façon importante depuis septembre dernier. Une production accrue d'équipement électronique contribue au gain total, mais une diminution dans la production d'équipement de télécommunications vient modérer le gain.

La production de métaux de première transformation s'accroît de 1,3% après avoir reculé de 1,5% en novembre. Le gain est généralisé, seul les fabricants de produits sidérurgiques enregistrent une baisse. La production de tubes et tuyaux d'acier augmente le plus. Les commandes en carnet se sont accumulées rapidement lors de la deuxième moitié de 1993.

La production de bois croît de 1,8%, une quatrième hausse consécutive. Les opérateurs de scieries haussent leur production de 3,9%, aidés par une forte hausse des exportations de bois d'oeuvre. Les stocks de bois d'oeuvre sont en baisse depuis plusieurs mois.

La production de papier et produit connexes accélère à 0,9%, de 0,4% en octobre et 0,6% en novembre. La production s'accélère dans chaque industrie à l'exception des pâtes et papier où la production progresse légèrement de 0,1%. Les fabricants de pâtes et papier journal augmentent leur production mais le gain est modéré par des coupures par les fabricants de cartons et autres papiers. La demande à l'étranger pour les pâtes de bois, le papier journal et autres papiers continue de croître en décembre.

Les fabricants de matériel de transport réduisent leur production de 0,6%, faisant suite à une faible hausse en novembre. Les producteurs de véhicules automobiles diminuent leur production un peu plus, -5,3%, faisant suite à des baisses en octobre et novembre, alors que des fermetures temporaires d'usine pour fin de réoutillage se poursuivent en décembre. La production de pièces automobiles croît de 1,9% alors que les exportations augmentent et que l'on reconstitue les stocks.

Les services publics diminuent de 1,5%, en raison surtout de la température moins froide et d'une production moindre d'électricité en décembre. La consommation résidentielle et commerciale de gaz naturel est également en baisse.

La production minière diminue de 0,9%, une troisième baisse consécutive. Les opérateurs de mines d'or, de fer et de charbon réduisent tous leur production.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 4670 à 4674.**

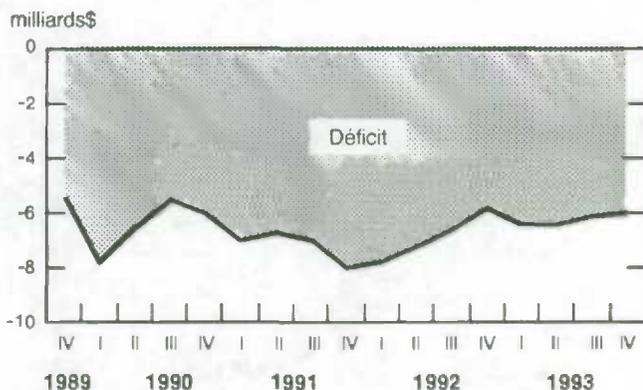
Pour plus de renseignements, communiquez avec Michel Girard au (613) 951-9145, Division des mesures et analyse des industries.

L'édition de décembre 1993 de la publication *Produit intérieur brut par industrie* (15-001, 12,70\$/127\$) paraîtra au mois de mars. Voir «Pour commander les publications».

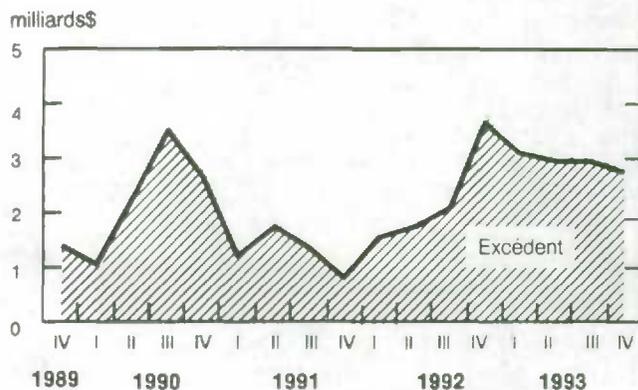
**Produit Intérieur brut au coût des facteurs par industrie aux prix de 1986**

	Décembre 1992	Septembre 1993	Octobre 1993	Novembre 1993	Décembre 1993
	millions\$				
	données désaisonnalisées aux taux annuel				
<b>Ensemble</b>	<b>508 075,4</b>	<b>520 538,7</b>	<b>521 750,2</b>	<b>524 438,2</b>	<b>526 731,0</b>
Industries de biens	169 519,9	175 071,9	175 339,8	176 270,7	176 437,5
Industries de services	338 555,5	345 466,8	346 410,4	348 167,5	350 293,5
<b>Secteur des entreprises</b>	<b>414 790,8</b>	<b>427 993,5</b>	<b>429 139,0</b>	<b>431 925,8</b>	<b>434 563,6</b>
<b>Biens</b>	<b>168 546,5</b>	<b>174 103,4</b>	<b>174 349,5</b>	<b>175 276,7</b>	<b>175 418,1</b>
Agriculture	10 929,9	11 921,4	11 990,3	11 929,4	11 962,0
Pêche et piégeage	746,1	707,4	737,4	726,4	709,5
Exploitation forestière	3 242,1	3 209,3	3 271,4	3 235,4	3 168,3
Industries minières	19 668,9	22 285,0	21 875,7	21 861,5	21 666,8
Industries manufacturières	90 725,2	93 199,6	93 586,6	94 437,4	94 716,6
Construction	27 733,5	27 305,2	27 384,0	27 626,5	27 968,7
Autres industries de services publics	15 500,8	15 475,5	15 504,1	15 460,1	15 226,2
<b>Services</b>	<b>246 244,3</b>	<b>253 890,1</b>	<b>254 789,5</b>	<b>256 649,1</b>	<b>259 145,5</b>
Transports et entreposage	21 899,0	22 943,8	23 036,0	22 859,8	23 062,5
Communications	19 137,7	19 568,7	19 658,9	19 839,0	19 990,2
Commerce de gros	30 889,9	32 299,9	32 647,3	33 260,8	33 652,2
Commerce de détail	30 165,8	31 031,1	31 118,6	31 083,6	31 299,8
Finances, assurances et affaires immobilières	83 360,8	86 696,2	87 247,1	88 179,0	89 523,0
Services socio-culturels, commerciaux	60 791,1	61 350,4	61 081,6	61 426,9	61 617,8
<b>Secteur non commercial</b>	<b>93 284,6</b>	<b>92 545,2</b>	<b>92 611,2</b>	<b>92 512,4</b>	<b>92 167,4</b>
<b>Biens</b>	<b>973,4</b>	<b>968,5</b>	<b>990,3</b>	<b>994,0</b>	<b>1 019,4</b>
<b>Services</b>	<b>92 311,2</b>	<b>91 576,7</b>	<b>91 620,9</b>	<b>91 518,4</b>	<b>91 148,0</b>
Administration publiques	34 200,7	33 633,1	33 689,5	33 645,0	33 328,5
Services socio-culturels et personnels	54 529,4	54 316,1	54 294,4	54 276,0	54 244,9
Autres services	3 581,1	3 627,5	3 637,0	3 597,4	3 574,6
<b>Autres agrégations</b>					
Production industrielle	126 868,3	131 928,6	131 956,7	132 753,0	132 629,0
Manufacturiers de biens non durables	41 608,9	42 382,9	42 312,7	42 648,9	42 599,6
Manufacturiers de biens durables	49 116,3	50 816,7	51 273,9	51 788,5	52 117,0

### Solde du compte courant (désaisonnalisé)



### Solde du commerce de marchandises (désaisonnalisé)



## Balance des paiements internationaux du Canada

Quatrième trimestre de 1993

Le déficit du compte courant du Canada, après désaisonnalisation, demeure presque inchangé au quatrième trimestre de 1993. Une légère baisse de l'excédent du commerce de marchandises est compensée par une diminution des déficits au titre des voyages et des revenus de placements. Les exportations et les importations de marchandises augmentent, les importations progressant plus vite que les exportations. L'excédent se réduit pour tomber à 2,7 milliards\$, en accord avec la tendance à la baisse de la fin de 1992. Le déficit au titre des voyages se retrouve à son niveau le plus bas en presque trois ans (1,7 milliard\$), alors que les voyageurs canadiens réduisent leurs dépenses aux États-Unis. La réduction à 6,2 milliards\$ du déficit au titre des revenus de placements s'explique par la diminution des paiements de dividendes.

Au compte de capital, qui n'est pas désaisonnalisé, une entrée nette record de 11,1 milliards\$ s'explique par les transactions en devises étrangères des banques canadiennes qui ont presque entièrement contrebalancé les grosses sorties nettes enregistrées plus tôt dans l'année. Alors qu'ils investissent 8,0 milliards\$ en actions canadiennes et en effets du marché monétaire, les non-résidents réduisent leurs avoirs d'obligations canadiennes de 5,3 milliards\$. Il s'agit de la première vente nette trimestrielle en obligations canadiennes d'une telle envergure et est le résultat de transactions brutes

totalisant plus de 250 milliards\$ d'obligations canadiennes au cours du trimestre dans un marché très volatile. Au même moment, les résidents canadiens continuent d'investir massivement en valeurs mobilières étrangères et ont acheté un montant record de 6,7 milliards\$ d'actions et d'obligations étrangères.

Le dollar canadien continue de se replier par rapport à la devise américaine et tombe vers la fin décembre à un minimum de 74,16 cents US, son cours le plus bas depuis 1987.

### Compte courant, après désaisonnalisation

Le déficit du compte courant de 6,1 milliards\$ se compose d'un excédent de 2,7 milliards\$ du commerce de marchandises et d'un déficit de 8,8 milliards\$ sur les invisibles.

Les importations de marchandises augmentent encore au cours du trimestre, de 5,3%, pour atteindre 45,0 milliards\$. Cette augmentation, qui est générale, est dominée par les produits de l'automobile et les machines et le matériel. Les importations d'aéronefs et autre matériel de transport ainsi que d'énergie diminuent.

Les exportations de marchandises s'accroissent de 4,5% pour atteindre 47,7 milliards\$. Cette augmentation est elle aussi générale, les hausses les plus fortes s'observant dans le cas des produits de la forêt et des machines et du matériel. Les exportations de produits énergétiques, en particulier de gaz naturel, de minerais métalliques et de camions, diminuent.

Le déficit de 6,1 milliards\$ au titre des revenus de placements comprend des rentrées de 2,1 milliards\$ et des paiements de 8,2 milliards\$. Plus de 75% des paiements se sont dirigés vers les détenteurs étrangers d'obligations canadiennes.

### **Compte courant et compte de capital, avant désaisonnalisation**

Le déficit du compte courant atteint 5,8 milliards\$, légèrement en deçà du montant observé au quatrième trimestre de 1992. La diminution du déficit au titre des invisibles est plus que compensée par la baisse de l'excédent du commerce de marchandises.

#### **Engagements financiers**

En ce qui concerne les engagements financiers, l'entrée nette de 11,1 milliards\$ canadiens provient surtout de leurs bureaux des États-Unis et du Royaume-Uni.

L'achat de 2,7 milliards\$ d'actions canadiennes fait grimper à 12,8 milliards\$ l'investissement étranger total sur le marché des actions depuis le quatrième trimestre de 1992. Les capitaux proviennent encore des États-Unis, en grande partie, et servent à l'achat d'émissions en circulation.

Les non-résidents redeviennent des acheteurs nets sur le marché monétaire canadien avec des achats de 4,4 milliards\$, dont 2,7 milliards\$ sous forme de bons du Trésor fédéraux. Les capitaux proviennent de divers pays.

Le désinvestissement étranger net de 5,3 milliards\$ en obligations canadiennes a porté principalement sur les émissions fédérales. Par régions, les ventes étrangères nettes viennent de divers pays, à l'exception des États-Unis, qui achètent un montant minime d'obligations canadiennes. Au cours du trimestre, les taux d'intérêt canadiens baissent plus que ceux aux États-Unis, et le différentiel favorisant les placements au Canada se trouve ainsi réduit.

#### **Actifs financiers**

Le placement net de 4,3 milliards\$ en actions étrangères par les résidents canadiens se dirige vers des régions très dispersées, dont plus de 50% sur le marché de l'Asie et 19% sur celui des États-Unis. Les fonds communs de placements canadiens ont acheminé les trois quarts des placements de portefeuille à l'étranger.

Le placement canadien de 2,4 milliards\$ en obligations étrangères est plus concentré géographiquement, les deux tiers allant vers les États-Unis.

Les autorités officielles canadiennes accroissent également leurs réserves extérieures de 2,0 milliards\$, après deux trimestres de diminutions. Il y a d'importants mouvements compensatoires au cours du trimestre, reflétant les pressions sur le dollar canadien.

### **Résultats de 1993**

Le déficit du compte courant du Canada diminue pour tomber à 25,2 milliards\$, ce qui représente 3,5% du PIB. Cette diminution, la deuxième d'affilée, est un retournement de la tendance à la hausse des déficits qui a débuté en 1985 et qui avait culminé avec un déficit record de 29,0 milliards\$ en 1991 (4,3% du PIB). La diminution de 1993 s'explique uniquement par l'accroissement de l'excédent du commerce de marchandises, qui atteint son niveau le plus élevé des huit dernières années à 11,7 milliards\$. Le déficit sur invisibles, qui suit une tendance historique à la hausse, s'accroît une nouvelle fois pour atteindre le niveau record de 36,8 milliards\$ en 1993, qui s'explique dans une large mesure par l'augmentation des paiements d'intérêts nets à l'étranger. En 1993, toutefois, le déficit des voyages diminue pour la première fois en sept ans.

Au compte de capital, des mouvements compensatoires très élevés sont enregistrés: les non-résidents investissent massivement au Canada et les résidents canadiens augmentent de façon significative leurs placements à l'étranger. L'investissement étranger en 1993 atteint des records pour l'ensemble des valeurs mobilières: 27,0 milliards\$ en obligations, 11,9 milliards\$ en actions et 9,3 milliards\$ en instruments du marché monétaire. Inversement, les placements canadiens à l'étranger atteignent aussi des niveaux records dans le cas des valeurs de portefeuille étrangères (12,8 milliards\$) et des investissements directs (9,2 milliards\$).

La divergence statistique (poste d'équilibre comptable entre les estimations enregistrées au compte courant et au compte de capital) équivaut à un débit net de 7,0 milliards\$.

### **Compte courant**

Le déficit de 25,2 milliards\$ du compte courant se compose d'un excédent de 11,7 milliards\$ au titre du commerce de marchandises et d'un déficit de 36,9 milliards\$ pour les opérations sur invisibles.

L'excédent du commerce de marchandises atteint son niveau le plus élevé depuis 1985 en réponse à la force de l'économie américaine. L'excédent avec les États-Unis s'accroît pour la troisième année de suite: jusqu'à 80% des exportations canadiennes vont aux États-Unis, comparativement à 73% pour les importations. Le déficit global avec les autres partenaires commerciaux a beaucoup augmenté au cours de 1993, passant de 7,8 milliards\$ à 10,1 milliards\$. Le Japon constitue cependant une exception, le déficit canadien passant de 1,6 milliard\$ à 0,4 milliard\$ en 1993.

Les exportations et les importations de marchandises augmentent fortement en 1993, 16% et 15% respectivement en termes de prix du marché – l'augmentation a été aussi très significative en termes de volume. Les exportations atteignent 181,0 milliards\$ en 1993 au prix du marché, les hausses étant dominées par les produits de l'automobile et, dans une moindre mesure, par les machines et le matériel, les produits de la forêt et les produits énergétiques. Les importations atteignent 169,3 milliards\$; les importations de machines et de matériel, de produits de l'automobile, de matières industrielles et de biens de consommation augmentent de façon importante.

Le déficit au titre des revenus de placements atteint un nouveau sommet de 24,7 milliards\$, attribuable entièrement à la hausse des paiements d'intérêts sur les obligations. Les frais financiers reliés aux nouvelles émissions d'obligations à l'étranger ont contribué au déficit des services commerciaux, qui a atteint le montant record de 4,7 milliards\$. La réduction dans le déficit des voyages, qui est passé de 8,2 milliards\$ à 7,7 milliards\$ est entièrement attribuable aux États-Unis et reflète la dépréciation continue du dollar canadien par rapport à celui des États-Unis. Cette réduction est due à la fois aux dépenses à la hausse des visiteurs américains au Canada et aux dépenses réduites des voyageurs canadiens, la première réduction à ce titre depuis 1979. Les paiements nets pour les voyages outre-mer continuent à croître.

## Compte de capital

### Engagements financiers

Les non-résidents achètent pour 27,0 milliards\$ d'obligations canadiennes, dépassant ainsi le record précédant de 25,2 milliards\$ enregistré en 1991. Plus

de la moitié du placement étranger est dirigée vers les émissions provinciales et plus du cinquième dans les obligations du Gouvernement de Canada. Les fonds étrangers sont dirigés vers les nouvelles émissions, qui atteignent un record de 54,0 milliards\$. Près de 46% des nouvelles émissions brutes sont libellées en dollars canadiens, ce qui est comparable à la forte proportion des émissions en dollars canadiens observée ces dernières années. Les remboursements se situent à 26,5 milliards\$, un nouveau record. Les emprunteurs canadiens rappellent avant l'échéance certaines de leurs obligations pour les refinancer à des taux plus bas.

Les investissements étrangers en actions canadiennes augmentent pour atteindre le niveau record de 11,9 milliards\$ en 1993, presque doublant le record précédent atteint en 1987. Ces investissements proviennent majoritairement des États-Unis, et se dirigent principalement vers des émissions en circulation.

### Actifs financiers

Les entreprises canadiennes acheminent, sur base nette, 9,2 milliards\$ d'investissements directs à l'étranger, le deuxième plus haut montant jamais enregistré. Plus des deux tiers de l'investissement net sont dirigés vers les pays autres que les États-Unis. L'investissement est très dispersé industriellement.

Les résidents canadiens investissent un montant record de 8,7 milliards\$ en actions étrangères et 4,0 milliards\$ en obligations étrangères. L'investissement net en actions étrangères est très dispersé géographiquement, avec des montants significatifs allant au marché asiatique, alors que les investissements en obligations sont plus concentrés vers les États-Unis.

Les prêts et souscriptions du Gouvernement de Canada et de ses entreprises sont presque nuls sur base nette, ce qui contraste avec les sorties nettes des années précédentes. Le déclin reflète des avances moindres au niveau des crédits à l'exportations et des repaiements substantiels de la part des non-résidents.

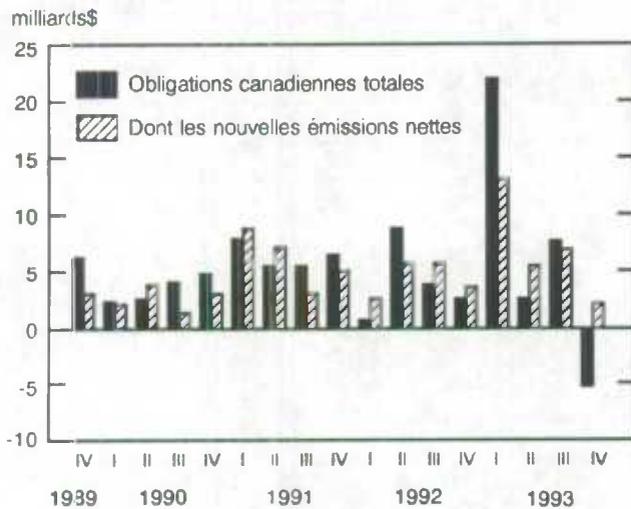
Le dollar canadien continue sa chute par rapport au dollar US, chute qui a débuté à l'automne de 1991. Le dollar canadien perd aussi de la valeur par rapport au yen japonais en 1993, mais se raffermi par rapport aux autres principales monnaies.

Données stockées dans CANSIM: matrices 1364, 1370, 2323 à 2329, 2331 à 2339, 2343 à 2349, 2353 à 2355 et 2357.

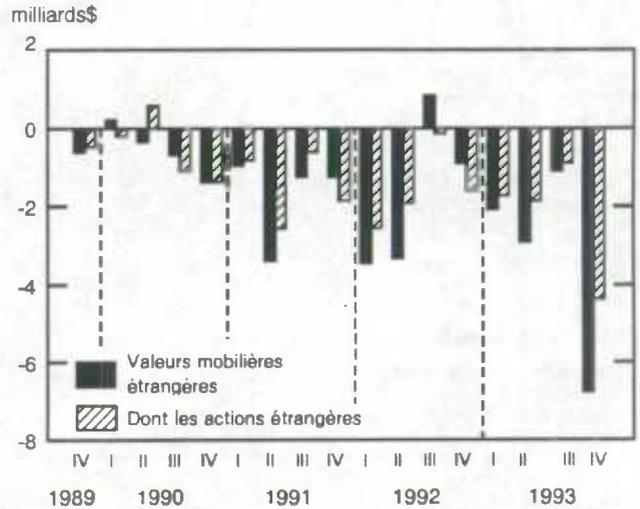
Pour plus de renseignements, communiquez avec Lucie Laliberté au (613) 951-9055, Division de la balance des paiements. □

L'édition du quatrième trimestre de 1993 de *Balance des paiements internationaux du Canada* (67-001, 27,50\$/110\$) paraîtra en avril. Voir «Pour commander les publications».

### Investissements étrangers en obligations canadiennes



### Investissements canadiens en valeurs mobilières étrangères



**Balance des paiements internationaux**

	Quatrième trimestre de 1992	Premier trimestre de 1993	Deuxième trimestre de 1993	Troisième trimestre de 1993	Quatrième trimestre de 1993	1992	1993
millions\$							
données non désaisonnalisées							
<b>Compte courant</b>							
<b>Recettes</b>							
Exportations de marchandises	42 399	42 669	46 765	43 411	48 182	156 567	181 026
Invisibles:							
Services	5 630	5 437	6 942	8 749	6 114	25 381	27 242
Revenus de placements <sup>1</sup>	1 991	2 402	2 216	2 187	2 205	8 934	9 010
Transferts	1 105	962	1 078	1 189	1 056	4 361	4 285
Total des recettes au titre des invisibles	8 726	8 801	10 236	12 125	9 375	38 676	40 537
Total des recettes	51 125	51 470	57 001	55 535	57 557	195 243	221 563
<b>Paiements</b>							
Importations de marchandises	38 134	39 933	43 331	41 462	44 591	147 587	169 316
Invisibles:							
Services	9 069	10 218	10 143	10 205	9 230	38 162	39 795
Revenus de placements <sup>1</sup>	8 774	8 333	8 539	8 257	8 560	33 134	33 690
Transferts	971	1 238	907	898	937	4 043	3 981
Total des paiements au titre des invisibles	18 814	19 789	19 589	19 361	18 727	75 339	77 466
Total des paiements	56 948	59 722	62 921	60 822	63 318	222 926	246 782
<b>Soldes</b>							
Marchandises	+4 265	+2 737	+3 433	+1 949	+3 591	+8 979	+11 710
Invisibles	-10 088	-10 988	-9 353	-7 236	-9 352	-36 663	-36 929
Total du compte courant	-5 823	-8 251	-5 920	-5 287	-5 761	-27 683	-25 219
<b>Compte de capital<sup>2</sup></b>							
<b>Créances canadiennes envers les non-résidents, flux nets</b>							
Investissements directs à l'étranger <sup>1</sup>	-1 790	-2 254	-1 977	-3 536	-1 475	-4 500	-9 242
Valeurs de portefeuille:							
Obligations étrangères	+728	-335	-1 058	-206	-2 417	-548	-4 016
Actions étrangères	-1 593	-1 722	-1 829	-867	-4 325	-6 223	-8 743
Actif du gouvernement du Canada:							
Réserves officielles de change	+953	-1 094	+1 878	+1 766	-1 952	+6 987	+598
Prêts et souscriptions	-317	+63	-132	+94	-37	-1 696	-12
Dépôts non bancaires à l'étranger	+1 347	-2 283	+1 232	-2 360	+1 744	+1 636	-1 667
Autres créances	+694	+2 316	+303	+655	+426	+399	+3 699
Total des créances canadiennes, flux net	+22	-5 309	-1 584	-4 455	-8 036	-3 945	-19 384
<b>Engagements canadiens envers les non-résidents, flux nets</b>							
Investissements directs au Canada <sup>1</sup>	+2 184	+204	+1 104	+1 317	+559	+6 000	+3 184
Valeur de portefeuille:							
Obligations canadiennes	+2 668	+21 973	+2 697	+7 594	-5 265	+15 794	+26 998
Actions canadiennes	+943	+2 304	+3 021	+3 857	+2 705	+1 036	+11 887
Transactions en devises étrangères des banques canadiennes avec les non-résidents <sup>3</sup>	+27	-6 133	+672	-7 526	+11 142	-3 550	-1 845
Effets du marché monétaire:							
Effets du gouvernement du Canada	+2 292	+3 086	+3 511	+1 688	+2 654	+1 915	+10 940
Autres effets	+234	-1 974	+854	-2 304	+1 780	+2 983	-1 643
Allocation de droits de tirage spéciaux	-	-	-	-	-	-	-
Autres engagements	+1 501	-1 170	+331	+1 100	+1 802	+3 603	+2 063
Total des engagements canadiens, flux net	+9 850	+18 290	+12 190	+5 727	+15 377	+27 782	+51 584
Total du compte capital, flux net	+9 872	+12 981	+10 607	+1 272	+7 341	+23 837	+32 200
Divergence statistique	-4 049	-4 730	-4 687	+4 015	-1 580	+3 846	-6 981

<sup>1</sup> Excluent les bénéficiaires non répartis.

<sup>2</sup> Un signe moins indique une sortie de capital, résultant d'un accroissement des créances envers les non-résidents ou d'une diminution des engagements envers les non-résidents.

<sup>3</sup> Les données sont classifiées au compte créances canadiennes envers les non-résidents lorsque la position nette (comptabilisée au Canada) en devises étrangères des banques en est une d'actif net.

- Nil ou zéro.

Le Quotidien, le 1<sup>er</sup> mars 1994

Compte courant

	Quatrième trimestre de 1992	Premier trimestre de 1993	Deuxième trimestre de 1993	Troisième trimestre de 1993	Quatrième trimestre de 1993	1992	1993
millions\$							
données désaisonnalisées							
<b>Recettes</b>							
Exportations de marchandises	42 190	43 159	44 511	45 650	47 707	156 567	181 026
Invisibles							
Services:							
Voyages	2 006	2 049	2 168	2 290	2 196	8 059	8 703
Transports	1 495	1 472	1 505	1 542	1 618	5 991	6 137
Services commerciaux	2 412	2 509	2 544	2 613	2 666	9 376	10 331
Opérations gouvernementales	218	228	222	219	231	856	901
Autres services	276	277	284	318	291	1 098	1 169
Total des services	6 408	6 535	6 723	6 981	7 003	25 381	27 242
Revenus de placements <sup>1</sup> :							
Intérêts	929	865	895	1 028	1 032	4 303	3 820
Dividendes	935	1 473	1 356	1 292	1 070	4 631	5 190
Total des revenus de placements	1 864	2 338	2 250	2 320	2 102	8 934	9 010
Transferts:							
Successions et capitaux des immigrants	416	342	404	414	405	1 751	1 564
Versements rûculiers et institutions	267	288	279	283	285	1 042	1 135
Retenues fiscales canadiennes	434	413	390	388	395	1 569	1 586
Total des transferts	1 116	1 042	1 073	1 085	1 085	4 361	4 285
Total des recettes au titre des invisibles	9 388	9 915	10 047	10 386	10 190	38 676	40 537
Total des recettes	51 578	53 073	54 558	56 036	57 896	195 243	221 563
<b>Paiements</b>							
Importations de marchandises	38 541	40 052	41 588	42 715	44 961	147 587	169 316
Invisibles							
Services:							
Voyages	3 890	4 081	4 243	4 174	3 891	16 215	16 389
Transports	1 507	1 459	1 485	1 408	1 561	5 691	5 913
Services commerciaux	3 639	3 774	3 709	3 788	3 773	13 839	15 043
Opérations gouvernementales	377	386	374	378	380	1 510	1 518
Autres services	226	229	232	234	237	908	932
Total des services	9 639	9 928	10 044	9 982	9 842	38 162	39 795
Revenus de placements <sup>1</sup> :							
Intérêts	7 275	7 379	7 480	7 336	7 434	28 513	29 629
Dividendes	988	1 003	1 027	1 264	768	4 621	4 061
Total des revenus de placements	8 263	8 382	8 506	8 600	8 202	33 134	33 690
Transferts:							
Successions et capitaux des nts	82	81	84	88	87	324	340
Versements rûculiers et institutions	287	298	298	300	302	1 141	1 198
Contributions officielles	548	741	465	421	479	2 255	2 106
Retenues fiscales	84	82	79	323	337		
Total des transferts	996	1 211	931	892	947	4 043	3 981
Total des paiements au titre des invisibles	18 899	19 521	19 481	19 474	18 990	75 339	77 466
Total des paiements	57 440	59 573	61 069	62 189	63 951	222 926	246 782
<b>Soldes</b>							
Marchandises	+3 649	+3 106	+2 923	+2 935	+2 746	+8 979	+11 710
Invisibles:							
Services	-3 232	-3 393	-3 321	-3 001	-2 839	-12 781	-12 553
Revenus de placements <sup>1</sup>	-6 400	-6 044	-6 256	-6 280	-6 100	-24 200	-24 680
Transferts	+120	-169	+142	+193	+138	+318	+304
Total au titre des invisibles	-9 512	-9 606	-9 434	-9 089	-8 801	-36 663	-36 929
Total du compte courant	-5 863	-6 500	-6 511	-6 154	-6 055	-27 683	-25 219

<sup>1</sup> Excluent les bénéfices non répartis.

Note: Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre au total.

## Comptes des flux financiers

Quatrième trimestre et données annuelles provisoires de 1993

La demande de financement sur les marchés financiers a continué de progresser au quatrième trimestre de 1993.

Le total du financement obtenu par les secteurs non financiers canadiens sur les marchés du crédit et les marchés boursiers atteint 134,7 milliards\$ au quatrième trimestre de 1993, après désaisonnalisation au taux annuel (graphique 1). Il s'agit d'une hausse d'environ 30% par rapport au troisième trimestre. Pour l'ensemble de 1993, la demande de financement sur les marchés financiers a augmenté pour atteindre le niveau d'avant-récession de 1989. Cette reprise du financement est attribuable aux sociétés privées non financières.

Les principaux événements dans le domaine financier au cours du quatrième trimestre sont les suivants: la demande de fonds de la part des ménages, de l'administration fédérale et des sociétés privées non financières s'est grandement accrue; le crédit à la consommation a augmenté; contrairement au trimestre précédent, les prêts des banques ont constitué une source nette de financement; les émissions à long terme sont importantes dans la plupart des secteurs de l'économie; les émissions d'actions continuent de représenter une source majeure de financement pour les sociétés, les marchés boursiers ayant bénéficié d'une demande considérable de la part des investisseurs au titre des actions et des fonds mutuels constitués en actions; les taux d'intérêt nominaux ont baissé même si ces diminutions varient selon l'instrument financier.

## Le marché monétaire

Malgré la pression à la baisse du taux de change au cours du quatrième trimestre, les taux d'intérêt ont continué de diminuer. Le taux d'escompte a chuté au cours du trimestre, enregistrant une baisse globale d'environ 80 points de base. D'autres taux ont affiché les mêmes tendances. La régression a été plus marquée au niveau des titres négociables à court et à moyen terme, tandis que les rendements des titres à plus long terme ont baissé de façon modérée. Comme autre événement important, mentionnons la diminution d'un point, en novembre, du taux hypothécaire sur cinq ans qui s'est fixé à un creux de 7,75%.

L'offre de monnaie définie au sens étroit (M1), a affiché un gain annuel d'environ 14%, les taux d'intérêt chutant en général pour l'ensemble des échéances en 1993. En juin, le taux privilégié appliqué par les banques aux prêts aux entreprises a chuté pour se fixer à un niveau inférieur au taux américain correspondant. Il a maintenu cette position relative pendant le reste de l'année. L'assouplissement du marché monétaire est survenu dans un contexte de stabilité relative du dollar canadien pendant les sept premiers mois de l'année. Cependant, la tendance à une réduction des écarts entre les taux d'intérêt canadiens et américains à court terme, associée à l'incertitude quant à l'issue des élections d'octobre et aux préoccupations renouvelées à la fin de l'année face à la dette et aux déficits de l'État, ont contribué à l'irrégularité de la monnaie nationale au cours de la période août-décembre. Néanmoins, le dollar s'est stabilisé à la fin de l'année et les taux d'intérêt se sont fixés à des niveaux grandement inférieurs à ceux observés au départ. Le taux d'escompte a chuté de trois points au cours de la période de douze mois pour s'établir à un peu plus de 4% à la fin de 1993.

## Fonds obtenus sur les marchés du crédit par les secteurs non financiers

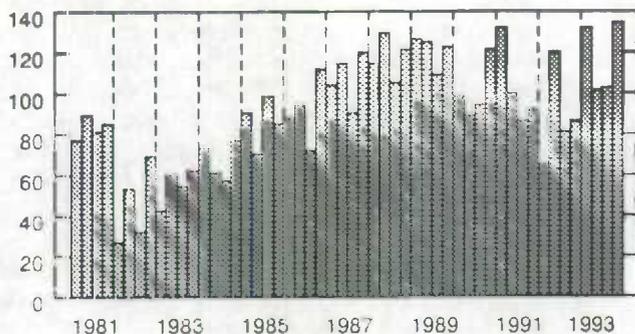
	1991				1992				1993			
	1 <sup>er</sup> tr.	2 <sup>e</sup> tr.	3 <sup>e</sup> tr.	4 <sup>e</sup> tr.	1 <sup>er</sup> tr.	2 <sup>e</sup> tr.	3 <sup>e</sup> tr.	4 <sup>e</sup> tr.	1 <sup>er</sup> tr.	2 <sup>e</sup> tr.	3 <sup>e</sup> tr.	4 <sup>e</sup> tr.
	milliards\$											
<b>Total du financement (% du PIB)</b>	<b>19,9</b>	<b>14,7</b>	<b>12,7</b>	<b>13,6</b>	<b>9,6</b>	<b>17,6</b>	<b>11,9</b>	<b>12,5</b>	<b>18,9</b>	<b>14,2</b>	<b>14,4</b>	<b>18,7</b>
<b>Répartition sectorielle (% du total)</b>												
Particuliers et entreprises individuelles	11,9	22,7	25,3	22,9	30,3	17,4	29,0	33,0	17,7	21,7	21,2	21,2
Sociétés privées non financières	33,4	3,2	-0,3	18,0	9,6	14,1	15,9	4,0	20,4	16,4	33,3	36,5
Entreprises publiques non financières	14,2	8,6	8,1	3,7	15,3	4,4	5,0	-1,0	9,8	-3,3	-1,0	-3,9
Administration fédérale	27,0	30,9	43,3	27,7	30,6	26,1	38,6	21,8	29,2	36,4	21,5	31,2
Autres paliers d'administration	13,4	34,5	23,6	27,7	14,2	38,0	11,5	42,2	22,8	28,8	24,9	15,0
<b>Total (%)</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>

Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre au total.

Graphique 1  
**Total du financement obtenu auprès des marchés financiers par les secteurs non financiers canadiens**

Désaisonnalisé au taux annuel

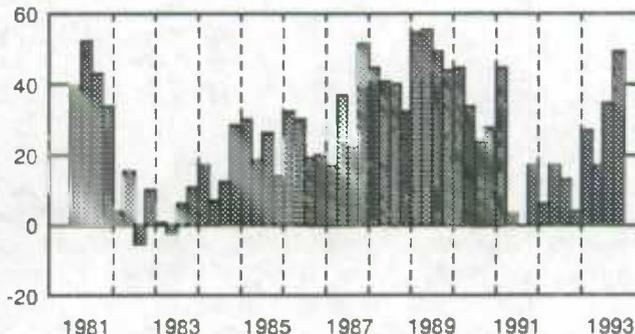
milliards\$



Graphique 2  
**Fonds obtenus par les sociétés privées non financières**

Désaisonnalisé au taux annuel

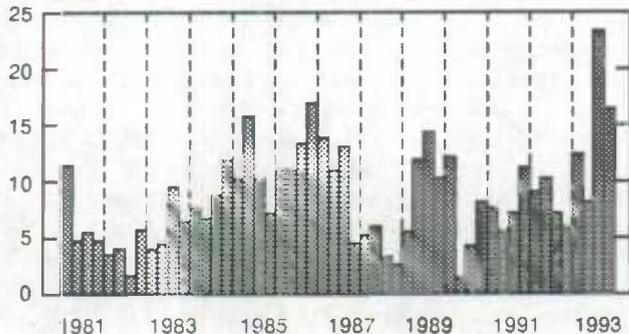
milliards\$



Graphique 3  
**Sociétés privées non financières - Émissions d'actions**

Désaisonnalisé au taux annuel

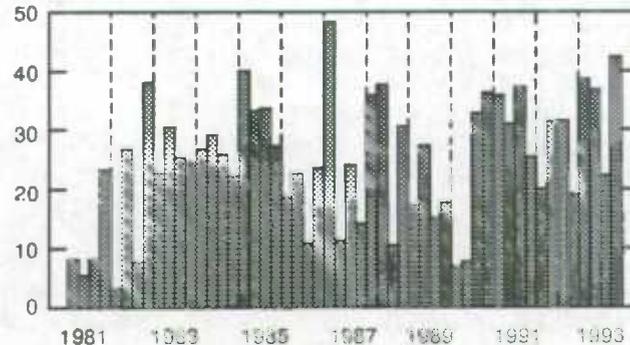
milliards\$



Graphique 4  
**Fonds obtenus par l'administration fédérale**

Désaisonnalisé au taux annuel

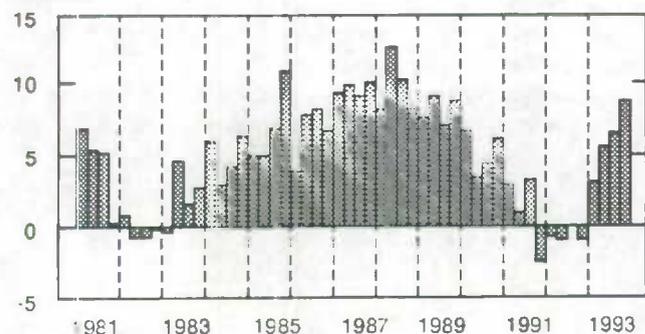
milliards\$



Graphique 5  
**Crédit à la consommation dans le secteur des particuliers**

Désaisonnalisé au taux annuel

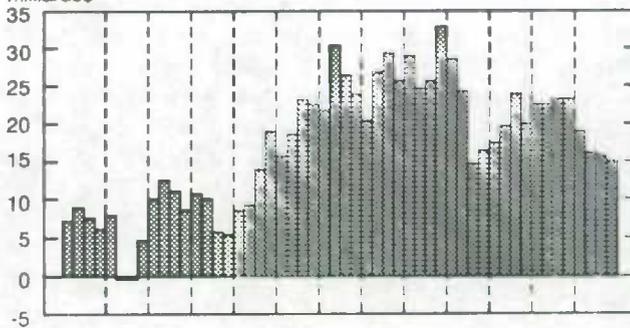
milliards\$



Graphique 6  
**Emprunts hypothécaires dans le secteur des particuliers**

Désaisonnalisé au taux annuel

milliards\$



## Secteur des sociétés

La demande de fonds des sociétés privées non financières a représenté 37% du financement total obtenu au quatrième trimestre de 1993. Le financement a progressé de 43% par rapport au trimestre précédent (graphique 2), dans un contexte d'investissements élevés de la part des entreprises au titre des machines et du matériel, de l'accumulation des stocks et de l'augmentation des bénéfices des sociétés. Au cours du trimestre, les emprunts auprès des banques ont constitué la principale source de financement externe. Pour l'ensemble de 1993, l'activité financière a atteint à nouveau des niveaux semblables à ceux observés pendant la période d'avant 1990; il s'agit donc d'une reprise marquée comparativement aux faibles niveaux des dernières années, reprise parallèle à la croissance de la formation de capital fixe des entreprises. À la suite de la forte augmentation du prix des actions au cours de l'année, les émissions ont progressé considérablement en 1993, représentant ainsi la moitié du financement (graphique 3).

Contrairement à la tendance observée chez les sociétés privées, l'encours de la dette des entreprises publiques non financières auprès du marché du crédit a affiché une diminution nette au cours du quatrième trimestre; cette diminution, en plus grande partie attribuable aux entreprises provinciales, a été précédée d'emprunts considérables au cours du premier trimestre de 1993.

## Secteur des administrations

Le financement obtenu par l'administration fédérale a progressé au quatrième trimestre pour représenter presque le double du niveau observé au trimestre précédent, malgré une faible baisse du déficit (graphique 4). Cette progression est attribuable à une diminution des emprunts et à une réduction de l'actif financier plus tôt au cours de l'année. Le financement a été obtenu sous forme d'émissions d'effets à court terme et d'obligations négociables. Les émissions d'obligations étaient surtout des émissions avec une échéance à moyen terme, traduisant ainsi les plus fortes baisses de rendement. Le financement sur les marchés financiers a progressé du tiers en 1993 par rapport à 1992, le déficit annuel sur la base des comptes nationaux s'étant accru pour passer de 26 milliards\$ à 30

milliards\$. Le financement en 1993 a été obtenu sous forme d'émissions d'instruments du marché monétaire et d'obligations négociables; il y a eu un remboursement net des obligations d'épargne du Canada.

La demande de financement des autres paliers d'administration s'est affaiblie au quatrième trimestre, en particulier pour les administrations provinciales. Cette diminution coïncide avec une réduction du déficit fiscal consolidé des provinces. Pour l'année toutefois, les emprunts des autres paliers d'administration ont dépassé ceux de l'année précédente. Cela s'est produit malgré une réduction des besoins de financement des administrations provinciales et locales en 1993. Une partie des fonds additionnels a servi à accroître l'actif financier. Les émissions de titres à long terme ont représenté la plus grande partie des fonds obtenus en 1993 par les administrations provinciales.

## Secteur des particuliers

La demande de financement des particuliers a progressé au quatrième trimestre. Cela est en grande partie attribuable au fait que les emprunts au titre des dépenses de consommation se sont accrues considérablement (graphique 5), parallèlement aux augmentations importantes des dépenses au titre des véhicules automobiles, ainsi que des meubles et appareils ménagers. Cependant, on a observé une stagnation de la demande de prêts hypothécaires au quatrième trimestre (graphique 6), l'activité sur le marché de la revente des logements ayant été atténuée par la faiblesse du secteur de la construction de logements neufs. La baisse marquée des taux hypothécaires sur cinq ans, observée au quatrième trimestre, a semblé avoir peu d'effets. Dans l'ensemble, le niveau des emprunts hypothécaires pour 1993 était inférieur à celui de 1992, le total du nouveau financement net à ce titre représentant environ 70% du niveau observé en 1992. Par contre, le crédit à la consommation a augmenté considérablement par rapport à 1991 et à 1992, mais il est demeuré sous le niveau d'avant-récession de 1989. Néanmoins, la croissance des emprunts a dépassé celle des revenus après impôt; ainsi, le ratio du crédit à la consommation et des emprunts hypothécaires au revenu personnel disponible a augmenté pour se fixer à 89,3%, un niveau record.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 701 à 741, 743 et 750.**

Pour plus de renseignements, communiquez avec l'agent d'information au (613) 951-3640, Division des comptes nationaux et de l'environnement.

L'édition du quatrième trimestre de 1993 des *Comptes des flux financiers* (13-014, 25\$/100\$) doit paraître en mars. Un imprimé d'ordinateur (50\$/200\$) contenant les matrices détaillées des flux financiers est également disponible auprès de la Division des comptes nationaux et de l'environnement le jour de la parution.

Les utilisateurs peuvent se procurer les données des flux financiers sur des disquettes de micro-ordinateur grâce à un transfert par modem à 8 h 30 le jour de la parution (300\$/1200\$). Les disquettes sont également envoyées par la poste sept jours après la parution officielle (60\$/240\$).

Pour acheter ces produits ou pour obtenir davantage de renseignements, communiquez avec la responsable des services aux clients au (613) 951-3640, Division des comptes nationaux et de l'environnement.

**Dettes en pourcentage du revenu**

	1991				1992				1993			
	1 <sup>er</sup> tr.	2 <sup>e</sup> tr.	3 <sup>e</sup> tr.	4 <sup>e</sup> tr.	1 <sup>er</sup> tr.	2 <sup>e</sup> tr.	3 <sup>e</sup> tr.	4 <sup>e</sup> tr.	1 <sup>er</sup> tr.	2 <sup>e</sup> tr.	3 <sup>e</sup> tr.	4 <sup>e</sup> tr.
milliards\$												
<b>Particuliers et entreprises individuelles</b>												
Dettes												
Crédit à la consommation	98,4	98,7	99,5	98,9	98,7	98,4	98,3	98,0	98,7	100,2	101,8	104,0
Hypothèques	273,7	279,0	285,2	290,5	296,5	302,5	308,6	314,7	319,4	323,4	327,4	331,1
Total	372,1	377,7	384,8	389,5	395,2	400,9	406,9	412,7	418,2	423,6	429,2	435,1
Revenu personnel disponible	462,5	468,4	469,5	463,8	468,0	478,1	481,2	480,4	487,7	494,3	490,4	487,0
Dettes par rapport au revenu (%)	80,5	80,6	82,0	84,0	84,5	83,9	84,6	85,9	85,7	85,7	87,5	89,3
Dettes par rapport au PIB (%)	55,8	55,8	56,7	57,2	57,8	58,5	59,1	59,3	59,7	59,8	60,2	60,4
<b>Administration fédérale**</b>												
Dettes	323,3	330,6	339,7	345,8	351,0	359,0	367,1	372,0	381,6	390,8	396,4	406,9
Dettes par rapport au PIB (%)	48,4	48,8	50,0	50,8	51,3	52,4	53,3	53,4	54,5	55,1	55,6	56,4
<b>Autres paliers d'administration</b>												
Dettes	167,8	176,6	181,9	188,5	191,6	203,8	206,9	216,8	224,3	231,6	238,0	243,1
Dettes par rapport au PIB (%)	25,1	26,1	26,8	27,7	28,0	29,7	30,1	31,1	32,0	32,7	33,4	33,7
<b>Sociétés privées non financières</b>												
Dettes	341,6	340,5	338,6	340,8	341,3	344,4	346,5	346,2	352,9	357,0	365,6	377,9
Dettes par rapport au PIB (%)	51,2	50,3	49,9	50,1	49,9	50,2	50,3	49,7	50,4	50,4	51,3	52,4
<b>Produit intérieur brut (PIB)</b>	<b>667,4</b>	<b>676,9</b>	<b>678,8</b>	<b>680,6</b>	<b>683,9</b>	<b>685,4</b>	<b>688,4</b>	<b>696,5</b>	<b>700,2</b>	<b>708,9</b>	<b>712,8</b>	<b>721,0</b>

\* Seulement crédit à la consommation et hypothèques.

\*\* Base de comptabilité nationale, excluant les régimes de pensions de la Fonction publique. Les chiffres ayant été arrondis, leur somme peut ne pas correspondre au total.

**Tableau sommaire du marché financier**

	Quatrième trimestre de 1992	Premier trimestre de 1993	Deuxième trimestre de 1993	Troisième trimestre de 1993	Quatrième trimestre de 1993
millions\$					
données désaisonnalisées au taux annuel					
<b>Particuliers et entreprises individuelles</b>					
Financement:	28 644	23 360	21 876	21 868	28 532
Crédit à la consommation	-916	3 104	5 664	6 468	8 820
Emprunts bancaires	1 616	1 732	2 524	2 660	1 052
Autres emprunts	5 044	-1 080	-2 104	-3 036	3 748
Hypothèques	23 104	18 868	15 900	15 852	15 076
Obligations	-204	736	-108	-76	-164
<b>Sociétés privées non financières</b>					
Financement:	3 472	26 988	16 592	34 328	49 184
Emprunts bancaires	8 588	5 444	-19 992	-3 980	20 756
Autres emprunts	3 288	-4 256	4 080	-2 556	-3 748
Autres effets à court terme	-30 916	5 668	10 164	3 000	5 120
Hypothèques	8 008	7 412	4 540	5 660	3 756
Obligations	8 464	252	9 736	8 788	6 916
Actions	6 040	12 468	8 064	23 416	16 384
<b>Entreprises publiques non financières</b>					
Financement:	-872	12 976	-3 312	-1 020	-5 308
Emprunts bancaires	1 848	-2 592	-400	468	-164
Autres emprunts	-56	2 564	-3 800	372	748
Autres effets à court terme	1 852	892	2 552	-760	-600
Hypothèques	-8	-24	-16	-16	-12
Obligations	-5 488	12 136	-1 648	-1 084	-5 280
Actions	980	-	-	-	-
<b>Administration fédérale</b>					
Financement:	18 928	38 548	36 744	22 156	42 056
Autres emprunts	-4	-	-4	-4	-4
Effets à court terme - Canada	7 544	14 408	12 168	3 200	21 856
Obligations d'épargne du Canada	-5 448	-1 724	-148	-2 440	-8 728
Obligations négociables	16 836	25 864	24 728	21 400	28 932
<b>Autres paliers d'administration publique</b>					
Financement:	36 676	30 164	29 088	25 620	20 244
Emprunts bancaires	1 172	-660	-192	428	-196
Autres emprunts	192	72	728	2 612	968
Effets à court terme	11 992	-11 400	15 608	-11 824	9 860
Obligations provinciales	22 596	38 536	13 376	30 360	10 320
Obligations municipales	788	3 584	-432	4 048	-688
Autres obligations	-64	32	-	-4	-20
<b>Financement total des secteurs</b>					
non financiers canadiens	86 848	132 036	100 988	102 952	134 708
Crédit à la consommation	-916	3 104	5 664	6 468	8 820
Emprunts bancaires	13 224	3 924	-18 060	-424	21 448
Autres emprunts	8 464	-2 700	-1 100	-2 612	1 712
Effets à court terme - Canada	7 544	14 408	12 168	3 200	21 856
Autres effets à court terme	-17 072	-4 840	28 324	-9 584	14 380
Hypothèques	31 104	26 256	20 424	21 496	18 820
Obligations	37 480	79 416	45 504	60 992	31 288
Actions	7 020	12 468	8 064	23 416	16 384

- Nil ou zéro

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Revenus et dépenses des administrations publiques (Base des comptes nationaux)

Quatrième trimestre de 1993

Les estimations détaillées des revenus et dépenses des administrations publiques fédérale, provinciales et locales sur la base des comptes nationaux pour le trimestre se terminant le 31 décembre 1993 sont maintenant disponibles. Des données révisées portant sur les trimestres se terminant le 31 mars 1993, le 30 juin 1993 et le 30 septembre 1993 sont également disponibles.

### Données stockées dans CANSIM: matrices 2711 à 2713.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Paul Blouin au (613) 951-8563 ou James Temple au (613) 951-1832, Section des administrations publiques, Division des institutions publiques.

On peut également obtenir des totalisations spéciales et personnalisées. Pour plus de renseignements sur les produits et les services de la Division des institutions publiques, communiquez avec Jo-Anne Thibault au (613) 951-0767, coordonnatrice de la diffusion des données et relations externes. ■

### Morbidité hospitalière

1991-1992

En 1991-1992, on a enregistré 3,6 millions de radiations des hôpitaux généraux et spécialisés, ce qui représente 41,4 millions de jours de soins. (Le terme *radiation* s'entend de la sortie d'un malade hospitalisé et comprend les personnes qui meurent pendant le séjour à l'hôpital.) Au cours de la dernière décennie, le nombre de radiations de l'hôpital et de jours d'hospitalisation est demeuré assez stable: en 1981-1982, les radiations atteignaient 3,6 millions et représentaient 43,8 millions jours de soins. Exprimées sous la forme de taux par tranche de 100 000 habitants, les radiations ont diminué de 8%, passant de 14 621 en 1981-1982 à 13 482 en 1991-1992, et les jours d'hospitalisation ont diminué de 15%, passant de 179 750 à 152 956.

Pour plus de renseignements, communiquez avec la Sous-section des demandes de renseignements au (613) 951-1746, Centre canadien d'information sur la santé. ■

### Interventions chirurgicales et traitements 1991-1992

Pour ce qui est des interventions chirurgicales et des traitements (abstraction faite des interventions diagnostiques et thérapeutiques), le nombre de radiations des hôpitaux généraux et spécialisés atteignait 1,8 million en 1991-1992. Ce chiffre est demeuré assez stable pendant la dernière décennie. En 1991-1992, des interventions chirurgicales et des traitements ont été pratiqués sur 49% des radiations totales et représentaient 37% du nombre total de jours d'hospitalisation. Depuis 1981-1982, le taux de radiation par tranche de 100 000 habitants a diminué de 10%, passant de 7 317 à 6 607.

Pour plus de renseignements, communiquez avec la Sous-section des demandes de renseignements au (613) 951-1746, Centre canadien d'information sur la santé. ■

### Statistiques hospitalières

1990-1991

Les données de l'Enquête auprès des hôpitaux de 1990-1991 brossent un tableau exhaustif de l'utilisation et des dépenses des hôpitaux. Ceux qui ont répondu à l'enquête de 1990-1991 représentent 93% des hôpitaux publics et 97% des 167 245 lits approuvés, au niveau provincial, dans les hôpitaux publics.

Le coût moyen par journée d'hospitalisation augmente de 14,5% pour s'établir à 471\$ par jour en 1990-1991, comparativement à 411\$ en 1989-1990. Les coûts de fonctionnement de ces hôpitaux publics atteignent au total presque 22 milliards\$.

Le nombre d'adultes et d'enfants admis dans les hôpitaux publics s'établit à 3,6 millions, tandis le nombre de journées d'hospitalisation atteint au total 47,4 millions. Le pourcentage d'occupation (fondé sur les lits dressés, dotés en personnel et utilisés) diminue quelque peu pour se fixer à 83,7%, comparativement à 84,3% en 1989-1990. La durée moyenne du séjour diminue de 7% pour s'établir à 12,8 jours.

Vous pouvez vous procurer dès maintenant les statistiques annuelles relatives aux hôpitaux avant la parution de l'édition de 1990-1991 de la publication *La statistique hospitalière - volumes 1 à 5* (83-242, 70\$). *Les Indicateurs des hôpitaux - volumes 1 à 4* (83-246, 50\$) seront disponibles à une date ultérieure.

Pour obtenir d'autres renseignements, communiquez avec la Sous-section des demandes de renseignements au (613) 951-1746, Centre canadien d'information sur la santé. Télécopieur (613) 951-0792. ■

### **Établissements de soins pour bénéficiaires internes**

1991-1992

Les statistiques et les indicateurs de l'Enquête annuelle auprès des établissements de soins pour bénéficiaires internes pour 1991-1992 sont maintenant disponibles.

La base de données est constituée de 3 480 établissements déclarants, soit 176 406 lits. Cela représente 64% de l'ensemble des établissements en activité et 73% des lits approuvés.

Aux fins de l'enquête, les établissements de soins pour bénéficiaires internes comprennent tous ceux qui comptent au moins quatre lits. Font partie de cette catégorie les maisons de soins infirmiers, les foyers pour personnes âgées, les établissements qui accueillent des handicapés physiques, des handicapés développementaux, des personnes souffrant de troubles psychiques, des enfants présentant des troubles émotifs, des délinquants, des personnes itinérantes et les établissements pour enfants.

Les données recueillies portent sur les résidents, le personnel et les finances de ces établissements. Elles sont regroupées par province, caractéristique principale et type de soins du groupe de résidents prédominant.

En 1991-1992, le taux d'occupation moyen des établissements de soins pour bénéficiaires internes atteint le niveau de 95,5%, ce qui se compare aux années antérieures. Le taux d'occupation varie, depuis un sommet de 97,4% dans les foyers pour

personnes âgées jusqu'à un creux de 84,3% dans les établissements qui accueillent des alcooliques ou des toxicomanes.

Le pourcentage de l'ensemble des résidents qui nécessitent des soins d'un niveau supérieur augmente pour s'établir à 65% en 1991-1992, comparativement à 61% en 1990-1991. Le coût moyen par lit dressé, doté en personnel et utilisé est de 38 628\$ en 1991-1992, soit une hausse par rapport à 35 230\$ en 1990-1991.

Les dépenses moyennes par jour-bénéficiaire s'établissent à 110,90\$, ce qui représente une hausse de 9,3% par rapport à 1990-1991.

Pour obtenir d'autres renseignements, communiquez avec la Sous-section des demandes de renseignements au (613) 951-1746, Centre canadien d'information sur la santé. Télécopieur (613) 951-0792. ■

### **Production de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané**

Janvier 1994

La production de fromage fondu, en janvier 1994, a été de 4 371 418 kilogrammes, soit une diminution de 32,8% par rapport au mois précédent et une diminution de 6,8% comparativement au même mois en 1993.

La production de poudre de lait écrémé instantané a pour sa part été de 337 401 kilogrammes, une diminution de 34,0% par rapport au mois précédent et une diminution de 14,0% comparativement au même mois en 1993.

### **Données stockées dans CANSIM: matrice 188 (série 1,10).**

L'édition de janvier 1994 de *Production et stocks de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané* (32-024, 5\$/50\$) sera disponible bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

## NOUVELLE PUBLICATION

**Production, livraisons et stocks en main des scieries à l'est des Rocheuses, (sauf Terre-Neuve et l'Île-du-Prince-Édouard) décembre 1993.**

**Numéro au catalogue: 35-002**

(Canada: 10\$/100\$; États-Unis: 12\$/120\$US;

autres pays: 14\$/140\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada, 1993* (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez Le Quotidien et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**  
Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**  
Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage, section M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



**I**maginez avoir accès instantanément à 12 années de données sur les flux annuels du commerce entre les 160 pays membres des Nations-Unies, couvrant plus de 600 marchandises.

Imaginez pouvoir traiter cette mine de données, dont la cohérence a été vérifiée, au moyen d'un

progiciel qui en facilite l'utilisation sur votre micro-ordinateur.

Vous auriez en main un produit qui permet une lecture rapide, une recherche précise ou une extraction facile de données

sur le commerce mondial couvrant une période de plus de dix ans. Ce sont des renseignements précieux.

Des renseignements qui

## Le commerce mondial au bout de vos doigts!



vous aideront à prendre vos décisions dans une économie globalisée. Ces données sont maintenant disponibles sur un disque compact portable, le CD-ROM de la Base de données sur le commerce mondial, 1980 - 1991.



Cette base de données vous permet de suivre l'offre des marchandises,

de repérer les possibilités des marchés, de

suivre les

importations et les exportations ou de calculer les tendances.

Vous voulez avoir à portée de la main cet univers de données sur le commerce?

*Alors demandez-nous un exemplaire du disque compact pour un essai de deux semaines.*



Statistique Canada  
Division du commerce international  
9 JT, Tunney's Pasture, Ottawa (Ontario) K1A 0T6  
Téléphone: (613) 951-9647  
Télécopieur: (613) 951-0117



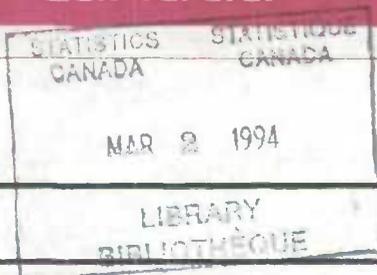


# Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 2 mars 1994

Pour être diffusé à 8 h 30 h.n.e.



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Qui retire son REER? 1991** 3

Il y a de plus en plus de Canadiens détenteurs de REER qui en retirent des sommes avant l'âge *normal* de la retraite. En 1991, 604 000 Canadiens de moins de 65 ans ont retiré près de 3,2 milliards\$ de leur REER.
- **L'appui du patron à la formation, ça dépend de la profession, 1991** 4

En 1991, près du tiers des travailleurs à temps plein âgés de 20 à 69 ans ont suivi un programme d'études ou de formation encouragé par l'employeur, mais la proportion de personnes inscrites à de tels programmes variait beaucoup selon leur profession.
- **Pétrole brut et gaz naturel, décembre 1993** 6

En 1993, les exportations enregistrent une forte hausse de 9,5%, pendant que les importations augmentent de 15,5%. La production de pétrole brut dépasse de 4,5% celle enregistrée en 1992. La production de gaz naturel augmente de 10,6% et les exportations, de 9,1%.

(suite à la page 2)



### L'emploi et le revenu en perspective Printemps 1994

L'édition du printemps 1994 de *L'emploi et le revenu en perspective*, la revue trimestrielle de Statistique Canada consacrée à l'emploi et au revenu, présente un supplément qui revoit les événements survenus sur le marché du travail en 1993 et offre trois articles sur la formation. D'autres articles traitent des retraits des REER, du problème de concilier le travail et la famille, de la perception des risques pour la santé en milieu de travail et de la situation des jeunes sur le marché du travail.

Chaque trimestre, *L'emploi et le revenu en perspective* utilise des résultats provenant de différentes sources de données pour examiner des sujets d'actualité traitant des revenus et du marché du travail.

On peut se procurer l'édition du printemps 1994 de *L'emploi et le revenu en perspective* (75-001F, 13,25\$/53\$) dès aujourd'hui. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Cécile Dumas au (613) 951-6894 ou Doreen Duchesne au (613) 951-6893, Division de l'analyse des enquêtes sur le travail et les ménages.



---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

Estimations de la population selon les divisions de recensement et les régions métropolitaines de recensement au 1 <sup>er</sup> juillet, 1986-1993	8
Bouteilles de plastique formées par soufflage, quatrième trimestre de 1993	8
Panneaux isolants rigides, janvier 1994	8
Papier-toiture asphalté, janvier 1994	9
Produits de gypse, janvier 1994	9
<b>Enquête annuelle des manufactures, 1992</b>	
Industrie des croustilles, des bretzels et du maïs soufflé	9
Industrie de la filature et du tissage de la laine	9
Industrie des panneaux de particules	9
Autres industries des meubles de maison	10
Autres industries de meubles de bureau	10
Autres industries sidérurgiques	10
Industrie du revêtement sur commande de produits en métal	10
Industrie des véhicules automobiles	10
Industrie des produits en gypse	10

---

## NOUVELLES PUBLICATIONS

---

11

---

## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

---

12

---

## INDEX DES COMMUNIQUÉS: février 1994

---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Qui retire son REER?

1991

Il y a de plus en plus de Canadiens détenteurs de REER qui en retirent des sommes avant l'âge *normal* de la retraite. En 1991, 604 000 Canadiens de moins de 65 ans ont retiré près de 3,2 milliards\$ de leur REER. Comme la somme des cotisations versées a été de 14,6 milliards\$, il semble bien que pour chaque tranche de 5\$ versée cette année-là, près de 1\$ a été retiré par des personnes de moins de 65 ans.

Au niveau des provinces, c'est en Ontario que le montant moyen retiré des REER par des personnes de moins de 65 ans était le plus élevé en 1991 (5 640\$); le Québec venait au deuxième rang (5 340\$). L'Ontario enregistrait également le plus fort taux d'augmentation, entre 1990 et 1991, du nombre de personnes ayant effectué un retrait d'un REER (+29%). Cette hausse pourrait être liée à l'importante baisse du nombre d'emplois dans cette province en 1991.

Le quart des personnes de moins de 65 ans qui ont retiré des fonds d'un REER en 1991 avaient entre 55 et 64 ans, et les sommes retirées représentaient le tiers des 3,2 milliards\$. Cependant, une étonnante proportion (55%) avaient moins de 45 ans et elles ont retiré 42% du total.

Près de 20% des déclarants âgés de moins de 65 ans qui ont retiré des fonds d'un REER en 1991 (16% des hommes et 24% des femmes) n'avaient eu ni revenu d'emploi ni prestations d'assurance-chômage cette année-là.

«Qui retire son REER?» jette un coup d'oeil sur le grand nombre de Canadiens détenteurs de REER qui en retirent des sommes avant l'âge «normal» de la retraite et tente d'évaluer si ces retraits peuvent être liés aux pertes d'emplois dues à la récession. Cette étude paraît aujourd'hui dans l'édition du printemps 1994 de *L'emploi et le revenu en perspective* (75-001F, 13,25\$/53\$). Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Hubert Frenken au (613) 951-7569, Division de l'analyse des enquêtes sur le travail et les ménages.

### Montants retirés des REER en 1991 par des personnes de moins de 65 ans

	Nombre de personnes	Montants retirés	
		Total	Moyenne
	en milliers	en millions\$	\$
<b>Canada</b>	<b>604</b>	<b>3 182</b>	<b>5 270</b>
Terre-Neuve	8	35	4 440
Île-du-Prince-Édouard	2	10	4 550
Nouvelle-Écosse	17	79	4 610
Nouveau-Brunswick	13	59	4 670
Québec	117	623	5 340
Ontario	249	1 402	5 640
Manitoba	23	105	4 620
Saskatchewan	21	100	4 680
Alberta	64	306	4 750
Colombie-Britannique	89	457	5 150
Yukon et T.N.-O.	1	6	4 710

Source: Division des données régionales et administratives. ■

## L'appui du patron à la formation, ça dépend de la profession

1991

En 1991, près du tiers des travailleurs à temps plein âgés de 20 à 69 ans ont suivi un programme d'études ou de formation encouragé par l'employeur, mais la proportion de personnes inscrites à de tels programmes variait beaucoup selon leur profession.

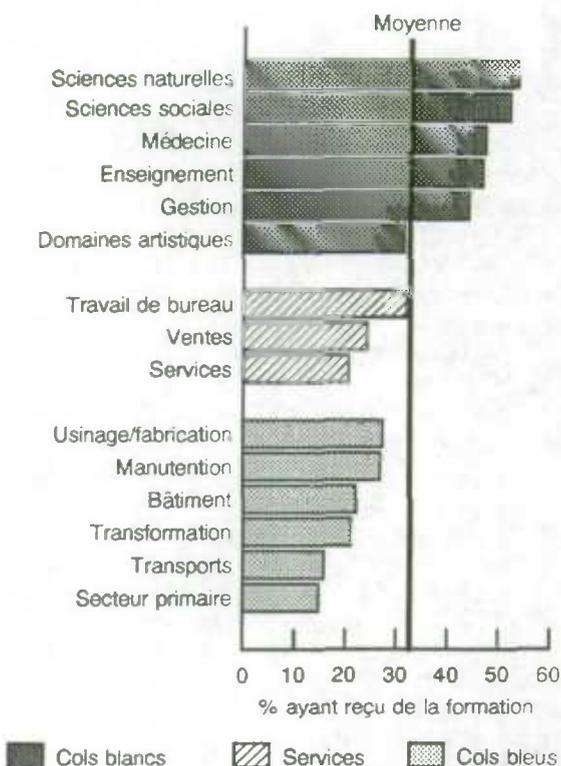
Environ 3,1 millions de travailleurs à temps plein âgés de 20 à 69 ans ont entrepris des études ou de la formation avec l'aide de leur employeur en 1991. Le tiers (1,1 million) de ces travailleurs ont consacré pas mal de temps à suivre ces cours de formation encouragés par l'employeur. Plus de 665 000 ont reçu plus de 35 heures de cours de formation alors que 408 000 se sont inscrits à des programmes d'études, c'est-à-dire, une combinaison de cours permettant d'accumuler des crédits dans le but d'obtenir un certificat, un diplôme ou un grade.

De ce 1,1 million de travailleurs à temps plein, ceux occupant des professions de cols blancs étaient relativement plus nombreux à bénéficier de cours de formation encouragés par leur employeur. Plus d'une personne sur dix a consacré plus de 35 heures à suivre des cours en 1991 parmi les cols blancs, comparativement à moins d'une personne sur vingt dans les professions de cols bleus et dans celles des services. La situation était sensiblement la même pour les travailleurs qui s'étaient inscrits à des programmes d'études avec l'appui de l'employeur.

En 1991, la majorité des cours de formation encouragés par l'employeur se trouvait dans deux domaines d'études: le commerce, la gestion et l'administration des affaires; les techniques et métiers du génie et des sciences appliqués (incluant les technologies du traitement des données et de l'informatique).

Le paiement des frais de scolarité était l'appui le plus fréquent donné par l'employeur aux personnes ayant reçu plus de 35 heures de formation (84% des cours encouragés par l'employeur étaient payés par ce dernier). Venaient au deuxième rang les cas où l'employeur accordait un congé (77%). Pour ce qui est des travailleurs inscrits à des programmes d'études, les employeurs ont également payé les frais de scolarité dans 83% des cas, mais ils étaient moins disposés à accorder des congés (56%).

En 1991, les travailleurs des professions de cols blancs étaient relativement plus nombreux à recevoir une formation encouragée par l'employeur \*



Source : Enquête sur l'éducation et sur la formation des adultes, 1992.

\* Comprend tous les cours, les programmes d'études et la formation en milieu de travail.

Un peu plus des deux tiers (69%) des cours de formation de plus de 35 heures suivis par les cols blancs ont été suggérés par les employeurs. Dans les autres cas, c'est le plus souvent des travailleurs eux-mêmes qu'est venue la suggestion. Par ailleurs, chez les cols bleus, une proportion beaucoup plus forte (86%) de personnes se sont vu proposer par leur employeur de suivre des cours.

«L'appui du patron à la formation, ça dépend de la profession» porte sur les travailleurs à temps plein qui ont suivi plus de 35 heures de cours de formation aux frais de leur employeur en 1991 ou qui s'étaient inscrits à un programme d'études. Cette étude paraît aujourd'hui dans l'édition du printemps 1994 de *L'emploi et le revenu en perspective* (75-001F, 13,25\$/53\$). Deux autres articles sur la formation sont aussi offerts dans ce numéro. Le premier, «Les personnes sans emploi face à la formation» examine

les programmes d'études entrepris par les personnes qui ont perdu leur emploi ou qui ont été mises à pied. Le second, «Information récente au sujet de la formation» présente une vue d'ensemble des diverses enquêtes sur la formation et l'éducation permanente menées par Statistique Canada. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Cécile Dumas au (613) 951-6894, Division de l'analyse des enquêtes sur le travail et les ménages. ■

## Pétrole brut et gaz naturel

Décembre 1993 (données provisoires)

Les exportations de pétrole brut et de gaz naturel aux États-Unis ont continué la même croissance en décembre 1993. La production de pétrole brut a augmenté de 8,5%; cette hausse se reflète dans la demande des exportations. Les exportations du pétrole brut ont fait un bond de 11,7% comparativement au mois de décembre 1992. Les importations, toutefois, ont connu une baisse de 11,1%. La production de gaz naturel a affiché une croissance de 4,5% par rapport à décembre 1992.

Sur la base des données annuelles, les exportations, en 1993, enregistrent une forte hausse de 9,5%, pendant que les importations augmentent de 15,5%. La production de pétrole brut dépasse de 4,5% celle enregistrée en 1992. La production de gaz naturel augmente de 10,6% et les exportations, de 9,1%.

### Pétrole brut

En décembre 1993, la production du pétrole brut s'élève de 8,5% par rapport à décembre 1992 pour atteindre 9,1 millions de mètres cubes. La production cumulative augmente de 4,5% comparativement à 1992.

Les exportations de pétrole brut démontrent une forte hausse de 11,7% avec un volume de 4,8 millions de mètres cubes. Les exportations cumulatives augmentent de 9,5% pour un total de 53,3 millions de mètres cubes.

Les importations de pétrole brut ont diminué de 11,1% pour atteindre 2,8 millions de mètres cubes, les chiffres cumulatifs qui totalisent 34,4 millions de mètres cubes démontrent encore une hausse de 15,5% par rapport à l'année 1992.

Les arrivages des raffineries pour le mois de décembre sont de 7,1 millions de mètres cubes, soit une baisse de 1,9%, les arrivages cumulatifs montrent un gain de 6,1%.

### Note aux utilisateurs

*L'industrie de pétrole brut et de gaz naturel (CAÉ 071) est un secteur très important de l'économie canadienne, spécialement pour l'ouest du Canada. En 1992, la valeur totale de la production du pétrole brut et du gaz naturel s'est chiffrée à 19,3 milliards\$; de ce montant, 11,0 milliards\$ sont pour les exportations. (La production de pétrole brut se chiffre à 10,9 milliards\$ et celle du gaz naturel à 8,4 milliards\$). L'industrie emploie plus de 30 000 Canadiens et a des dépenses d'exploitation de plus de 6,0 milliards\$ par année.*

### Gaz naturel

La production de gaz augmente de 4,5% en décembre 1993, pour atteindre un volume de 11,8 milliards de mètres cubes. La production cumulative est de 10,6% de plus comparativement à l'année précédente.

Les exportations de gaz naturel se chiffrent à 6,1 milliards de mètres cubes, en hausse de 8,8% par rapport à décembre 1992. Les exportations cumulatives augmentent de 9,1%.

Les ventes de gaz naturel ont diminué de 3,6%, totalisant 6,5 milliards de mètres cubes. La baisse en décembre s'explique par une demande plus faible des secteurs résidentiel et commercial. Les ventes cumulatives sont à la hausse de 4,7% comparativement à 1992.

### Données stockées dans CANSIM: matrices 530 à 532 et 534 à 547.

L'édition de décembre 1993 de la publication *Enquête mensuelle sur la production de pétrole brut et de gaz naturel* (26-006, 10\$/100\$) paraîtra la dernière semaine du mois de mars. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gérard O'Connor au (613) 951-3562, Section l'énergie, Division de l'industrie. □

**Pétrole brut et gaz naturel**

	Décembre 1992	Décembre 1993	Décembre 1992 à décembre 1993	Janvier 1992 à décembre 1992	Janvier 1993 à décembre 1993	Janvier- décembre 1992 à Janvier- décembre 1993
	milliers de mètres cubes		variation en %	milliers de mètres cubes		variation en %
<b>Pétrole brut<sup>1</sup></b>						
Production	8 362,8	9 077,0	8,5	100 916,1	105 430,9	4,5
Exportations	4 286,8	4 787,9	11,7	48 725,1	53 341,4	9,5
Importations	3 160,7	2 810,7	-11,1	29 763,3	34 379,0	15,5
Aux raffineries	7 272,4	7 135,0	-1,9	81 363,8	86 327,3	6,1
	millions de mètres cubes		variation en %	millions de mètres cubes		variation en %
<b>Gaz naturel<sup>2</sup></b>						
Production de gaz	11 286,7	11 799,2	4,5	116 447,0	128 740,9	10,6
Exportations	5 602,3	6 095,7	8,8	57 919,9	63 169,3	9,1
Ventes <sup>3</sup>	6 696,9	6 455,2	-3,6	56 865,8	59 566,1	4,7

<sup>1</sup> La différence entre l'utilisation et l'approvisionnement provient des variations des stocks, de la consommation de l'industrie pétrolière, etc.

<sup>2</sup> La différence entre l'utilisation et l'approvisionnement provient des variations des stocks, carburant utilisé par les gazoducs, les pertes dans les gazoducs, les fluctuations de pression dans les réseaux, etc.

<sup>3</sup> Incluant les ventes directes.

## DONNÉES DISPONIBLES

### Estimations de la population selon les divisions de recensement et les régions métropolitaines de recensement

Au 1<sup>er</sup> juillet 1986-1993

Les estimations selon les divisions de recensement et les régions métropolitaines de recensement au 1<sup>er</sup> juillet 1993 paraissent aujourd'hui. Ces nouvelles estimations sont produites à l'aide des résultats du Recensement de 1991 de même qu'à partir des estimations du nombre de personnes qui n'ont pas été dénombrées lors du recensement. De plus, les estimations révisées de la population renferment maintenant la population formée des résidents non permanents. Afin de permettre des comparaisons avec les recensements précédents, les révisions d'estimations chronologiques sont produites jusqu'en 1986.

L'incorporation des estimations de la population non dénombrée lors du recensement a fait accroître les estimations de la population nationale dans des proportions allant de 2,7% à 2,8% en 1986 et 1991. Les hausses observées à l'échelle provinciale varient de 0,9% à 3,8%. Le sous-dénombrement net selon les études de couverture en 1991 atteignait 2,9% pour l'ensemble des régions métropolitaines de recensement. Les estimations annuelles de la population à venir auront comme jour de référence le 1<sup>er</sup> juillet plutôt que le 1<sup>er</sup> juin, comme tel était le cas auparavant.

Consultez *Le Quotidien* du 16 septembre 1993 pour avoir plus d'information sur la révision de la méthodologie servant aux calculs des estimations de la population, le calcul du sous-dénombrement, les révisions chronologiques et les conséquences des révisions sur les produits de Statistique Canada.

### Données stockées dans CANSIM: matrices 6190 à 6202 et 6230 à 6242.

Il est à noter que les estimations de population du 1<sup>er</sup> juin 1976 à 1986 demeurent dans les matrices 6486 et 6496. Les composantes annuelles de l'accroissement démographique (1<sup>er</sup> juin au 31 mai) avant 1986 se retrouvent dans les mêmes matrices qu'auparavant.

Ces estimations intercensitaires révisées de la population de 1986 à 1991 paraîtront en avril 1994 dans la publication *Estimations intercensitaires*

*révisées de la population et des familles au 1<sup>er</sup> juillet 1971 à 1991 (91-537).*

Les estimations postcensitaires à l'échelle du Canada, des provinces et des territoires, des divisions de recensement et des régions métropolitaines de recensement au 1<sup>er</sup> juillet 1992 et 1993, seront publiées en avril dans la publication *Statistiques démographiques annuelles, 1993 (91-213)*, qui remplacera les publications 91-204, 91-210, 91-211 et 91-212.

Veillez noter que les estimations de 1986 à 1992 selon l'âge et le sexe pour les divisions et les régions métropolitaines de recensement sont également disponibles mais sur demande seulement.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec Ronald Raby au (613) 951-9582, en ce qui a trait à la méthodologie des estimations de la population; avec Margaret Michalowski au (613) 951-2328, en ce qui a trait au sous-dénombrement net; avec Lise Champagne au (613) 951-2320, en ce qui a trait aux autres estimations démographiques; ou avec Don Royce au (613) 951-6940, en ce qui a trait aux études de la couverture du Recensement de 1991. De plus, vous pouvez communiquer avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près. ■

### Bouteilles de plastique formées par soufflage

Quatrième trimestre de 1993

Les données du quatrième trimestre de 1993 concernant les bouteilles de plastique formées par soufflage sont maintenant disponibles.

La publication *Production et expéditions de bouteilles de plastique formées par soufflage (47-006, 6,75\$/27\$)* paraîtra à une date ultérieure.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec Guy Sabourin au (613) 951-9836, Division de l'industrie. ■

### Panneaux isolants rigides

Janvier 1994

Les livraisons de panneaux isolants rigides totalisaient 1 912 milliers de mètres carrés (base de 12,7 mm) en janvier 1994, soit une diminution de 0,5% par rapport aux 1 921 milliers de mètres carrés (base de 12,7 mm) livrés en janvier 1993.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 31 (série 1) et 122 (séries 4 à 7).**

Le numéro de janvier 1994 de *Panneaux isolants rigides* (36-002, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3516, Division de l'industrie. ■

**Papier-toiture asphalté**

Janvier 1994

Les livraisons de bardeaux d'asphalte se sont inscrites à 1 479 219 paquets métriques en janvier 1994, soit une diminution de 4,8% par rapport à 1 554 484 paquets métriques en janvier 1993.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 32 et 122 (séries 27 et 28).**

Le numéro de janvier 1994 de *Papier-toiture asphalté* (45-001, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3516, Division de l'industrie. ■

**Produits de gypse**

Janvier 1994

En janvier 1994, les fabricants ont livré 18 783 milliers de mètres carrés de panneaux muraux ordinaires de gypse, soit une hausse de 39,5% des 13 466 milliers de mètres carrés livrés en janvier 1993 et une hausse de 13,9% des 16 495 milliers de mètres carrés livrés le mois précédent.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 39 et 122 (série 11).**

Le numéro de janvier 1994 de *Produits de gypse* (44-003, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Roland Joubert au (613) 951-3527, Division de l'industrie. ■

**Industrie des croustilles, des bretzels et du maïs soufflé**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des croustilles, des bretzels et du maïs soufflé (CTI 1093) a enregistré une baisse de 2,0%, passant de 732,7 millions\$ en 1991 à 718,2 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5398.**

Les données seront publiées dans *Industries des aliments* (32-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

**Industrie de la filature et du tissage de la laine**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie de la filature et du tissage de la laine (CTI 1821) a enregistré une baisse de 4,7%, passant de 306,1 millions\$ en 1991 à 291,8 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5426.**

Les données seront publiées dans *Industries textiles de première transformation* (34-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Nicole Charron au (613) 951-3510, Division de l'industrie. ■

**Industrie des panneaux de particules**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des panneaux de particules (CTI 2592) a enregistré une hausse de 12,6%, passant de 261,8 millions\$ en 1991 à 294,8 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5470.**

Les données seront publiées dans *Industries du bois* (35-250, 53\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3516, Division de l'industrie. ■

### **Autres industries des meubles de maison**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication des autres industries des meubles de maison (CTI 2619) a enregistré une hausse de 27,2%, passant de 125,0 millions\$ en 1991 à 159,0 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5476.**

Les données seront publiées dans *Industries du meuble et des articles d'ameublement* (35-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Bruno Pépin au (613) 951-9837, Division de l'industrie. ■

### **Autres industries de meubles de bureau**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication des autres industries de meubles de bureau (CTI 2649) a enregistré une baisse de 8,3%, passant de 413,2 millions\$ en 1991 à 378,7 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5478.**

Les données seront publiées dans *Industries du meuble et des articles d'ameublement* (35-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Bruno Pépin au (613) 951-9837, Division de l'industrie. ■

### **Autres industries sidérurgiques**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication des autres industries sidérurgiques (CTI 2919) a enregistré une hausse de 6,8%, passant de 6 486,6 millions\$ en 1991 à 6 930,8 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5507.**

Les données seront publiées dans *Industries de première transformation des métaux* (41-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Andy Shinnan au (613) 951-3515, Division de l'industrie. ■

### **Industrie du revêtement sur commande de produits en métal**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie du revêtement sur commande de produits en métal (CTI 3041) a enregistré une baisse de 3,9%, passant de 821,7 millions\$ en 1991 à 789,8 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5524.**

Les données seront publiées dans *Industries de la fabrication des produits métalliques* (41-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Bruno Pépin au (613) 951-9837, Division de l'industrie. ■

### **Industrie des véhicules automobiles**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des véhicules automobiles (CTI 3231) a enregistré une hausse de 13,6%, passant de 26 016,8 millions\$ en 1991 à 29 564,1 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5550.**

Les données seront publiées dans *Industries du matériel de transport* (42-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Andy Shinnan au (613) 951-3515, Division de l'industrie. ■

### **Industrie des produits en gypse**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des produits en gypse (CTI 3593) a enregistré une hausse de 4,1%, passant de 295,7 millions\$ en 1991 à 307,9 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 6862.**

Les données seront publiées dans *Industries des produits minéraux non métalliques* (44-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Roland Joubert au (613) 951-3527, Division de l'industrie. ■

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Recettes monétaires agricoles,**  
janvier-décembre 1993.

**Numéro au catalogue: 21-001**

(Canada: 11\$/44\$; États-Unis: 13,25\$/53\$US;  
autres pays: 15,50\$/62\$US)

**Commerce de détail,** décembre 1993.

**Numéro au catalogue: 63-005**

(Canada: 18,20\$/182\$; États-Unis: 21,80\$/218\$US;  
autres pays: 25,50\$/255\$US)

**L'emploi et le revenu en perspective,**  
printemps 1994.

**Numéro au catalogue: 75-001F**

(Canada: 13,25\$/53\$; États-Unis: 16\$/64\$US;  
autres pays: 18,50\$/74\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez Le Quotidien et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

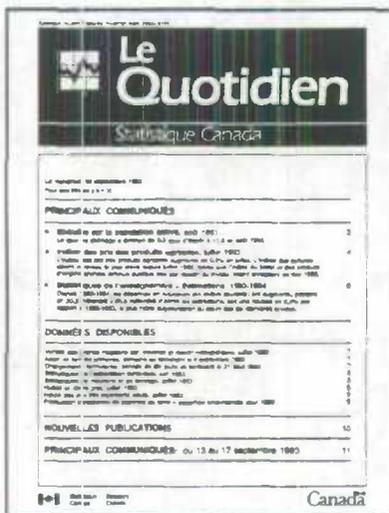
**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage, section M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

---

## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

---

Les Centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète des produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où les utilisateurs peuvent consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes de micro-ordinateurs et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données informatisées CANSIM et E-STAT. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, téléphonez ou écrivez au Centre de consultation de votre région.

### **Terre-Neuve, Labrador, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Centre North American Life  
1770, rue Market  
Halifax (N.-É.)  
B3J 3M3  
Appel local: (902) 426-5331  
Sans frais: 1-800-565-7192  
Télécopieur: 1-902-426-9538

### **Québec**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
200, boul. René-Lévesque Ouest  
Complexe Guy-Favreau  
4<sup>e</sup> étage, Tour Est  
Montréal (Qc)  
H2Z 1X4  
Appel local: (514) 283-5725  
Sans frais: 1-800-361-2831  
Télécopieur: 1-514-283-9350

### **Région de la capitale nationale**

Services consultatifs  
Centre de consultation statistique (RCN)  
Statistique Canada  
Rez-de-chaussée, imm. R.-H.-Coats  
Tunney's Pasture  
Ottawa (Ont.)  
K1A 0T6  
Appel local: (613) 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.  
Télécopieur: 1-613-951-0581

### **Ontario**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
10<sup>e</sup> étage, imm. Arthur Meighen  
25, avenue St. Clair Est  
Toronto (Ont.)  
M4T 1M4  
Appel local: (416) 973-6586  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-416-973-7475

### **Manitoba**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Édifice MacDonald  
344, rue Edmonton, pièce 300  
Winnipeg (Man.)  
R3B 3L9  
Appel local: (204) 983-4020  
Sans frais: 1-800-661-7828  
Télécopieur: 1-204-983-7543

### **Saskatchewan**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Tour Avord, 9<sup>e</sup> étage  
2002, avenue Victoria  
Regina (Sask.)  
S4P 0R7  
Appel local: (306) 780-5405  
Sans frais: 1-800-667-7164  
Télécopieur: 1-306-780-5403

### **Sud de l'Alberta**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
First Street Plaza  
Pièce 401  
138, 4<sup>e</sup> avenue Sud-Est  
Calgary (Alb.)  
T2G 4Z6  
Appel local: (403) 292-4181  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-403-292-4958

### **Alberta et Territoires du Nord-Ouest**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
8<sup>e</sup> étage, Park Square  
10001, Bellamy Hill  
Edmonton (Alb.)  
T5J 3B6  
Appel local: (403) 495-3027  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-403-495-5318

### **Colombie-Britannique et Yukon**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Centre Sinclair  
757, rue Hastings Ouest, pièce 440F  
Vancouver (C.-B.)  
V6C 3C9  
Appel local: (604) 666-3691  
Sans frais: 1-800-663-1551  
Télécopieur: 1-604-666-4863

### **Appareils de télécommunications pour les malentendants**

Sans frais: 1-800-363-7629



# Le Quotidien

Statistique Canada

## Index des communiqués Février 1994

Sujet	Période de référence	Date de parution
<b>Acier en formes primaires</b>	décembre 1993 semaine se terminant le 29 janvier 1994 semaine se terminant le 5 février 1994 semaine se terminant le 12 février 1994 semaine se terminant le 19 février 1994 janvier 1994	le 10 février 1994 le 3 février 1994 le 10 février 1994 le 17 février 1994 le 24 février 1994 le 18 février 1994
<b>Ampoules électriques et tubes Autres industries de produits en béton</b>	enquête annuelle des manufactures, 1992	le 25 février 1994
<b>Autres industries du bois travaillé</b>	enquête annuelle des manufactures, 1992	le 25 février 1994
<b>Autres industries du laminage, du moulage et de l'extrusion de métaux non ferreux</b>	enquête annuelle des manufactures, 1992	le 21 février 1994
<b>Batteries d'accumulateurs électriques</b>	décembre 1993	le 8 février 1994
<b>Boissons gazeuses</b>	janvier 1994	le 21 février 1994
<b>Bureaux de conseils en gestion, projet pilote</b>	1991	le 14 février 1994
<b>Caractéristiques des voyageurs internationaux</b>	troisième trimestre de 1993	le 25 février 1994
<b>Certains appareils électriques ménagères</b>	décembre 1993	le 4 février 1994
<b>Certains indices financiers</b>	janvier 1994	le 18 février 1994
<b>Charbon et coke</b>	décembre 1993	le 28 février 1994
<b>Chargements ferroviaires</b>	décembre 1993 période de sept jours se terminant le 21 janvier 1994 période de 10 jours se terminant le 31 janvier 1994 période de sept jours se terminant le 7 février 1994	le 10 février 1994 le 2 février 1994 le 9 février 1994 le 17 février 1994



## Index des communiqués, février 1994

Sujet	Période de référence	Date de parution
<b>Chargements ferroviaires</b>	période de sept jours se terminant le 14 février 1994	le 25 février 1994
<b>Ciment</b>	décembre 1993	le 3 février 1994
<b>Commerce de détail</b>	décembre 1993	le 21 février 1994
<b>Commerce de gros</b>	décembre 1993	le 22 février 1994
<b>Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada</b>	décembre 1993	le 17 février 1994
<b>Comptes des voyages internationaux</b>	annuel 1993 et quatrième trimestre de 1993	le 25 février 1994
<b>Conserves de bleuets conditionnés</b>	1993	le 14 février 1994
<b>Conserves de brocoli conditionné</b>	1993	le 7 février 1994
<b>Conserves de champignons conditionnés</b>	1993	le 2 février 1994
<b>Conserves de choux de bruxelles conditionnés</b>	1993	le 7 février 1994
<b>Conserves de choux-fleurs conditionnés</b>	1993	le 7 février 1994
<b>Conserves de citrouilles et courges conditionnées</b>	1993	le 4 février 1994
<b>Conserves de légumes mélangés conditionnés</b>	1993	le 14 février 1994
<b>Conserves de maïs conditionné</b>	1993	le 11 février 1994
<b>Conserves de tomates et de produits de tomates en boîte</b>	1993	le 2 février 1994
<b>Contre-plaqués de construction</b>	décembre 1993	le 21 février 1994
<b>Corps enseignant du primaire et du secondaire</b>	1991-1992	le 21 février 1994
<b>Dépenses alimentaires des familles au Canada</b>	1992	le 28 février 1994
<b>Dépenses des familles au Canada</b>	1992	le 14 février 1994
<b>Dépenses pour l'enseignement élémentaire et secondaire</b>	1954-1955 à 1990-1991 et 1993-1994	le 23 février 1994
<b>Dépenses sur les réparations et les rénovations effectuées par les propriétaires de logements au Canada</b>	1992	le 16 février 1994
<b>Dettes à court terme des administrations publiques locales</b>	décembre 1993	le 15 février 1994
<b>Dettes à long terme des administrations locales</b>	janvier 1994	le 22 février 1994
<b>Emploi, gains et durée du travail</b>	décembre 1993	le 28 février 1994
<b>Énergie électrique</b>	décembre 1993	le 28 février 1994
<b>Enquête mensuelle sur les industries manufacturières</b>	décembre 1993	le 17 février 1994
<b>Enquête sur les anticipations à court terme</b>		le 1 <sup>er</sup> février 1994

Index des communiqués, février 1994

Sujet	Période de référence	Date de parution
<b>Enquête trimestrielle sur les transporteurs routiers de marchandises (tous les transporteurs)</b>	troisième trimestre de 1993	le 11 février 1994
<b>Équipement ménager selon le revenu et autres caractéristiques</b>	1993	le 14 février 1994
<b>Estimations intercensitaires et postcensitaires des familles de Recensement, Canada, provinces et territoires</b>	1 <sup>er</sup> juillet 1986 à 1993	le 28 février 1994
<b>Fil d'acier et certains produits de fil métallique</b>	décembre 1993	le 8 février 1994
<b>Finances des administrations provinciales – Système de gestion financière</b>	1988-1989 à 1993-1994	le 22 février 1994
<b>Finances publiques fédérales: actif et passif – Système de gestion financière</b>	31 mars 1993	le 15 février 1994
<b>Fonderies d'acier</b>	enquête annuelle des manufactures, 1992	le 8 février 1994
<b>Fruits et légumes transformés</b>	décembre 1993	le 21 février 1994
<b>Huiles et corps gras</b>	décembre 1993	le 14 février 1994
<b>Indicateurs du cycle d'affaires: révision des indicateurs des États-Unis</b>		le 25 février 1994
<b>Indice de l'offre d'emploi</b>	janvier 1994	le 3 février 1994
<b>Indice des prix de l'acier de charpente semi-ouvré</b>	quatrième trimestre de 1993	le 10 février 1994
<b>Indice des prix de la construction de bâtiments non résidentiels</b>	quatrième trimestre de 1993	le 2 février 1994
<b>Indice des prix de la construction d'appartements</b>	quatrième trimestre de 1993	le 3 février 1994
<b>Indice des prix des entrées dans l'agriculture</b>	quatrième trimestre de 1993	le 10 février 1994
<b>Indice des prix des matières brutes</b>	janvier 1994 (premières estimations) janvier 1994	le 10 février 1994 le 25 février 1994
<b>Indice des prix des produits agricoles</b>	décembre 1993	le 9 février 1994
<b>Indice des prix des produits industriels</b>	janvier 1994	le 25 février 1994
<b>Indice des prix du béton précontraint</b>	deuxième semestre de 1993	le 10 février 1994
<b>Indices de prix des exportations canadiennes et des importations</b>	décembre 1993	le 17 février 1994
<b>Indices des prix des installations canadiennes de télécommunications</b>	1992	le 24 février 1994
<b>Indices des taux de salaires syndicaux dans la construction</b>	janvier 1994	le 18 février 1994
<b>Industrie de l'édition du livre</b>	enquête annuelle des manufactures, 1992	le 11 février 1994

Index des communiqués, février 1994

Sujet	Période de référence	Date de parution
<b>Industrie de la machinerie pour scieries et ateliers de façonnage du bois</b>	enquête annuelle des manufactures, 1992	le 8 février 1994
<b>Industrie des accumulateurs</b>	enquête annuelle des manufactures, 1992	le 8 février 1994
<b>Industrie des accumulateurs (correction)</b>	enquête annuelle des manufactures, 1992	le 11 février 1994
<b>Industrie des aéronefs et des pièces d'aéronefs</b>	enquête annuelle des manufactures, 1992	le 4 février 1994
<b>Industrie des armoires et placards de cuisine et des coiffeuses de salle de bain en bois</b>	enquête annuelle des manufactures, 1992	le 11 février 1994
<b>Industrie des biscuits</b>	enquête annuelle des manufactures, 1992	le 8 février 1994
<b>Industrie des boîtes et palettes de bois</b>	enquête annuelle des manufactures, 1992	le 25 février 1994
<b>Industrie des compresseurs, pompes et ventilateurs</b>	enquête annuelle des manufactures, 1992	le 8 février 1994
<b>Industrie des encres d'imprimerie</b>	enquête annuelle des manufactures, 1992	le 21 février 1994
<b>Industrie des engrais composés</b>	enquête annuelle des manufactures, 1992	le 25 février 1994
<b>Industrie des fils et des câbles métalliques</b>	enquête annuelle des manufactures, 1992	le 4 février 1994
<b>Industrie des huiles et des graisses lubrifiantes</b>	enquête annuelle des manufactures, 1992	le 4 février 1994
<b>Industrie des lampes électriques (ampoules et tubes)</b>	enquête annuelle des manufactures, 1992	le 11 février 1994
<b>Industrie des meubles de bureau en métal</b>	enquête annuelle des manufactures, 1992	le 4 février 1994
<b>Industrie des meubles de maison rembourrés</b>	enquête annuelle des manufactures, 1992	le 25 février 1994
<b>Industrie des papiers couchés et traités</b>	enquête annuelle des manufactures, 1992	le 21 février 1994
<b>Industrie des pellicules et feuilles de matière plastique</b>	enquête annuelle des manufactures, 1992	le 4 février 1994
<b>Industrie des petits appareils électriques</b>	enquête annuelle des manufactures, 1992	le 11 février 1994
<b>Industrie des phonographes et des récepteurs de radio et de télévision</b>	enquête annuelle des manufactures, 1992	le 8 février 1994
<b>Industrie des pneus et chambres à air</b>	enquête annuelle des manufactures, 1992	le 4 février 1994
<b>Industrie des portes et fenêtres en bois</b>	enquête annuelle des manufactures, 1992	le 21 février 1994
<b>Industrie des produits de construction en béton</b>	enquête annuelle des manufactures, 1992	le 21 février 1994
<b>Industrie des produits de la volaille</b>	enquête annuelle des manufactures, 1992	le 21 février 1994
<b>Industrie des produits en argile (argile canadienne)</b>	enquête annuelle des manufactures, 1992	le 11 février 1994
<b>Industrie des produits en argile (argile importée)</b>	enquête annuelle des manufactures, 1992	le 11 février 1994
<b>Industrie des produits pétroliers raffinés (sauf les huiles de graissage et les graisses lubrifiantes)</b>	enquête annuelle des manufactures, 1992	le 21 février 1994

## Index des communiqués, février 1994

Sujet	Période de référence	Date de parution
<b>Industrie des produits réfractaires</b>	enquête annuelle des manufactures, 1992	le 25 février 1994
<b>Industrie des sacs en papier</b>	enquête annuelle des manufactures, 1992	le 11 février 1994
<b>Industrie des savons et composés pour le nettoyage</b>	enquête annuelle des manufactures, 1992	le 25 février 1994
<b>Industrie des transformateurs électriques</b>	enquête annuelle des manufactures, 1992	le 8 février 1994
<b>Industrie des tuyaux en béton</b>	enquête annuelle des manufactures, 1992	le 25 février 1994
<b>Industrie des tuyaux et raccords de tuyauterie en matière plastique</b>	enquête annuelle des manufactures, 1992	le 25 février 1994
<b>Industrie du bardeau et du bardeau fendu</b>	enquête annuelle des manufactures, 1992	le 11 février 1994
<b>Industrie du ciment</b>	enquête annuelle des manufactures, 1992	le 4 février 1994
<b>Industrie du laminage, du moulage et de l'extrusion de l'aluminium</b>	enquête annuelle des manufactures, 1992	le 8 février 1994
<b>Industrie du matériel commercial de réfrigération et de climatisation</b>	enquête annuelle des manufactures, 1992	le 8 février 1994
<b>Industrie du matériel de chauffage</b>	enquête annuelle des manufactures, 1992	le 21 février 1994
<b>Industrie du thé et du café</b>	enquête annuelle des manufactures, 1992	le 8 février 1994
<b>Industries de la fonte et de l'affinage des métaux non ferreux</b>	enquête annuelle des manufactures, 1992	le 4 février 1994
<b>Industries des chaudières à pression et échangeurs de chaleur</b>	enquête annuelle des manufactures, 1992	le 21 février 1994
<b>Info-voyages</b>	hiver 1994	le 8 février 1994
<b>Investissements privés et publics</b>	perspectives 1994	le 28 février 1994
<b>L'aide juridique: ressources et nombre de cas</b>	1992-1993	le 28 février 1994
<b>L'indicateur avancé composite</b>	janvier 1994	le 15 février 1994
<b>L'indice des prix à la consommation</b>	janvier 1994	le 16 février 1994
<b>L'indice des prix des logements neufs</b>	décembre 1993	le 11 février 1994
<b>L'indice des prix des machines et du matériel</b>	quatrième trimestre de 1993	le 15 février 1994
<b>L'Observateur économique canadien</b>	février 1994	le 17 février 1994
<b>La population active</b>	janvier 1994	le 4 février 1994
<b>La revue laitière</b>	décembre 1993	le 11 février 1994
<b>Les mariages au Canada</b>	1992	le 10 février 1994
<b>Livraisons de boîtes et emballages en carton ondulé</b>	janvier 1994	le 23 février 1994
<b>Livraisons de laine minérale y compris les isolants en fibre de verre</b>	janvier 1994	le 23 février 1994
<b>Livraisons des principales céréales</b>	décembre 1993	le 9 février 1994
<b>Livraisons des produits de chauffage à combustible solide</b>	quatrième trimestre de 1993	le 3 février 1994
<b>Livraisons des produits de meubles de bureau</b>	quatrième trimestre de 1993	le 25 février 1994

Index des communiqués, février 1994

Sujet	Période de référence	Date de parution
<b>Loi sur les déclarations des personnes morales et des syndicats (CALURA), partie 1: Personnes morales - Contrôle étranger de l'économie canadienne</b>	1991-1992	le 9 février 1994
<b>Natalité au Canada</b>	1992	le 3 février 1994
<b>Nombre de causes entendues devant les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes, rapport sur les tendances</b>	1990-1991 à 1992-1993	le 18 février 1994
<b>Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières</b>	décembre 1993	le 24 février 1994
<b>Panneaux agglomérés, gaufrés et de fibres</b>	décembre 1993	le 10 février 1994
<b>Panneaux isolants rigides</b>	décembre 1993	le 1 <sup>er</sup> février 1994
<b>Papier-toiture asphalté</b>	décembre 1993	le 1 <sup>er</sup> février 1994
<b>Pellicules et sacs en matière plastique</b>	quatrième trimestre de 1993	le 16 février 1994
<b>Permis de bâtir</b>	décembre 1994	le 15 février 1994
<b>Permis de bâtir résidentiels</b>	décembre 1993 janvier 1994	le 1 <sup>er</sup> février 1994 le 28 février 1994
<b>Perspectives du monde des affaires: industries manufacturières, enquête trimestrielle</b>	janvier 1994	le 2 février 1994
<b>Pétrole brut et gaz naturel</b>	novembre 1993	le 1 <sup>er</sup> février 1994
<b>Prix moyens de certaines entrées agricoles</b>	janvier 1994	le 3 février 1994
<b>Production d'oeufs</b>	décembre 1993	le 11 février 1994
<b>Production de biscuits</b>	décembre 1993	le 1 <sup>er</sup> février 1994
<b>Production de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané</b>	décembre 1993	le 2 février 1994
<b>Production de fruits et légumes</b>	février 1994	le 21 février 1994
<b>Production de poulet</b>	1993	le 9 février 1994
<b>Production et disposition des produits du tabac</b>	janvier 1994	le 18 février 1994
<b>Production, livraisons et stocks des scieries à l'est des Rocheuses</b>	décembre 1993	le 23 février 1994
<b>Production, livraisons et stocks des scieries en Colombie-Britannique</b>	décembre 1993	le 21 février 1994
<b>Produits chimiques industriels et résines synthétiques</b>	décembre 1993	le 4 février 1994
<b>Produits de gypse</b>	décembre 1993	le 1 <sup>er</sup> février 1994
<b>Profil des régions urbaines et rurales, partie B - Canada, provinces et territoires</b>	recensement de 1991	le 18 février 1994

## Index des communiqués, février 1994

Sujet	Période de référence	Date de parution
<b>Profils du recensement sur disque compact-ROM</b>	recensement de 1991	le 21 février 1994
<b>Recette monétaires agricoles</b>	janvier à décembre 1993	le 22 février 1994
<b>Restaurants, traiteurs et tavernes</b>	décembre 1993	le 17 février 1994
<b>Revenu du travail</b>	novembre 1993	le 8 février 1994
<b>Revenus et dépenses des administrations publiques (base des comptes nationaux)</b>	quatrième trimestre de 1993	le 28 février 1994
<b>Revenus et dépenses des conseils scolaires</b>	1900 à 1991 et de 1973 à 1991	le 23 février 1994
<b>Revenus et dépenses des écoles privées</b>	1947-1948 à 1991-1992	le 23 février 1994
<b>Série de rapports sur les grandes cultures, n° 1 – Stocks de céréales</b>	31 décembre 1993	le 2 février 1994
<b>Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois</b>	décembre 1994	le 9 février 1994
<b>Statistiques de broyage</b>	janvier 1994	le 24 février 1994
<b>Statistiques de l'exploitation ferroviaire</b>	novembre 1993	le 7 février 1994
<b>Statistiques de la chaussure</b>	quatrième trimestre de 1993	le 4 février 1994
<b>Statistiques du téléphone</b>	décembre 1993	le 18 février 1994
<b>Statistiques du transport des voyageurs par autobus et transport urbain</b>	décembre 1993	le 10 février 1994
<b>Statistiques financières des entreprises</b>	1992	le 16 février 1994
<b>Statistiques financières trimestrielles des entreprises</b>	quatrième trimestre de 1993	le 24 février 1994
<b>Statistiques sur l'assurance-chômage</b>	décembre 1993	le 23 février 1994
<b>Statistiques sur les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes</b>	1992	le 18 février 1994
<b>Stocks de viandes congelées</b>	1 <sup>er</sup> février 1994	le 25 février 1994
<b>Stocks de volailles congelées</b>	1 <sup>er</sup> février 1994	le 17 février 1994
<b>Stratégies de réussite: profil des petites et des moyennes entreprises en croissance au Canada</b>		le 18 février 1994
<b>Tendances dans la population des entreprises</b>		le 9 février 1994
<b>Tendances de l'emploi selon la profession</b>	1976 à 1993	le 18 février 1994
<b>Thé, café et cacao</b>	décembre 1993	le 23 février 1994
<b>Transport du pétrole par pipelines</b>	novembre 1993	le 7 février 1994
<b>Tuyaux et tubes en acier</b>	décembre 1993	le 10 février 1994
<b>Ventes de gaz naturel</b>	décembre 1993	le 18 février 1994
<b>Ventes de produits pétroliers raffinés</b>	janvier 1994	le 28 février 1994
<b>Ventes de sucre</b>	janvier 1994	le 8 février 1994



**Index des communiqués, février 1994**

Sujet	Période de référence	Date de parution
<b>Ventes de véhicules automobiles neufs</b>	décembre 1993	le 9 février 1994
<b>Ventes des grands magasins</b>	janvier 1994	le 18 février 1994
<b>Ventes des grands magasins par province et région métropolitaine</b>	décembre 1993	le 10 février 1994
<b>Voyages entre le Canada et les autres pays</b>	année 1993 et décembre 1993	le 11 février 1994

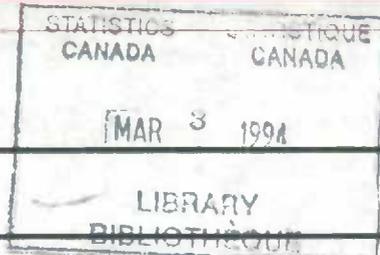


# Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 3 mars 1994

Pour être diffusé à 8 h 30 h.n.e.



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Taux d'utilisation de la capacité industrielle, quatrième trimestre de 1993** 3

Le taux d'utilisation de la capacité dans les industries de produits non agricoles a progressé de 0,9% au quatrième trimestre pour se fixer à 79,7%. Il s'agit du niveau le plus élevé jamais enregistré depuis le troisième trimestre de 1990; ce niveau est toutefois inférieur au sommet de 86,9% observé au quatrième trimestre de 1987.
- **Un aperçu des systèmes de santé du Canada et de certains pays de l'OCDE** 5

Sur la base d'un certain nombre d'indicateurs de santé, le Canada se compare avantageusement à plusieurs pays de l'OCDE. Toutefois, le système de soins canadien est l'un des plus coûteux.
- **Enseignement des sciences infirmières: hausse des effectifs et des diplômés des programmes menant à un grade, 1992** 6

En 1992, le nombre d'infirmières (et d'infirmiers) déjà titulaires d'un diplôme et qui ont décidé de s'inscrire à un baccalauréat post-diplôme a atteint le chiffre record de 6 061, soit une hausse de 17% en quatre ans.

(suite à la page 2)



### Rapports sur la santé

Troisième trimestre de 1993

Cette édition des *Rapports sur la santé* présente un aperçu des systèmes de santé au Canada et dans sept autres pays de l'OCDE, suivi d'une comparaison de quelques indicateurs de santé. La nouvelle enquête nationale de Statistique Canada sur les enfants est décrite brièvement, ainsi que la Base de données nationale sur les naissances. Des chiffres sont présentés sur le nombre croissant d'infirmières qui s'inscrivent dans les universités canadiennes.

On trouve également une mise à jour d'une étude épidémiologique sur les travailleurs d'une usine d'affinage du nickel en Alberta; et une enquête sur les services offerts dans les centres de soins de jour pour adultes en Colombie-Britannique.

L'édition du troisième trimestre de 1993 de *Rapports sur la santé*, vol. 5, n° 3 (82-003, 26\$/104\$), est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour en savoir davantage, communiquez avec la section des demandes d'information au (613) 951-1746, Centre canadien d'information sur la santé.



---

## **DONNÉES DISPONIBLES**

---

Estimations de la population selon les divisions de recensement et les régions métropolitaines de recensement (date de diffusion)	7
Acier en formes primaires, semaine se terminant le 26 février 1994	7
Ciment, janvier 1994	7
Opérations des transporteurs aériens au Canada, janvier-mars 1993	7
Conserve de carottes conditionnées, 1993	8

---

## **NOUVELLE PUBLICATION**

---

9

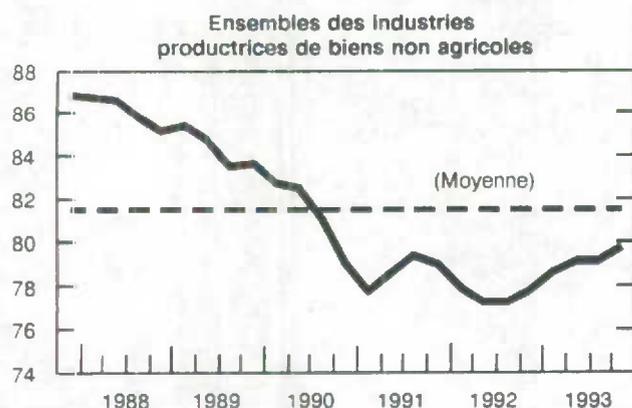
## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Taux d'utilisation de la capacité industrielle

Quatrième trimestre de 1993

Le taux d'utilisation de la capacité dans les industries de produits non agricoles a progressé de 0,9% au quatrième trimestre pour se fixer à 79,7%. Il s'agit du niveau le plus élevé jamais enregistré depuis le troisième trimestre de 1990; ce niveau est toutefois inférieur au sommet de 86,9% observé au quatrième trimestre de 1987. Le taux le moins élevé, soit 77,2%, a été enregistré aux deuxième et troisième trimestres de 1992.

#### Taux d'utilisation de la capacité industrielle



La plus forte contribution vient des industries manufacturières dont le taux d'utilisation a augmenté de 2,0%. Au total, 19 groupes sur les 22 groupes d'industries ont affiché des gains, les industries de produits durables ayant enregistré la plus forte croissance. L'augmentation de la demande nationale au titre des machines a eu pour effet d'accroître de 4,3% le taux d'utilisation. Au niveau des produits électriques et électroniques, la progression des

exportations et de la demande nationale de machines de bureau a amené une hausse de 4,1% du taux d'utilisation. En ce qui concerne les industries de la fabrication des produits métalliques, le taux a augmenté de 4,0%; par ailleurs, dans le secteur du matériel de transport, la croissance des exportations et la création de stocks par les fabricants de pièces ont fait progresser le taux d'utilisation de 3,8%. Dans le secteur du bois (+3,8%), les scieries ont accru leur production en raison d'une hausse des exportations et de la demande de construction résidentielle.

Le secteur de la construction a également contribué à la croissance du taux d'utilisation. Plus particulièrement, les activités de génie civil, surtout celles liées au secteur du pétrole et du gaz, ont amené une augmentation de 0,8% du taux d'utilisation de la capacité. Dans le secteur de l'exploitation forestière et des services forestiers, le taux d'utilisation a progressé de 1,4%, traduisant ainsi le niveau élevé des exportations de produits forestiers et la croissance des activités dans les industries du bois.

Parmi les secteurs qui ont affiché une baisse du taux d'utilisation de la capacité, mentionnons les industries des mines, carrières et puits de pétrole qui ont enregistré une chute de 1,2%. La hausse de 2,6% au sein des industries de mines et carrières n'a pas atténué la baisse observée au titre des industries du pétrole brut et du gaz naturel où une réduction de la demande nationale et des exportations a ralenti le taux d'utilisation de 3,7%.

Les industries d'énergie électrique et de distribution du gaz ont enregistré une perte de 2,9% en raison de la baisse de la production (attribuable à une diminution de la demande nationale) et d'une légère croissance de la capacité des installations.

#### Données stockées dans CANSIM: matrice 3140.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Richard Landry au (613) 951-2579 ou Susanna Wood au (613) 951-0655, Division de l'investissement et du stock de capital.

## Taux d'utilisation de la capacité industrielle

	Quatrième trimestre de 1992	Troisième trimestre de 1993	Quatrième trimestre de 1993	Quatrième trimestre de 1992 au quatrième trimestre de 1993	Troisième trimestre de 1993 au quatrième trimestre de 1993
	%			variation en %	
<b>Ensemble des industries productrices de biens non agricoles</b>	<b>77,7</b>	<b>79,0</b>	<b>79,7</b>	<b>2,6</b>	<b>0,9</b>
Exploitation forestière et services forestiers	87,6	86,7	87,9	0,3	1,4
<b>Mines (y compris broyage), carrières et puits de pétrole</b>	<b>81,5</b>	<b>89,0</b>	<b>87,9</b>	<b>7,9</b>	<b>-1,2</b>
Mines (y compris broyage) et carrières	77,0	85,0	87,2	13,2	2,6
Industries du pétrole brut et du gaz naturel	84,5	91,7	88,3	4,5	-3,7
<b>Industries manufacturières</b>	<b>76,8</b>	<b>78,5</b>	<b>80,1</b>	<b>4,3</b>	<b>2,0</b>
<b>Fabrication de biens durables</b>	<b>75,2</b>	<b>77,6</b>	<b>80,2</b>	<b>6,6</b>	<b>3,4</b>
Industries du bois	85,6	89,5	92,9	8,5	3,8
Industries du meuble et des articles d'ameublement	64,4	67,9	69,2	7,5	1,9
Industries de première transformation des métaux	86,3	90,2	92,5	7,2	2,5
Industries de la fabrication des produits métalliques	66,2	70,6	73,4	10,9	4,0
Industries de la machinerie	66,2	73,8	77,0	16,3	4,3
Industries du matériel de transport	73,5	75,4	78,3	6,5	3,8
Industries des produits électriques et électroniques	79,2	76,4	79,5	0,4	4,1
Industries des produits minéraux non métalliques	67,1	71,9	72,5	8,0	0,8
Autres industries manufacturières	74,6	74,5	75,9	1,7	1,9
<b>Fabrication de biens non durables</b>	<b>78,8</b>	<b>79,6</b>	<b>79,8</b>	<b>1,3</b>	<b>0,3</b>
Industries des aliments	74,5	75,2	75,3	1,1	0,1
Industries des boissons	69,7	72,1	70,4	1,0	-2,4
Industries du tabac	66,0	64,2	65,3	-1,1	1,7
Industries des produits en caoutchouc	85,1	89,0	91,1	7,1	2,4
Industries des produits en matière plastique	76,0	79,8	81,0	6,6	1,5
Industries du cuir et des produits connexes	60,9	64,0	67,4	10,7	5,3
Industries textiles de première transformation	85,5	82,2	83,5	-2,3	1,6
Industries des produits textiles	69,3	70,2	70,0	1,0	-0,3
Industries de l'habillement	70,7	74,8	72,7	2,8	-2,8
Industries du papier et produits connexes	92,0	89,0	89,3	-2,9	0,3
Imprimerie, édition et industries connexes	73,1	72,5	72,5	-0,8	0,0
Industries des produits raffinés du pétrole et du charbon	86,0	87,1	89,9	4,5	3,2
Industries chimiques	83,3	86,4	87,0	4,4	0,7
<b>Industries de la construction</b>	<b>74,3</b>	<b>72,3</b>	<b>72,9</b>	<b>-1,9</b>	<b>0,8</b>
<b>Énergie électrique et distribution de gaz</b>	<b>83,1</b>	<b>81,2</b>	<b>78,8</b>	<b>-5,2</b>	<b>-3,0</b>
Industrie de l'énergie électrique	83,7	81,4	79,0	-5,6	-2,9
Distribution de gaz	79,0	80,0	77,7	-1,6	-2,9
<b>Agrégations spéciales</b>					
Fabrication de biens intermédiaires <sup>1</sup>	81,2	83,7	85,3	5,0	1,9
Fabrication de biens finis <sup>2</sup>	73,3	74,4	76,0	3,7	2,2
Industries de l'énergie <sup>3</sup>	84,1	84,0	81,8	-2,7	-2,6
Ensemble des biens non agricoles, énergie exclue	76,4	77,5	78,9	3,3	1,8

<sup>1</sup> Produits en caoutchouc, produits en matière plastique, industries textiles de première transformation, produits textiles, produits du bois, papier et produits connexes, première transformation des métaux, fabrication des produits métalliques, produits minéraux non métalliques, produits raffinés du pétrole et du charbon, et industries chimiques.

<sup>2</sup> Produits alimentaires, boissons et tabacs, cuir et produits connexes, habillement, meubles et articles d'ameublement, imprimerie, édition et industries connexes, machinerie, matériel de transport, produits électriques et électroniques, et autres industries manufacturières.

<sup>3</sup> Pétrole brut et gaz naturel, produits raffinés du pétrole et du charbon, réseaux de distribution de gaz et d'électricité, et transport par pipelines. Par contre, les taux d'utilisation de la capacité des industries du transport par pipelines ne font pas partie du total de l'ensemble des industries productrices de bien non agricoles, ces industries appartenant au secteur des services.

## Un aperçu des systèmes de santé du Canada et de certains pays de l'OCDE

1991

Sur la base d'un certain nombre d'indicateurs de santé, le Canada se compare avantageusement à plusieurs pays de l'OCDE. Toutefois, le système de soins canadien est l'un des plus coûteux.

Si l'on en juge par la place qu'occupe le Canada dans le classement de bon nombre d'indicateurs de santé, parmi huit pays retenus pour comparaison, le Canada fait très bonne figure pour l'espérance de vie à la naissance (2<sup>e</sup> place), l'espérance de vie à 60 (2<sup>e</sup>) et 80 ans (1<sup>ère</sup>), la mortalité des mères à l'accouchement (2<sup>e</sup>), la mortalité infantile (3<sup>e</sup>), la proportion des bébés de faible poids (4<sup>e</sup>), le taux de mortalité toutes causes réunies (1<sup>ère</sup> place masculine, 2<sup>e</sup> place féminine).

Le système de santé au Canada est cependant l'un des plus coûteux avec 10% du produit intérieur brut alloué à la santé en 1991. Seuls les États-Unis allouent une plus grande part de leur PIB à la santé que le Canada (13,4% en 1991). Il ne faut pas croire toutefois que des dépenses accrues en santé garantissent automatiquement un état de santé supérieur. En fait, bon nombre de pays européens allouent une part moindre de leur PIB aux dépenses de santé que le Canada mais obtiennent un classement comparable, sinon supérieur, pour plusieurs indicateurs de santé.

La Suède et la Finlande, par exemple, sont des pays qui, tout en allouant, en 1991, 8,6% et 8,9% de leur PIB, respectivement, aux dépenses de santé, jouissent de niveaux de mortalité infantile et de proportion de bébés de faible poids parmi les plus

### Note aux utilisateurs

*Depuis plusieurs années, le Canada et les autres pays membres de l'Organisation de coopération et de développement économique transmettent à l'OCDE des statistiques sur la santé. L'OCDE compile et publie ces statistiques sous forme d'une base de données accompagnée d'un logiciel, ECO-SANTÉ OCDE, Analyse comparative des systèmes de santé. Aucune comparaison n'est parfaite et, malgré les efforts louables de l'OCDE pour uniformiser concepts et définitions, de nombreuses recherches seront nécessaires avant que l'on puisse relier, de façon non équivoque, les dépenses de santé d'un pays et l'état de santé de sa population.*

bas. Par contre les États-Unis, le pays qui allouait en 1991 la plus grande part de son PIB à la santé (13,4%) avaient le plus haut niveau de mortalité infantile (9,1 pour 1 000 naissances en 1989) parmi les huit pays comparés et le plus fort pourcentage de bébés de faible poids (7,1% en 1990).

Il est clair que les dépenses de santé ne sont qu'un des nombreux facteurs qui déterminent l'état de santé d'un peuple.

«Un aperçu des systèmes de santé du Canada et de certains pays de l'OCDE» paraît aujourd'hui dans les *Rapports sur la santé*, vol. 5, n° 3 (82-003, 26\$/104\$). Cet article compare divers éléments des systèmes de santé de huit pays de l'OCDE, notamment, les modalités d'organisation des systèmes de santé, les dépenses, l'offre de services de soins et l'utilisation de ces derniers et l'état de santé des populations.

Pour en savoir davantage, communiquez avec la section des demandes d'information au (613) 951-1746, Centre canadien d'information sur la santé. ■

## Enseignement des sciences infirmières: hausse des effectifs et des diplômés des programmes menant à un grade

1992

Un nombre croissant d'infirmières s'inscrivent à des programmes menant à un grade universitaire. Cette tendance à la hausse traduit la position de l'AIC, selon laquelle pour exercer la profession d'infirmière il faudra, à partir de l'an 2000, être titulaire d'un grade universitaire. Les sciences infirmières cherchent à répondre au défi posé par un système de prestation de soins de santé qui s'annonce de plus en plus complexe à l'aube du 21<sup>e</sup> siècle.

En 1992, le nombre d'infirmières (et d'infirmiers) déjà titulaires d'un diplôme et qui ont décidé de s'inscrire à un baccalauréat post-diplôme a atteint le chiffre record de 6 061, soit une hausse de 17% en quatre ans. Ce nombre est vraisemblablement appelé à augmenter dans l'avenir, les infirmières déjà en poste réagissant à l'arrivée prochaine de nombreuses cohortes d'infirmières arrivant sur le marché avec un grade universitaire.

Outre ces 6 061 étudiants inscrits au baccalauréat post-diplôme, les 13,003 étudiants inscrits à des programmes universitaires en sciences infirmières comptaient 6 020 étudiants au baccalauréat de base, 904 à la maîtrise, et 18, au doctorat.

### Note aux utilisateurs

Statistique Canada publie tous les ans des données sur les étudiants inscrits aux programmes de sciences infirmières au Canada. L'Association des infirmières et infirmiers du Canada (AIC) collabore à la collecte de données, de même que les associations provinciales et territoriales d'infirmiers(ères), l'Association canadienne des écoles universitaires de nursing et les écoles de sciences infirmières.

Il faut noter toutefois, qu'en dépit de ces tendances, une majorité d'étudiants en sciences infirmières continuent d'opter pour le diplôme: 24 651 étudiants étaient inscrits au diplôme en sciences infirmières en 1992, soit près de deux fois plus que le nombre d'étudiants inscrits à un grade universitaire.

«Enseignement des sciences infirmières: Hausse des effectifs et des diplômés des programmes menant à un grade» paraît aujourd'hui dans les *Rapports sur la santé*, vol. 5, n<sup>o</sup> 3 (82-003, 26\$/104\$). Pour plus d'information, communiquez avec Susan Hicks ou Tina Lobin au (613) 237-2133, Association des infirmières et infirmiers du Canada. ■

## DONNÉES DISPONIBLES

### Estimations de la population selon les divisions de recensement et les régions métropolitaines de recensement

(Date de diffusion)

Veillez noter que les estimations de 1986 à 1992 selon l'âge et le sexe pour les divisions et les régions métropolitaines de recensement seront seulement disponibles à compter du 15 mars.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Ronald Raby au (613) 951-9582, Division de la démographie. ■

### Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 26 février 1994 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 26 février 1994 a atteint 259 188 tonnes métriques, soit 0,3% de plus que la production de 258 299 tonnes métriques de la semaine précédente et 7,9% de moins que la production de 281 443 tonnes métriques de la semaine correspondante de l'année précédente. Le total cumulatif au 26 février 1994 est de 2 033 542 tonnes métriques, une diminution de 7,4%, comparativement à 2 195 892 tonnes métriques pour la même période en 1993.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

### Ciment

Janvier 1994

En janvier 1994, les fabricants ont livré 285 555 tonnes métriques de ciment, ce qui représente une hausse de 11,2% par rapport aux 256 867<sup>r</sup> (révisé) tonnes métriques livrées en janvier 1993 et une diminution de 47,5% des 543 506 tonnes métriques livrées le mois précédent.

Données stockées dans CANSIM: matrices 92 (séries 1,1 et 1,2) et 122 (série 35).

L'édition de janvier 1994 de *Ciment* (44-001, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Roland Joubert au (613) 951-3527, Division de l'industrie. ■

### Opérations des transporteurs aériens au Canada

Janvier-mars 1993

Le marché des services d'affrètement intérieurs s'est accru de 45% (en termes de passager-kilomètres) au cours du premier trimestre de 1993 par rapport au même trimestre en 1992. Cette croissance a été continue depuis le deuxième trimestre de 1989 et s'explique par une croissance des activités des transporteurs tels que Canada 3000, Air Transat et Royal Airlines. Ces transporteurs font concurrence aux principaux transporteurs, Air Canada et les Lignes aériennes Canadien International Ltée, sur les marchés longs-courriers au moyen de gros avions à réaction. La croissance s'est produite durant les périodes de ralentissement de la demande alors que les passagers, à la recherche de faibles tarifs, ont commencé à emprunter les services d'affrètement. Au cours du premier trimestre de 1989, les activités des services d'affrètement représentaient seulement 1% de l'ensemble du marché intérieur, alors qu'au cours du premier trimestre de 1993, elles représentaient environ 10% de l'ensemble de ce marché.

Au cours du premier trimestre de 1993, le tarif moyen payé par les passagers pour l'ensemble des paires de villes intérieures se chiffrait à 183\$, une hausse de 2% par rapport au tarif moyen de 179\$ déclaré une année plus tôt. Le tarif moyen payé par les passagers internationaux était de 316\$, demeurant pratiquement inchangé par rapport à l'année précédente.

L'édition de janvier-mars 1993 de la publication *Opérations des transporteurs aériens au Canada* (51-002, 24,25\$/97\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec T. Horricks au (819) 997-6190, Centre des statistiques de l'aviation, Division des transports. ■

**Conserves de carottes conditionnées**  
1993

Les données de 1993 sur les carottes conditionnées sont maintenant disponibles.

La publication *Conserves de carottes conditionnées* (32-239, 13\$) sera disponible sous peu. Voir «Pour commander les publications».

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

## NOUVELLE PUBLICATION

**Rapports sur la santé**, troisième trimestre de 1993,  
vol. 5, n° 3.

**Numéro au catalogue: 82-003**

(Canada: 26\$/104\$; États-Unis: 31,25\$/125\$US;

autres pays: 36,50\$/146\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**  
 Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**  
 Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

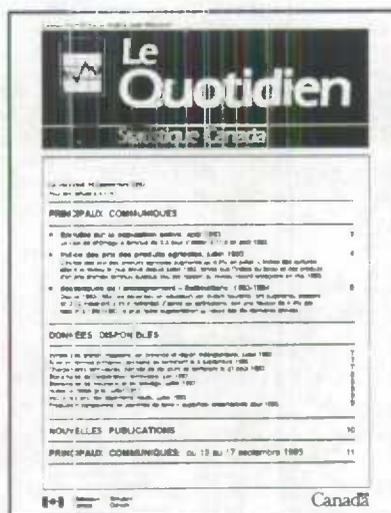
**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventas et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage, section M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088  
 Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. • Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



**Aujourd'hui  
plus que jamais,  
la planification  
stratégique  
nécessite des  
renseignements  
fiables sur  
le commerce . . .**

**Mettez nos données  
à votre service!**

## **. . . Et nous les avons.**

À la Division du commerce international de Statistique Canada, nous vérifions, rassemblons et analysons chaque mois les données de centaines de milliers de documents douaniers. Les statistiques sur bande, sur sortie imprimée, sur microfiche, sur disquette ou sous forme de publications peuvent servir à:

- ✓ déterminer les parts de marché
- ✓ dégager les tendances sur les marchés intérieurs et étrangers
- ✓ gérer les stocks et planifier la production
- ✓ décrire le commerce de marchandises

### **Avez-vous besoin d'un rapport spécial répondant parfaitement à vos besoins?**

#### **Nous l'avons!**

Si vous vous intéressez à une marchandise ou à un pays particulier, un rapport mensuel, trimestriel ou annuel sur les exportations/importations vous serait peut être utile. Nous pouvons vous produire un rapport sur mesure. Les données peuvent être présentées en fonction des variables:

- ✓ état américain de destination
- ✓ quantité expédiée
- ✓ mode de transport
- ✓ classe du SH
- ✓ pays d'origine/de destination
- ✓ valeur des marchandises expédiées

### **Avez-vous besoin de données sur l'ensemble du commerce mondial?**

#### **Nous les avons!**

Notre Base de données sur le commerce mondial donne accès à une matrice complète de données sur les flux des échanges pour 160 pays, 600 groupes de marchandises et 300 branches d'activité. Cette base de données comparables sur le commerce est la plus complète qui soit.

### **Avez-vous besoin d'une base de données complète offrant des statistiques actuelles sur le commerce?**

#### **Nous l'avons!**

TIERS est notre nouveau progiciel donnant accès à des données très détaillées sur les importations et les exportations, et ce pour 200 pays et plus de 15,000 marchandises. Les mises à jour s'effectuent mensuellement, à peine 48 heures après la diffusion des données, ce qui vous permet d'accéder sans délai aux variables quantité, valeur, province, année et code d'état américain.

---

Pour recevoir gratuitement le Catalogue des produits et services de la Division du commerce international ou pour consulter un expert technique qui vous renseignera sur ce que nous avons à vous offrir, veuillez communiquer avec:

Sous-section de l'information sur le commerce,  
Division du commerce international,  
9-B2 immeuble Jean-Talon, Tunney's Pasture,  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6,  
Tél. : (613) 951-9647, Téléc. : (613) 951-0117.



# Le Quotidien

Statistique Canada

CANADA

CANADA

MAR 4 1994

LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE

Le vendredi 4 mars 1994

Pour être diffusé à 8 h 30 h.n.e.

## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

### • Les personnes sans emploi face à la formation 3

En 1991, quelque 134 000 personnes âgées de 25 à 54 ans qui avaient perdu leur emploi s'étaient inscrites de leur propre initiative dans un établissement d'enseignement à un programme d'études menant à un grade, certificat ou diplôme.

## DONNÉES DISPONIBLES

Stocks du bétail, 1<sup>er</sup> janvier 1994 4

(suite à la page 2)

Rapport sur l'état de la population du Canada 1993



### Rapport sur l'état de la population du Canada 1993

Statistique Canada présente aujourd'hui son plus récent rapport sur les tendances démographiques du pays.

En plus d'une revue des indicateurs démographiques classiques, la publication situe le Canada dans une perspective internationale. Elle fournit la plus récente table de nuptialité et une analyse du chômage et de l'activité féminine des générations.

La publication consacre la moitié de ses pages à une présentation de la population du Mexique, en analysant les tendances qui émergent de la population et de la main-d'oeuvre.

*Rapport sur l'état de la population du Canada, 1993* (91-209F, 26\$), est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jean Dumas au (613) 951-2327 ou 951-2326, Section de la recherche et de l'analyse, Division de la démographie.



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

---

---

## **DONNÉES DISPONIBLES – fin**

---

### **Enquête annuelle des manufactures, 1992**

Industrie des fibres chimiques et des filés de filaments	4
Industrie des tissus larges, à mailles	4
Industrie des pâtes à papier	4
Industrie des remorques d'usage commercial	4
Autres industries de matériel électronique et de communication	5
Industrie du matériel électrique de commutation et de protection	5
Industrie des fils et câbles électriques et de communication	5
Autres industries de produits minéraux non métalliques, n.c.a.	5
Industrie des instruments d'indication, d'enregistrement et de commande	5
Autres industries des instruments et produits connexes	6

---

## **NOUVELLES PUBLICATIONS**

---

7

---

## **PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS: du 7 au 11 mars 1994**

---

8

---

---

## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

---

### Les personnes sans emploi face à la formation

En 1991, quelque 134 000 personnes âgées de 25 à 54 ans qui avaient perdu leur emploi s'étaient inscrites de leur propre initiative dans un établissement d'enseignement à un programme d'études menant à un grade, certificat ou diplôme.

En janvier 1992, des 134 000 personnes qui avaient perdu leur emploi et qui s'étaient inscrites de leur propre initiative dans un programme d'études en 1991, près du tiers (31%) l'avaient terminé; parmi celles qui ne l'avaient pas terminé, 82% étaient toujours inscrites.

Contrairement aux personnes sans emploi n'ayant pas suivi de cours, une proportion relativement élevée de celles qui en avaient suivi de leur propre initiative exerçaient une profession de cols blancs ou du secteur des services avant de perdre leur emploi.

Les personnes ayant suivi des cours de leur propre gré étaient relativement jeunes. La majorité (60%) étaient âgées de 25 à 34 ans, comparativement à moins de la moitié (46%) des personnes sans emploi qui n'en ont pas fait autant. En outre, 21% des personnes ayant suivi des cours de leur propre initiative étaient des personnes seules, contre 16% des personnes qui n'en ont pas suivi.

«Les personnes sans emploi face à la formation» examine les programmes d'études entrepris par les personnes qui ont perdu leur emploi ou qui ont été mises à pied. Cet article est présenté dans l'édition du printemps 1994 de *L'emploi et le revenu en perspective* (75-001F, 13,25\$/53\$), parue le 2 mars 1994. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Cécile Dumas au (613) 951-6894, Division de l'analyse des enquêtes sur le travail et les ménages. ■

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Stocks du bétail

1<sup>er</sup> janvier 1994

Le nombre de bovins sur les fermes au 1<sup>er</sup> janvier 1994 était de 12,0 millions d'animaux, soit l'inventaire au 1<sup>er</sup> janvier le plus élevé depuis 1982. Le nombre de porcs s'établissait à 10,9 millions d'animaux, soit le plus haut niveau au 1<sup>er</sup> janvier depuis 1989. Les moutons et les agneaux étaient à leur plus haut niveau au 1<sup>er</sup> janvier depuis le milieu des années 60, totalisant 692,0 milliers d'animaux.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 1150, 1151, 1166, 5645 et 9500 à 9510.**

Les estimations au 1<sup>er</sup> janvier 1994 sur les bovins, les porcs et les moutons seront disponibles à la mi-mars dans la publication *Statistiques du bétail*, supplément 4 (10-600F, 144\$). Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Robert Plourde au (613) 951-8716, Division de l'agriculture. ■

### Industrie des fibres chimiques et des filés de filaments

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des fibres chimiques et des filés de filaments (CTI 1811) a enregistré une hausse de 3,2%, passant de 905,5 millions\$ en 1991 à 934,1 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5425.**

Les données seront publiées dans *Industries textiles de première transformation* (34-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Nicole Charron au (613) 951-3510, Division de l'industrie. ■

### Industrie des tissus larges, à mailles

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des tissus larges, à mailles

(CTI 1831) a enregistré une hausse de 2,7%, passant de 408,2 millions\$ en 1991 à 419,3 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5428.**

Les données seront publiées dans *Industries textiles de première transformation* (34-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Nicole Charron au (613) 951-3510, Division de l'industrie. ■

### Industrie des pâtes à papier

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des pâtes à papier (CTI 2711) a enregistré une baisse de 2,3%, passant de 4 958,0 millions\$ en 1991 à 4 845,4 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5483.**

Les données seront publiées dans *Industries du papier et produits connexes* (36-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3516, Division de l'industrie. ■

### Industrie des remorques d'usage commercial

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des remorques d'usage commercial (CTI 3242) a enregistré une baisse de 8,7%, passant de 281,8 millions\$ en 1991 à 257,4 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5552.**

Les données seront publiées dans *Industries du matériel de transport* (42-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Andy Shinnan au (613) 951-3515, Division de l'industrie. ■

### **Autres industries de matériel électronique et de communication**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication des autres industries de matériel électronique et de communication (CTI 3359) a enregistré une hausse de 0,1%, passant de 2 574,4 millions\$ en 1991 à 2 578,2 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5576.**

Les données seront publiées dans *Industries des produits électriques et électroniques* (43-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Sarah Herring au (613) 951-3526, Division de l'industrie. ■

### **Industrie du matériel électrique de commutation et de protection**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie du matériel électrique de commutation et de protection (CTI 3372) a enregistré une hausse de 7,3%, passant de 743,9 millions\$ en 1991 à 798,3 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5581.**

Les données seront publiées dans *Industries des produits électriques et électroniques* (43-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Sarah Herring au (613) 951-3526, Division de l'industrie. ■

### **Industrie des fils et câbles électriques et de communication**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des fils et câbles électriques et de communication (CTI 3381) a enregistré une baisse de 6,0%, passant de 1 567,5 millions\$ en 1991 à 1 472,7 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5583.**

Les données seront publiées dans *Industries des produits électriques et électroniques* (43-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Sarah Herring au (613) 951-3526, Division de l'industrie. ■

### **Autres industries de produits minéraux non métalliques, n.c.a.**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication des autres industries de produits minéraux non métalliques, n.c.a. (CTI 3599), a enregistré une baisse de 6,8%, passant de 296,5 millions\$ en 1991 à 276,3 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 6864.**

Les données seront publiées dans *Industries des produits minéraux non métalliques* (44-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Roland Joubert au (613) 951-3527, Division de l'industrie. ■

### **Industrie des instruments d'indication, d'enregistrement et de commande**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des instruments d'indication, d'enregistrement et de commande (CTI 3911) a enregistré une hausse de 0,4%, passant de 435,4 millions\$ en 1991 à 436,9 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 6884.**

Les données seront publiées dans *Autres industries manufacturières* (47-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Suzanne Pépin au (613) 951-3514, Division de l'industrie. ■

## Autres industries des instruments et produits connexes

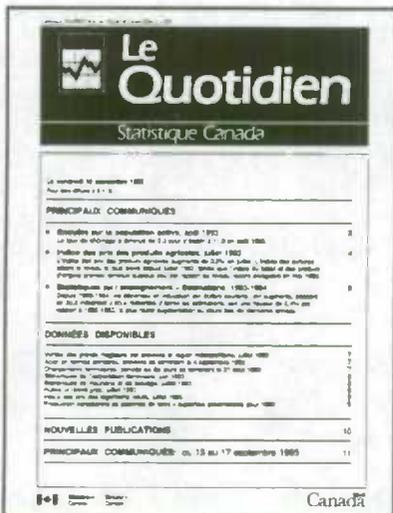
Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des instruments et produits connexes (CTI 3912) a enregistré une hausse de 1,8%, passant de 860,1 millions\$ en 1991 à 875,4 millions\$ en 1992.

Données stockées dans CANSIM: matrice 6885.

Les données seront publiées dans *Autres industries manufacturières* (47-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Suzanne Pépin au (613) 951-3514, Division de l'industrie. ■



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage, section M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. • Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Situation du sucre**, janvier 1994.

**Numéro au catalogue:** 32-013

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$; autres pays: 7\$/70\$)

**Production et stocks de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané**, janvier 1994.

**Numéro au catalogue:** 32-024

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$; autres pays: 7\$/70\$)

**Livraisons trimestrielles des produits de meubles de bureau**, trimestre se terminant le 31 décembre 1993.

**Numéro au catalogue:** 35-006

(Canada: 6,75\$/27\$; États-Unis: 8\$/32\$; autres pays: 9,50\$/38\$)

**Panneaux isolants rigides** (Produits à base de fibres ligneuses), janvier 1994.

**Numéro au catalogue:** 36-002

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$; autres pays: 7\$/70\$)

**Produits de gypse**, janvier 1994.

**Numéro au catalogue:** 44-003

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$; autres pays: 7\$/70\$)

**Papier-toiture asphalté**, janvier 1994.

**Numéro au catalogue:** 45-001

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$; autres pays: 7\$/70\$)

**Production et expéditions de bouteilles de plastique formées par soufflage**, trimestre se terminant le 31 décembre 1993.

**Numéro au catalogue:** 47-006

(Canada: 6,75\$/27\$; États-Unis: 8\$/32\$; autres pays: 9,50\$/38\$)

**Rapport sur l'état de la population du Canada**, 1993.

**Numéro au catalogue:** 91-209F

(Canada: 26\$; États-Unis: 31\$; autres pays: 36\$)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$; autres pays: 20\$). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

**Semaine du 7 au 11 mars 1994**

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
<b>Mars</b>		
7	<b>Caisses de retraite en fiducie</b>	troisième trimestre de 1993
8	<b>Estimations du revenu du travail</b>	décembre 1993
8	<b>Enquête sur les anticipations à court terme</b>	
10	<b>Indice des prix des produits agricoles</b>	janvier 1994
10	<b>Indice de l'offre d'emploi</b>	février 1994
10	<b>Ventes de véhicules automobiles neufs</b>	janvier 1994
11	<b>Indice des prix des logements neufs</b>	janvier 1994
11	<b>Enquête sur la population active</b>	février 1994
11	<b>Voyages entre le Canada et les autres pays</b>	janvier 1994
11	<b>Ventes des grands magasins par province et région métropolitaine</b>	janvier 1994

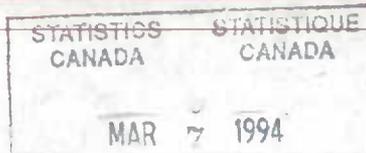


# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le lundi 7 mars 1994**

Pour être diffusé à 8 h 30 h.n.e.



## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL



- **Caisses de retraite en fiducie, troisième trimestre de 1993** 2  
 L'actif des caisses de retraite en fiducie, la deuxième plus importante réserve de capitaux au Canada, atteint près de 254 milliards\$ à la fin du troisième trimestre de 1993. Au cours de ce trimestre, les caisses de retraite ont placé la moitié des nouveaux fonds dans des titres à court terme.

## DONNÉES DISPONIBLES

- Chargements ferroviaires, période de sept jours se terminant le 21 février 1994 4
- Produits chimiques industriels et résines synthétiques, janvier 1994 4
- Certains appareils électriques ménagers, janvier 1994 4
- Livraisons de laminés d'acier, décembre 1993 4

## NOUVELLES PUBLICATIONS 5

## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

### Caisses de retraite en fiducie

Troisième trimestre de 1993

L'actif total des caisses de retraite en fiducie atteint près de 254 milliards\$ au 30 septembre 1993. Cet actif, le deuxième en importance après celui des banques à charte, représente une des plus importantes réserves de capitaux au Canada.

Au cours du troisième trimestre de 1993, l'actif s'accroissait de 2,6%, la plus forte croissance trimestrielle enregistrée en six trimestres. Entre le 30 septembre 1992 et 30 septembre 1993, l'actif augmentait de 9%, un taux annuel supérieur à celui des trois trimestres précédents.

#### La moitié des nouveaux fonds a été placée dans des titres à court terme

Le troisième trimestre de 1993 a été marqué par une faiblesse continue des taux d'intérêt ainsi qu'une hésitation du marché des actions. Les gestionnaires des caisses ont alors choisi d'investir la moitié des rentrées disponibles dans des titres à court terme. Ainsi, seulement le quart des nouveaux fonds a été investi sous forme d'actions comparativement à 60%, en moyenne, au cours des trois années précédentes. À ce moment-là, la faiblesse des taux d'intérêt avait encouragé les gestionnaires à investir davantage dans les actions afin d'améliorer le rendement de leur actif, mais l'incertitude économique durant le troisième trimestre dernier a favorisé les placements à court terme.

#### Composition de l'actif: la proportion des obligations continue de reculer

Les actions et les obligations demeurent les composantes principales du portefeuille des caisses de retraite en fiducie. Même si les obligations détenaient la plus grosse part de l'actif total, cette proportion reculait lentement depuis 1980, passant de 49% à 43%. La proportion détenue sous forme d'actions, quant à elle, s'élevait alors de quinze points de pourcentage (de 19% à 34%). Puisque la moitié des fonds disponibles au cours du troisième trimestre de 1993 a été placée dans les titres à court terme, ces derniers enregistraient leur plus forte proportion de l'actif total en plus de deux ans (9%). Les placements hypothécaires, les biens-fonds et diverses caisses communes composaient la balance du portefeuille.

#### Note aux utilisateurs

*Les données ci-présentes sont fondées sur les résultats d'une enquête trimestrielle auprès de 177 caisses détenant 86% de l'actif total, auxquels ont été ajoutées des estimations provenant du recensement annuel des caisses de retraite en fiducie.*

Le montant détenu sous forme de titres étrangers se chiffrait à près de 27 milliards\$, ayant augmenté de 3,2% en regard du trimestre précédent, un taux supérieur à celui de l'actif total (+2,6%). Le contenu étranger du portefeuille de l'ensemble des caisses de retraite en fiducie demeurait autour de 11%. Même si cette proportion avait généralement augmenté de façon régulière depuis la proposition des changements législatifs en 1990 (en vigueur depuis 1991), elle était bien en-dessous du 18% permis.

#### Forte croissance des rentrées nettes

Au cours du troisième trimestre de 1993, les rentrées nettes (c'est-à-dire les recettes totales moins les dépenses totales) ont totalisé 5,8 milliards\$, augmentant de 31% en regard de 1992, la troisième plus forte croissance annuelle depuis 1980. Cette augmentation est attribuable à une croissance significative des cotisations de l'employeur (+24%) et des profits (+68%), combinée à une baisse des pertes subies sur la vente de titres (-80%). Le revenu de placement, toujours la principale composante des recettes totales (39%), reculait de 4%, suite à deux années de croissance nulle ou pratiquement négligeable. Entre 1988 et 1991, lorsque le taux d'intérêt était plus élevé, le revenu de placement avait représenté entre 50% et 60% des recettes totales.

#### L'actif s'accroît à des taux différents, selon le secteur

Plus de 60% de l'actif total de l'ensemble des caisses de retraite était détenu au titre du secteur public. Entre les deuxième et troisième trimestres de 1993, l'actif des caisses du secteur public avançait de 2,8% comparativement à 2,3% pour le secteur privé. Les caisses du secteur public détenaient toujours une proportion plus élevée de leur actif sous forme d'obligations (47%) que d'actions (32%), tandis que les actions et les obligations constituaient des parts pratiquement égales du portefeuille des caisses du secteur privé (38% et 37% respectivement).

Depuis la fin du premier trimestre de 1991 (les données selon le secteur ayant alors été calculées pour la première fois), la croissance trimestrielle de l'actif a sans cesse été plus forte pour les caisses du secteur public. Les recettes totales encaissées par ces dernières au cours de cette période étaient de 75% supérieures à celles du secteur privé alors que leurs dépenses étaient sensiblement égales. Les cotisations des employés, à elles seules, étaient plus de quatre fois supérieures dans le secteur public et le revenu de placement, de 72% plus élevé. En conséquence, l'actif détenu par les caisses du secteur public s'accroissait de 31%, une croissance bien supérieure à celle de 15% dans le secteur privé.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5749.**

L'édition du troisième trimestre de 1993 de la publication *Estimations trimestrielles relatives aux caisses de retraite en fiducie* (74-001, 11\$/44\$) doit paraître en mars. Par ailleurs, la publication sur les statistiques financières de 1992 sur les *Caisses de retraite en fiducie* (74-201, 39\$) paraît aujourd'hui. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Thomas Dufour au (613) 951-2088 ou Johanne Pineau au (613) 951-4034, Section des pensions, Division du travail. Télécopieur (613) 951-4087.

**Distribution de l'actif, du revenu et des dépenses des caisses de retraite en fiducie**

Troisième trimestre de 1993

	Secteur public		Secteur privé		Les deux secteurs	
	millions\$	%	millions\$	%	millions\$	%
<b>Actif</b>						
Obligations	72 903	46,8	35 939	36,6	108 842	42,9
Actions	49 779	32,0	36 873	37,6	86 652	34,1
Hypothèques	4 595	3,0	3 197	3,3	7 792	3,1
Biens-fonds	6 539	4,2	2 770	2,8	9 309	3,7
Placements à court terme	13 600	8,7	8 421	8,6	22 021	8,7
Autres	8 253	5,3	10 932	11,1	19 185	7,6
<b>Total</b>	<b>155 669</b>	<b>100,0</b>	<b>98 132</b>	<b>100,0</b>	<b>253 801</b>	<b>100,0</b>
<b>Revenu</b>						
Cotisations						
Patronales	1 103	19,5	931	24,2	2 034	21,4
Salariales	874	15,4	223	5,8	1 097	11,5
Revenu de placement	2 430	42,9	1 292	33,6	3 722	39,2
Bénéfices nets sur la vente de titres	1 235	21,8	1 313	34,2	2 548	26,8
Divers	24	0,4	81	2,1	105	1,1
<b>Revenu total</b>	<b>5 666</b>	<b>100,0</b>	<b>3 840</b>	<b>100,0</b>	<b>9 506</b>	<b>100,0</b>
<b>Dépenses</b>						
Versements de rentes						
puisées dans la caisse	1 513	82,6	1 342	72,1	2 855	77,3
Coût des rentes achetées	6	0,3	54	2,9	60	1,6
Retraits en espèces	141	7,7	329	17,7	470	12,7
Frais d'administration	72	3,9	109	5,9	181	4,9
Perte nette sur la vente de titres	29	1,6	9	0,5	38	1,0
Autres	70	3,8	19	1,0	89	2,4
<b>Dépenses totales</b>	<b>1 831</b>	<b>100,0</b>	<b>1 862</b>	<b>100,0</b>	<b>3 693</b>	<b>100,0</b>

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Chargements ferroviaires

Période de sept jours se terminant le 21 février 1994

Le nombre de wagons chargés au cours de la période de sept jours se terminant le 21 février 1994 a augmenté de 5,0% par rapport à la même période l'an dernier. Les chargements ferroviaires payants ont totalisé 4,4 millions de tonnes, une diminution de 1,0%.

Le tonnage du trafic rail-route, qui est inclus dans le total du trafic en charge complète, a augmenté de 17,9%, durant la même période.

Au 21 février 1994, le tonnage des chargements de marchandises payantes a diminué de 1,5% comparativement au niveau atteint l'année précédente.

Les données cumulatives pour 1993 ont été révisées.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Sous-section des transports terrestres, Division des transports. Télécopieur (613) 951-0579. ■

### Produits chimiques industriels et résines synthétiques

Janvier 1994

Les fabricants ont produit 143 053 tonnes métriques de résines de polyéthylène en janvier 1994, soit une hausse de 1,2% en regard de 141 424 (révisé) tonnes métriques en janvier 1993.

Les données sur la production canadienne de trois autres types de résines synthétiques et de 24 produits chimiques industriels sont également disponibles pour le mois de janvier 1993 et janvier 1994.

#### Données stockées dans CANSIM: matrice 951.

L'édition de janvier 1994 de *Produits chimiques industriels et résines synthétiques* (46-002, 5,60\$/56\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Guy Sabourin au (613) 951-9836, Division de l'industrie. ■

### Certains appareils électriques ménagers

Janvier 1994

En janvier 1994, les firmes ont livré 34 521 appareils de cuisine.

L'édition de janvier 1994 de *Certains appareils électriques ménagers* (43-003, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec L. Vincent au (613) 951-3523, Division de l'industrie. ■

### Livraisons de laminés d'acier

Décembre 1993

Les livraisons de laminés d'acier pour le mois de décembre 1993 ont totalisé 1 102 272 tonnes métriques, soit une diminution de 4,6% sur le total du mois précédent de 1 155 295 tonnes métriques et une augmentation de 3,8% sur le total de 1 062 275 tonnes métriques du mois de décembre 1992.

Le total cumulatif pour les douze premiers mois de 1993 s'est chiffré à 13 312 911 tonnes métriques, comparativement à 12 207 144 tonnes métriques pour la même période en 1992, une augmentation de 9,1%.

#### Données stockées dans CANSIM: matrices 58 et 122 (séries 22 à 25).

L'édition de décembre 1993 de *Fer et acier primaire* (41-001, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Statistiques du téléphone**, décembre 1993.  
Numéro au catalogue: **56-002**  
(Canada: 8,30\$/83\$; États-Unis: 10\$/100\$US;  
autres pays: 11,60\$/116\$US)

**Caisses de retraite en fiducie**, statistiques  
financières 1992.

Numéro au catalogue: **74-201**  
(Canada: 39\$; États-Unis: 47\$US; autres  
pays: 55\$US)

**Bulletin de service Statistiques des sciences –  
Ressources humaines affectées à la recherche et  
au développement au Canada, 1981 à 1991, vol.**  
18, n° 1.

Numéro au catalogue: **88-001**  
(Canada: 7,10\$/71\$; États-Unis: 8,50\$/85\$US;  
autres pays: 9,90\$/99\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez Le Quotidien et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**  
Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**  
Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

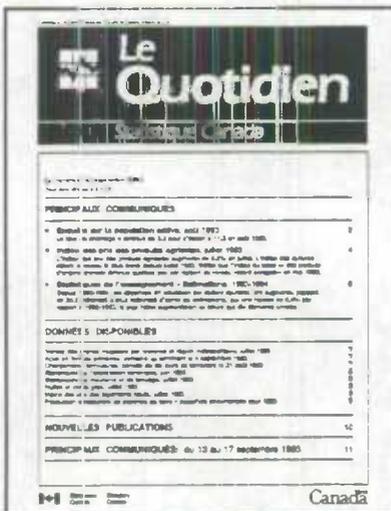
**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage, section M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088  
Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. • Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



# I·N·F·O·M·A·T

## votre première lecture de la semaine

Commencez votre semaine de travail en vous assurant que vous avez sous la main les dernières informations économiques et sociales au Canada. Voyageant en courrier de première classe ou par messagerie, Infomat, le condensé de Statistique Canada, arrive au début de chaque semaine pour vous aider à suivre les principaux indicateurs économiques et vous tenir au courant des dernières données publiées par l'organisme national d'enquêtes du pays.



En huit pages remplies de données, Infomat présente les faits saillants des enquêtes de Statistique Canada et les dépose sur votre bureau chaque semaine, bien avant que des rapports détaillés ne soient publiés. Tout au long de l'année, vous avez les premiers résultats de plus de 100 enquêtes permanentes et de nombreuses enquêtes spécialisées, qui vont des expéditions des fabricants à la santé des Canadiens ou de l'emploi des diplômés universitaires aux travailleurs à temps partiel.

### Chaque semaine, Infomat vous offre :

- des résumés de faits tout récents provenant de plus de 100 enquêtes différentes
- des diagrammes et des graphiques qui vous donnent immédiatement les tendances
- Aperçu - une description des sujets traités dans chaque numéro, que vous pouvez parcourir en 30 secondes
- des conseils sur la façon d'obtenir des rapports spéciaux pour vous aider dans vos recherches plus poussées
- Les tendances actuelles et Dernières statistiques mensuelles, rubriques qui vous tiennent à jour sur l'indice des prix à la consommation, le produit intérieur brut et 21 autres séries mensuelles importantes.

Les gestionnaires, les analystes et les chercheurs qui ont la responsabilité de se tenir au courant de l'évolution de la conjoncture économique et sociale du Canada peuvent compter sur Infomat pour avoir une vue d'ensemble des dernières tendances et disposer ainsi d'un aide-mémoire hebdomadaire des principaux indicateurs et données publiés. Plusieurs abonnés utilisent les faits saillants d'Infomat pour relever l'autorité de leurs analyses industrielles, projets d'investissements ou rapports financiers.

Pour commander Infomat (11-002F), 50 numéros par an pour 125 \$ au Canada, 150 \$ US aux États-Unis et 175 \$ US dans les autres pays, écrivez à Publications, vente et service, Statistique Canada, Ottawa, Canada K1A 0T6. Pour un service plus rapide, utilisez votre carte VISA ou MasterCard et composez sans frais au Canada le 1-800-267-6677.



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 8 mars 1994

Pour être diffusé à 8 h 30 h.n.e.

STATISTICS CANADA STATISTIQUE CANADA

MAR 8 1994

LIBRARY

BIBLIOTHEQUE

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Revenu du travail, décembre 1993 et revue annuelle 1993** 2  
 Le revenu du travail non désaisonnalisé a augmenté de 2,1% d'une année à l'autre. L'augmentation totale de 1993 était de 2,6%.
- **Enquête sur les anticipations à court terme** 4  
 Autre série de prévisions d'un petit groupe d'économistes.

## DONNÉES DISPONIBLES

Ventes de sucre, février 1994 6

**NOUVELLES PUBLICATIONS** 7



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Revenu du travail

Décembre 1993 (données provisoires et revue annuelle 1993)

Le revenu du travail non désaisonnalisé a augmenté de 2,1% d'une année à l'autre. L'augmentation totale de 1993 était de 2,6%.

#### Données désaisonnalisées

Les salaires et traitements ont connu une augmentation modérée en décembre de 0,1%, après avoir connu une augmentation de 0,4% durant le mois de novembre. En 1993, le taux de croissance mensuel variait entre -0,7% et +1,0%.

En décembre, des augmentations des salaires et traitements se sont produites dans la fabrication, dans les services commerciaux et personnels et dans l'industrie forestière. L'industrie manufacturière continue d'enregistrer des augmentations pour le quatrième mois consécutif et en décembre le taux de croissance s'élève à 0,4%. Cependant, cette croissance des salaires et traitements a été contrebalancée par des diminutions dans la construction, dans les transports, communications et autres services publics et dans l'administration provinciale. Les salaires et traitements de l'administration provinciale ont été affectés par des congés non payés en Nouvelle-Écosse, au Québec et au Manitoba.

Pour les provinces et territoires, des augmentations des salaires et traitements ont été observées en Colombie-Britannique (+1,8%), dans l'Île-du-Prince-Édouard (+2,0%), à Terre-Neuve (+0,8%), en Saskatchewan (+0,8%) et au Nouveau-Brunswick (+0,8%). Par contre, des diminutions des salaires et traitements sont survenues surtout au Manitoba (-0,4%) et au Yukon, dans les Territoires du Nord-Ouest et à l'étranger (-1,9%).

#### Données non désaisonnalisées

En décembre 1993, les salaires et traitements se sont élevés à 29,1 milliards\$, soit une augmentation de 1,9% par rapport à l'année précédente. Pour les premiers six mois de 1993, le taux de croissance observé était de 2,8%; depuis le mois de juillet, le taux de croissance observé a ralenti à 2,2%, ce qui amène le taux de croissance observé depuis le début de l'année à 2,5%.

#### Note aux utilisateurs

*Le revenu du travail comprend les salaires et traitements (88%) et le revenu supplémentaire du travail (12%). Les salaires et traitements se composent d'éléments tels que les primes, les allocations imposables et les rappels de salaires. Le revenu supplémentaire du travail compte les contributions des employeurs au bien-être des employés, aux pensions, à l'indemnisation des accidents du travail et aux fonds d'assurance-chômage. Le revenu du travail compose approximativement 57% du Produit intérieur brut (PIB).*

En 1993, de fortes augmentations ont été enregistrées dans l'industrie forestière (+7,5% en 1993 comparativement à +0,3% en 1992), dans les services commerciaux et personnels (+4,9% en 1993 comparativement à +2,4% en 1992) et dans les finances, assurances et immeubles (+4,5% en 1993 comparativement à +3,2% en 1992). Dans l'industrie manufacturière, les salaires et traitements ont connu une augmentation importante de 2,9% en 1993 comparativement à une absence d'augmentation en 1992.

En 1993, les salaires et traitements continuent à augmenter dans l'éducation et les services connexes (+2,6%), dans les services de santé et de bien-être (+3,3%), dans l'administration fédérale (+0,4%) et dans l'administration municipale (+2,8%). Ces taux de croissance sont plus faibles que ceux enregistrés durant l'année 1992. Les salaires et traitements de l'administration provinciale ont montré des diminutions faibles en 1993 par rapport à 1992.

Pour la deuxième année consécutive, les salaires et traitements des mines, carrières et puits de pétrole ont diminué de 1,1%; la baisse de 1992 était de 5,2%. Dans la construction, la diminution était de 2,7% en 1993, comparativement à des baisses de 4,2% en 1992 et de 7,0% en 1991.

La Colombie-Britannique (+6,2%) avait le plus fort taux de croissance des salaires et traitements en 1993. Le Nouveau-Brunswick (+2,5%), l'Île-du-Prince-Édouard (+2,4%) et l'Ontario (+2,3%) ont enregistré des augmentations proches du taux national. Le reste des provinces et territoires avaient des augmentations plus faibles ou égales à 2,0% et l'augmentation la plus faible se trouvait en Saskatchewan (+0,8%).

Données stockées dans CANSIM: matrices 1791 et 1792.

L'édition d'octobre-décembre 1993 de la publication *Estimations du revenu du travail* (72-005, 22,50\$/90\$) paraîtra en avril. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Adib Farhat au (613) 951-4058, Division du travail. Télécopieur: (613) 951-4087.

### Traitements, salaires et revenu supplémentaire du travail

	Décembre 1992	Novembre 1993 <sup>r</sup>	Décembre 1993 <sup>p</sup>	Novembre 1993 à décembre 1993
	millions\$			variation en %
	données désaisonnalisées			
Agriculture, pêche et piégeage	221,1	220,121	9,8	-0,1
Forêts	244,1	261,9	266,2	1,6
Mines, carrières et puits de pétrole	588,8	591,6	593,3	0,3
Industries manufacturières	5 136,1	5 253,8	5 276,9	0,4
Construction	1 668,5	1 644,3	1 611,8	-2,0
Transports, communications et autres services publics	2 806,0	2 816,7	2 806,0	-0,4
Commerce	4 009,6	4 100,2	4 094,4	-0,1
Finances, assurances et immeuble	2 508,6	2 624,7	2 632,3	0,3
Services commerciaux et personnels	3 934,6	4 084,6	4 152,1	1,7
Éducation et services connexes	2 711,9	2 726,3	2 726,4	0,0
Services de santé et de bien-être	2 730,0	2 762,7	2 760,2	-0,1
Administration publique fédérale et autres services gouvernementaux	1 049,5	1 032,5	1 030,6	-0,2
Administrations publiques provinciales	706,6	703,9	680,0	-3,4
Administrations locales	669,8	674,9	676,7	0,3
<b>Total des traitements et salaires</b>	<b>29 032,7</b>	<b>29 508,5</b>	<b>29 535,2</b>	<b>0,1</b>
Revenu supplémentaire du travail	3 799,5	3 923,8	3 926,0	0,1
<b>Total du revenu du travail</b>	<b>32 832,1</b>	<b>33 432,3</b>	<b>33 461,2</b>	<b>0,1</b>
	Décembre 1992	Novembre 1993 <sup>r</sup>	Décembre 1993 <sup>p</sup>	Décembre 1992 à décembre 1993
	millions\$			variation en %
	données non désaisonnalisées			
Agriculture, pêche et piégeage	182,2	206,9	180,9	-0,7
Forêts	212,3	261,7	231,7	9,1
Mines, carrières et puits de pétrole	578,5	582,6	582,1	0,6
Industries manufacturières	5 063,3	5 206,2	5 203,3	2,8
Construction	1 483,5	1 669,5	1 427,0	-3,8
Transports, communications et autres services publics	2 762,3	2 807,5	2 778,0	0,6
Commerce	4 083,2	4 136,0	4 164,2	2,0
Finances, assurances et immeuble	2 499,0	2 597,1	2 623,8	5,0
Services commerciaux et personnels	3 884,9	4 078,2	4 092,6	5,3
Éducation et services connexes	2 747,7	2 852,1	2 768,8	0,8
Services de santé et de bien-être	2 689,0	2 746,9	2 717,1	1,0
Administration publique fédérale et autres services gouvernementaux	1 036,7	1 013,3	1 013,6	-2,2
Administrations publiques provinciales	689,3	691,3	662,5	-3,9
Administrations locales	678,0	679,4	685,6	1,1
<b>Total des traitements et salaires</b>	<b>28 590,1</b>	<b>29 528,6</b>	<b>29 131,2</b>	<b>1,9</b>
Revenu supplémentaire du travail	3 741,7	3 929,9	3 876,4	3,6
<b>Total du revenu du travail</b>	<b>32 331,8</b>	<b>33 458,5</b>	<b>33 007,7</b>	<b>2,1</b>

<sup>p</sup> Chiffres provisoires.

<sup>r</sup> Chiffres révisés.

## Enquête sur les anticipations à court terme

La hausse d'une année à l'autre de l'Indice des prix à la consommation pour février est prévue à 1,1 %, les valeurs extrêmes étant de -0,1% et +1,7%. La moyenne des prévisions pour janvier dernier était de 1,7%, soit une prévision supérieure au chiffre réel de 1,3%.

La moyenne des prévisions relatives au taux de chômage pour février est de 11,3% (minimum de 11,2% et maximum de 11,6%). En janvier 1994, la moyenne des prévisions, qui s'élevait à 11,1%, était inférieure au chiffre réel de 11,4%.

Les exportations de marchandises en janvier 1994 donnent 16,0 milliards\$ comme moyenne des prévisions, avec un minimum de 15,0 milliards\$ et un maximum de 16,3 milliards\$. La moyenne des prévisions pour le mois de décembre 1993 (16,0 milliards\$) était de 0,1 milliard\$ supérieure au chiffre réel. Les prévisions concernant les importations durant la même période sont de 15,3 milliards\$, avec des valeurs extrêmes de 14,2 milliards\$ et de 15,5 milliards\$. Pour le mois de décembre 1993, la moyenne des prévisions (15,1 milliards\$) était de 0,2 milliard\$ inférieure au chiffre réel.

### Note aux utilisateurs

Depuis avril 1990, Statistique Canada demande à un petit groupe d'économistes (une moyenne de 23 participants) de prévoir, pour le mois suivant, certains indicateurs économiques clés.

Ce mois-ci, on a demandé aux participants les prévisions de la variation d'une année à l'autre de l'Indice des prix à la consommation et du taux de chômage pour février 1994, et le niveau des importations et exportations de marchandises pour janvier 1994 ainsi que la variation du Produit intérieur brut au coût des facteurs pour janvier 1994.

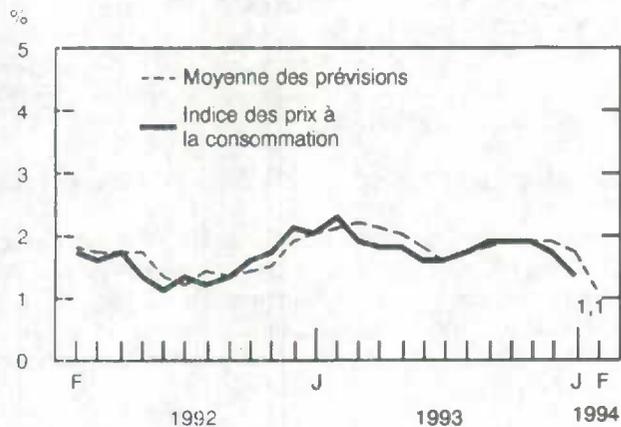
Le prochain communiqué de l'enquête sur les anticipations à court terme paraîtra le 5 avril.

La variation mensuelle du Produit intérieur brut réel au coût des facteurs donne une prévision moyenne de 0,3% entre décembre et janvier 1994 (minimum de 0,1% et maximum de 0,4%). Entre les mois de novembre et décembre, la moyenne des prévisions était de 0,3%, soit une prévision inférieure au chiffre de réel de 0,4%.

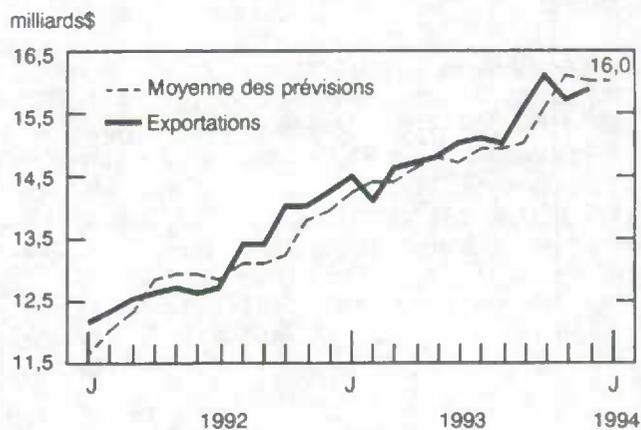
Si vous désirez un ensemble complet de tableaux ou plus de renseignements concernant cette enquête, communiquez avec Diane Lachapelle au (613) 951-0568. □

Prévisions en comparaison des chiffres réels

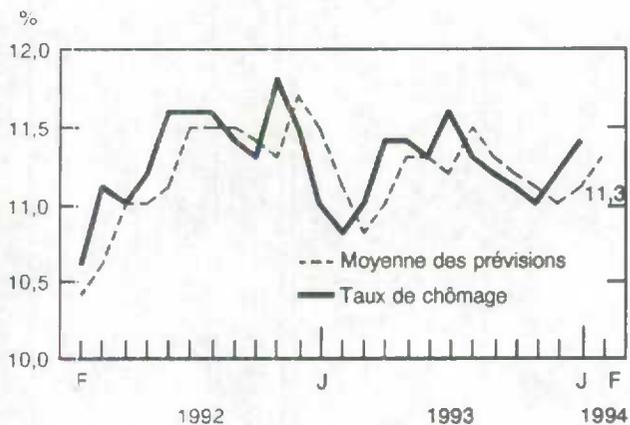
Indice des prix à la consommation



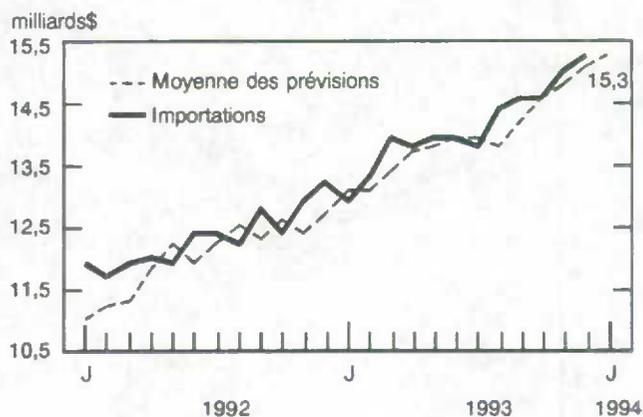
Exportations de marchandises



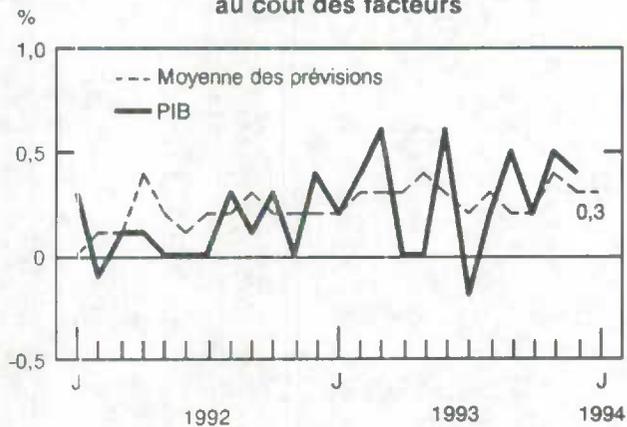
Taux de chômage



Importations de marchandises



Produit intérieur brut au coût des facteurs



---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Ventes de sucre

Février 1994

En février 1994, les raffineries canadiennes ont vendu 77 198 tonnes métriques de sucre de tout genre, dont 67 582 tonnes métriques sur le marché canadien et 9 616 tonnes métriques à l'étranger. Le total cumulé des ventes de 1994 pour les sucres de tout genre est de 153 260 tonnes métriques, soit 128 839 tonnes métriques pour le marché canadien et 24 421 tonnes métriques pour l'étranger.

Des ventes totales de 78 314<sup>r</sup> (chiffre révisé) tonnes métriques, dont 66 368<sup>r</sup> tonnes métriques sur le marché canadien et 11 946 tonnes métriques à

l'étranger, avaient été enregistrées en février 1993. Le total cumulé des ventes pour les deux premiers mois de 1993 pour les sucres de tout genre se situait à 155 263<sup>r</sup> tonnes métriques, soit 130 712<sup>r</sup> tonnes métriques pour le marché canadien et 24 551<sup>r</sup> tonnes métriques pour l'étranger.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 141.**

Le numéro de février 1994 de *Situation du sucre* (32-013, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Production de pétrole brut et de gaz naturel,**  
novembre 1993.

**Numéro au catalogue: 26-006**  
(Canada: 10\$/100\$; États-Unis: 12\$US/120\$US;  
autres pays: 14\$US/140\$US)

**Conserves de carottes conditionnées, 1993.**

**Numéro au catalogue: 32-239**  
(Canada: 13\$; États-Unis: 16\$US;  
autres pays: 18\$US)

**Fer et acier primaire, décembre 1993.**

**Numéro au catalogue: 41-001**  
(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$US/60\$US;  
autres pays: 7\$US/70\$US)

**Ciment, janvier 1994.**

**Numéro au catalogue: 44-001**  
(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$US/60\$US;  
autres pays: 7\$US/70\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada, 1993* (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez Le Quotidien et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**  
Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**  
Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

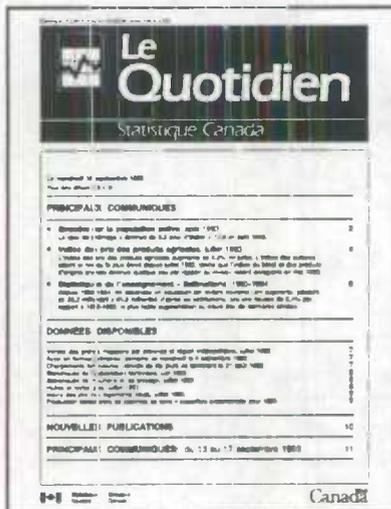
**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage, section M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088  
Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. • Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



# L'ANNUAIRE DU CANADA 1994

*Un ouvrage complet  
et indispensable sur  
le Canada*

Pour obtenir des renseignements essentiels sur le Canada, consultez *l'Annuaire du Canada*. Inestimable source d'information, l'édition de 1994 est un ouvrage d'une présentation très soignée, attrayant et facile à lire.

*L'Annuaire du Canada* 1994 étudie en profondeur les événements, les tendances et les changements récents. Divisé en 22 chapitres, il répond à vos questions sur presque tous les sujets, depuis la géographie jusqu'à la santé et la banque.

Voici ce que vous trouverez dans l'édition de 1994 :

- ▶ Plus de 700 pages écrites dans un style vif et pleines de renseignements intéressants sur les dimensions sociales, économiques, culturelles et démographiques de la vie canadienne
- ▶ 250 tableaux concis et 63 graphiques et diagrammes qui permettent de mettre en perspective l'information statistique
- ▶ Remarquables photographies de paysages typiquement canadiens par certains des photographes canadiens les plus illustres
- ▶ Courts articles fascinants sur des sujets divers, depuis l'archéologie jusqu'à l'évolution de la situation des cols blancs

Ouvrage de référence de prédilection des étudiants, des enseignants, des chercheurs, des bibliothécaires et des gens d'affaires, et ce depuis plus de 125 ans, *l'Annuaire du Canada* est celui qu'il faut consulter en premier pour en savoir plus long sur tous les aspects du Canada.

Un volume que vous voudrez conserver longtemps dans votre bibliothèque ou au bureau!

**COMMANDEZ DÈS AUJOURD'HUI VOTRE EXEMPLAIRE DE L'ANNUAIRE DU CANADA**

Vous pouvez vous procurer la version française ou anglaise de *l'Annuaire du Canada* 1994 (no 11-402F au catalogue) au coût de 59,95 \$ (supplément de 5,05 \$ pour les frais d'expédition et de manutention) au Canada, 72 \$ US aux États-Unis et 84 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à Statistique Canada, Division du marketing, Vente et service, Ottawa (Ontario) K1A 0T6, ou communiquez avec le centre de consultation de Statistique Canada le plus près (voir la liste qui figure dans la présente publication).

Si vous le préférez, télécopiez votre commande en signalant le 1-613-951-1584 ou téléphonez sans frais au 1-800-267-6677 et portez les frais à votre compte VISA ou MasterCard.



# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le mercredi 9 mars 1994**

Pour être diffusé à 8 h 30 h.n.e.

STATISTICS  
CANADA

STATISTIQUE  
CANADA

MAR 8 1994

LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE

## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

- **Disponibilité et écoulement d'énergie au Canada, troisième trimestre de 1993**

2

La production d'énergie primaire a progressé pour se fixer à 3 199 pétajoules, un gain de 7,8% par rapport au niveau observé un an plus tôt. La production accrue de gaz naturel et de liquides du gaz naturel a représenté 52% de cette hausse.

## DONNÉES DISPONIBLES

Fécondité, rapports techniques du recensement de 1991

4

Transporteurs aériens, statistiques sur la base tarifaire, deuxième trimestre de 1993

4

## NOUVELLES PUBLICATIONS

5

## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

6



## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

### Disponibilité et écoulement d'énergie au Canada

Troisième trimestre de 1993

La production d'énergie primaire a progressé pour se fixer à 3 199 pétajoules (PJ), un gain de 7,8% par rapport au niveau observé un an plus tôt. La production accrue de gaz naturel et de liquides du gaz naturel a représenté 52% de cette hausse.

#### Production

Tous les produits d'énergie primaire ont affiché des gains: le gaz naturel et les liquides du gaz naturel (LGN), 9,5%, le charbon, 8,6%, l'énergie hydraulique et nucléaire, 6,9%, et le pétrole brut, 6,3%.

Au cours des neuf premiers mois de 1993, le gaz naturel et les liquides du gaz naturel équivalaient à environ 70% de la hausse de 6,1% de la production. Au cours de cette période, le gaz naturel et les LGN ont représenté 44,1% de la production d'énergie primaire, le pétrole brut, 33,1%, le charbon, 12,2%, et l'électricité, 10,6%. Les chiffres correspondants pour 1992 sont les suivants: gaz naturel et LGN, 43,5%, pétrole brut, 33,6%, charbon, 12,1%, et énergie hydraulique et nucléaire, 10,8%.

#### Exportations et importations

Au troisième trimestre, les exportations de tous les produits d'énergie ont augmenté de 168 PJ par rapport à la même période l'an dernier. Au cours des neuf premiers mois de l'année, les exportations ont progressé de 245 PJ (+5,8%), à la suite d'une augmentation des exportations de gaz naturel et de LGN vers les États-Unis (156 PJ). Les exportations de charbon ont chuté de 67 PJ, ce qui traduit la faiblesse des marchés étrangers et les problèmes relatifs aux terrains houillers de la Colombie-Britannique au cours de cette période.

Au cours des neuf premiers mois de 1993, les importations de produits d'énergie primaire et secondaire ont augmenté de 43 PJ (+3,1%) par rapport à 1992. La hausse de 129 PJ au titre des importations de pétrole brut vers l'est du Canada a été en partie atténuée par une baisse de 87 PJ des importations de charbon vers l'Ontario.

#### Note aux utilisateurs

*Aux fins de comparaison des différents types de combustibles, les quantités sont exprimées par la teneur calorifique (pétajoule). Ainsi, un pétajoule (PJ) équivaut à l'énergie nécessaire pour faire rouler 13 800 automobiles pendant une année en supposant que chaque automobile consomme 40 litres d'essence par semaine. Une automobile consommerait environ 72 gigajoules.*

#### Consommation et demande

La consommation d'énergie par habitant au troisième trimestre a été de 62,0 gigajoules, niveau inchangé par rapport à l'année précédente (selon la disponibilité brute et les estimations de la population pour la période de référence).

La demande finale pour le troisième trimestre s'est accrue de 3,1% par rapport à l'année précédente, les secteurs de l'exploitation minière et des transports représentant la plus grande part de cette hausse. La consommation énergétique du secteur de l'exploitation minière a progressé de 22% en raison d'un accroissement de l'activité dans le secteur du gaz naturel et du pétrole brut. La hausse de 4,3% dans le secteur des transports est attribuable à une consommation accrue d'essence à moteur et de diesel.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 4945, 4946, 4950 à 4962 et 7976 à 8001.**

Le numéro du troisième trimestre de 1993 du bulletin trimestriel *Disponibilité et écoulement d'énergie au Canada* (57-003, 31,75\$/127\$) doit paraître au cours de la dernière semaine de mars. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Don Wilson au (613) 951-3566, Division de l'industrie.

## Disponibilité et écoulement d'énergie au Canada

	Troisième trimestre 1992	Cumulatif de l'année 1992	Année 1992	Troisième trimestre 1993	Cumulatif de l'année 1993	Troisième trimestre 1992 à 1993	Cumulatif de l'année 1992 à 1993
	pétajoules				variation en %		
<b>Énergie primaire</b>							
Production	2 968	9 068	12 232	3 199	9 623	7.8	6.1
Exportations	1 266	3 875	5 199	1 419	4 075	12.1	5.2
Importations	436	1 135	1 554	431	1 196	-1.1	5.4
Disponibilité	1 955	6 353	8 713	1 998	6 638	2.2	4.5
<b>Total, énergie primaire et secondaire</b>							
Exportations	1 389	4 253	5 713	1 557	4 498	12.1	5.8
Importations	518	1 401	1 907	508	1 444	-2.0	3.1
Usage non énergétique	202	514	689	208	538	3.1	4.7
Écoulement final	1 345	4 588	6 311	1 386	4 761	3.1	3.8
Industriel	459	1 439	1 970	469	1 494	2.2	3.8
Transport	492	1 390	1 872	513	1 426	4.3	2.6
Domestique et ferme	202	688	1 402	205	1 028	1.3	4.0
Gouvernement et commercial	191	768	1 066	200	813	4.8	5.9

**Note:** Un pétajoule (PJ) est égal à l'énergie nécessaire pour faire rouler 13 800 voitures pendant une année, en supposant que chaque automobile consomme 40 litres d'essence par semaine. Pour faire rouler une voiture pendant une année, il faudrait approximativement 72 gigajoules. ■

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Fécondité

Rapports techniques du recensement de 1991

Ce rapport étudie la qualité des données du Recensement de 1991 sur la fécondité et informe les utilisateurs sur les concepts et la méthodologie utilisés aux fins de la collecte, sur les caractéristiques des données susceptibles d'avoir une incidence sur leur utilisation ainsi que sur les principales sources d'erreurs et, lorsque cela est possible, sur leur gravité.

*Fécondité* (n° 92-327F, 20\$), le troisième rapport tiré de la nouvelle série *Rapports techniques du recensement de 1991*, est maintenant en vente. Pour obtenir un exemplaire, voir «Pour commander les publications».

Pour obtenir plus d'information, communiquez avec le centre de consultation de Statistique Canada de votre région. ■

### Transporteurs aériens, statistiques sur la base tarifaire

Deuxième trimestre de 1993 (données provisoires)

Au cours du deuxième trimestre de 1993, 61,6% des passagers qui ont utilisé les services intérieurs réguliers se sont prévalus de tarifs réduits. Ce niveau est inférieur au niveau record de 68,2% enregistré au cours du deuxième trimestre de 1992 et reste inférieur au niveau de 63,8% enregistré au cours du deuxième trimestre de 1991.

Les passagers utilisant des tarifs réduits ont représenté 66,0% du volume des passagers-

kilomètres intérieurs au cours du deuxième trimestre de 1993, ce qui est inférieur au niveau record de 72,6% enregistré au cours de la même période en 1992, et encore inférieur au niveau de 69,6% observé au cours du deuxième trimestre de 1991.

Le taux le plus élevé pour l'utilisation des tarifs réduits a été enregistré pour les services long-courriers dans le secteur intérieur sud (la zone libéralisée), où 66,4% des passagers ont profité d'un tarif réduit. Le taux le moins élevé a été enregistré dans les services du secteur nord (réglementé), où 41,9% des passagers se sont prévalus de tarifs réduits.

Le tarif moyen (tous types de tarifs) payé par les passagers pour l'ensemble des paires de villes intérieures s'élevait à 195\$ au deuxième trimestre de 1993, ce qui représente une hausse de 13,1% par rapport au tarif moyen de 172\$ observé au cours du deuxième trimestre de 1992 et une hausse de 2,6% par rapport au tarif moyen de 190\$ observé au cours de la même période en 1991.

Les estimations provisoires sur la répartition tarifaire, selon les données fournies par les quatre transporteurs aériens canadiens de niveau I (AirBC, Air Canada, les Lignes aériennes Canadien International et Time Air) et par Inter-Canadien et Ontario Express (ces deux transporteurs ont été ajoutés à l'Enquête sur la base tarifaire en janvier 1993), sont maintenant disponibles pour le deuxième trimestre de 1993.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Lisa Di Piéto au (819) 997-6176 ou Bradley Snider au (819) 997-1989, Centre des statistiques de l'aviation, Division des transports. ■

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**La revue laitière**, décembre 1993.

**Numéro au catalogue: 23-001**

(Canada: 12,20\$/122\$; États-Unis: 14,60\$/146\$US;  
autres pays: 17,10\$/171\$US)

**Statistiques de l'énergie électrique**,  
décembre 1993.

**Numéro au catalogue: 57-001**

(Canada: 10\$/100\$; États-Unis: 12\$/120\$US;  
autres pays: 14\$/140\$US)

**Ventes de véhicules automobiles neufs**,  
novembre 1993.

**Numéro au catalogue: 63-007**

(Canada: 14,40\$/144\$; États-Unis: 17,30\$/173\$US;  
autres pays: 20,20\$/202\$US)

**Commerce de gros**, décembre 1993.

**Numéro au catalogue: 63-008**

(Canada: 14,40\$/144\$; États-Unis: 17,30\$/173\$US;  
autres pays: 20,20\$/202\$US)

**Sommaire du commerce international du Canada**,  
décembre 1993.

**Numéro au catalogue: 65-001**

(Canada: 18,20\$/182\$; États-Unis: 21,80\$/218\$US;  
autres pays: 25,50\$/255\$US)

**Fécondité, recensement de 1991.**

**Numéro au catalogue: 92-327F**

(Canada: 20\$; États-Unis: 24\$US; autres pays:  
28\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**  
Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**  
Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les Centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète de produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où les utilisateurs peuvent consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes de micro-ordinateurs et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données informatisées CANSIM et E-STAT. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, téléphonez ou écrivez au Centre de consultation de votre région.

### **Terre-Neuve, Labrador, Ile-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Centre North American Life  
1770, rue Market  
Halifax (N.-É.)  
B3J 3M3  
Appel local: (902) 426-5331  
Sans frais: 1-800-565-7192  
Télécopieur: 1-902-426-9538

### **Québec**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
200, boul. René-Lévesque Ouest  
Complexe Guy-Favreau  
4<sup>e</sup> étage, Tour Est  
Montréal (Qc)  
H2Z 1X4  
Appel local: (514) 283-5725  
Sans frais: 1-800-361-2831  
Télécopieur: 1-514-283-9350

### **Région de la capitale nationale**

Services consultatifs  
Centre de consultation statistique (RCN)  
Statistique Canada  
Rez-de-chaussée, imm. R.-H.-Coats  
Tunney's Pasture  
Ottawa (Ont.)  
K1A 0T6  
Appel local: (613) 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.  
Télécopieur: 1-613-951-0581

Ontario  
Services consultatifs  
Statistique Canada  
10<sup>e</sup> étage, imm. Arthur Meighen  
25, avenue St. Clair Est  
Toronto (Ont.)  
M4T 1M4  
Appel local: (416) 973-6586  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-416-973-7475

### **Manitoba**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Édifice MacDonald  
344, rue Edmonton, pièce 300  
Winnipeg (Man.)  
R3B 3L9  
Appel local: (204) 983-4020  
Sans frais: 1-800-661-7828  
Télécopieur: 1-204-983-7543

### **Saskatchewan**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Tour Avord, 9<sup>e</sup> étage  
2002, avenue Victoria  
Regina (Sask.)  
S4P 0R7  
Appel local: (306) 780-5405  
Sans frais: 1-800-667-7164  
Télécopieur: 1-306-780-5403

### **Sud de l'Alberta**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
First Street Plaza  
Pièce 401  
138, 4<sup>e</sup> avenue Sud-Est  
Calgary (Alb.)  
T2G 4Z6  
Appel local: (403) 292-4181  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-403-292-4958

### **Alberta et Territoires du Nord-Ouest**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
8<sup>e</sup> étage, Park Square  
10001, Bellamy Hill  
Edmonton (Alb.)  
T5J 3B6  
Appel local: (403) 495-3027  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-403-495-5318

### **Colombie-Britannique et Yukon**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Centre Sinclair  
757, rue Hastings Ouest, pièce 440F  
Vancouver (C.-B.)  
V6C 3C9  
Appel local: (604) 666-3691  
Sans frais: 1-800-663-1551  
Télécopieur: 1-604-666-4866

Appareils de télécommunications  
pour les malentendants  
Sans frais: 1-800-363-7629



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 10 mars 1994

Pour être diffusé à 8 h 30 h.n.e.

STATISTICS CANADA STATISTIQUE CANADA

MAR 10 1994

LIBRARY

BIBLIOTHÈQUE

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Ventes de véhicules automobiles neufs, janvier 1994** 3  
Après trois mois consécutifs d'augmentations, les ventes de véhicules automobiles neufs ont baissé en janvier.
- **Indice de l'offre d'emploi, février 1994** 5  
L'indice progresse de 2% pour s'établir à 90 en février, après avoir augmenté de 1% en janvier. En février, l'indice était à la hausse dans toutes les régions, sauf dans les provinces de l'Atlantique où il a diminué.
- **Indice des prix des produits agricoles, janvier 1994** 6  
L'indice des prix des produits agricoles s'est accru de 0,9% en janvier pour s'établir à 103,9 en raison d'une hausse de 1,5% de l'indice des cultures et d'une hausse de 0,5% de celui du bétail et des produits d'origine animale.

(suite à la page 2)

### StatCan: Disque CANSIM

Mars 1994

*StatCan: Disque CANSIM* est une précieuse source d'information sur le Canada. Il renferme une vaste gamme de données dotée d'un logiciel d'extraction facile à utiliser et accompagnée de documents de référence. Cette nouvelle version du disque vous permet de consulter sur votre ordinateur près de 550 000 variables d'information socio-économiques avec des données historiques.

Il est plus facile que jamais d'accéder à cet ensemble de données et de documents de référence. Il vous est possible de chercher les données par mots-clés, mais vous pouvez également faire une «recherche par sujet». Grâce à cette fonction, vous pouvez circonscrire progressivement votre sujet à partir de la liste fournie et, ainsi, orienter vos recherches sur un sujet précis et extraire uniquement l'information dont vous avez besoin. En appuyant sur quelques touches de votre ordinateur personnel, vous obtiendrez des renseignements détaillés sur des sujets allant de l'agriculture à l'exploitation minière du zinc.

*StatCan: Disque CANSIM* est maintenant disponible. L'exemplaire coûte 1 995\$ au Canada et 1 995\$US pour les autres pays; l'abonnement semestriel coûte 2 995\$ au Canada et 2 995\$US pour les autres pays. Les établissements d'enseignement peuvent profiter d'un rabais, soit 995\$ l'exemplaire au Canada et 995\$US pour les autres pays. L'abonnement semestriel leur coûte 1 495\$ au Canada et 1 495\$US pour les autres pays. Voir «Pour commander les publications».



---

## **DONNÉES DISPONIBLES**

---

Effectif policier au Canada, 1993	8
Indices des prix des matières brutes, février 1994 (estimations provisoires)	8
Acier en formes primaires, semaine se terminant le 5 mars 1994	8
Tuyaux et tubes en acier, janvier 1994	8
Batteries d'accumulateurs électriques, janvier 1994	8
Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois, janvier 1994	9
Fil d'acier et certains produits de fil métallique, janvier 1994	9
Statistiques sur l'aviation civile, décembre 1993	9

---

## **NOUVELLES PUBLICATIONS**

---

10

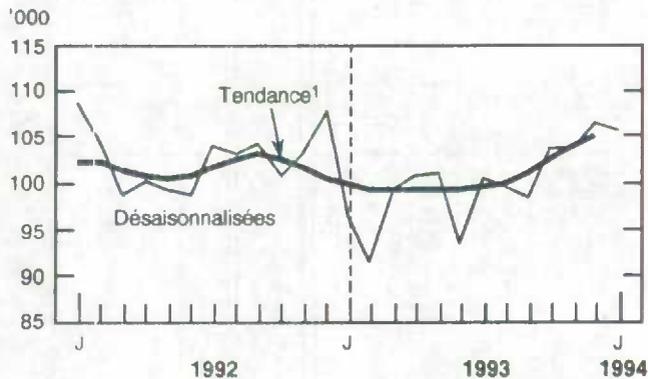
## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Ventes de véhicules automobiles neufs

Janvier 1994 (données provisoires)

Après trois mois consécutifs d'augmentations, les ventes de véhicules automobiles neufs ont baissé en janvier. Les estimations désaisonnalisées montrent que les ventes de véhicules automobiles neufs se sont chiffrées à 106 000 unités, une diminution de 1,0% comparativement aux chiffres révisés de décembre. La baisse des ventes en janvier est causée par l'affaiblissement des ventes de camions (-5,2%).

### Ventes mensuelles de véhicules automobiles neufs, en nombre d'unités



¹ La tendance à court terme représente une moyenne mobile des données.

La tendance dans les ventes de véhicules automobiles neufs est à la hausse depuis juin 1993. Les ventes de voitures particulières, de camionnettes et d'autobus de fabrication nord-américaine (y compris les camions légers, les mini-fourgonnettes et les véhicules utilitaires sport) ont continué de montrer une tendance croissante. D'autre part, la tendance dans les ventes de voitures particulières importées a été généralement à la baisse depuis février 1992.

En janvier, 77,0% des voitures particulières vendues au Canada étaient de fabrication nord-américaine, comparativement à 69,6% l'année précédente. Cette part de marché est la plus élevée observée pour les voitures particulières nord-américaines depuis avril 1985. La part des voitures particulières fabriquées au Japon a chuté de 23,0% à 18,2% durant la même période.

### Données stockées dans CANSIM: matrice 64.

L'édition de janvier 1994 de la publication *Ventes de véhicules automobiles neufs* (63-007, 16,00\$/160\$) paraîtra au mois d'avril 1994. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Diane Lake au (613) 951-9824, Division de l'industrie. □

**Ventes de véhicules automobiles neufs**

	Octobre 1993 <sup>r</sup>	Novembre 1993 <sup>r</sup>	Décembre 1993 <sup>r</sup>	Janvier 1994 <sup>p</sup>
	unités variation en %	unités variation en %	unités variation en %	unités variation en %
données désaisonnalisées				
<b>Véhicules automobiles neufs - Total</b>	<b>103 511</b> + 5,3	<b>103 619</b> + 0,1	<b>106 644</b> + 2,9	<b>105 586</b> -1,0
<b>Voitures particulières selon l'origine</b>				
Amérique du Nord <sup>1</sup>	43 923 + 10,6	44 909 + 2,2	45 802 + 2,0	47 011 + 2,6
Importées <sup>2</sup>	18 441 -10,2	17 512 -5,0	17 485 -0,2	17 493 --
Total	62 364 + 3,5	62 421 + 0,1	63 287 + 1,4	64 504 + 1,9
<b>Camions, fourgonnettes, autobus</b>	<b>41 147</b> + 8,0	<b>41 199</b> + 0,1	<b>43 356</b> + 5,2	<b>41 082</b> -5,2
	Janvier 1994			Janvier 1993 à janvier 1994
	unités			variation en %
données non désaisonnalisées				
<b>Véhicules automobiles neufs - Total</b>		<b>76 528</b>		<b>+ 12,1</b>
<b>Voitures particulières selon l'origine</b>				
Amérique de Nord <sup>1</sup>		35 410		+ 18,4
Japon <sup>2</sup>		8 347		-15,5
Autres pays <sup>2</sup>		2 205		-31,1
Total		45 962		+ 6,9
<b>Camions, fourgonnettes, autobus selon l'origine</b>				
Amérique du Nord <sup>1</sup>		27 625		+ 22,6
Importés <sup>2</sup>		2 941		+ 5,9
Total		30 566		+ 20,8

<sup>1</sup> Les véhicules nord-américains comprennent les véhicules automobiles manufacturés ou assemblés en Amérique du Nord. Ces véhicules peuvent être fabriqués par des compagnies canadiennes ou étrangères.

<sup>2</sup> Dans le cas des véhicules importés, il s'agit de véhicules automobiles manufacturés ou assemblés outre-mer et mis en marché au Canada par des compagnies canadiennes ou étrangères.

-- Nombres infimes.

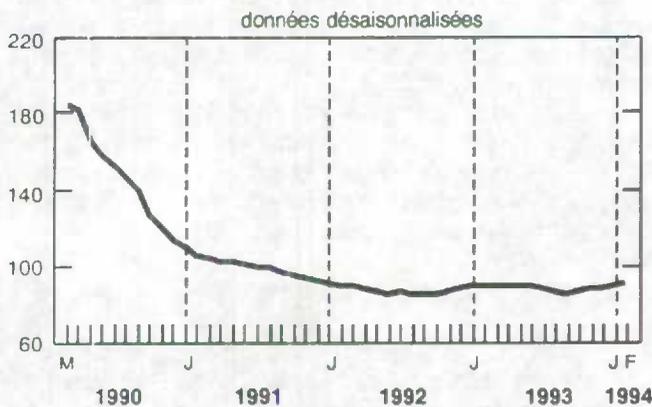
## Indice de l'offre d'emploi

Février 1994

L'indice de l'offre d'emploi (1991=100, données désaisonnalisées) progresse de 2% pour s'établir à 90 en février, après avoir augmenté de 1% en janvier. En février, l'indice était à la hausse dans toutes les régions, sauf dans les provinces de l'Atlantique où il a diminué.

### Indice de l'offre d'emploi

(1991 = 100)



Après avoir atteint un sommet de 215 en mars 1989, l'indice a amorcé une tendance à la baisse pour s'établir à 85 en juin 1992. Jusqu'à la fin de 1992, l'indice a connu peu de changements, alors qu'il atteignait 89 au début de 1993. Par la suite, l'indice reculait à nouveau pour s'établir à 85 en septembre 1993. Depuis, l'indice a progressé légèrement pour se situer à 90 en février 1994.

### Indice de l'offre d'emploi

(1991 = 100)

	Février 1993	Décembre 1993	Janvier 1994	Février 1994	Février 1993 à février 1994	Janvier 1994 à février 1994
	données désaisonnalisées				variation en %	
<b>Canada</b>	<b>88</b>	<b>87</b>	<b>88</b>	<b>90</b>	<b>2</b>	<b>2</b>
Provinces de l'Atlantique	93	86	89	87	-6	-2
Québec	90	93	94	96	7	2
Ontario	89	85	87	89	0	2
Provinces des Prairies	83	84	84	85	2	1
Colombie-Britannique	86	82	84	85	-1	1

#### Note aux utilisateurs

L'indice de l'offre d'emploi mesure les changements dans la demande de travail. Il est basé sur le nombre d'annonces d'offres d'emploi publiées dans 20 des principales régions métropolitaines au Canada.

#### Variations selon les régions

Entre janvier et février 1994, l'indice a progressé de 2% au Québec et en Ontario et de 1% dans les provinces des Prairies et en Colombie-Britannique. L'indice a reculé de 2% dans les provinces de l'Atlantique.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 105 (niveaux 8 à 10).**

Les indices des régions métropolitaines faisant partie de l'enquête et les indices de la tendance-cycle sont disponibles sur demande.

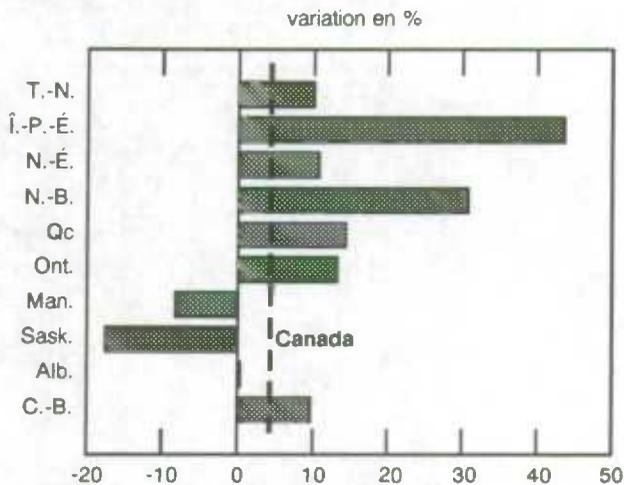
Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Carole Lacroix au (613) 951-4039, ou André Picard au (613) 951-4045, Division du travail. Télécopieur (613) 951-4087.

## Indice des prix des produits agricoles

Janvier 1994

L'indice des prix des produits agricoles (1986 = 100) pour le Canada s'est fixé à 103,9 en janvier, en hausse de 0,9% par rapport au niveau de 103,0 observé en décembre. L'indice a été inférieur aux niveaux d'il y a un an en décembre et en janvier, après 16 mois consécutifs de hausses d'une année à l'autre. L'indice des cultures a progressé de 1,5% en janvier pour se fixer à 92,0, l'augmentation ayant touché à la fois les céréales, les graines oléagineuses et les pommes de terre. L'indice du bétail a grimpé de 0,5%, la progression de l'indice des porcs ayant plus que neutralisé la baisse de l'indice des bovins et des veaux.

### Indice des prix des produits agricoles décembre 1993 à janvier 1994



### Cultures

L'indice des cultures a progressé de 1,5% en janvier pour s'établir à 92,0 en raison de la hausse des indices des céréales (+1,0%), des pommes de terre (+3,1%) et des graines oléagineuses (+4,3%).

L'indice des céréales a progressé de 1,0% parce que la Commission canadienne du blé (CCB) a haussé les prix initiaux du blé riche en protéines et du blé dur. Les paiements initiaux pour la campagne agricole sont établis en fonction des prévisions relatives aux conditions du marché et aux prix

mondiaux. La CCB et le gouvernement fédéral surveillent continuellement la situation durant toute la campagne agricole et rajustent les paiements initiaux au besoin. Par exemple, le prix du blé roux de printemps de l'ouest canadien de catégorie 1 (13,5% de protéines et plus) a augmenté de 31\$ la tonne métrique pour s'établir à 140\$. Le prix du blé dur ambré de l'ouest canadien de catégories 1, 2, 3 et 4 a connu des hausses variant entre 20\$ et 60\$. Malgré ces hausses, l'indice des céréales est resté inférieur de 26,8% au niveau de l'an dernier.

L'indice des graines oléagineuses a avancé de 4,3% pour se fixer à 133,0. Les prix du soya, du lin et du canola ont tous augmenté. D'une année à l'autre, l'indice s'est accru de 17,5%. Les prix des graines oléagineuses affichent des hausses d'une année à l'autre depuis juin 1992.

L'indice des pommes de terre a augmenté de 3,1% pour atteindre 167,3 en janvier. L'indice était de 78,7% supérieur au niveau observé un an plus tôt. Les prix des pommes de terre affichent des hausses d'une année à l'autre depuis juin 1993.

### Bétail et produits d'origine animale

L'indice du bétail et des produits d'origine animale a grimpé de 0,5% pour s'établir à 111,1 en janvier. L'indice est supérieur aux niveaux observés un an plus tôt depuis septembre 1992. En janvier, on a enregistré une hausse de 3,6% par rapport à l'année précédente.

L'indice des bovins et des veaux a diminué de 0,3% pour s'établir à 119,1 en janvier, après avoir atteint un sommet de 127,3 en septembre. Malgré les diminutions mensuelles observées depuis septembre, l'indice des bovins et des veaux a affiché une hausse d'une année à l'autre de 1,4% en janvier. Il est supérieur aux niveaux observés un an plus tôt depuis août 1992. Le prix des bouillons de boucherie d'Omaha a augmenté de 1,1% par rapport à décembre pour se fixer à 70,83\$US. En janvier, les abattages de bovins et de veaux canadiens ont été inférieurs de 8,0% par rapport à 1992, tandis que les abattages aux États-Unis ont progressé de 0,5%. Le rapport du USDA sur les bovins au 1<sup>er</sup> janvier 1994 révèle que le nombre de bovins et de veaux s'élève à 101,8 millions de têtes, une hausse de 1,1% par rapport à l'année précédente. La hausse est de 3,0% pour les vaches de boucherie. Les inventaires canadiens de bovins et veaux au 1<sup>er</sup> janvier 1994 ont augmenté de 2,0%, pour se fixer à 12,0 millions de têtes.

L'indice des porcs s'est accru de 5,1% en janvier. L'indice a généralement progressé tout au long de 1992 et a atteint un sommet de 94,5 en septembre 1993. Le nombre de porcs aux États-Unis au 1<sup>er</sup> décembre 1993 a chuté de 2% par rapport à 1992; le troupeau de reproduction a diminué de 1%. L'indice des porcs est supérieur aux niveaux observés un an plus tôt depuis septembre 1992. En janvier, on a enregistré une hausse de 12,4% par rapport à l'année précédente. Les inventaires canadiens des porcs ont augmenté de 3,3% au premier janvier 1994, pour se fixer à 10,9 millions de têtes.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 176.**

L'édition de janvier de la publication *Indice des prix des produits agricoles* (62-003, 7,10\$/71\$) doit paraître le 16 mars. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Bernie Rosien au (613) 951-2441, Section du revenu agricole et des prix à la production, Division de l'agriculture.

**Indice des prix des produits agricoles**  
(1986 = 100)

	Janvier 1993	Décembre 1993	Janvier 1994	Janvier 1993 à janvier 1994	Décembre 1993 à janvier 1994
				variation en %	
<b>Indice total</b>	<b>105,9</b>	<b>103,0</b>	<b>103,9</b>	<b>-1,9</b>	<b>0,9</b>
Indice des cultures	103,9	90,6	92,0	-11,5	1,5
Indice des céréales	97,6	70,7	71,4	-26,8	1,0
Indice des graines oléagineuses	113,2	127,5	133,0	17,5	4,3
Indice des pommes de terre	93,6	162,3	167,3	78,7	3,1
Indice du bétail et des produits d'origine animale	107,2	110,6	111,1	3,6	0,5
Indice des bovins et veaux	117,5	119,5	119,1	1,4	-0,3
Indice des porcs	77,5	82,9	87,1	12,4	5,1

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Effectif policier au Canada 1993

Le nombre d'agents de police au Canada a baissé pour la première fois depuis 1984, soit de 56 991 en 1992 à 56 881 agents en 1993, ce qui correspond à une baisse de 0,2%. En 1993, il y avait un policier pour 505 personnes au pays.

À l'échelle provinciale, le rapport agents de police-habitants variait entre un agent pour 489 habitants au Québec et un agent pour 668 habitants à l'Île-du-Prince-Édouard.

Le personnel civil comprenait 19 495 personnes, soit une diminution de 0,6% par rapport à 1992. Le personnel total des corps de police se situait donc à 76 376 en 1993, ce qui correspond à une baisse totale du personnel de 0,3% par rapport à 1992.

**Données stockées dans CANSIM: tableau 00130101.**

Pour plus de renseignements, communiquez avec le Centre canadien de la statistique juridique au (613) 951-9023. ■

### Indices des prix des matières brutes Février 1994 (estimations provisoires)

L'indice global a enregistré une hausse de 0,6% en février 1994 par rapport au mois de janvier 1994. À l'exception de l'indice des combustibles minéraux qui a chuté de 2,7%, toutes les autres composantes principales ont affiché une augmentation. Ces augmentations sont menées par l'indice des métaux (+3,4%), suivies par les substances animales et végétales (+1,4%), et l'indice du bois (+1,2%). Selon les estimations, l'indice des prix des matières brutes, sans la composante des combustibles minéraux, a augmenté de 1,7% en février.

Cette parution de données présente une estimation du changement pour le mois de février de l'indice des prix des matières brutes. Les données sont basées sur une collecte incomplète de l'enquête ainsi que sur d'autres indicateurs. Les indices réguliers seront publiés à la fin du mois.

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Gail Logan au (613) 951-9607, Unité de l'information et de l'analyse courante, Division des prix. Télécopieur (613) 951-2848. ■

### Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 5 mars 1994 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 5 mars 1994 a atteint 272 181 tonnes métriques, soit 5,0% de plus que la production de 259 188 tonnes métriques de la semaine précédente et 7,5% de moins que la production de 294 320 tonnes métriques de la semaine correspondante de l'année précédente. Le total cumulatif au 5 mars 1994 est de 2 305 723 tonnes métriques, une diminution de 7,4%, comparativement à 2 490 212 tonnes métriques pour la même période en 1993.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

### Tuyaux et tubes en acier

Janvier 1994

La production de tuyaux et de tubes en acier en janvier 1994 s'est chiffrée à 160 472 tonnes métriques, soit une augmentation de 10,5% comparativement à 145 282<sup>r</sup> (révisé) tonnes métriques en 1993.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 35.**

L'édition de janvier 1994 de la publication *Tuyaux et tubes en acier* (41-011,5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

### Batteries d'accumulateurs électriques

Janvier 1994

En janvier 1994, les manufacturiers de batteries d'accumulateurs électriques ont vendu 147 009 batteries d'automobiles et batteries commerciales de remplacement à grande capacité, soit une augmentation de 46,4% par rapport à 100 394 batteries vendues le même mois de l'année précédente. Les données sur les ventes d'autres types de batteries sont également disponibles.

L'édition de janvier 1994 de la publication *Ventes à l'usine de batteries d'accumulateurs électriques* (43-005, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec L. Vincent au (613) 951-3523, Division de l'industrie. ■

## Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois

Janvier 1994

En janvier 1994, les arrivages de bois à pâte ont atteint 3 264 642 mètres cubes, une diminution de 8,7% par rapport à 3 576 596<sup>r</sup> (révisé) mètres cubes en janvier 1993. Les arrivages de déchets de bois ont augmenté de 1,9%, passant de 5 319 119<sup>r</sup> mètres cubes à 5 422 294 mètres cubes au cours de la période observée. La consommation de bois à pâte et de déchets de bois a totalisé 8 850 729 mètres cubes, soit une diminution de 2,0% comparativement à 9 029 753<sup>r</sup> mètres cubes en janvier de l'année dernière. Les stocks de fermeture pour le bois à pâte et les déchets de bois ont baissé de 19,4% pour totaliser 11 268 358 mètres cubes comparativement à 13 986 136<sup>r</sup> mètres cubes en 1993.

### Données stockées dans CANSIM: matrice 54.

L'édition de janvier 1994 de la publication *Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois* (25-001, 6,10\$/61\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3516, Division de l'industrie. ■

## Fil d'acier et certains produits de fil métallique

Janvier 1994

Les livraisons ont atteint 56 925 tonnes métriques durant le mois de janvier 1994, soit une augmentation de 21,2% comparativement aux 46 954 tonnes métriques livrées durant le mois précédent.

Les données sur les livraisons de fil d'acier et de certains produits de fil métallique pour le mois de janvier 1994 sont maintenant disponibles. Des

données statistiques relatives à la production et aux exportations pour certains produits sont également disponibles.

### Données stockées dans CANSIM: matrice 122 (série 19).

L'édition de janvier 1994 de la publication *Fil d'acier et certains produits de fil métallique* (41-006, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Bruno Pépin au (613) 951-9837, Division de l'industrie. ■

## Statistiques sur l'aviation civile

Décembre 1993

En 1993, les passagers-kilomètres des services intérieurs exploités par les transporteurs canadiens de niveau I ont diminué de 9% comparativement à 1992. Toutefois, ces transporteurs (Air BC, Air Canada, les Lignes aériennes Canadien International Ltée et Time Air) ont déclaré une hausse de 3% de leurs passagers-kilomètres des services internationaux. Après deux années de croissance (1992 et 1993), les passagers-kilomètres réalisés sur des routes internationales étaient de 4% seulement au-dessous de leur niveau de 1990.

Quant aux opérations des services intérieurs, qui avaient baissé considérablement en 1991, elles n'ont pas vraiment changé durant les deux dernières années, mais elles étaient 10% au-dessous de leur niveau de 1990. La demande pour les services réguliers des transporteurs aériens canadiens a atteint un sommet dans les années 1989 et 1990.

### Données stockées dans CANSIM: matrice 385.

Les données provisoires sur l'aviation civile pour décembre 1993 seront disponibles dans l'édition de mars du *Bulletin de service du Centre des statistiques de l'aviation* (51-004, 9,30\$/93\$). Voir «Pour commander les publications».

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec T. Horricks au (819) 997-6190, Centre des statistiques de l'aviation, Division des transports. ■



## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Comptes économiques provinciaux, estimations annuelles 1988-1992.**

**Numéro au catalogue: 13-213**

(Canada: 40\$; États-Unis: 48\$US; autres pays: 56\$US)

**La revue des céréales et des graines oléagineuses, décembre 1993.**

**Numéro au catalogue: 22-007**

(Canada: 13,80\$/138\$; États-Unis: 16,60\$US/166\$US; autres pays: 19,30\$US/193\$US)

**Certains appareils électriques ménagers, janvier 1994.**

**Numéro au catalogue: 43-003**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$US/60\$US; autres pays: 7\$US/70\$US)

**Produits chimiques industriels et résines synthétiques, janvier 1994.**

**Numéro au catalogue: 46-002**

(Canada: 5,60\$/56\$; États-Unis: 6,70\$US/67\$US; autres pays: 7,80\$US/78\$US)

**Ventes et stocks des grands magasins, novembre 1993.**

**Numéro au catalogue: 63-002**

(Canada: 14,40\$/144\$; États-Unis: 17,30\$US/173\$US; autres pays: 20,20\$US/202\$US)

**Information population active, février 1994.**

**Numéro au catalogue: 71-001P**

(Canada: 6,30\$/63\$; États-Unis: 7,60\$US/76\$US; autres pays: 8,80\$US/88\$US)

**Disponible à 7 h vendredi le 11 mars 1994.**

**Statistiques sur l'assurance-chômage, décembre 1993.**

**Numéro au catalogue: 73-001**

(Canada: 14,70\$/147\$; États-Unis: 17,60\$US/176\$US; autres pays: 20,60\$US/206\$US)

**Décès, 1991.**

**Numéro au catalogue: 84-211**

(Canada: 20\$; États-Unis: 24\$US; autres pays: 28\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada, 1993* (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le vendredi 11 mars 1994

Pour être diffusé à 8 h 30 h.n.e.

STATISTICS CANADA STATISTIQUE CANADA

MAR 11 1994

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

LIBRARY BIBLIOTHÈQUE

- **Enquête sur la population active, février 1994** 3  
Le chômage a reculé de 33 000 et le taux de chômage a baissé de 0,3 pour atteindre 11,1, en février 1994.
- **Voyages entre le Canada et les autres pays, janvier 1994** 6  
Les voyages du même jour en automobile des résidents canadiens vers les États-Unis ont enregistré une baisse de 10,4% pour atteindre 3,4 millions, soit le plus bas niveau enregistré depuis avril 1989.
- **Indice des prix des logements neufs, janvier 1994** 9  
En janvier, l'indice est resté inchangé à 136,2 par rapport à décembre 1993.

(suite à la page 2)



### Le transport maritime au Canada 1992

La publication *Le transport maritime au Canada, 1992*, donne un aperçu complet des nombreux aspects du transport maritime au pays.

Les données sur l'origine et la destination du fret dans les secteurs intérieur et international font l'objet de la première partie de la publication. L'analyse met l'emphase sur les variations majeures qui ont eu un impact sur les statistiques de 1992 et offre également une nouvelle perspective historique sur dix ans.

La deuxième partie présente les statistiques agrégées sur les finances et l'exploitation des transporteurs maritimes établis au Canada pour 1991.

La troisième partie, une étude spéciale sur l'«Analyse du flux intermodal de marchandises expédiées par chemin de fer et par mer, de 1984 à 1990», examine deux bases de données distinctes et en cerne les liens intermodaux.

*Le transport maritime au Canada, 1992* (54-205, 41\$) est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications». Pour plus de renseignements, communiquez avec Anna MacDonald au (613) 951-0291, Division des transports.



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

Ventes des grands magasins par province et région métropolitaine, janvier 1994	11
Chargements ferroviaires, période de sept jours se terminant le 28 février 1994	11
Chargements ferroviaires, janvier 1994	12
Statistiques du transport des voyageurs par autobus et transports urbain, janvier 1994	12
Acier en formes primaires, janvier 1994	12
Panneaux agglomérés, gaufrés et de fibres, janvier 1994	12
Production d'oeufs, janvier 1994	13
Fruits et légumes transformés, janvier 1994	13
<b>Enquête annuelle des manufactures, 1992</b>	
Industrie de la transformation du poisson	13
Industrie des bas et chaussettes	13
Industrie des vêtements de base	13
Industrie des meubles de maison en bois	13
Industrie de la machinerie de construction et d'extraction minière et de l'équipement de manutention	14
Industrie des turbines et du matériel de transmission d'énergie mécanique	14
Industrie des carrosseries de camions et d'autobus	14
Industrie des remorques d'usage non commercial	14
Industries des produits chimiques inorganiques d'usage industriel, n.c.a.	14

---

## NOUVELLES PUBLICATIONS

---

15

---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS: du 14 au 18 mars 1994

---

16

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Enquête sur la population active

Février 1994

Les estimations de l'Enquête sur la population active révèlent que la situation du marché du travail s'est améliorée en février, alors que l'emploi augmente de 66 000 suite à une diminution de 39 000 en janvier. Le chômage a reculé de 33 000 et le taux de chômage a baissé de 0,3 pour atteindre 11,1.

#### Emploi et rapport emploi/population

##### Estimations désaisonnalisées

Pour la semaine qui s'est terminée le 19 février 1994, l'emploi a progressé de 66 000 pour s'établir à 12 485 000. Presque toute l'augmentation de l'emploi est attribuable aux adultes de 25 ans et plus, les hausses atteignant 45 000 chez les hommes et 18 000 chez les femmes. L'emploi chez les hommes adultes est maintenant au-dessus de son niveau d'avant-récession. L'emploi chez les femmes adultes était de 198 000 au-dessus du niveau d'avant-récession.

Des hausses ont été observées à la fois pour l'emploi à temps plein (+42 000) et pour l'emploi à temps partiel (+24 000). Depuis juillet 1993, la majeure partie de la hausse de l'emploi de 94 000 est attribuable aux adultes travaillant à temps plein (+85 000).

En février, l'emploi dans le secteur manufacturier s'est accru de 53 000, compensant les pertes des deux mois précédents. Pour ce qui est du commerce, l'emploi a augmenté de 34 000, effaçant les légères baisses des quatre mois antérieurs. On constate, en outre, une hausse de l'emploi dans le domaine des finances, de l'assurance et de l'immobilier (+22 000) et de la construction (+19 000), de même qu'un recul dans les transports, les communications et les autres services publics (-17 000) et l'agriculture (-8 000).

L'emploi a progressé de 5 000 à Terre-Neuve, revenant presque au même niveau que celui de mars 1993. En Colombie-Britannique, l'emploi a augmenté de 22 000, ce qui porte à 82 000 les hausses enregistrées depuis mai 1993.

L'emploi a monté légèrement (+15 000) au Québec, la croissance ayant atteint 66 000 au cours des six derniers mois. En Alberta, l'emploi a augmenté de 7 000, suite à une baisse de 10 000

#### Trucs pour accéder aux informations pré-enregistrées

Les estimations principales de l'Enquête sur la population active et les faits saillants sont disponibles à 7 h (heure d'Ottawa) à partir d'un téléphone à clavier. Composez le (613) 951-9448 et suivez les instructions étape par étape pour sélectionner les messages enregistrés, ou faites le 0 pour parler à un analyste du marché du travail.

Vous pouvez éviter les instructions et passer directement au message de votre choix en tapant le code de sujet (voir liste ci-dessous). Pour faire répéter le message, appuyez sur la touche astérisque (\*). Pour choisir un autre message, appuyez deux fois sur la touche numérique (#) et tapez le deuxième chiffre du code de sujet.

Ligne d'information EPA: (613) 951-9448

Appuyez immédiatement sur... Si vous voulez connaître...

#### Code de sujet

21	Le sommaire de la situation ce mois-ci
22	L'emploi dans l'industrie
23	Les données provinciales de l'emploi et du chômage
24	Les données de l'emploi et du chômage des RMR
25	Les taux de chômage utilisés par le Programme de l'assurance-chômage
26	La date du prochain communiqué et les notes à l'intention des utilisateurs de données

en janvier. Il n'y a pas eu de variation significative du niveau de l'emploi dans les autres provinces.

Le rapport emploi/population – le nombre de personnes occupées exprimé en pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus – a progressé pour atteindre 57,8 (+0,2), le taux prédominant pendant le dernier segment de 1993.

#### Chômage et taux d'activité

##### Estimations désaisonnalisées

En février, l'estimation désaisonnalisée du chômage s'est repliée de 33 000 pour s'établir à 1 559 000, et le taux de chômage a diminué de 0,3 pour se fixer à 11,1. La population active a augmenté de 33 000. Le taux d'activité – le nombre de personnes travaillant ou cherchant un emploi exprimé en pourcentage de la population âgée de 15 ans et plus – a peu varié depuis août 1993, se fixant à 65,0.

Le taux d'activité reste à 1,8 point de pourcentage en-dessous du niveau-d'avant récession en mars 1990.

La diminution du niveau de chômage s'est fait sentir chez les adultes (-39 000) et elle était davantage concentrée chez les hommes (-26 000). Chez les adultes, le taux de chômage a reculé de 0,3 pour atteindre 9,7, une baisse de 0,4 chez les hommes et de 0,3 chez les femmes.

**Niveaux, taux de chômage pour février 1994 et variations par rapport à janvier 1994**

	Niveau	Variation	Taux	Variation
	'000		%	
Terre-Neuve	45	-4	19,1	-1,8
Île-du-Prince-Édouard	13	+1	18,9	+0,6
Nouvelle-Écosse	59	-3	14,1	-0,7
Nouveau-Brunswick	43	0	13,1	0,0
Québec	428	-17	12,5	-0,4
Ontario	574	-8	10,7	-0,2
Manitoba	59	+1	10,8	+0,2
Saskatchewan	35	-1	7,4	-0,2
Alberta	123	-6	8,8	-0,5
Colombie-Britannique	180	+1	10,0	-0,1

**Heures travaillées dans le secteur de production des biens et celui des services**

L'enquête sur la population active produit des séries désaisonnalisées sur les heures travaillées. Cette brève note examine les grandes tendances dans l'évolution des heures travaillées et le niveau de l'emploi dans les deux grands secteurs d'activité depuis le creux de l'emploi survenu en avril 1992.

Dans le secteur de production des biens, le niveau de l'emploi a peu varié depuis avril 1992 (-9 000). Cependant, le nombre total d'heures

travaillées a augmenté de 1,7% au cours de cette période. La croissance du nombre d'heures s'explique par une augmentation du nombre moyen d'heures travaillées par semaine qui est passé de 37,7 en avril 1992 à 38,5 en février 1994.

Dans le secteur des services, par contre, le niveau de l'emploi a progressé de 3,4% depuis avril 1992 (+303 000). Au cours de cette période, la progression du nombre total d'heures travaillées a été légèrement plus forte, soit 3,7%. Il s'en suit donc que la croissance du nombre d'heures travaillées dans le secteur des services est en grande partie attribuable à des gains de l'emploi. La durée moyenne de la semaine de travail a peu varié au cours de la période, la moyenne des heures travaillées passant de 33,1 en avril 1992 à 33,2 en février 1994.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 2074, 2075, 2078 à 2107 et dans le tableau 00799999.**

Les données mensuelles sont disponibles sur CANSIM dès 7 h (HNE) le jour même de leur diffusion.

Pour un résumé disponible le jour même de la diffusion des données, commandez *Information: population active* (71-001P, 6,30\$/63\$). Commandez le numéro de février 1994 de *La population active* (71-001, 17,90\$/179\$), qui paraîtra au cours de la troisième semaine de mars.

Le prochain communiqué de l'enquête sur la population active paraîtra le 8 avril 1994.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Doug Drew au (613) 951-4720 ou Jean-Marc Lévesque au (613) 951-2301 ou composez le (613) 951-9448 pour la ligne d'information, Division des enquêtes des ménages. □

Caractéristiques de la population active

	Février 1993	Janvier 1994	Février 1994
estimations désaisonnalisées			
Population active ('000)	13 837	14 011	14 044
Emploi ('000)	12 328	12 419	12 485
Chômage ('000)	1 509	1 592	1 559
Taux de chômage (%)	10,9	11,4	11,1
Taux d'activité (%)	65,1	65,0	65,0
Rapport emploi/population (%)	58,0	57,6	57,8
estimations non désaisonnalisées			
Population active ('000)	13 567	13 691	13 771
Emploi ('000)	11 977	12 020	12 141
Chômage ('000)	1 591	1 671	1 630
Taux de chômage (%)	11,7	12,2	11,8
Taux d'activité (%)	63,8	63,5	63,8
Rapport emploi/population (%)	56,3	55,7	56,2

■

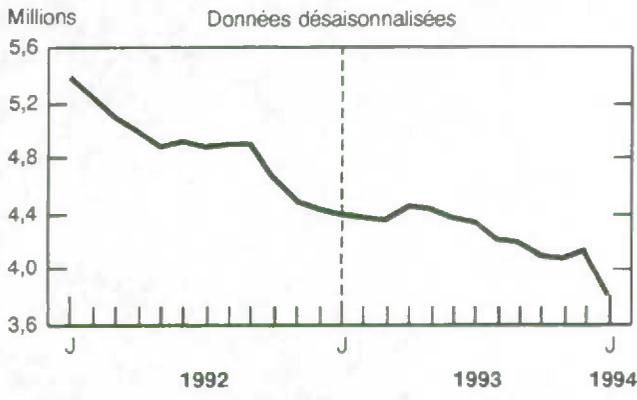
## Voyages entre le Canada et les autres pays

Janvier 1994

Les données désaisonnalisées, permettant de distinguer les tendances mensuelles des voyages internationaux, révèlent un prolongement dans la tendance à la baisse du nombre de voyages des Canadiens vers l'étranger. De même, on enregistre une baisse dans les voyages des non-résidents au Canada en janvier 1994.

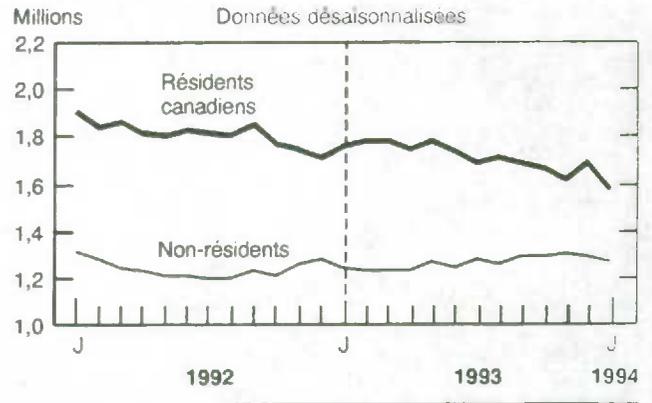
Le nombre de voyages du même jour en automobile des résidents canadiens vers les États-Unis a diminué de 10,4% comparativement à décembre, soit la plus importante baisse mensuelle enregistrée depuis une dizaine d'années (une baisse de 12,3% avait été enregistrée en janvier 1982). Le volume des voyages du même jour en automobile aux États-Unis, établi à 3,4 millions, est au plus bas niveau depuis avril 1989. La tendance dans le nombre de voyages du même jour en automobile de résidents canadiens vers les États-Unis est en baisse depuis février 1992, après avoir atteint un sommet de 5,3 millions en novembre 1991.

### Voyages du même jour par automobile des résidents canadiens aux États-Unis



Les voyages en automobile d'une nuit ou plus aux États-Unis ont poursuivi leur baisse (-4,9%) pour atteindre 896 000. Durant la même période, les voyages d'une nuit ou plus en automobile des résidents des États-Unis au Canada ont baissé de 2,7%, totalisant 701 000.

### Voyages d'une nuit ou plus entre le Canada et les autres pays



La tendance à la baisse dans les voyages d'une nuit ou plus des résidents canadiens vers tous les pays et pour tous modes de transport se poursuit avec une baisse de 6,9% pour atteindre 1,6 million. Les voyages d'une nuit ou plus aux États-Unis pour tous les modes de transport (y compris en automobile) ont baissé de 7,3% pour atteindre 1,3 million, étirant la tendance à la baisse évidente depuis le début de 1992. Durant cette période, les voyages du même genre vers tous les autres pays ont diminué de 5,1% à 274 000.

Le nombre de voyages d'une nuit ou plus au Canada par les non-résidents a diminué de 2,0% à 1,3 million. Le niveau de ce type de voyage n'a que peu fluctué depuis la fin de l'année 1986. Les voyages d'une nuit ou plus au Canada des résidents des États-Unis ont diminué de 2,2% à 1,0 million, alors que les voyages similaires, en provenance de tous les autres pays diminuaient de 0,8%, totalisant 256 000.

### Données non désaisonnalisées

En termes réels, le nombre de voyages du même jour en automobile effectué par des résidents canadiens vers les États-Unis a chuté de 18,5% par rapport à janvier 1993 pour s'établir à 2,9 millions.

Les voyages en automobile d'une nuit ou plus vers les États-Unis ont aussi diminué, se chiffrant à 539 000, soit une baisse de 15,7%. Durant cette période, les voyages en automobile d'une nuit ou plus effectués au Canada par des résidents des États-Unis s'établissaient à 264 000, soit une baisse de 5,4%.

Les voyages d'une nuit ou plus des résidents canadiens vers tous les pays, tous modes de transport confondus, ont diminué de 8,7% comparativement à janvier 1993 pour s'établir à 1,4 million. Les voyages d'une nuit ou plus vers les États-Unis ont baissé de 12,1% à 1,0 million, alors que les voyages similaires vers tous les autres pays augmentaient de 1,2% et totalisaient 397 000.

Les voyages au Canada d'une nuit ou plus effectués par les non-résidents ont diminué de 3,5% à 518 000. Les voyages d'une nuit ou plus au Canada, effectués par les résidents des États-Unis ont diminué de 3,4% par rapport à janvier 1993 pour s'établir à 409 000, alors que les voyages similaires au Canada par les résidents de pays autres que les

États-Unis diminuaient de 3,8% pour se chiffrer à 108 000.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 2661 à 2697.**

Le numéro de janvier 1994 de *Voyages internationaux - Renseignements préliminaires* (66-001P, 6,10\$/61\$) doit paraître prochainement. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Ruth McMillan au (613) 951-1791, Section des voyages internationaux, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme. □

### Voyages entre le Canada et les autres pays

	Octobre 1993 <sup>r</sup>	Novembre 1993 <sup>r</sup>	Decembre 1993 <sup>r</sup>	Janvier 1994 <sup>P</sup>
données désaisonnalisées				
'000				
<b>Voyages d'une nuit ou plus<sup>1</sup></b>				
Voyageurs non résidents				
États-Unis	1 018	1 039	1 029	1 006
Autres pays <sup>2</sup>	265	255	258	256
Résidents du Canada				
États-Unis	1 386	1 346	1 396	1 294
Autres pays	272	262	289	274
<b>Total des voyages</b>				
Voyageurs non résidents				
États-Unis	2 716	2 750	2 805	2 577
Autres pays	301	283	288	282
Résidents du Canada				
États-Unis	5 253	5 224	5 281	4 803
Rentrées par automobile				
Même jour	3 790	3 773	3 842	3 441
Une nuit ou plus	962	937	943	896

	Janvier 1994 <sup>P</sup>	Janvier 1993 à janvier 1994
données non désaisonnalisées		
	'000	variation en %
<b>Voyages d'une nuit ou plus<sup>1</sup></b>		
Voyageurs non résidents		
États-Unis	409	-3,4
Autres pays <sup>2</sup>	108	-3,8
Résidents du Canada		
États-Unis	986	-12,1
Autres pays	397	1,2
<b>Total des voyages</b>		
Voyageurs non résidents		
États-Unis	1 517	-8,2
Autres pays	124	-2,7
Résidents du Canada		
États-Unis	3 910	-17,1
Rentrées par automobile		
Même jour	2 862	-18,5
Une nuit ou plus	539	-15,7

<sup>1</sup> Les estimations pour les États-Unis comprennent les entrées par automobile et par autocar, et des estimations pour les arrivées par avion, train, bateau et autres méthodes.

<sup>2</sup> Les chiffres pour les autres pays n'excluent que les entrées du même jour par voie terrestre via les États-Unis.

<sup>P</sup> Chiffres provisoires.

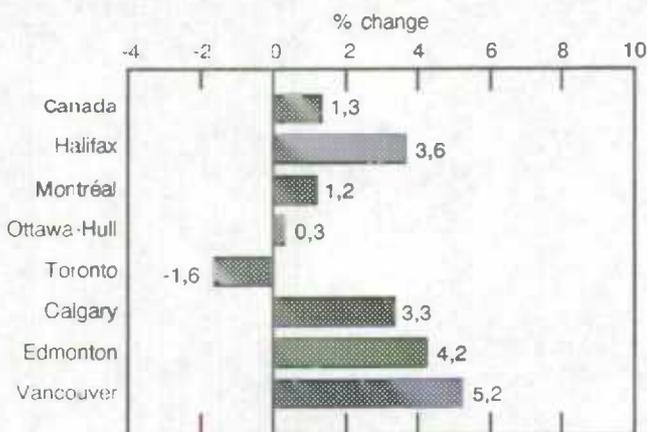
<sup>r</sup> Chiffres révisés.

## Indice des prix des logements neufs

Janvier 1994

L'indice des prix des logements neufs (1986 = 100) pour le Canada est demeuré inchangé à 136,2 en janvier par rapport à décembre 1993.

### Indice des prix des logements neufs Variation en % de janvier 1993 à janvier 1994



Six des vingt villes couvertes par l'enquête n'ont affiché aucun changement mensuel. Les diminutions mensuelles ont été enregistrées à Kitchener-Waterloo (-1,0%), Sudbury-Thunder Bay (-0,6%), Saint John-Moncton-Fredericton (-0,3%), Montréal (-0,3%), St. John's (-0,2%), Toronto (-0,1) et Vancouver (-0,1%). Les augmentations mensuelles ont été enregistrées dans sept villes; Régina (+1,4%), Edmonton (+1,0%), Winnipeg (+0,9%), Calgary (+0,8%), Victoria (+0,5%), Ottawa-Hull (+0,1%) et St. Catharines-Niagara (+0,1%).

En général, les constructeurs pour les villes qui ont enregistré des gains mensuelles ont attribué les hausses des prix aux augmentations des prix des

#### Note aux utilisateurs

Avec la parution de l'indice de janvier 1994, les poids des villes ont été mis à jour, en se basant sur les valeurs pour l'achèvement des maisons pour les trois dernières années, lesquelles sont évaluées en dollars de 1986. Pour la première fois depuis 1987, la ville de Toronto a enregistré une hausse dans sa part de la valeur totale d'achèvement des maisons. La ville de Vancouver a affiché sa plus forte augmentation, depuis 1988, dans sa part de la valeur totale d'achèvement des maisons. Les nouveaux poids des villes paraîtront dans l'édition du premier trimestre de 1994 de la publication Statistiques des prix de la construction (62-007).

matériaux, en particulier le bois. Par contre, la concurrence et les surplus d'inventaire ont souvent été cités comme les facteurs principaux des prix à la baisse dans les villes où des diminutions ont été observées. L'indice estimatif des *maisons seulement* a augmenté de 0,1% de même que l'indice estimatif des *terrains seulement*.

L'indice des prix des entrepreneurs canadiens en construction résidentielle a augmenté de 1,3% par rapport au niveau de l'an dernier. Ce mouvement a été influencé par des augmentations à Régina (+5,9%), Vancouver (+5,2%), Edmonton (+4,2%), Saskatoon (+4,1%), Winnipeg (+3,9%), Halifax (+3,6%), Calgary (+3,3%) et Sudbury-Thunder Bay (+2,0%). Par contre, ces augmentations ont été partiellement contrebalancées par des diminutions observées pour les indices à St. Catharines-Niagara (-4,5%), Toronto (-1,6%) et Hamilton (-0,8%).

#### Données stockées dans CANSIM: matrice 2032.

L'édition du premier trimestre de 1994 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007, 19\$/76\$) sera disponible en juin. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus des renseignements, communiquez avec Gail Logan au (613) 951-9607, Unité de l'information et de l'analyse courante, Division des prix. Télécopieur (613) 951-2848. □

## Indices des prix des maisons neuves

	Janvier 1993	Decembre 1993	Janvier 1994	Janvier 1993 à janvier 1994	Decembre 1993 à janvier 1994
	variation en %				
<b>Canada total</b>	<b>134,5</b>	<b>136,2</b>	<b>136,2</b>	<b>1,3</b>	-
Maisons seulement	124,2	125,6	125,7	1,2	0,1
Terrains seulement	166,1	169,3	169,4	2,0	0,1
St. John's	127,0	127,2	127,0	-	-0,2
Halifax	111,0	115,0	115,0	3,6	-
Saint John-Moncton-Fredericton	114,9	115,1	114,7	-0,2	-0,3
Québec	134,1	135,2	135,2	0,8	-
Montréal	134,6	136,6	136,2	1,2	-0,3
Ottawa-Hull	122,5	122,8	122,9	0,3	0,1
Toronto	138,6	136,5	136,4	-1,6	-0,1
Hamilton	128,1	127,1	127,1	-0,8	-
St. Catharines-Niagara	129,4	123,5	123,6	-4,5	0,1
Kitchener-Waterloo	125,0	126,3	125,0	-	-1,0
London	145,6	146,4	146,4	0,5	-
Windsor	126,4	126,4	126,4	-	-
Sudbury-Thunder Bay	133,3	136,7	135,9	2,0	-0,6
Winnipeg	109,5	112,8	113,8	3,9	0,9
Regina	120,1	125,5	127,2	5,9	1,4
Saskatoon	108,2	112,6	112,6	4,1	-
Calgary	135,0	138,4	139,5	3,3	0,8
Edmonton	143,0	147,5	149,0	4,2	1,0
Vancouver	139,9	147,4	147,2	5,2	-0,1
Victoria	130,3	130,8	131,5	0,9	0,5

- Nil ou zéro.

## DONNÉES DISPONIBLES

### Ventes des grands magasins par province et région métropolitaine

Janvier 1994

Les ventes des grands magasins, incluant les concessions, ont totalisé 666,2 millions\$ en janvier 1994, une diminution de 6,5% comparativement au niveau observé en janvier 1993. Les ventes des concessions ont totalisé 40,6 millions\$, soit 6,1% du total des ventes des grands magasins. Cette diminution représente la dixième baisse mensuelle consécutive depuis le mois de mars 1993 où l'on a observé une augmentation dans les ventes.

En janvier 1994, c'est une restructuration dans l'industrie (une organisation et sept magasins en moins) qui est partiellement responsable de la baisse observée dans les ventes. La différence entre les journées d'affaires est aussi un facteur qui a influencé les ventes. Ainsi, le mois janvier 1994 a eu un lundi additionnel et un vendredi de moins comparativement à janvier 1993.

#### Total des ventes des grands magasins, incluant les concessions

	Ventes	Janvier 1993 à janvier 1994
	millions\$	variation en %
<b>Province</b>		
Terre-Neuve	8,6	+1,9
Île-du-Prince-Édouard	2,5	+1,4
Nouvelle-Écosse	20,0	-6,0
Nouveau-Brunswick	14,0	-3,5
Québec	121,9	-3,4
Ontario	281,3	-5,6
Manitoba	27,5	-4,5
Saskatchewan	18,1	-10,9
Alberta	69,8	-13,7
Colombie-Britannique	102,6	-8,0
<b>Région métropolitaine</b>		
Calgary	26,5	-10,6
Edmonton	27,6	-21,8
Halifax-Dartmouth	10,7	-2,3
Hamilton	19,9	-8,0
Montréal	67,3	-1,3
Ottawa-Hull	29,8	-6,4
Ville de Québec	15,8	-7,0
Toronto	111,9	-4,7
Vancouver	54,4	-8,7
Winnipeg	24,7	-3,4

Huit provinces ont enregistré des ventes moins élevées qu'en janvier 1993. Ces baisses s'échelonnent de -13,7% en Alberta à -3,4% au Québec. Ces diminutions ont été partiellement atténuées par des hausses modestes de 1,4% à l'Île-du-Prince-Édouard et de 1,9% à Terre-Neuve.

#### Données stockées dans CANSIM: matrices 111 et 112 (série 1, niveaux 10 à 12).

L'information sur les ventes et les stocks des grands magasins pour les principaux groupes de marchandises sera disponible le 21 mars.

L'édition de janvier 1994 de la publication *Ventes et stocks mensuelles des grands magasins* (63-002, 16\$/160\$) paraîtra au mois d'avril.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Diane Lake au (613) 951-9824, Section du commerce de détail, Division de l'industrie. ■

### Chargements ferroviaires

Période de sept jours se terminant le 28 février 1994

Le nombre de wagons chargés au Canada au cours de la période de sept jours se terminant le 28 février 1994 a diminué de 2,7% par rapport à la même période l'an dernier. Les chargements ferroviaires payants ont totalisé 4,3 millions de tonnes, une diminution de 2,2%.

Le tonnage du trafic rail-route, qui est inclus dans le total du trafic en charge complète, a diminué de 1,8%, durant la même période.

Au 28 février 1994, le tonnage des chargements de marchandises payantes a diminué de 1,6%, comparativement au niveau atteint l'année précédente.

Les données cumulatives pour 1993 ont été révisées.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Sous-section des transports terrestres, Division des transports. Télécopieur (613) 951-0579. ■

## Chargements ferroviaires

Janvier 1994

Les marchandises chargées par les chemins de fer au Canada ont atteint 17,2 millions de tonnes métriques en janvier 1994, soit une augmentation de 3,6% par rapport au mois de janvier 1993. De plus, les transporteurs ont reçu 1,2 million de tonnes métriques des chargements en provenance des embranchements américains durant le mois de janvier.

Les données cumulatives pour 1993 ont été révisées.

### Données stockées dans CANSIM: matrice 1431.

L'édition de janvier 1994 de *Chargements ferroviaires* (52-001, 8,30\$/83\$) paraîtra prochainement.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Division des transports. Télécopieur (613) 951-0579. ■

## Statistiques du transport des voyageurs par autobus et transport urbain

Janvier 1994

En janvier 1994, un total de 82 réseaux de transport urbain ayant un chiffre d'affaires annuel de 1 million\$ ou plus (subventions comprises) ont transporté 111,5 millions de voyageurs; ceci représente une diminution de 5,4% par rapport à janvier 1993. Les revenus d'exploitation se sont chiffrés à 114,9 millions\$, soit une diminution de 2,4% par rapport à janvier 1993.

Au cours de la même période, 21 transporteurs de voyageurs interurbains ayant un chiffre d'affaires annuel de 1 million\$ ou plus en provenance de leurs opérations de transports interurbain et rural par autobus ont transporté 0,9 million de voyageurs payants, soit une diminution de 9,4% comparativement à janvier 1993. Les revenus d'exploitation provenant des mêmes services ont atteint 19,2 millions\$, ce qui constitue une baisse de 2,5% par rapport à janvier 1993.

Toutes les données de 1993 et les totaux cumulatifs de 1994 ont été révisés.

### Données stockées dans CANSIM: matrices 351 et 352.

La publication de janvier 1994 sur les *Statistiques du transport des voyageurs par autobus et transport*

*urbain* (53-003, 7,10\$/71\$) paraîtra au cours de la semaine prochaine.

Pour plus d'information, communiquez avec June Heath au (613) 951-0522, Division des transports. ■

## Acier en formes primaires

Janvier 1994

En janvier 1994, la production d'acier en formes primaires a atteint 1 084 651 tonnes métriques, soit une diminution de 4,3% par rapport à 1 133 545 (révisé) tonnes métriques en janvier l'année précédente.

### Données stockées dans CANSIM: matrice 58 (niveau 2, série 3).

Le numéro de janvier 1994 de *Fer et acier primaire* (41-001, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

## Panneaux agglomérés, gaufrés et de fibres

Janvier 1994

En janvier 1994, les usines ont produit 198 484 mètres cubes de panneaux gaufrés, soit une augmentation de 3,1% comparativement à 192 573 mètres cubes en janvier de l'année dernière. La production de panneaux agglomérés s'est chiffrée à 100 797 mètres cubes, une augmentation de 12,3% par rapport à 89 770 mètres cubes un an plus tôt. La production de panneaux de fibres en janvier 1994 a augmenté de 20,5%, passant à 8 799 milliers de mètres carrés (base de 3,175 mm), comparativement à 7 302 milliers de mètres carrés (base de 3,175 mm), en janvier 1993.

### Données stockées dans CANSIM: matrices 31 (séries 2 à 4) et 122 (séries 8 et 34).

L'édition de janvier 1994 de *Panneaux agglomérés, panneaux gaufrés et panneaux de fibres* (36-003, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3516, Division de l'industrie. ■

## Production d'oeufs

Janvier 1994

La production d'oeufs en janvier 1994 a atteint 39,3 millions de douzaines, une augmentation de 0,3% par rapport à janvier 1993. Le nombre moyen de pondeuses n'a presque pas changé (20,6 millions), tandis que le nombre d'oeufs par 100 pondeuses a augmenté, passant de 2 279 à 2 286.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 1145, 1146 et 5689 à 5691.**

Pour commander *Production et stocks d'oeufs et de volailles* (115\$/année), un bulletin statistique, communiquez avec Rachelle St-Amour au (613) 951-5020.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Robert Plourde au (613) 951-8716, Section du bétail et des produits d'origine animale, Division de l'agriculture. ■

## Fruits et légumes transformés

Janvier 1994

Les données sur les fruits et légumes transformés pour janvier 1994 sont maintenant disponibles.

L'édition de janvier 1994 de *Fruits et légumes en boîtes et congelés* (32-011, 5\$/50\$) paraîtra bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

## Industrie de la transformation du poisson

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie de la transformation du poisson (CTI 1021) a enregistré une baisse de 5,5%, passant de 2 596,4 millions\$ en 1991 à 2 453,2 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5382.**

Les données seront publiées dans *Industries des aliments* (32-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

## Industrie des bas et chaussettes

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des bas et chaussettes (CTI 2494) a enregistré une baisse de 8,9%, passant de 350,0 millions\$ en 1991 à 318,9 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5454.**

Les données seront publiées dans *Industries de l'habillement* (34-252, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Nicole Charron au (613) 951-3510, Division de l'industrie. ■

## Industrie des vêtements de base

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des vêtements de base (CTI 2496) a enregistré une baisse de 0,7%, passant de 150,6 millions\$ en 1991 à 149,5 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5456.**

Les données seront publiées dans *Industries de l'habillement* (34-252, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Nicole Charron au (613) 951-3510, Division de l'industrie. ■

## Industrie des meubles de maison en bois

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des meubles de maison en bois (CTI 2611) a enregistré une baisse de 0,1%, passant de 854,9 millions\$ en 1991 à 854,3 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5474.**

Les données seront publiées dans *Industries du meuble et des articles d'ameublement* (35-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Bruno Pépin au (613) 951-9837, Division de l'industrie. ■

### **Industrie de la machinerie de construction et d'extraction minière et de l'équipement de manutention**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie de la machinerie de construction et d'extraction minière et de l'équipement de manutention (CTI 3192) a enregistré une baisse de 8,5%, passant de 2 527,7 millions\$ en 1991 à 2 312,6 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5544.**

Les données seront publiées dans *Industries de la machinerie (sauf électrique)* (42-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Sarah Herring au (613) 951-3526, Division de l'industrie. ■

### **Industrie des turbines et du matériel de transmission d'énergie mécanique**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des turbines et du matériel de transmission d'énergie mécanique (CTI 3194) a enregistré une hausse de 2,4%, passant de 1 177,8 millions\$ en 1991 à 1 206,1 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5546.**

Les données seront publiées dans *Industries de la machinerie (sauf électrique)* (42-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Sarah Herring au (613) 951-3526, Division de l'industrie. ■

### **Industrie des carrosseries de camions et d'autobus**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des carrosseries de camions

et d'autobus (CTI 3241) a enregistré une baisse de 2,1%, passant de 443,8 millions\$ en 1991 à 434,4 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5551.**

Les données seront publiées dans *Industries du matériel de transport* (42-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Andy Shinnan au (613) 951-3515, Division de l'industrie. ■

### **Industrie des remorques d'usage non commercial**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des remorques d'usage non commercial (CTI 3243) a enregistré une hausse de 12,3%, passant de 212,5 millions\$ en 1991 à 238,6 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5553.**

Les données seront publiées dans *Industries du matériel de transport* (42-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Andy Shinnan au (613) 951-3515, Division de l'industrie. ■

### **Industries des produits chimiques inorganiques d'usage industriel, n.c.a.**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication des industries des produits chimiques inorganiques d'usage industriel (CTI 3711) a enregistré une baisse de 3,6%, passant de 2 604,0 millions\$ en 1991 à 2 511,4 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 6870.**

Les données seront publiées dans *Industries chimiques* (46-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec W.-Guy Sabourin au (613) 951-9836, Division de l'industrie. ■

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Statistiques du charbon et du coke, décembre 1993.**

**Numéro au catalogue: 45-002**

(Canada: 10\$/100\$; États-Unis: 12\$/120\$US;  
autres pays: 14\$/140\$US)

**Opérations des transporteurs aériens au Canada, janvier-mars 1993.**

**Numéro au catalogue: 51-002**

(Canada: 24,25\$/97\$; États-Unis: 29\$/116\$US;  
autres pays: 34\$/136\$US)

**Le transport maritime au Canada, 1992.**

**Numéro au catalogue: 54-205**

(Canada: 41\$; États-Unis: 49\$US;  
autres pays: 57\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez Le Quotidien et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**  
Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**  
Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

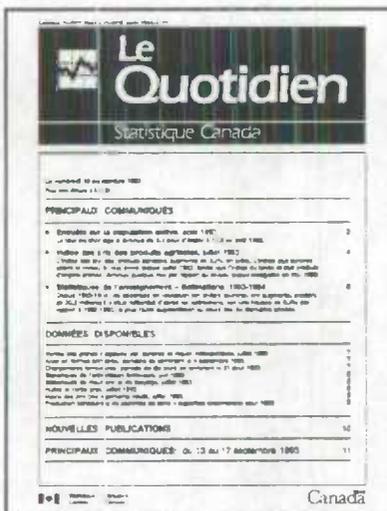
**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage, section M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

**Semaine du 14 au 18 mars 1994**

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
<b>Mars</b>		
15	Permis de bâtir	janvier 1994
16	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	janvier 1994
17	Indice des prix à la consommation	février 1994
17	Indicateur avancé composite du Canada	février 1994
18	Ventes des grands magasins - Communiqué provisoire	février 1994
18	Ventes de gaz naturel	janvier 1994



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le lundi 14 mars 1994

Pour être diffusé à 8 h 30 h.n.e.

STATISTICS CANADA STATISTIQUE CANADA

MAR 14 1994

LIBRARY  
BIBLIOTHEQUE

## DONNÉES DISPONIBLES

Le transport ferroviaire au Canada, 1992

La revue laitière, janvier 1994

Huiles et corps gras, janvier 1994

2  
2  
2

## NOUVELLES PUBLICATIONS

3

### STATSFAX

Les renseignements dont vous avez besoin ... quand vous en avez besoin!



**S**uivez l'évolution rapide des années 90! Statistique Canada vous offre STATSFAX, un nouveau service par télécopieur qui vous informe rapidement sur les nouvelles tendances.

En tout, dix-neuf produits sont disponibles par télécopieur, représentant nos principaux indicateurs sociaux et économiques. Les sujets couverts sont, entre autres, les prix, le travail, la finance et le commerce. Envoyé aux abonnés à la date de parution, chaque produit disponible par télécopieur présente un communiqué principal du *Quotidien*.

La liste complète des produits STATSFAX paraît aujourd'hui à la dernière page du *Quotidien*.

1-800-263-2262

### Du nouveau en 1994: STATSFAX

Suivez l'évolution rapide des années 90! Statistique Canada vous offre STATSFAX, un nouveau service par télécopieur qui vous informe rapidement sur les nouvelles tendances.

En tout, dix-neuf produits sont disponibles par télécopieur, représentant nos principaux indicateurs sociaux et économiques. Les sujets couverts sont, entre autres, les prix, le travail, la finance et le commerce. Envoyé aux abonnés à la date de parution, chaque produit disponible par télécopieur présente un communiqué principal du *Quotidien*.

La liste complète des produits STATSFAX paraît aujourd'hui à la dernière page du *Quotidien*.



Statistique Canada

Statistics Canada

Canada

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Le transport ferroviaire au Canada 1992

Les recettes d'exploitation des sociétés ferroviaires ont diminué de 3,5% en 1992, en comparativement en 1991. Par contre, les dépenses d'exploitation ont augmenté de 13,7% comparativement à 1991, alors que les sociétés ferroviaires ont prévu des provisions pour les coûts associés à la réduction des effectifs.

Le secteur ferroviaire a exploité 85 000 kilomètres de voies, a employé 62 000 personnes et a transporté 240 millions de tonnes de marchandises et 4 millions de voyageurs.

Les minerais et concentrés de fer, le charbon et le blé ont constitué les trois marchandises principales. Ces marchandises, qui ont été le plus souvent transportées au Canada en vue d'être exportées par mer, représentent 39,3% du total du trafic de marchandises.

Les données de 1992 du secteur du transport ferroviaire couvrant les finances, les opérations et le trafic des marchandises sont disponibles.

Le *Transport ferroviaire au Canada*, 1992 (52-216, 45\$) paraîtra à une date ultérieure. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Division des transports. Télécopieur (613) 951-0579. ■

### La revue laitière Janvier 1994

En janvier dernier, la production de beurre de crèmerie a atteint 8 200 tonnes métriques, soit une diminution de 4,7% par rapport à janvier 1993. La production de fromage cheddar se situait à 11 400 tonnes métriques, une augmentation de 34,1% en regard du mois de janvier de l'année dernière.

On estime à 566 000 kilolitres le lait tout usage vendu à la ferme par les producteurs en décembre 1993, une augmentation de 1,6% par rapport à décembre 1992. Ceci porte la quantité totale estimative de lait vendu à la ferme, au cours de l'année 1993, à 6 754 000 kilolitres, une diminution de 1,7% par rapport à la période janvier-décembre 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 3428, 5632 à 5638, 5650 à 5661, 5664 à 5667 et 5673.**

L'édition de janvier 1994 de *La revue laitière* (23-001, 12,20\$/122\$) paraîtra le 25 mars. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacqueline LeBlanc au (613) 951-8715, Division de l'agriculture. ■

### Huiles et corps gras Janvier 1994

Les fabricants d'huiles désodorisées de tout genre ont produit 68 060 tonnes durant le mois de janvier, soit une diminution de 0,4% par rapport aux 68 363 tonnes produites au mois de décembre 1993.

Les ventes des manufacturiers de graisse préparée en paquets sont passées de 9 575 tonnes en décembre 1993 à 9 959 tonnes en janvier 1994.

Les ventes d'huiles à salade en paquets sont passées de 7 175 tonnes en décembre 1993 à 5 683 tonnes en janvier 1994.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 184.**

L'édition de janvier 1994 de la publication *Huiles et corps gras* (32-006, 5\$/50\$) sera disponible bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Statistiques de bois à pâte et de déchets de bois,**  
janvier 1994.

**Numéro au catalogue: 25-001**

(Canada: 6,10\$/61\$; États-Unis: 7,30\$/73\$US;  
autres pays: 8,50\$/85\$US)

**Taux d'utilisation de la capacité industrielle au**  
**Canada,** quatrième trimestre de 1993.

**Numéro au catalogue: 31-003**

(Canada: 11\$/44\$; États-Unis: 13,25\$/53\$US;  
autres pays: 15,50\$/62\$US)

**Fil d'acier et certains produits de fil métallique,**  
janvier 1994.

**Numéro au catalogue: 41-006**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$US; autres  
pays: 7\$/70\$US)

**Production et livraisons de tuyaux et tubes en**  
**acier,** janvier 1994.

**Numéro au catalogue: 41-011**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$US; autres  
pays: 7\$/70\$US)

**Ventes à l'usine de batteries d'accumulateurs**  
**électriques,** janvier 1994.

**Numéro au catalogue: 43-005**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$US; autres  
pays: 7\$/70\$US)

**Le camionnage au Canada,** 1991.

**Numéro au catalogue: 53-222**

(Canada: 45\$; États-Unis: 54\$US; autres  
pays: 63\$US)

**Guide statistique de l'énergie,** mars 1994.

**Numéro au catalogue: 57-601**

(Canada: 300\$; États-Unis: 360\$US; autres  
pays: 420\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez Le Quotidien et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**  
Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**  
Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

# I·N·F·O·M·A·T

## votre première lecture de la semaine

Commencez votre semaine de travail en vous assurant que vous avez sous la main les dernières informations économiques et sociales au Canada. Voyageant en courrier de



première classe ou par messagerie, Infomat, le condensé de Statistique Canada, arrive au début de chaque semaine pour vous aider à suivre les principaux indicateurs économiques et vous tenir au courant des dernières données publiées par l'organisme national d'enquêtes du pays.

En huit pages remplies de données, Infomat présente les faits saillants des enquêtes de Statistique Canada et les dépose sur votre bureau chaque semaine, bien avant que des rapports détaillés ne soient publiés. Tout au long de l'année, vous avez les premiers résultats de plus de 100 enquêtes permanentes et de nombreuses enquêtes spécialisées, qui vont des expéditions des fabricants à la santé des Canadiens ou de l'emploi des diplômés universitaires aux travailleurs à temps partiel.

### Chaque semaine, Infomat vous offre :

- des résumés de faits tout récents provenant de plus de 100 enquêtes différentes
- des diagrammes et des graphiques qui vous donnent immédiatement les tendances
- Aperçu - une description des sujets traités dans chaque numéro, que vous pouvez parcourir en 30 secondes
- des conseils sur la façon d'obtenir des rapports spéciaux pour vous aider dans vos recherches plus poussées
- Les tendances actuelles et Dernières statistiques mensuelles, rubriques qui vous tiennent à jour sur l'indice des prix à la consommation, le produit intérieur brut et 21 autres séries mensuelles importantes.

Les gestionnaires, les analystes et les chercheurs qui ont la responsabilité de se tenir au courant de l'évolution de la conjoncture économique et sociale du Canada peuvent compter sur Infomat pour avoir une vue d'ensemble des dernières tendances et disposer ainsi d'un aide-mémoire hebdomadaire des principaux indicateurs et données publiés. Plusieurs abonnés utilisent les faits saillants d'Infomat pour relever l'autorité de leurs analyses industrielles, projets d'investissements ou rapports financiers.

Pour commander Infomat (11-002F), 50 numéros par an pour 125 \$ au Canada, 150 \$ US aux États-Unis et 175 \$ US dans les autres pays, écrivez à Publications, vente et service, Statistique Canada, Ottawa, Canada K1A 0T6. Pour un service plus rapide, utilisez votre carte VISA ou MasterCard et composez sans frais au Canada le 1-800-267-6677.

# Soyez informé encore plus vite... grâce au télécopieur!



**V**ous savez combien précieuses sont des données actuelles et fiables. C'est ainsi que vous pouvez compter sur **Le Quotidien**.

Depuis plus de 60 ans, **Le Quotidien** est la source de renseignements sur la situation au pays. Des décideurs comme vous-même l'ont utilisé chaque jour pour les principales publications de données provenant de toutes les enquêtes de Statistique Canada.

## De mieux en mieux!

Ce que vous ne savez peut-être pas, c'est que ces mêmes renseignements que vous utilisez depuis des années sont maintenant disponibles par télécopieur. Imaginez : les faits saillants des données qui viennent d'être publiées, résumés et présentés dans un format concis et facile à lire, seront **sur votre bureau chaque matin avant 9 h 30**.

La livraison du **Quotidien** est garantie dans l'heure qui suit sa publication, de même que sa transmission de qualité.

**Tous les renseignements dont vous avez besoin... dès leur parution!**

En plus de disposer de mises à jour portant sur tout, depuis les dates des principaux communiqués jusqu'aux annonces de données disponibles et aux dernières publications de Statistique Canada, vous économiserez un temps précieux pour les recherches, et donc, de l'argent, en ayant devant vous tous les renseignements et les chiffres essentiels bien avant qu'ils ne paraissent dans les médias.

Déterminez si vous avez besoin de ce service. Retournez simplement le bon de commande annexé. Vous recevrez bientôt un spécimen gratuit du **Quotidien** par télécopieur. C'est aussi simple que ça! Si, ensuite, vous désirez continuer de recevoir ces mises à jour essentielles, retournez la facture ci-jointe avec son règlement de 1 200 \$. Si vous décidez de ne pas bénéficier de cette offre spéciale, inscrivez simplement «ANNULÉ» sur le bon de commande. Vous n'avez absolument rien à perdre.

Commencez bien votre journée en disposant de données fiables, sans interprétation, en vous abonnant à notre service de télécopieur. Vous aurez tous les faits bien plus vite.

**Oui!** Je veux recevoir un spécimen gratuit du **Quotidien** par télécopieur.

Français  Anglais

Télécopiez votre commande au : **(613) 951-1584**

Nom : \_\_\_\_\_ Ville : \_\_\_\_\_  
Fonction : \_\_\_\_\_ Province : \_\_\_\_\_  
Compagnie : \_\_\_\_\_ Code postal : \_\_\_\_\_  
Service : \_\_\_\_\_ Téléphone : ( ) \_\_\_\_\_  
Adresse : \_\_\_\_\_ Télécopieur : ( ) \_\_\_\_\_

Veuillez vous assurer de remplir le bon au complet.

Lorsque vous recevrez le spécimen gratuit du **Quotidien**, une facture sera également jointe. Si vous désirez continuer de recevoir cet inestimable service, vous n'avez qu'à retourner la facture avec votre règlement. Si vous décidez de ne pas bénéficier de cette offre spéciale, inscrivez simplement «ANNULÉ» sur le bon de commande.



1010160644

**STATSFAX**  
**LISTE DE PRODUITS**

numéro	titre	pages	exemplaires	prix
11-0010XFF	Le Quotidien	10	245	1 200 \$
11-0010XFE	The Daily	10	245	1 200 \$
11-0020XFF	Infomat	8	50	630 \$
11-0020XFE	Infomat	8	50	630 \$
11F0002XFF	Indice des prix à la consommation	8	12	175 \$
11F0002XFE	Consumer Price Index	8	12	175 \$
11F0003XFF	Enquête sur la population active	20	12	300 \$
11F0003XFE	Labour Force Survey	20	12	300 \$
11F0004XFF	Séries de rapports sur les grandes cultures	2	8	55 \$
11F0004XFE	Field Crop Reporting Series	2	8	55 \$
11F0005XFF	Comptes nationaux des revenus et dépenses	9	4	85 \$
11F0005XFE	National Income and Expenditures Accounts	9	4	85 \$
11F0006XFF	Produit intérieur brut par industrie	3	12	85 \$
11F0006XFE	Real Gross Domestic Product	3	12	85 \$
11F0007XFF	Comptes des flux financiers	5	4	60 \$
11F0007XFE	Financial Flow Accounts	5	4	60 \$
11F0008XFF	Indicateur composite avancé	2	12	70 \$
11F0008XFE	Canadian Composite Leading Indicator	2	12	70 \$
11F0009XFF	Balance des paiements internationaux	5	4	60 \$
11F0009XFE	Balance of International Payments	5	4	60 \$
11F0010XFF	Opérations internationales en valeurs mobilières	4	12	105 \$
11F0010XFE	International Transactions in Securities	4	12	105 \$
11F0011XFF	Investissements privés et publics	4	2	45 \$
11F0011XFE	Private and Public Investment	4	2	45 \$
11F0012XFF	Permis de bâtir	3	12	85 \$
11F0012XFE	Building Permits	3	12	85 \$
11F0013XFF	Commerce de détail	3	12	85 \$
11F0013XFE	Retail Trade	3	12	85 \$
11F0014XFF	Enquête mensuelle sur les manufactures	4	12	105 \$
11F0014XFE	Monthly Survey of Manufacturing	4	12	105 \$
11F0015XFF	Ventes de véhicules automobiles neufs	2	12	70 \$
11F0015XFE	New Motor Vehicle Sales	2	12	70 \$
11F0016XFF	Emploi, revenu et heures de travail	2	12	70 \$
11F0016XFE	Employment, Earnings and Hours	2	12	70 \$
11F0017XFF	Statistiques sur l'assurance-chômage	2	12	70 \$
11F0017XFE	Unemployment Insurance Statistics	2	12	70 \$
11F0018XFF	Indice de la demande d'emploi	2	12	70 \$
11F0018XFE	Help-Wanted Index	2	12	70 \$

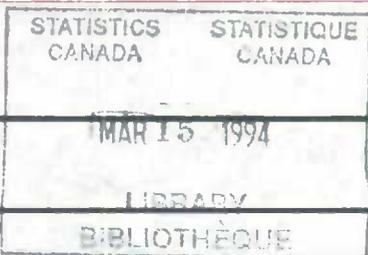


# Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 15 mars 1994

Pour être diffusé à 8 h 30 h.n.e.



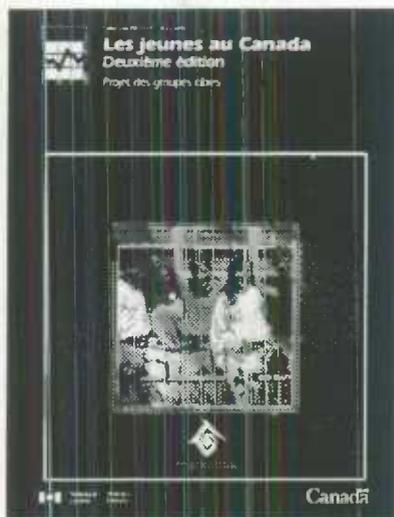
## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

- **Permis de bâtir, janvier 1994**

La valeur désaisonnalisée des permis de bâtir émis au pays s'accroît de 0,4% en janvier 1994 pour atteindre 2 111 millions\$ par rapport au niveau révisé de décembre (2 102 millions\$).

3

(suite à la page 2)



### Les jeunes au Canada

Deuxième édition

Pour les jeunes, la période allant de 15 à 19 ans en est une de transition. La plupart vivent encore à la maison avec leurs parents et un nombre croissant d'entre eux sont inscrits dans un établissement d'enseignement. Parallèlement, plusieurs des problèmes et des caractéristiques qui font cependant leur apparition chez ces jeunes sont d'ordinaire associés à l'âge adulte. Par exemple, bon nombre d'entre eux ont fait les premiers pas pour quitter le foyer, tandis que d'autres font leur entrée initiale sur le marché du travail. En fait, le taux de chômage des jeunes est en ce moment plus élevé que celui de tout autre groupe d'âge au pays. En outre, ceux qui sont à la tête d'une famille ou qui vivent seuls ont un très faible revenu.

Cette publication traite de ces caractéristiques et de bien d'autres encore. Les données ont été regroupées à partir de diverses sources pour donner un aperçu de la situation démographique et familiale, de l'éducation, des caractéristiques du marché du travail, du revenu, de la santé, des schémas d'utilisation du temps, de l'activité criminelle et de la victimisation.

*Les jeunes au Canada, deuxième édition* (89-511F, 37\$), est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour obtenir d'autres renseignements, communiquez avec Colin Lindsay au (613) 951-2603, Division de la statistique sociale, du logement et des familles. Télécopieur (613) 951-0387.



---

## **DONNÉES DISPONIBLES – fin**

---

Estimations intercensitaires et postcensitaires de la population des divisions et régions métropolitaines de recensement par groupe d'âges et le sexe, 1 <sup>er</sup> juillet 1986 à 1992	6
Finances des entreprises publiques fédérales, exercice clos le plus près du 31 décembre 1992 (données réelles)	6
Finances des entreprises publiques provinciales et territoriales, exercice clos le plus près du 31 décembre 1991, (données réelles)	6
Les boissons gazeuses, février 1994	7
Livraisons des principales céréales, janvier 1994	7
Permis de bâtir, sommaire annuel de 1993	7

---

## **NOUVELLES PUBLICATIONS**

---

8

---

## **CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX**

---

9

---

## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

### Permis de bâtir

Janvier 1994 (données provisoires)

La valeur désaisonnalisée des permis de bâtir émis au pays s'accroît de 0,4% en janvier 1994 pour atteindre 2 111 millions\$ par rapport au niveau révisé de décembre (2 102 millions\$).

Ce dernier niveau demeure comparable à la moyenne mensuelle de 1993 (2 132 millions\$), poursuivant le parcours sans tendance évidente amorcé en 1993. La hausse de la valeur des permis de bâtir non résidentiels (+12,0%) a plus que compensé la baisse du secteur résidentiel (-4,0%). En somme, la construction résidentielle présente une tendance à la hausse, alors que la construction non résidentielle semble s'orienter dans une direction opposée.

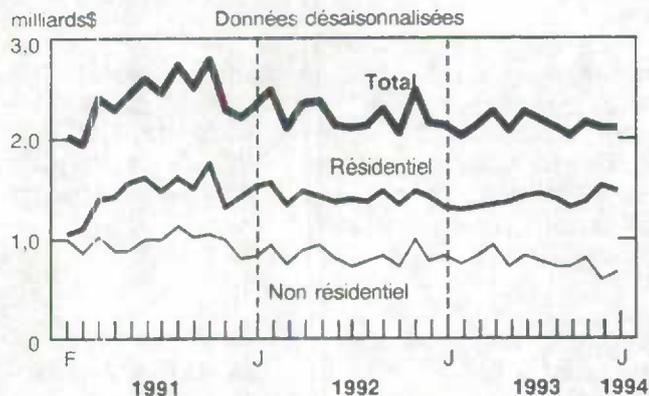
### Secteur résidentiel

Suite aux hausses survenues en novembre (+4,6%) et en décembre (+11,1%), la valeur des permis de bâtir résidentiels diminue de 4,0% en janvier 1994 pour se situer à 1 461 millions\$. Ce niveau, sauf en décembre, est toutefois supérieur à toutes données mensuelles de 1993.

En dépit de l'affaiblissement de la valeur du secteur résidentiel, des gains ont été enregistrés en Ontario (+6,9%), grâce à la composante multifamiliale et en Colombie-Britannique (+1,4%), en raison d'une hausse des intentions de construction unifamiliale.

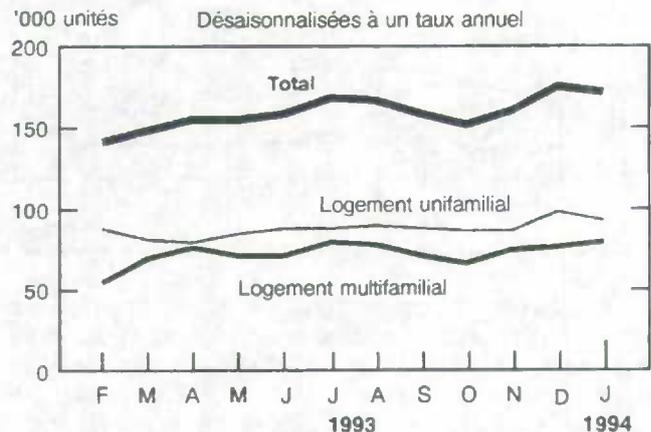
Relativement à janvier 1993, la valeur désaisonnalisée des permis de bâtir augmente de 3,6% en janvier 1994 suite à la hausse enregistrée dans la composante multifamiliale.

### Valeur des permis de bâtir émis



Régionalement, la Colombie-Britannique et l'Ontario ont dominé la scène en janvier, affichant une augmentation de la valeur totale de 10,0% et de 6,9% respectivement. L'Ontario a été particulièrement remarquable au niveau du secteur résidentiel; elle accuse une hausse de 6,9% pour atteindre 554 millions\$, un niveau qui ne s'est pas vu depuis juin 1992.

### Unités de logement autorisées



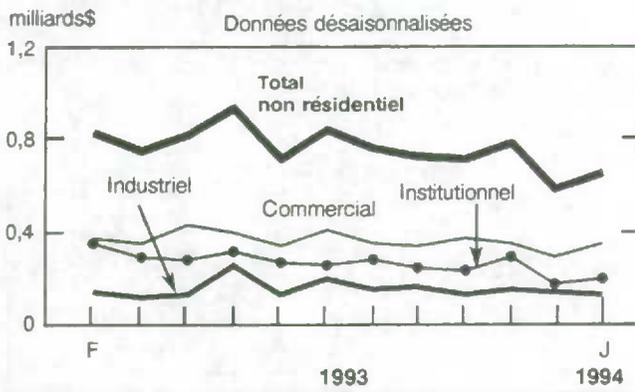
Le nombre désaisonnalisé de logements autorisés des permis de bâtir s'amointrit en janvier 1994 pour atteindre 172 000 unités à un taux annuel, en baisse de 1,2% par rapport aux 174 000 unités en décembre. Ce ralentissement de l'activité du secteur résidentiel est entièrement attribuable à la composante du logement unifamilial (-5,4% à 93 000 unités). En revanche, la composante multifamiliale progresse de 4,1% pour se situer à 79 000 unités; cet accroissement est particulièrement appréciable en Ontario (+32,0%) et en Colombie-Britannique (+14,6%).

## Secteur non résidentiel

La valeur des intentions non résidentielles bondit de 12,0% en janvier pour se fixer à 650 millions\$ après avoir atteint un niveau exceptionnellement bas en décembre 1993, soit 580 millions\$ (une valeur non observée depuis 1985). Néanmoins, le niveau de janvier 1994 est inférieur de 14,2% à celui de janvier de l'année antérieure, ce qui reflète une tendance des permis de bâtir non résidentiels de plus en plus à la baisse.

Deux des trois composantes du secteur non résidentiel progressent en terme de la valeur des permis de bâtir; les projets de type commerciaux et institutionnels sont en hausse de 17,8% et 16,9% respectivement.

### Valeur des permis non résidentiels émis



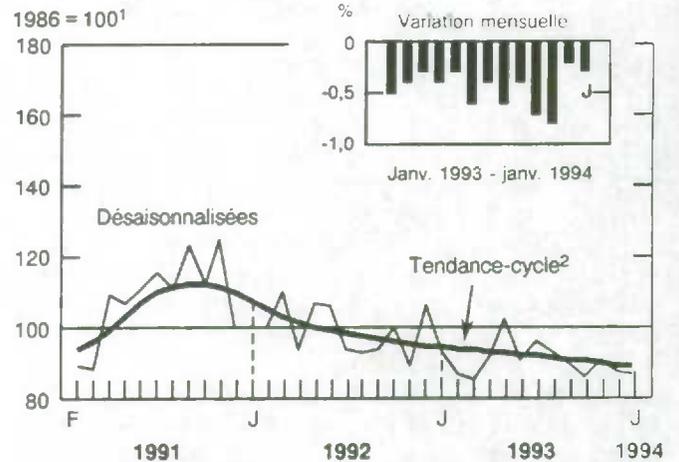
Toutes les régions rapportent des augmentations dans le secteur non résidentiel par rapport au mois précédent, sauf l'Atlantique (-33,6%). L'affluence de projets non résidentiels en Colombie-Britannique (+41,8%) reflète l'intensification de l'activité commerciale et institutionnelle.

En comparant janvier 1993 à janvier 1994, toutes les régions démontrent une baisse à l'exception de l'Atlantique (+5,8%); ceci se traduisant ainsi par un manque d'activité dans toutes les composantes du secteur non résidentiel.

### Indice des permis de bâtir

En janvier 1994, la tendance à court terme de l'indice de la construction, laquelle aplanit les mouvements irréguliers d'un mois à l'autre qui ne sont pas maintenus au cours d'une longue période, diminue de 0,3% pour se situer à 88,6.

### Indices des permis de bâtir



<sup>1</sup> Cette série est dégonflée à l'aide de l'indice des prix des intrants dans le secteur de la construction, soit le coût du matériel et de la main-d'oeuvre.

<sup>2</sup> La tendance-cycle exprime la valeur désaisonnalisée des permis de bâtir, nette de toutes variations irrégulières qui peuvent masquer la tendance à court terme.

La tendance à court terme de l'indice de la construction du secteur résidentiel augmente de 1,1% pour s'établir à 105,7, poursuivant sa montée amorcée lors de la deuxième moitié de 1993. Par opposition, la tendance à court terme de l'indice de la construction du secteur non résidentiel diminue de 3,1% en janvier 1994 pour se fixer à 65,4, poursuivant la tendance à la baisse qui a débuté en avril 1993.

Données stockées dans CANSIM: matrices 80 (niveaux 3 à 7 et 16 à 22), 129, 137, 443, 989 à 992, 994, 995 et 4073.

L'édition du mois de janvier 1994 de *Permis de bâtir* (64-001, 24\$/240\$) paraîtra le 22 mars. L'estimation anticipée des permis de bâtir résidentiels de février paraîtra le 5 avril.

Pour de plus amples renseignements sur les statistiques, communiquez avec Johanne Bureau au (613) 951-2583. En ce qui concerne l'analyse, communiquez avec Nathalie Léveillé au (613) 951-2025, Section des indicateurs courants de l'investissement, Division de l'investissement et du stock de capital. □

## Valeur des permis de bâtir résidentiels et non résidentiels

Régions et types de construction	Décembre 1993 <sup>r</sup>	Janvier 1994 <sup>p</sup>	Janvier 1993 à janvier 1994 <sup>p</sup>	Décembre 1993 <sup>r</sup> à janvier 1994 <sup>p</sup>	Décembre 1993 <sup>r</sup>	Janvier 1994 <sup>p</sup>	Janvier 1993 à janvier 1994 <sup>p</sup>	Décembre 1993 <sup>r</sup> à janvier 1994 <sup>p</sup>
	milliers\$				variation en %			
	données désaisonnalisées				données non désaisonnalisées			
<b>Canada</b>								
<b>Construction totale</b>	<b>2 101 886</b>	<b>2 110 769</b>	<b>-2,6</b>	<b>0,4</b>	<b>1 422 808</b>	<b>1 071 412</b>	<b>-6,5</b>	<b>-24,7</b>
Résidentiel	1 521 608	1 460 906	3,6	-4,0	903 946	673 177	1,4	-25,5
Non résidentiel	580 278	649 863	-14,2	12,0	518 862	398 235	-17,5	-23,2
Industriel	129 601	120 578	-25,6	-7,0	116 424	73 077	-29,4	-37,2
Commercial	285 133	335 832	-5,9	17,8	252 418	223 623	-6,1	-11,4
Institutionnel	165 544	193 453	-18,9	16,9	150 020	101 535	-28,0	-32,3
<b>Atlantique</b>								
<b>Construction totale</b>	<b>141 610</b>	<b>97 988</b>	<b>-7,7</b>	<b>-30,8</b>	<b>67 260</b>	<b>31 126</b>	<b>-12,7</b>	<b>-53,7</b>
Résidentiel	97 762	68 867	-12,4	-29,6	41 775	14 693	-17,9	-64,8
Non résidentiel	43 848	29 121	5,8	-33,6	25 485	16 433	-7,5	-35,5
Industriel	1 299	2 799	154,2	115,5	847	2 590	67,7	205,8
Commercial	27 043	20 388	17,6	-24,6	13 367	9 787	-1,2	-26,8
Institutionnel	15 506	5 934	-34,8	-61,7	11 271	4 056	-35,9	-64,0
<b>Quebec</b>								
<b>Construction totale</b>	<b>426 946</b>	<b>418 689</b>	<b>-16,8</b>	<b>-1,9</b>	<b>254 079</b>	<b>165 164</b>	<b>-21,9</b>	<b>-35,0</b>
Résidentiel	274 344	247 561	-13,2	-9,8	136 037	68 034	-20,3	-50,0
Non résidentiel	152 602	171 128	-21,5	12,1	118 042	97 130	-22,9	-17,7
Industriel	29 889	27 192	-58,0	-9,0	24 249	15 146	-60,9	-37,5
Commercial	44 582	72 938	-23,9	63,6	41 564	45 593	-22,7	9,7
Institutionnel	78 131	70 998	23,5	-9,1	52 229	36 391	28,5	-30,3
<b>Ontario</b>								
<b>Construction totale</b>	<b>699 255</b>	<b>747 293</b>	<b>0,3</b>	<b>6,9</b>	<b>497 593</b>	<b>382 229</b>	<b>-4,9</b>	<b>-23,2</b>
Résidentiel	517 975	553 814	4,7	6,9	293 446	254 019	2,5	-13,4
Non résidentiel	181 280	193 479	-10,6	6,7	204 147	128 210	-16,9	-37,2
Industriel	43 125	54 546	14,5	26,5	48 500	34 460	-0,3	-28,9
Commercial	105 766	94 846	1,7	-10,3	107 576	70 601	-2,7	-34,4
Institutionnel	32 389	44 087	-41,6	36,1	48 071	23 149	-50,8	-51,8
<b>Prairies</b>								
<b>Construction totale</b>	<b>324 685</b>	<b>286 386</b>	<b>-5,5</b>	<b>-11,8</b>	<b>205 709</b>	<b>144 114</b>	<b>-14,7</b>	<b>-29,9</b>
Résidentiel	230 514	183 919	-4,4	-20,2	132 833	86 475	-14,5	-34,9
Non résidentiel	94 171	102 467	-7,3	8,8	72 876	57 639	-15,1	-20,9
Industriel	29 003	22 705	-39,1	-21,7	24 787	12 459	-35,6	-49,7
Commercial	52 605	53 534	11,0	1,8	39 229	31 997	-8,5	-18,4
Institutionnel	12 563	26 228	5,0	108,8	8 860	13 183	-3,0	48,8
<b>Colombie-Britannique<sup>1</sup></b>								
<b>Construction totale</b>	<b>509 390</b>	<b>560 413</b>	<b>9,8</b>	<b>10,0</b>	<b>396 392</b>	<b>348 779</b>	<b>6,3</b>	<b>-12,0</b>
Résidentiel	401 013	406 745	25,0	1,4	299 855	249 956	18,2	-16,6
Non résidentiel	108 377	153 668	-17,0	41,8	98 312	98 823	-15,4	0,5
Industriel	26 285	13 336	17,9	-49,3	18 041	8 422	-10,4	-53,3
Commercial	55 137	94 126	-7,9	70,7	50 682	65 645	6,3	29,5
Institutionnel	26 955	46 206	-35,5	71,4	29 589	24 756	-45,8	-16,3

<sup>1</sup> Les permis de bâtir émis pour le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest sont compris dans la région de la Colombie-Britannique.

<sup>p</sup> Chiffres provisoires.

<sup>r</sup> Chiffres révisés.

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Estimations intercensitaires et postcensitaires de la population des divisions et régions métropolitaines de recensement par groupe d'âges et le sexe

1<sup>er</sup> juillet 1986 à 1992

Les estimations annuelles intercensitaires et postcensitaires de la population des divisions et régions métropolitaines de recensement par groupe d'âges et le sexe au 1<sup>er</sup> juillet 1986 à 1992 sont disponibles dès aujourd'hui.

On peut obtenir ces données en communiquant avec Lise Champagne au (613) 951-2320 ou avec le centre de consultation régional de Statistique Canada le plus près. Pour tous renseignements méthodologiques au sujet de ces estimations, communiquez avec Ronald Raby au (613) 951-9582, Division de la démographie. ■

### Finances des entreprises publiques fédérales

Exercice clos le plus près du 31 décembre 1992 (données réelles)

En 1992, les bénéfices après impôts des entreprises publiques fédérales (y compris les autorités monétaires) s'élevaient à 2,8 milliards\$, soit une augmentation de 0,6 milliard\$ ou 29,6% par rapport à l'année précédente.

Le total des revenus a atteint 27,3 milliards\$, ce qui correspond à une hausse de 1,4 milliard\$ ou 5,5% par rapport à 1991, tandis que le total des dépenses a augmenté de 0,4 milliard\$ ou 1,6% pour atteindre 24,5 milliards\$ au cours de l'exercice.

La dette brute (total du passif) des entreprises publiques fédérales s'élevait à 85,4 milliards\$ à la fin de 1992, une baisse de 2,9 milliards\$ ou 3,3% par rapport à l'année précédente.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 3214 à 3240.**

Pour plus de renseignements, communiquez avec Richard Sauriol au (613) 951-1829 ou Jeannine D'Angelo au (613) 951-1834, Section des actifs publics, Division des institutions publiques.

On peut également obtenir des totalisations spéciales et personnalisées. Pour plus de renseignements sur les produits et les services de la Division des institutions publiques, communiquez avec Jo-Anne Thibault au (613) 951-0767, coordonnatrice de la diffusion des données et relations externes. ■

### Finances des entreprises publiques provinciales et territoriales

Exercice clos le plus près du 31 décembre 1991 (données réelles)

En 1991, les bénéfices après impôts des entreprises publiques provinciales et territoriales s'élevaient à 4,0 milliards\$, soit une augmentation de 0,1 milliard\$ par rapport aux bénéfices de 3,9 milliards\$ réalisés en 1990.

Le total des revenus a atteint 46,2 milliards\$, ce qui correspond à une hausse de 1,8 milliard\$ par rapport à 1990. Le total des dépenses a augmenté de 1,7 milliard\$ pour atteindre 42,2 milliards\$.

La dette brute (total du passif) des entreprises publiques provinciales et territoriales s'est accrue de 14,0 milliards\$ (+8,8%) pour atteindre 173,0 milliards\$ à la fin de 1991. Le total de l'actif a atteint 201,5 milliards\$ à la fin de 1991, soit une augmentation de 8,4% par rapport à l'année précédente.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 3267 à 3270.**

Des révisions mineures ont été apportées aux données pour les années 1989 et 1990 afin de garantir la cohérence des séries dans le temps.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Richard Sauriol au (613) 951-1829 ou Jeannine D'Angelo au (613) 951-1834, Section des actifs publics, Division des institutions publiques.

On peut également obtenir des totalisations spéciales et personnalisées. Pour plus de renseignements sur les produits et les services de la Division des institutions publiques, communiquez avec Jo-Anne Thibault au (613) 951-0767, coordonnatrice de la diffusion des données et relations externes. ■

## Les boissons gazeuses

Février 1994

Les données sur les boissons gazeuses pour février 1994 sont maintenant disponibles.

### Données stockées dans CANSIM: matrice 196.

Le numéro de *Production mensuelle de boissons gazeuses* (32-001, 2,70\$/27\$) sera bientôt disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

## Livraisons des principales céréales

Janvier 1994

Sauf pour les livraisons de l'orge, de graines de lin et de canola, les livraisons de janvier des principales céréales par les producteurs des Prairies ont diminué par rapport au mois de janvier 1993.

### Livraisons des principales céréales

	Janvier 1993	Janvier 1994
milliers de tonnes		
<b>Total des principales céréales</b>	<b>2 717,9</b>	<b>2 318,8</b>
Blé (sauf le blé dur)	1 696,6	1 070,7
Blé dur	205,7	178,8
<b>Blé - Total</b>	<b>1 902,3</b>	<b>1 249,5</b>
Avoine	69,5	48,3
Orge	394,7	505,7
Seigle	15,5	12,9
Graine de lin	25,7	35,9
Canola (colza)	310,2	466,5

### Données stockées dans CANSIM: matrices 976 à 981.

Le numéro de janvier 1994 de *La revue des céréales et des graines oléagineuses* (22-007, 13,80\$/138\$) doit paraître en avril. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Alain-Y. Bertrand au (613) 951-3859 ou avec Karen Gray au (204) 983-2856, Division de l'agriculture. ■

## Permis de bâtir

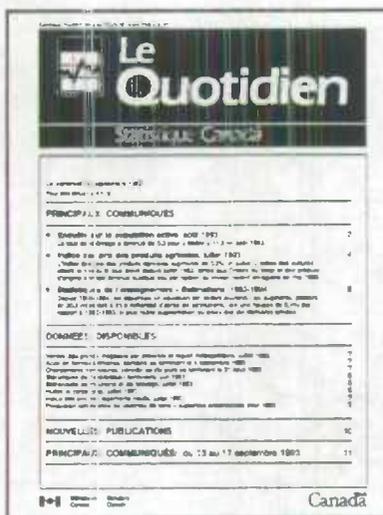
Sommaire annuel de 1993

La valeur totale des permis de bâtir émis au Canada a atteint 25,6 milliards\$ en 1993, en baisse de 5,2% par rapport à l'année précédente (27,0 milliards\$).

### Données stockées dans CANSIM: matrices 80,129 et 992.

La publication annuelle de *Permis de bâtir*, sommaire annuel de 1993 (64-203, 60\$), sera disponible en avril.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Johanne Bureau au (613) 951-9689, Division de l'investissement et du stock de capital. ■



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage, section M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088  
Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Panneaux agglomérés, gaufrés et de fibres,**  
janvier 1994.

**Numéro au catalogue: 36-003**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$US; autres  
pays: 7\$/70\$US)

**Statistiques du transport des voyageurs par  
autobus et du transport urbain,** janvier 1994,  
vol. 46, n° 1.

**Numéro au catalogue: 53-003**

(Canada: 7,10\$/71\$; États-Unis: 8,50\$/85\$US;  
autres pays: 9,90\$/99\$US)

**Statistiques du transport des voyageurs par  
autobus et du transport urbain,** 1991.

**Numéro au catalogue: 53-215**

(Canada: 36\$; États-Unis: 43\$US;  
autres pays: 50\$US)

**Bulletin trimestriel - Disponibilité et écoulement  
d'énergie au Canada,** 1993-III.

**Numéro au catalogue: 57-003**

(Canada: 31,75\$/127\$; États-Unis: 38\$/152\$US;  
autres pays: 44,50\$/178\$US)

**Touriscope - Voyages internationaux:**

**renseignements préliminaires,** janvier 1994, vol. 10,  
n° 1.

**Numéro au catalogue: 66-001P**

(Canada: 6,10\$/61\$; États-Unis: 7,30\$/73\$US;  
autres pays: 8,50\$/85\$US)

**Les jeunes au Canada,** deuxième édition.

**Numéro au catalogue: 89-511F**

(Canada: 37\$; États-Unis: 44\$US;  
autres pays: 52\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux  
exigences minimales de l'"American National Standard for  
Information Sciences" - "Permanence of Paper for  
Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US;  
autres pays: 20\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez Le Quotidien et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6.  
Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

---

## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

---

Les Centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète des produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où les utilisateurs peuvent consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes de micro-ordinateurs et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données informatisées CANSIM et E-STAT. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, téléphonez ou écrivez au Centre de consultation de votre région.

### **Terre-Neuve, Labrador, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Centre North American Life  
1770, rue Market  
Halifax (N.-É.)  
B3J 3M3  
Appel local: (902) 426-5331  
Sans frais: 1-800-565-7192  
Télécopieur: 1-902-426-9538

### **Québec**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
200, boul. René-Lévesque Ouest  
Complexe Guy-Favreau  
4<sup>e</sup> étage, Tour Est  
Montréal (Qc)  
H2Z 1X4  
Appel local: (514) 283-5725  
Sans frais: 1-800-361-2831  
Télécopieur: 1-514-283-9350

### **Région de la capitale nationale**

Services consultatifs  
Centre de consultation statistique (RCN)  
Statistique Canada  
Rez-de-chaussée, imm. R.-H.-Coats  
Tunney's Pasture  
Ottawa (Ont.)  
K1A 0T6  
Appel local: (613) 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.  
Télécopieur: 1-613-951-0581

### **Ontario**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
10<sup>e</sup> étage, imm. Arthur Meighen  
25, avenue St. Clair Est  
Toronto (Ont.)  
M4T 1M4  
Appel local: (416) 973-6586  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-416-973-7475

### **Manitoba**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Édifice MacDonald  
344, rue Edmonton, pièce 300  
Winnipeg (Man.)  
R3B 3L9  
Appel local: (204) 983-4020  
Sans frais: 1-800-661-7828  
Télécopieur: 1-204-983-7543

### **Saskatchewan**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Tour Avord, 9<sup>e</sup> étage  
2002, avenue Victoria  
Regina (Sask.)  
S4P 0R7  
Appel local: (306) 780-5405  
Sans frais: 1-800-667-7164  
Télécopieur: 1-306-780-5403

### **Sud de l'Alberta**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
First Street Plaza  
Pièce 401  
138, 4<sup>e</sup> avenue Sud-Est  
Calgary (Alb.)  
T2G 4Z6  
Appel local: (403) 292-4181  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-403-292-4958

### **Alberta et Territoires du Nord-Ouest**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
8<sup>e</sup> étage, Park Square  
10001, Bellamy Hill  
Edmonton (Alb.)  
T5J 3B6  
Appel local: (403) 495-3027  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-403-495-5318

### **Colombie-Britannique et Yukon**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Centre Sinclair  
757, rue Hastings Ouest, pièce 440F  
Vancouver (C.-B.)  
V6C 3C9  
Appel local: (604) 666-3691  
Sans frais: 1-800-663-1551  
Télécopieur: 1-604-666-4863

### **Appareils de télécommunications pour les malentendants**

Sans frais: 1-800-363-7629



**Aujourd'hui  
plus que jamais,  
la planification  
stratégique  
nécessite des  
renseignements  
fiables sur  
le commerce . . .**

**Mettez nos données  
à votre service!**

**Et nous les avons.**

À la Division du commerce international de Statistique Canada, nous vérifions, rassemblons et analysons chaque mois les données de centaines de milliers de documents douaniers. Les statistiques sur bande, sur sortie imprimée, sur microfiche, sur disquette ou sous forme de publications peuvent servir à :

- ✓ déterminer les parts de marché
- ✓ dégager les tendances sur les marchés intérieurs et étrangers
- ✓ gérer les stocks et planifier la production
- ✓ décrire le commerce de marchandises

**Avez-vous besoin d'un rapport spécial  
répondant parfaitement à vos besoins?**

**Nous l'avons!**

Si vous vous intéressez à une marchandise ou à un pays particulier, un rapport mensuel, trimestriel ou annuel sur les exportations/importations vous serait peut être utile. Nous pouvons vous produire un rapport sur mesure. Les données peuvent être présentées en fonction des variables :

- ✓ état américain de destination
- ✓ quantité expédiée
- ✓ mode de transport
- ✓ classe du SH
- ✓ pays d'origine/de destination
- ✓ valeur des marchandises expédiées

**Avez-vous besoin de données sur l'ensemble  
du commerce mondial?**

**Nous les avons!**

Notre Base de données sur le commerce mondial donne accès à une matrice complète de données sur les flux des échanges pour 160 pays, 600 groupes de marchandises et 300 branches d'activité. Cette base de données comparables sur le commerce est la plus complète qui soit.

**Avez-vous besoin d'une base de données complète offrant  
des statistiques actuelles sur le commerce?**

**Nous l'avons!**

TIERS est notre nouveau progiciel donnant accès à des données très détaillées sur les importations et les exportations, et ce pour 200 pays et plus de 15,000 marchandises. Les mises à jour s'effectuent mensuellement, à peine 48 heures après la diffusion des données, ce qui vous permet d'accéder sans délai aux variables quantité, valeur, province, année et code d'état américain.

Pour recevoir gratuitement le Catalogue des produits et services de la Division du commerce international ou pour consulter un expert technique qui vous renseignera sur ce que nous avons à vous offrir, veuillez communiquer avec :

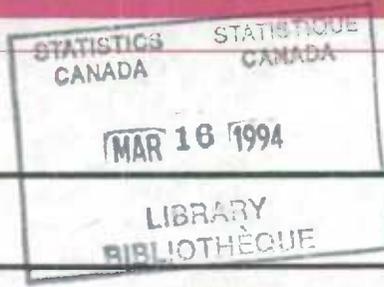
Sous-section de l'information sur le commerce,  
Division du commerce international,  
9-B2 immeuble Jean-Talon, Tunney's Pasture,  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6,  
Tél. : (613) 951-9647, Téléc. : (613) 951-0117.



# Le Quotidien

## Statistique Canada

Le mercredi 16 mars 1994  
Pour être diffusé à 8 h 30 h.n.e.



---

### COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

---

- **Enquête mensuelle sur les industries manufacturières, janvier 1994** 2  
Malgré un recul de 0,3% en janvier, la valeur des livraisons manufacturières est demeurée pratiquement stagnante au cours des quatre derniers mois.
- 

### DONNÉES DISPONIBLES

---

Livraisons de laminés d'acier, janvier 1994 5

---

**NOUVELLE PUBLICATION** 6

---



## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

### Enquête mensuelle sur les industries manufacturières

Janvier 1994

La valeur des livraisons manufacturières a chuté de 0,3% pour se fixer à 26,3 milliards\$ en janvier. Malgré cette chute, la valeur des livraisons a été pratiquement stagnante au cours des quatre derniers mois. Les gains importants au titre du bois, de la première transformation des métaux et de la fabrication des produits métalliques, des produits électriques et électroniques, et de la machinerie ont atténué en plus grande partie la diminution observée dans le secteur de l'automobile (attribuable à des fermetures aux fins de réoutillage en fonction des nouveaux modèles) au cours de la période.

En janvier, certaines des industries qui avaient affiché une croissance au cours des derniers mois en raison des exportations ont contribué le plus à la baisse des livraisons. Une grève des dockers sur la côte ouest a entraîné une chute de 3,2%, soit la première en six mois (la valeur des livraisons du secteur du bois tombant à 1,8 milliard\$). Les interruptions de la production et l'absence de commandes ont amené une perte de 4,8% dans les industries de la première transformation des métaux pour s'établir à 1,8 milliard\$.

Par contre, la valeur des livraisons du secteur de l'automobile, qui avait régressé en novembre et en décembre, a progressé de 1,2% pour totaliser 4,6 milliards\$ en janvier. Cette progression était en plus grande partie attribuable au niveau élevé des ventes de voitures et de camions au Canada et aux États-Unis, ainsi qu'au démarrage de la production de la nouvelle mini-fourgonnette de Ford à la suite d'un réoutillage.

La tendance à court terme des livraisons (qui aplanit les mouvements irréguliers) n'a pas cessé de croître depuis près de deux ans. Cependant, le taux d'accroissement s'est ralenti considérablement au cours des derniers mois, en raison surtout d'un ralentissement de la tendance dans neuf des grands groupes, principalement ceux du matériel de transport, des aliments et des produits chimiques. Il y a deux mois, quatre grands groupes seulement affichaient une tendance à la baisse. D'autres industries ont atténué ce ralentissement, entre autres ceux de la première transformation des métaux et de la fabrication des produits métalliques, des produits électriques et électroniques, du bois et de la

machinerie. Cependant, le taux de croissance dans ces industries a également commencé à ralentir.

Malgré une hausse presque nulle au cours de la dernière partie de l'année, la valeur des livraisons en 1993 (en dollars courants) a progressé de 8,4%, soit le gain annuel le plus élevé depuis 1988 (+9,4%). Une forte demande de la part des États-Unis a amené des gains à deux chiffres dans un certain nombre des industries axés sur les exportations, les plus importants étant ceux du bois, du matériel de transport, de la machinerie, de la première transformation des métaux et des produits en caoutchouc.

#### Accroissement des stocks

La valeur des stocks (possédés) a progressé de 0,7% en janvier pour totaliser 35,5 milliards\$. La plus forte hausse a été observée dans les industries du bois qui a affiché un gain de 4,2% ou de 122 millions\$. En raison de la grève des dockers en Colombie-Britannique, les fabricants de produits du bois ont eu de la difficulté à expédier certains de leurs produits finis. Par ailleurs, nombre d'entre eux accumulaient des stocks de billots en vue de la production prévue au printemps.

Le ratio des stocks aux livraisons a augmenté pour passer à 1,35 après avoir affiché un creux de 1,33 en octobre 1993.

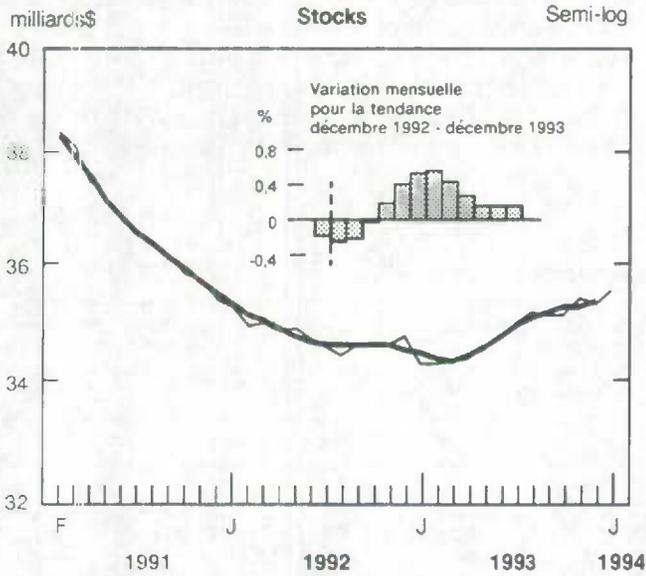
#### Commandes

La valeur des commandes en carnet a diminué de 0,4% pour se fixer à 25,2 milliards\$ après avoir bondi de 6,8% au cours du mois précédent. La hausse observée en décembre était attribuable aux importants contrats accordés au titre des aéronefs, du matériel ferroviaire roulant et des véhicules automobiles. En janvier, la valeur des nouvelles commandes a régressé de 6,4% pour passer à 26,2 milliards\$.

Les nouvelles commandes sont définies comme la somme des livraisons du mois courant (c'est-à-dire les commandes reçues au cours du mois et livrées dans la même période) plus le changement dans les commandes en carnet.

Les commandes en carnet sont un stock de commandes qui contribueront aux livraisons futures, si on suppose que les commandes ne seront pas annulées.

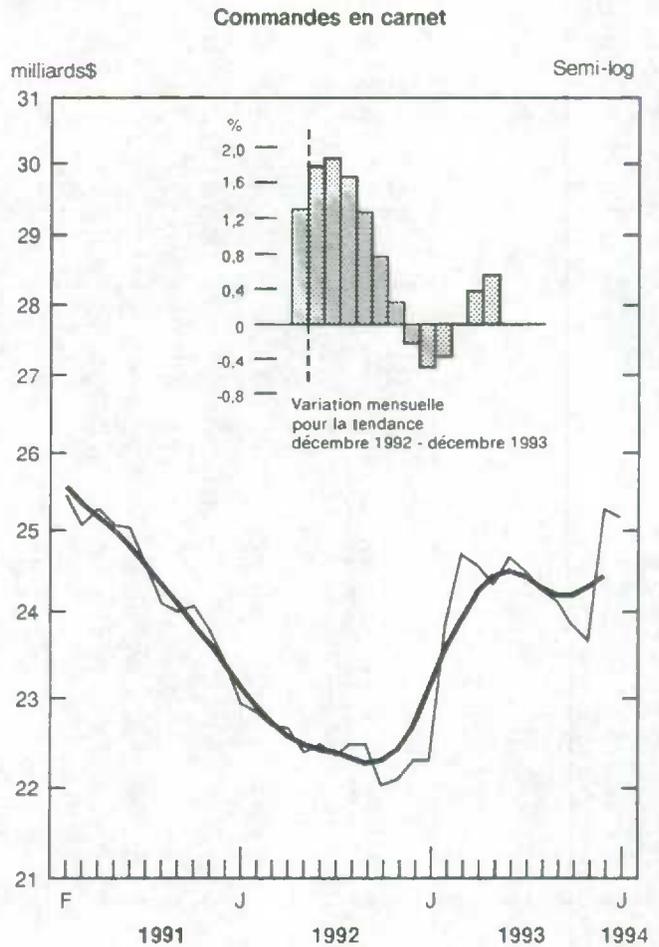
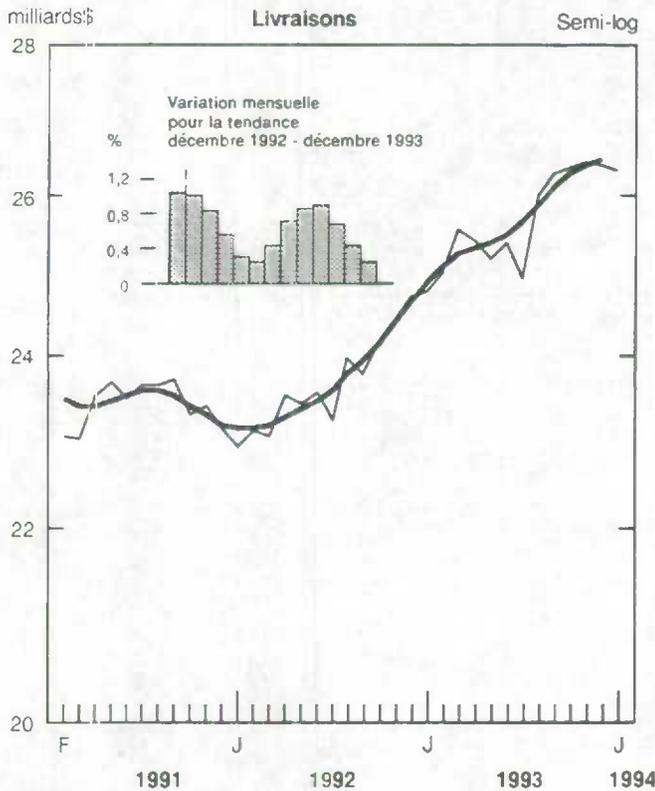
**Stocks, livraisons et commandes en carnet des manufacturiers**



**Légende**

— Désaisonnalisés

— Tendance



**Données stockées dans CANSIM: matrices 9550 à 9580.**

Pour plus de renseignements, consultez le numéro de janvier 1994 de la publication *Enquête mensuelle sur les industries manufacturières* (31-001, 17,30\$/173\$) qui paraîtra bientôt.

On peut se procurer sur demande des données sur les livraisons selon la province qui sont plus détaillées que celles normalement diffusées. Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Bob Traversy au (613) 951-9497, Section de l'information et de la classification, ou avec la Section de l'enquête mensuelle sur les industries manufacturières au (613)

**Livraisons, stocks et commandes de toutes les industries manufacturières**

Période	données non désaisonnalisées				données désaisonnalisées			
	Livraisons	Stocks	Commandes en carnet	Nouvelles commandes	Livraisons	Stocks	Commandes en carnet	Nouvelles commandes
millions\$								
Janvier 1993	21 677	34 451	22 249	22 014	24 747	34 212	22 323	24 761
Février 1993	23 254	34 854	23 875	24 880	25 003	34 211	23 864	26 544
Mars 1993	27 361	34 985	24 893	28 378	25 567	34 263	24 723	26 426
Avril 1993	25 807	34 771	24 823	25 738	25 412	34 322	24 595	25 284
Mai 1993	26 218	34 617	24 447	25 841	25 188	34 496	24 354	24 946
Jun 1993	27 443	34 432	24 718	27 714	25 392	34 667	24 679	25 717
Juillet 1993	22 412	34 546	24 614	22 308	24 936	34 911	24 525	24 782
Août 1993	25 874	34 986	24 382	25 642	25 994	35 142	24 300	25 769
Septembre 1993	27 863	34 704	24 130	27 612	26 294	35 062	24 167	26 160
Octobre 1993	27 619	34 662	23 588	27 077	26 355	35 069	23 862	26 050
Novembre 1993	27 320	35 061	23 346	27 078	26 412	35 348	23 674	26 224
Décembre 1993	24 565	34 658	25 014	26 233	26 391	35 265	25 278	27 995
Janvier 1994	23 214	35 842	25 253	23 453	26 318	35 505	25 176	26 216

	Livraisons		Stocks		Rapport des stocks/livraisons		Commandes en carnet		Nouvelles commandes	
	Désais.	Tendance	Désais.	Tendance	Désais.	Tendance	Désais.	Tendance	Désais.	Tendance
	variation en % de mois en mois		rapport		variation en % de mois en mois					
données désaisonnalisées										
Janvier 1993	0,1	1,0	-1,3	-0,2	1,38	1,38	0,1	1,8	-0,6	1,5
Février 1993	1,0	0,8	0,0	-0,2	1,37	1,37	6,9	1,9	7,2	1,0
Mars 1993	2,3	0,6	0,2	0,0	1,34	1,36	3,6	1,7	-0,4	0,4
Avril 1993	-0,6	0,3	0,2	0,2	1,35	1,36	-0,5	1,3	-4,3	0,0
Mai 1993	-0,9	0,3	0,5	0,4	1,37	1,36	-1,0	0,8	-1,3	-0,2
Jun 1993	0,8	0,4	0,5	0,5	1,37	1,36	1,3	0,3	3,1	-0,1
Juillet 1993	-1,8	0,7	0,7	0,5	1,40	1,36	-0,6	-0,2	-3,6	0,3
Août 1993	4,2	0,9	0,7	0,4	1,35	1,35	-0,9	-0,5	4,0	0,6
Septembre 1993	1,2	0,9	-0,2	0,3	1,33	1,35	-0,6	-0,4	1,5	1,0
Octobre 1993	0,2	0,7	0,0	0,2	1,33	1,34	-1,3	0,0	-0,4	1,0
Novembre 1993	0,2	0,4	0,8	0,1	1,34	1,34	-0,8	0,4	0,7	0,7
Décembre 1993	-0,1	0,2	-0,2	0,1	1,34	1,33	6,8	0,6	6,8	0,4
Janvier 1994	-0,3	*	0,7	*	1,35	*	-0,4	*	-6,4	*

\* La tendance à court terme représente une moyenne pondérée des données.

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Livraisons de laminés d'acier

Janvier 1994

Les livraisons de laminés d'acier pour le mois de janvier 1994 ont totalisé 1 061 803 tonnes métriques, soit une diminution de 3,7% sur le total du mois précédent de 1 102 272 tonnes métriques et une augmentation de 1,1% sur le total de 1 050 170 (révisé) tonnes métriques du mois de janvier 1993.

Données stockées dans CANSIM: matrices 58 et 122 (séries 22 à 25).

Le numéro de janvier 1994 de *Fer et acier primaire* (41-001, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■



## NOUVELLE PUBLICATION

**L'indice des prix à la consommation, février 1994.**  
**Numéro au catalogue: 62-001**  
 (Canada: 9,30\$/93\$: États-Unis: 11,20\$/112\$US;  
 autres pays: 13\$/130\$US)  
**Disponible à 7 h le jeudi 17 mars 1994.**

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**  
 Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**  
 Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

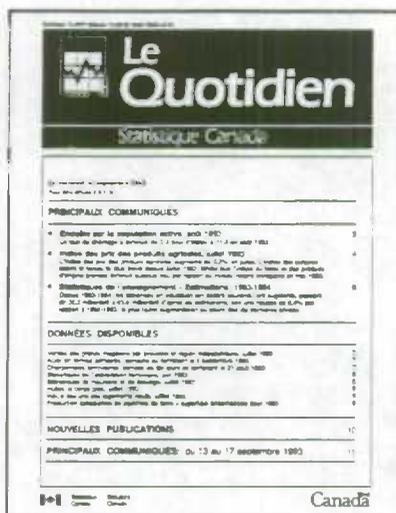
**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

**Les agents libraires agréés et autres libraires vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage, section M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088  
 Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le jeudi 17 mars 1994

Pour être diffusé à 8 h 30 h.n.e.

STATISTICS CANADA  
STATISTIQUE CANADA

MAR 17 1994

LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **L'indice des prix à la consommation, février 1994**

L'indice d'ensemble des prix à la consommation pour le Canada augmente de 0,2% entre février 1993 et février 1994. Cette hausse est sensiblement inférieure à celle de 1,3% observée en janvier et elle est la plus faible en 32 ans.

3
- **L'indicateur composite, février 1994**

La croissance de l'indicateur avancé demeure à 0,8% en février pour le deuxième mois d'affilée, un taux parmi les plus marqués depuis que l'indice composite a repris sa valeur positive en 1991.

11
- **Les homicides entre conjoints, 1974-1992**

Entre 1974 et 1992, un total de 1 435 femmes et 451 hommes ont été tués par leur conjoint, ce qui représente une moyenne de 99 victimes chaque année. Les personnes tuées par leur conjoint constituent 15% de toutes les victimes d'homicide, 38% des victimes chez les femmes et 6% des victimes chez les hommes.

13
- **L'administration de la justice pénale en cas d'agression sexuelle**

Selon les résultats de l'Enquête nationale sur la violence envers les femmes diffusés en novembre 1993, 39% des Canadiennes ont subi au moins une agression sexuelle depuis l'âge de 16 ans; 5% des femmes ont été victimes d'une agression sexuelle au cours des 12 mois qui ont précédé l'enquête. Seulement 6% de tous les cas d'agression sexuelle ont été déclarés à la police.

15

## DONNÉES DISPONIBLES

Résultats de l'enquête nationale sur l'agression contre la conjointe	17
Répertoire des séries chronologiques CANSIM, 1994	17
Acier en formes primaires, semaine se terminant le 12 mars 1994	17

(suite à la page 2)



---

**DONNÉES DISPONIBLES – fin**

---

Statistiques sur l'aviation civile canadienne, quatrième trimestre de 1993	17
Statistiques des affrètements aériens, troisième trimestre de 1993	18
Stocks de volailles congelées, 1 <sup>er</sup> mars 1994	18

**Enquête annuelle des manufactures, 1992**

Industrie des tanneries	18
Autres industries des filés et tissus tissés	18
Autres industries du bois, n.c.a.	19
Industrie des instruments aratoires	19
Industrie des maisons mobiles	19
Industrie des moteurs et pièces de moteurs de véhicules automobiles	19
Industrie des dispositifs de câblage non porteurs de courant	19
Industrie du béton préparé	20
Industries des produits chimiques organiques d'usage industriel, n.c.a.	20

---

**NOUVELLES PUBLICATIONS**

---

21

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### L'indice des prix à la consommation

Février 1994

L'indice d'ensemble des prix à la consommation (IPC) pour le Canada augmente de 0,2% entre février 1993 et février 1994. Cette hausse est sensiblement inférieure à celle de 1,3% observée en janvier et elle est la plus faible en 32 ans.

Par rapport à janvier, l'IPC d'ensemble diminue de 0,8% en février pour passer à 130,3 (1986 = 100). On n'a pas observé, une diminution aussi forte d'un mois à l'autre du niveau des prix depuis juin 1959, lorsque la diminution avait été de 0,9%.

La baisse générale en février s'explique presque uniquement par une chute de 17,0% de l'indice des produits du tabac et des boissons alcoolisées. Plus précisément, le prix des cigarettes a diminué de 38,3% après les réductions de taxes décrétées par le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux du Québec, du Nouveau-Brunswick et de l'Ontario. Si le prix des cigarettes n'avait pas été réduit et que le prix de tous les autres biens et services s'étaient comportés comme ils l'ont fait, l'indice d'ensemble aurait augmenté de 0,5% sur base mensuelle et de 1,5% d'une année à l'autre.

La seule autre source de pression à la baisse sur le niveau d'ensemble des prix est la diminution de 0,4% de l'indice des aliments, qui s'explique en partie par une chute de 10,2% du prix des légumes frais. Cette dernière baisse de prix résulte de l'abondance des tomates en provenance du Mexique et de bonnes récoltes pour les légumes à salade de la Californie.

La diminution de l'IPC d'ensemble est atténuée par la progression des cinq autres principaux indices. La pression à la hausse la plus forte provient des indices des transports et de l'habillement, qui augmentent respectivement de 1,4% et de 1,7%.

Après avoir baissé de 0,9% en janvier, l'indice de l'énergie se redresse de 1,2% en février en raison d'une hausse du prix de l'essence (+2,0%) et de celui du gaz naturel (+1,8%). L'indice d'ensemble sans les aliments et l'énergie diminue de 1,0%, principalement à cause de l'abaissement des taxes sur les cigarettes. En janvier, cet indice s'était replié de 0,1%.

### Mouvement des principaux indices

L'effet de la diminution de 38,3% du prix moyen des cigarettes ainsi que l'augmentation de 0,6% du

#### Note aux utilisateurs

*L'indice des prix à la consommation a augmenté à un taux inférieur à 2% en 1992 et 1993. Quels facteurs ont contribué à ces faibles taux d'inflation? Quelle a été la relation entre les taxes indirectes et l'inflation depuis deux ans? Est-ce que l'année 1993 a été caractérisée par le signal d'une nouvelle direction dans les tendances inflationnistes? Afin de trouver des réponses à ces questions et à d'autres, lisez «Une revue de l'indice des prix la consommation (IPC) en 1993» dans l'édition de février de la publication L'indice des prix la consommation (62-001, 9,30\$/93\$).*

prix des boissons alcoolisées explique la chute de 17,0% de l'indice des produits du tabac et des boissons alcoolisées. Le 9 février, le gouvernement fédéral a annoncé une réduction de 5\$ sur les taxes d'accises et les droits pour le carton de 200 cigarettes. De plus, le gouvernement fédéral a offert une réduction équivalente de la taxe provinciale de plus de 5\$ jusqu'à concurrence de 10\$. Conséquentement, trois provinces ont réduit leurs taxes sur les cigarettes. Le 10 février, le Québec a réduit de 11\$ sa taxe sur le carton de 200 cigarettes. Le lendemain, c'est le Nouveau-Brunswick qui a annoncé sa décision de réduire de 7\$ sa taxe sur chaque carton et, le 22 février, c'est l'Ontario qui a réduit sa taxe de 9,60\$ par carton. L'effet des réductions des taxes fédérales et provinciales, en plus de la réduction de la TPS et de la TPV, sur l'indice des prix des cigarettes pour les trois provinces en question s'élève respectivement à -51,7%, à -30,7% et à -46,7%.

La hausse de l'indice de l'habillement s'accélère en février pour atteindre 1,7%, comparativement à 1,0% en janvier. La plus grande partie de cette augmentation s'explique par la fin des réclames des vêtements pour femmes et pour hommes, dont le prix augmente respectivement de 2,0% et de 1,9%.

Après avoir baissé de 0,8% en janvier, l'indice des transports augmente de 1,4%. Le coût du transport privé s'accroît en février en raison de la majoration des primes d'assurance-automobile (+5,3%) et du prix de l'essence (+2,0%). Le prix de l'essence augmente pour la première fois en février après quatre mois de diminutions consécutives. Une pression à la hausse supplémentaire sur l'indice des transports provient de l'accroissement du coût du transport public en raison du relèvement saisonnier des tarifs aériens (+5,0%).

L'indice de l'habitation se redresse de 0,2%, après avoir baissé de 0,1% au cours de chacun des trois derniers mois. La plus grande partie de cette augmentation s'explique par le relèvement des frais pour le gaz naturel (+1,8%), des hôtels (+3,9%), des soins pour enfants (+0,6%) et des articles d'ameublement (+1,4%). La progression générale est compensée dans une certaine mesure par la baisse continue des intérêts hypothécaires (-0,9%).

L'indice des loisirs, de la lecture et de la formation augmente de 0,7%, en raison principalement de hausses de 8,0% et de 1,8% du prix des voyages organisés et des revues et périodiques. Une légère diminution du prix des téléviseurs et des composantes audio compense d'autres progressions de l'indice.

L'accroissement de 0,4% de l'indice de la santé et des soins personnels s'explique principalement par la majoration du prix des services de soins personnels (+0,7%) et des articles de soins personnels (+0,3%).

#### Biens et services

En raison de la forte diminution de l'indice des produits du tabac et articles pour fumeurs, l'indice des biens baisse de 1,9% en février, après une hausse de 0,2% en janvier. L'indice des biens non durables diminue de 4,2%. Par contre, l'indice des biens durables se redresse de 0,4% (articles d'ameublement, +1,4%), tandis que celui des biens semi-durables augmente de 1,5% (habillement, +1,7%). L'indice des services augmente de 0,5% en février (voyages organisés, +8,0%, et tarifs aériens, +5,0%), ce qui constitue un retournement par

rapport au mois précédent, lorsqu'il avait diminué de 0,3%.

Entre février 1993 et février 1994, l'indice des biens a diminué de 1,1%, alors qu'il avait augmenté de 1,2% en janvier. En février, le taux annuel d'augmentation de l'indice des services est de 1,8%, soit un peu plus que le taux de janvier, (+1,5%).

#### Variations désaisonnalisées

Après désaisonnalisation, l'indice d'ensemble diminue de 0,9%, après avoir baissé de 0,2% en janvier. L'indice des aliments et l'indice d'ensemble sans les aliments baissent respectivement de 0,6% et de 1,0%.

Le taux annuel composé de variation de l'indice d'ensemble pour la dernière période de trois mois (novembre 1993 à février 1994) se replie de façon appréciable (-3,6%). Au cours de la période de trois mois précédente, qui s'est terminée en janvier, l'indice avait par contre augmenté de 0,9%.

#### Indices des villes

Pour les villes où l'IPC est publié, les variations de l'indice d'ensemble sont comprises entre des diminutions de 1,9% à Montréal et de 1,8% à Québec et des augmentations de 0,1% à Vancouver et à Victoria. Les baisses dans le prix des cigarettes et des aliments expliquent la plus grande partie des diminutions à Montréal et à Québec. La majoration des prix de l'habillement à la fois à Vancouver et à Victoria ont contribué à la hausse récente de 0,1%.

Entre février 1993 et février 1994, les augmentations de l'indice d'ensemble des villes sont comprises entre une baisse de -1,5% à Montréal et une hausse de +2,7% à Whitehorse.

#### Indices des prix à la consommation et composantes principales

(1986 = 100)

	Février 1994	Janvier 1994	Février 1993	Janvier 1994 à février 1994	Février 1993 à février 1994
	données non désaisonnalisées			variation en %	
<b>Ensemble</b>	<b>130,3</b>	<b>131,3</b>	<b>130,0</b>	<b>-0,8</b>	<b>0,2</b>
Aliments	123,3	123,8	122,9	-0,4	0,3
Habitation	128,6	128,4	127,6	0,2	0,8
Habillement	132,9	130,7	131,2	1,7	1,3
Transports	129,4	127,6	124,8	1,4	3,7
Santé et soins personnels	136,5	136,0	133,6	0,4	2,2
Loisirs, lecture et formation	137,6	136,6	133,9	0,7	2,8
Produits du tabac et boissons alcoolisées	142,8	172,0	171,1	-17,0	-16,5
Ensemble sans les aliments	131,9	133,0	131,6	-0,8	0,2
Ensemble sans les aliments et l'énergie	132,8	134,1	132,3	-1,0	0,4
Biens	124,5	126,9	125,9	-1,9	-1,1
Services	137,3	136,6	134,9	0,5	1,8
Pouvoir d'achat du dollar à la consommation, par rapport à 1986	76,7	76,2	76,9		
Ensemble (1981 = 100)	172,5				

## Principaux facteurs des changements mensuels de l'indice d'ensemble, par ville

### St. John's

L'indice d'ensemble diminue de 0,2%. La pression à la baisse la plus forte provient de la diminution du prix des cigarettes résultant de l'abaissement des taxes fédérales. La diminution du prix des aliments, en particulier du boeuf, du poulet, des légumes frais, des préparations à base de viande, du porc et des oeufs accentue la baisse. Ces diminutions sont compensées en partie par la majoration du prix des vêtements et des frais de transport (tarifs aériens, véhicules automobiles et essence). La hausse de l'indice des loisirs, de la lecture et de la formation s'ajoute au mouvement ascendant en raison de la hausse du prix des voyages organisés, du matériel de divertissement au foyer, du matériel de loisirs et des revues. L'indice de l'habitation progresse légèrement, ce qui s'explique par la hausse des dépenses de ménage et des frais pour le logement en location et l'hébergement des voyageurs. Depuis février 1993, l'indice d'ensemble a augmenté de 1,0%.

### Charlottetown/Summerside

L'indice d'ensemble diminue de 0,3%. La cause principale de cette diminution est la réduction du prix des cigarettes à cause de l'abaissement des taxes fédérales. La baisse des indices de l'habitation et des aliments accentue la pression à la baisse. S'agissant de l'habitation, on observe une diminution du prix du mazout, de l'électricité et du logement en propriété. La baisse de l'indice des aliments est causée par la réduction du prix des légumes frais, des boissons gazeuses, de la volaille, du sucre et du porc. Ces diminutions sont en partie compensées par la majoration du prix des vêtements et des frais de transports, en particulier des tarifs aériens et du prix des véhicules automobiles. Le relèvement du prix des produits de soins personnels, des médicaments sans ordonnance, du matériel de loisirs, des voyages organisés et des revues vient renforcer la pression à la hausse. Depuis février 1993, l'indice d'ensemble a augmenté de 1,2%.

### Halifax

L'indice d'ensemble diminue de 0,4%. Quatre des sept principaux indices enregistrent une diminution. La pression à la baisse la plus forte provient de la

réduction du prix des cigarettes en raison de l'abaissement des taxes fédérales. L'indice des aliments baisse lui aussi, ce qui s'explique par le recul du prix des fruits et légumes frais, du porc, des préparations à base de viande et des produits laitiers. On observe une réduction des frais de transports, car la diminution du prix de l'essence fait plus que compenser les augmentations des tarifs aériens et des véhicules automobiles. L'indice de l'habitation se replie légèrement, principalement à cause de l'abaissement du prix des meubles et du logement en propriété. Ces diminutions sont en partie compensées par la majoration du prix des vêtements, des voyages organisés et des revues. Depuis février 1993, l'indice d'ensemble a augmenté de 2,1%.

### Saint John

La diminution de 0,9% de l'indice d'ensemble s'explique principalement par la baisse du prix des cigarettes, qui est le résultat de la réduction des taxes fédérales et provinciales sur les produits du tabac. L'indice de l'habitation diminue lui aussi, ce qui traduit la réduction du prix des articles d'ameublement et des frais de logement en propriété. Ces baisses sont compensées en partie par le relèvement du prix des vêtements ainsi que des tarifs aériens et des véhicules automobiles. L'indice des aliments est en légère progression, car on observe une majoration du prix des produits céréaliers et de boulangerie, du boeuf et des fruits frais. Le prix des voyages organisés et des revues s'accroît lui aussi. Depuis février 1993, l'indice d'ensemble a augmenté de 0,3%.

### Québec

La chute de 1,5% de l'indice d'ensemble s'explique principalement par la diminution du prix des cigarettes. Cette dernière traduit l'abaissement des taxes fédérales et provinciales sur les produits du tabac. L'indice des aliments diminue lui aussi, car on observe une réduction du prix des légumes frais, et dans une moindre mesure, du poulet, des produits laitiers et des fruits frais. Les frais pour les services de soins personnels sont eux aussi à la baisse. La diminution générale est freinée par la majoration du prix des vêtements, des véhicules automobiles, de l'essence et des tarifs aériens. La progression du prix des voyages organisés, des revues et des articles d'ameublement accentue la pression à la hausse. Depuis février 1993, l'indice d'ensemble a diminué de 0,9%.

## Montréal

La plus grande partie de la diminution de 1,9% de l'indice d'ensemble s'explique par la baisse du prix des cigarettes en raison de l'abaissement des taxes fédérales et provinciales. L'indice des aliments diminue lui aussi, car on observe un recul du prix des légumes frais. Ces baisses sont compensées en partie par la majoration du prix des vêtements et des frais de transports, en particulier de l'essence, des tarifs aériens et des véhicules automobiles. La majoration du prix des voyages organisés, des revues, des articles d'ameublement et du mazout accentue la pression à la hausse. Depuis février 1993, l'indice d'ensemble a diminué de 1,5%.

## Ottawa

L'indice d'ensemble diminue de 0,6%. La plus grande partie de la pression à la baisse résulte de la diminution du prix des cigarettes en raison de l'abaissement des taxes fédérales et provinciales. L'indice de l'habitation se replie lui aussi, car la baisse du prix des meubles et des frais de logement en propriété fait plus que neutraliser le relèvement des frais pour le gaz canalisé et l'hébergement des voyageurs. L'impact de ces diminutions est atténué par la majoration des frais de transport, notamment de l'assurance-automobile, de l'essence, du prix des véhicules automobiles et des tarifs aériens. On observe aussi une progression du prix des vêtements, des produits et des services de soins personnels, des voyages organisés et des revues. Depuis février 1993, l'indice d'ensemble a augmenté de 0,5%.

## Toronto

L'indice d'ensemble diminue de 0,4%. La pression à la baisse la plus forte émane de la réduction du prix des cigarettes, qui rend compte de l'abaissement des taxes fédérales et provinciales. L'indice des aliments diminue lui aussi, car on observe une baisse du prix des légumes frais, des produits de boulangerie, des produits laitiers, du poisson et des préparations à base de viande. Ces diminutions sont en partie compensées par l'accroissement des frais de transport, en particulier de l'assurance-automobile, de l'essence, des tarifs aériens et du prix des véhicules automobiles. La majoration du prix des vêtements, des articles d'ameublement, du gaz canalisé, de l'hébergement des voyageurs, du logement en location, de l'eau et

du mazout accentue la pression à la hausse. On observe de plus un accroissement du prix des voyages organisés. Depuis février 1993, l'indice d'ensemble a augmenté de 0,2%.

## Thunder Bay

L'indice d'ensemble diminue de 1,2%. La pression à la baisse la plus forte provient de la chute du prix des cigarettes en raison de l'abaissement des taxes fédérales et provinciales. L'indice des aliments baisse lui aussi, car on observe une réduction du prix des légumes frais, des produits laitiers et des produits de boulangerie. Ces diminutions sont compensées en partie par l'accroissement des frais de transport (assurance-automobile, tarifs aériens, véhicules automobiles) et du prix des vêtements. On observe aussi une majoration du prix des voyages organisés, des revues, des articles d'ameublement, de l'hébergement des voyageurs et du logement en location. Les prix des produits et services de soins personnels ont augmenté eux aussi. Depuis février 1993, l'indice d'ensemble a diminué de 0,4%.

## Winnipeg

L'indice d'ensemble reste inchangé, car la baisse de deux des sept principaux indices neutralise entièrement l'accroissement des cinq autres. La pression à la baisse la plus forte s'explique par la réduction du prix des cigarettes, résultat de l'abaissement des taxes fédérales. L'indice des aliments se replie lui aussi, car on observe une diminution du prix des légumes frais, des préparations à base de viande, des boissons gazeuses, de la volaille ainsi que des huiles et corps gras. La majoration du prix des vêtements exerce une pression à la hausse considérable, de même que la progression des frais de transport, en particulier pour les tarifs aériens, le transport en commun local par autobus et le prix des véhicules automobiles. Le prix des voyages organisés, du matériel de loisirs et des revues augmente lui aussi. L'indice de l'habitation s'accroît également en raison de la progression du prix du gaz canalisé, des maisons neuves, de l'hébergement des voyageurs et du logement en location. Le prix des médicaments avec et sans ordonnance et des produits et services de soins personnels est lui aussi à la hausse. Depuis février 1993, l'indice d'ensemble a augmenté de 1,6%.

### Regina

L'indice d'ensemble diminue de 0,5%. La pression à la baisse la plus forte provient de la chute du prix des cigarettes, qui est attribuable à l'abaissement des taxes fédérales. L'indice des aliments diminue dans l'ensemble, puisque la baisse du prix des légumes frais, des boissons gazeuses, de la volaille, des produits laitiers, des produits de boulangerie et des pâtes alimentaires ainsi que des préparations à base de viande fait plus que compenser le relèvement de celui des fruits frais, du boeuf, et du porc. L'indice de l'habitation diminue lui aussi, principalement à cause de la réduction du prix des articles d'ameublement. Ces diminutions sont en partie compensées par le relèvement du prix des vêtements et de celui des produits et services de soins personnels. L'indice des transports s'accroît lui aussi, car la majoration des tarifs aériens et du prix des véhicules automobiles n'est qu'en partie compensée par le recul du prix de l'essence. Depuis février 1993, l'indice d'ensemble a augmenté de 2,2%.

### Saskatoon

L'indice d'ensemble diminue de 0,1%. La plus grande partie de la pression à la baisse s'explique par la chute du prix des cigarettes en raison de l'abaissement des taxes fédérales. L'indice des aliments diminue lui aussi, ce qui traduit la réduction du prix des légumes frais et, dans une moindre mesure, du prix des produits de boulangerie, des boissons gazeuses, de la viande de salaison et des préparations à base de viande, des huiles et corps gras et des produits laitiers. Ces diminutions sont compensées dans une large mesure par le relèvement des frais de transport (essence, tarifs aériens, véhicules automobiles) et la hausse du prix des vêtements. L'indice de l'habitation augmente légèrement, en raison principalement de la majoration des frais d'hébergement des voyageurs, des articles ménagers en matière textile et du logement en location. La majoration du prix du matériel de loisirs, du matériel de divertissement au foyer et des revues accentue la pression à la hausse. On observe par ailleurs une progression du prix des produits et services de soins personnels et des médicaments sans ordonnance. Depuis février 1993, l'indice d'ensemble a augmenté de 1,8%.

### Edmonton

L'indice d'ensemble diminue de 0,1%. La pression à la baisse la plus forte provient de la chute de l'indice des produits du tabac et des boissons

alcoolisées, qui traduit la diminution du prix des cigarettes résultant de l'abaissement des taxes fédérales. L'impact de cette baisse est atténué par le relèvement du prix des boissons alcoolisées servies dans des débits de boissons. L'indice des aliments accentue le mouvement à la baisse, car on observe une diminution du prix des légumes frais, du boeuf, des produits céréaliers et de boulangerie et du poulet. Le prix des vêtements pour hommes et pour femmes baisse lui aussi, de même que celui des produits de soins personnels. Ces diminutions sont compensées dans une large mesure par l'accroissement des frais de transport (tarifs aériens et véhicules automobiles) ainsi que du prix du matériel de loisirs et des revues. L'indice de l'habitation est lui aussi à la hausse en raison de la progression du prix des articles ménagers en matière textile et de l'hébergement des voyageurs, des dépenses de ménage et du logement en location. Depuis février 1993, l'indice d'ensemble a augmenté de 0,6%.

### Calgary

L'indice d'ensemble diminue de 0,1%. La pression à la baisse la plus forte provient de l'indice des aliments, pour lequel on observe une réduction du prix des légumes frais, des produits céréaliers, de la volaille, des produits laitiers, du porc, des préparations à base de viande et des boissons gazeuses. L'indice des produits du tabac et des boissons alcoolisées diminue lui aussi, ce qui traduit la baisse du prix des cigarettes résultant de l'abaissement des taxes fédérales. Cette diminution est compensée dans une large mesure par le relèvement du prix des boissons alcoolisées (tant achetées au magasin que servies dans des débits de boissons). Le prix des vêtements pour hommes et pour femmes baisse lui aussi. La diminution générale est compensée en partie par la progression des frais d'habitation, en particulier pour les articles d'ameublement et l'équipement ménager, l'hébergement des voyageurs, les dépenses de ménage et les loyers. L'indice des transports s'accroît lui aussi, car on observe une majoration des tarifs aériens et du prix des véhicules automobiles, qui devait plus que neutraliser la baisse du prix de l'essence. L'accroissement du prix du matériel de loisirs, de l'utilisation des installations récréatives et des revues accentue la pression à la hausse. Le prix des produits de soins personnels progresse lui aussi. Depuis février 1993, l'indice d'ensemble a augmenté de 0,9%.

## Vancouver

L'indice d'ensemble augmente de 0,1%. Parmi les principales causes de cette augmentation figure la majoration du prix des vêtements et des frais de transport, en particulier des tarifs aériens, de l'essence et des véhicules automobiles. La hausse des frais d'habitation, surtout pour ce qui est des dépenses de ménage, des articles ménagers en matière textile, de l'hébergement des voyageurs et des appareils ménagers, exerce également une pression à la hausse considérable. L'accroissement du prix des produits et services de soins personnels, des voyages organisés et de l'utilisation des installations de loisirs accentue la pression à la hausse. Ces progressions sont compensées dans une large mesure par la baisse du prix des cigarettes et des boissons alcoolisées. La chute du prix des cigarettes traduit l'abaissement des taxes fédérales. L'indice des aliments accentue le mouvement à la baisse, car on observe une diminution du prix des légumes frais, des produits laitiers et du porc. Depuis février 1993, l'indice d'ensemble a augmenté de 2,4%.

## Victoria

L'indice d'ensemble augmente de 0,1%, en dépit de la diminution de trois des sept principaux indices. La hausse du prix des vêtements exerce une poussée à la hausse considérable, de même que les frais d'habitation, dans ce dernier cas en raison de la majoration du prix des articles d'ameublement et de l'équipement ménager, de l'hébergement des voyageurs et du logement en location. La majoration du prix des voyages organisés, du matériel de divertissement au foyer, des droits pour l'utilisation des installations de loisirs et du matériel de loisirs accentue la pression à la hausse. L'indice des aliments augmente lui aussi, ce qui traduit l'accroissement du prix des repas au restaurant, du boeuf, des fruits frais, de la viande de salaison et des préparations à base de viande, du pain et des produits laitiers. Ces augmentations sont compensées dans une large mesure par la baisse du prix des cigarettes (à cause de l'abaissement des taxes fédérales), de l'essence et des produits de soins personnels. Depuis février 1993, l'indice d'ensemble a augmenté de 1,7%.

## Whitehorse

L'indice d'ensemble diminue de 0,4%, en raison principalement de la chute du prix des cigarettes qui résulte de l'abaissement des taxes fédérales. De plus, on observe une diminution du prix des vêtements pour hommes et pour femmes, des produits de soins personnels, des meubles et du mazout. Ces diminutions sont en partie compensées par l'accroissement des frais de transport, en particulier des tarifs aériens, de l'essence et du prix des véhicules automobiles. L'indice des aliments augmente légèrement, principalement à cause de la majoration du prix des fruits et légumes frais, des préparations à base de viande et du porc. Depuis février 1993, l'indice d'ensemble a augmenté de 2,7%.

## Yellowknife

L'indice d'ensemble reste inchangé, car la progression de quatre des sept principaux indices est entièrement neutralisée par la baisse des trois autres. La pression à la hausse la plus forte émane de l'indice des transports, pour lequel on observe une majoration des tarifs aériens et du prix des véhicules automobiles. Les frais d'habitation augmentent eux aussi, en particulier pour les dépenses de ménage et le prix des articles ménagers en matière textile. Le relèvement du prix du matériel de divertissement au foyer, du matériel de loisirs et des revues accentue la pression à la hausse. Le prix des produits de soins personnels s'accroît lui aussi. Ces augmentations sont entièrement neutralisées par la diminution du prix des cigarettes, à cause de l'abaissement des taxes fédérales, des aliments (légumes frais, volaille, boissons gazeuses et produits laitiers) ainsi que des vêtements pour femmes. Depuis février 1993, l'indice d'ensemble a augmenté de 1,7%.

## Données stockées dans CANSIM: matrices 2201 à 2230.

L'édition de février 1994 de *L'indice des prix à la consommation* (62-001, 9,30\$/93\$ est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications

Pour plus de renseignements, communiquez avec Paul Danis au (613) 951-3350, Division des prix. □

### Indices des prix à la consommation pour les centres urbains

Ces indices mesurent dans chaque ville le pourcentage de variation à la consommation depuis la période de base jusqu'à des périodes subséquentes. Ils ne peuvent servir à comparer les niveaux des prix d'une ville à l'autre.<sup>1</sup>

	Ensemble	Aliments	Habitation	Habillement	Transports	Santé et soins personnels	Loisirs, lecture et formation	Produits du tabac et boissons alcoolisées
<b>St. John's</b>								
Indice de février 1994	124,9	117,4	118,0	136,5	124,0	129,7	137,3	146,7
Variation en % de janvier 1994	-0,2	-1,3	0,1	2,3	0,5	0,2	0,6	-3,6
Variation en % de février 1993	1,0	0,3	-0,1	1,9	3,4	3,4	4,3	-2,4
<b>Charlottetown/Summerside</b>								
Indice de février 1994	130,0	130,0	121,4	126,8	122,2	142,5	136,6	183,8
Variation en % de janvier 1994	-0,3	-0,2	-0,4	2,8	0,4	1,0	0,2	-4,6
Variation en % de février 1993	1,2	2,7	0,7	0,9	1,8	2,6	2,6	-2,2
<b>Halifax</b>								
Indice de février 1994	128,9	131,7	120,7	130,2	124,5	132,1	133,7	166,8
Variation en % de janvier 1994	-0,4	-0,3	-0,1	2,2	-0,2	0,0	0,1	-5,3
Variation en % de février 1993	2,1	2,8	1,4	0,9	4,0	1,9	4,3	-2,7
<b>Saint John</b>								
Indice de février 1994	126,7	128,6	120,9	133,7	122,9	133,0	131,5	146,4
Variation en % de janvier 1994	-0,9	0,3	-0,3	1,8	0,4	0,0	0,2	-15,0
Variation en % de février 1993	0,3	2,3	0,2	2,8	2,2	1,1	3,3	-15,2
<b>Québec</b>								
Indice de février 1994	127,7	119,7	127,9	137,7	120,0	136,8	139,2	128,7
Variation en % de janvier 1994	-1,5	-0,7	0,1	1,7	0,3	-0,1	0,5	-23,6
Variation en % de février 1993	-0,9	0,4	0,4	1,1	1,4	0,7	1,5	-23,7
<b>Montréal</b>								
Indice de février 1994	129,1	120,5	130,9	137,8	123,4	138,1	142,5	126,7
Variation en % de janvier 1994	-1,9	-0,4	0,1	1,7	0,9	0,0	1,0	-27,1
Variation en % de février 1993	-1,5	-0,4	0,2	0,9	2,6	1,8	1,9	-27,1
<b>Ottawa</b>								
Indice de février 1994	130,3	124,3	128,5	133,0	130,5	142,8	136,8	135,3
Variation en % de janvier 1994	-0,6	0,0	-0,2	2,2	1,7	1,8	0,7	-18,0
Variation en % de février 1993	0,5	0,6	0,6	1,8	4,3	4,3	2,8	-18,6
<b>Toronto</b>								
Indice de février 1994	131,9	124,3	131,6	131,2	133,7	139,0	138,1	132,7
Variation en % de janvier 1994	-0,4	-0,2	0,3	1,9	2,6	0,1	0,8	-19,6
Variation en % de février 1993	0,2	0,6	0,3	0,8	5,0	1,5	2,4	-19,9
<b>Thunder Bay</b>								
Indice de février 1994	128,7	119,3	127,7	135,7	132,0	130,1	135,9	131,9
Variation en % de janvier 1994	-1,2	-0,8	0,3	2,0	1,7	0,6	0,9	-22,3
Variation en % de février 1993	-0,4	-2,2	0,9	2,6	5,2	0,7	2,3	-22,4
<b>Winnipeg</b>								
Indice de février 1994	131,4	129,4	126,0	135,2	129,2	135,6	140,6	156,7
Variation en % de janvier 1994	0,0	-0,3	0,2	2,2	0,8	0,3	0,6	-4,9
Variation en % de février 1993	1,6	1,5	1,6	2,3	2,8	2,9	4,0	-5,3
<b>Regina</b>								
Indice de février 1994	132,6	130,9	121,8	140,1	136,4	146,7	136,0	167,2
Variation en % de janvier 1994	-0,5	-0,5	-0,2	0,8	0,1	0,6	0,1	-6,3
Variation en % de février 1993	2,2	1,4	1,8	6,6	3,5	2,8	3,6	-4,2

## Le Quotidien, le 17 mars 1994

### Indices des prix à la consommation pour les centres urbains – fin

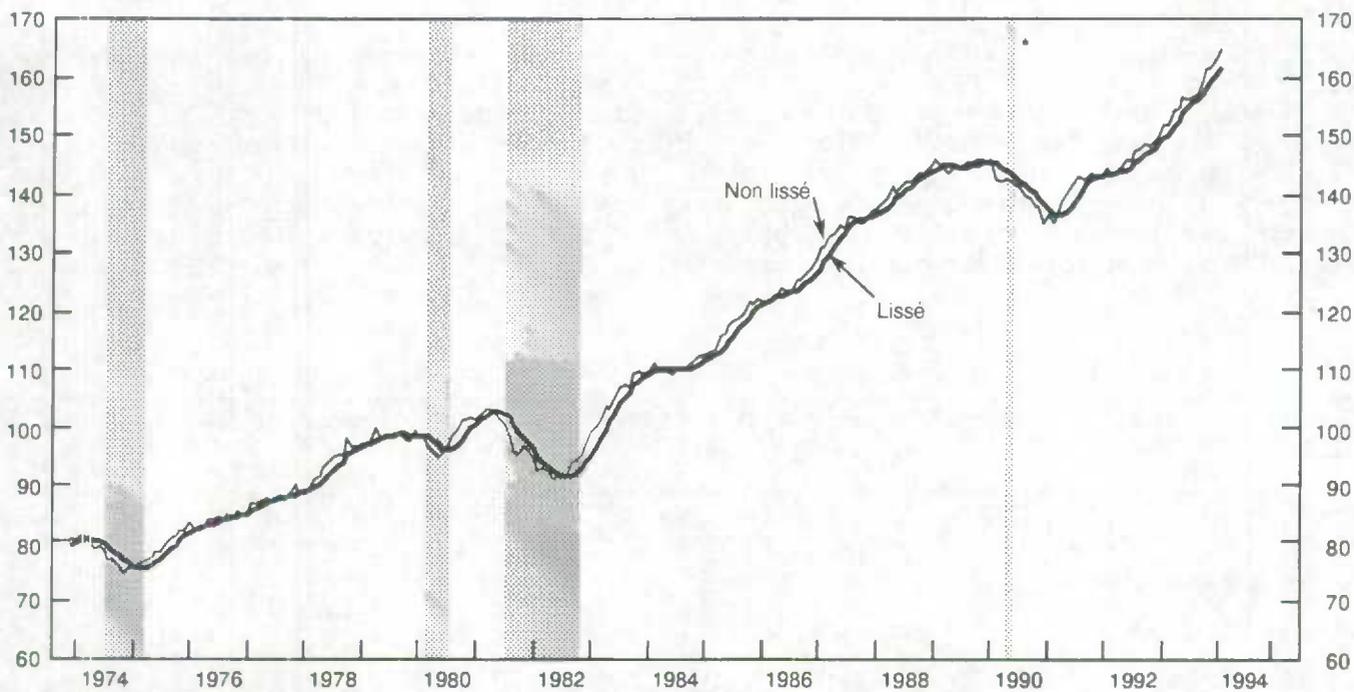
Ces indices mesurent dans chaque ville le pourcentage de variation à la consommation depuis la période de base jusqu'à des périodes subséquentes. Ils ne peuvent servir à comparer les niveaux des prix d'une ville à l'autre.<sup>1</sup>

	Ensemble	Aliments	Habitation	Habillement	Transports	Santé et soins personnels	Loisirs, lecture et formation	Produits du tabac et boissons alcoolisées
<b>Saskatoon</b>								
Indice de février 1994	131,0	129,9	121,2	139,4	129,3	159,5	135,7	156,0
Variation en % de janvier 1994	-0,1	-0,8	0,2	0,8	1,3	0,9	0,5	-4,8
Variation en % de février 1993	1,8	0,6	1,4	6,8	2,1	2,3	3,5	-2,6
<b>Edmonton</b>								
Indice de février 1994	128,7	113,7	125,6	127,5	128,0	132,8	139,0	177,4
Variation en % de janvier 1994	-0,1	-0,4	0,1	-0,4	0,5	-0,6	0,5	-2,8
Variation en % de février 1993	0,6	-5,5	2,3	-1,1	2,8	0,5	4,4	-2,7
<b>Calgary</b>								
Indice de février 1994	128,8	117,1	124,2	128,3	125,1	133,9	138,6	180,9
Variation en % de janvier 1994	-0,1	-1,3	0,5	-0,4	0,2	0,4	0,2	-0,7
Variation en % de février 1993	0,9	-2,7	1,6	-1,2	2,0	2,8	3,7	-0,1
<b>Vancouver</b>								
Indice de février 1994	134,1	131,9	127,5	129,5	140,9	131,7	137,7	164,7
Variation en % de janvier 1994	0,1	-0,5	0,2	2,5	0,8	1,4	0,5	-3,8
Variation en % de février 1993	2,4	0,4	2,7	3,1	3,8	3,5	4,0	-0,8
<b>Victoria</b>								
Indice de février 1994	131,5	130,9	123,0	130,5	136,4	130,3	136,6	166,2
Variation en % de janvier 1994	0,1	0,2	0,2	1,9	-0,2	-0,6	0,7	-2,2
Variation en % de février 1993	1,7	1,4	1,2	2,4	1,9	2,8	3,3	1,2
<b>Whitehorse</b>								
Indice de février 1994	127,3	121,3	125,8	127,9	119,5	126,1	127,8	162,4
Variation en % de janvier 1994	-0,4	0,2	-0,1	-1,3	1,1	-2,3	0,1	-3,7
Variation en % de février 1993	2,7	3,1	2,1	-1,7	2,4	0,6	2,2	8,4
<b>Yellowknife</b>								
Indice de février 1994	128,1	121,7	121,1	131,7	125,5	123,5	132,8	166,7
Variation en % de janvier 1994	0,0	-0,6	0,2	-1,1	1,0	0,6	0,8	-2,0
Variation en % de février 1993	1,7	4,3	0,4	-1,8	3,7	1,4	2,6	1,0

<sup>1</sup> Pour les indices comparatifs des prix de détail par ville, se reporter au tableau 23 du numéro de Prix à la consommation et indices des prix de juillet-septembre 1992 (62-010, 17,25\$/69\$).

## Indicateur composite

1981 = 100



\* Les zones ombragées représentent les périodes de récession; la date avril 1990 comme début de la récession n'est que provisoire et la date de la fin de la récession n'a pas encore été déterminée.

## L'indicateur composite

Février 1994

La croissance de l'indicateur avancé demeure à 0,8% en février pour le deuxième mois d'affilée, un taux parmi les plus marqués depuis que l'indice composite a repris sa valeur positive en 1991. Les indices de l'activité manufacturière gagnent de la robustesse, alors que la hausse de la demande intérieure de biens durables vient renforcer la vigueur soutenue de nos exportations. Neuf des dix composantes progressent, une de plus qu'en janvier. Non lissé, l'indice enregistre une autre solide progression de 1,1%, la septième d'affilée.

La demande des ménages pour les biens durables et le logement, lesquels sont habituellement financés à crédit, s'améliore avec la hausse de la confiance et les taux d'intérêt bas. Les ventes de biens durables s'accroissent pour enregistrer leur croissance la plus forte en plus de deux ans. L'indice du logement croît aussi plus rapidement que le mois dernier, alors que la sous-composante des mises en

chantier gagne une partie du terrain perdu en janvier. Les ventes de meubles et d'articles ménagers se relèvent après la baisse du mois précédent. L'accroissement marqué de l'emploi à plein temps en février, le plus élevé en pourcentage depuis septembre, est encourageant pour la poursuite de ces tendances.

Les nouvelles commandes de biens durables progressent au taux le plus élevé (+2,7%) depuis 1988, en dépit du remplacement de l'outillage dans des industries automobiles. Plusieurs industries ont enregistré des hausses de l'ordre de deux chiffres, alors que les exportations sont demeurées soutenues et que la demande intérieure s'est raffermie. Une autre note positive pour la poursuite des progressions de la production et de l'emploi est le ratio des livraisons aux stocks qui enregistre une sixième progression d'affilée, les stocks atteignant leur niveau le plus bas en dix ans. La croissance de la demande de services commerciaux témoigne aussi du dynamisme des entreprises, qui augmentent leur intentions d'investissements en 1994 pour la première fois en quatre ans.

L'indice des actions à la Bourse de Toronto ralentit en février à cause de la diminution du cours des actions immobilières et des actions pétrolières et gazières. Non lissée, la baisse de 2,9% s'inscrit dans une suite de hausses et de baisses mensuelles depuis août dernier. L'offre de monnaie (M1) continue de progresser.

L'indicateur avancé des États-Unis poursuit sa remontée. Non lissé, l'indice enregistre une hausse de 0,3%, la sixième d'affilée. La confiance des ménages en particulier s'est améliorée avec le raffermissement des conditions du marché du travail. Seulement deux composantes ont baissé, les permis

de bâtir et les demandes initiales d'assurance-chômage, à cause du froid intense.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 191.**

Pour plus d'information sur l'économie, consultez le numéro du mois de mars de *L'Observateur économique canadien* (11-010, 22\$/220\$), qui paraîtra la semaine prochaine. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus d'information sur cette parution ou sur les dates des prochaines parutions, communiquez avec Francine Roy au (613) 951-3627, Groupe de l'analyse de conjoncture.

**L'Indicateur composite**

Données affectant le calcul de l'indice composite de:	Septembre 1993	Octobre 1993	Novembre 1993	Décembre 1993	Janvier 1994	Février 1994	Dernier mois de données disponibles
	variation en %						
<b>Indicateur avancé composite (1981 = 100)</b>							
Non lissé	156,6	157,5	158,5	159,6	160,8	162,1	0,8
Indice du logement <sup>1</sup>	157,5	159,6	161,8	162,0	163,7	165,5	1,1
Emploi dans les services aux personnes et aux entreprises (milliers)	125,0	125,3	126,1	128,2	129,3	130,7	1,1
Indice du cours des actions TSE 300 (1975 = 1000)	1 814	1 821	1 828	1 834	1 841	1 845	0,2
Offre de monnaie (M1) (millions\$ de 1981) <sup>2</sup>	3 971	4 055	4 121	4 186	4 274	4 346	1,7
Indice avancé composite des États-Unis (1967 = 100) <sup>3</sup>	27 485	27 649	27 874	28 101	28 360	28 647	1,0
<b>Fabrication</b>							
Heures hebdomadaires de travail	208,7	208,7	208,9	209,4	210,0	210,9	0,4
Nouvelles commandes - Biens durables (millions\$ de 1981) <sup>4</sup>	38,6	38,6	38,7	38,7	38,6	38,6	0,0
Ratio des livraisons aux stocks <sup>4</sup>	10 054,7	10 026,5	10 063,2	10 078,2	10 124,4	10 393,4	2,7
<b>Commerce de détail</b>	1,46	1,47	1,49	1,51	1,53	1,55	0,02*
Meubles et articles ménagers (millions\$ de 1981) <sup>4</sup>	1 097,0	1 100,8	1 102,9	1 104,1	1 104,0	1 106,1	0,2
Ventes d'autres biens durables (millions\$ de 1981) <sup>4</sup>	3 662,1	3 672,7	3 680,7	3 688,9	3 700,3	3 721,4	0,6

<sup>1</sup> Indice composite des mises en chantier de logements (unités) et des ventes de maisons (SIA).

<sup>2</sup> Données obtenues après déflation par l'Indice des prix à la consommation.

<sup>3</sup> Les statistiques figurant sur cette ligne ont été publiées au cours du mois indiqué mais portent sur le mois précédent.

<sup>4</sup> Les statistiques figurant sur cette ligne ont été publiées au cours du mois indiqué mais portent sur deux mois avant.

\* Variation par rapport au mois précédent des produits linis.

## Les homicides entre conjoints

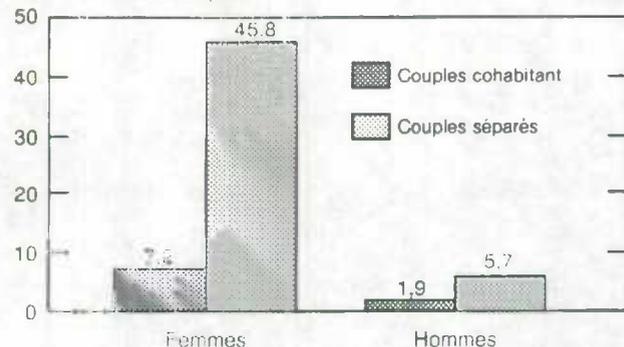
1974-1992

Entre 1974 et 1992, un total de 1 435 femmes et 451 hommes ont été tués par leur conjoint, ce qui représente une moyenne de 99 victimes chaque année. Les personnes tuées par leur conjoint constituent 15% de toutes les victimes d'homicide, 38% des victimes chez les femmes et 6% des victimes chez les hommes.

Les femmes mariées courent neuf fois plus de risques d'être tuées par leur conjoint que par un inconnu.

### Taux d'homicides pour conjoints mariés, 1974-1992

Pour 1 million de couples



### État matrimonial

Le taux d'homicides entre conjoints est élevé à la suite d'une séparation. Il est six fois plus élevé pour les femmes séparées que pour les femmes qui habitent avec leur conjoint, alors qu'il est trois fois plus élevé pour les hommes séparés que pour les hommes qui habitent avec leur conjointe.

Les épouses et les époux risquent beaucoup plus d'être tués par leurs conjoints dans le cadre d'une union libre que dans le cadre d'un mariage. Les femmes qui vivent en union libre courent huit fois plus de risques d'être tuées par leur conjoint que celles qui sont mariées; les taux sont quinze fois plus élevés pour les hommes vivant en union libre que pour les hommes mariés.

#### Note aux utilisateurs

Depuis 1961, Statistique Canada met à jour des renseignements détaillés sur tous les meurtres enregistrés par la police au Canada. En 1974, l'Enquête sur l'homicide a été élargie pour inclure le meurtre, l'homicide involontaire et l'infanticide. Des révisions ont été apportées à l'enquête en 1991 de sorte qu'elle puisse recueillir plus de renseignements sur le lien entre la victime et le contrevenant, le mobile du meurtre, les antécédents de violence familiale dans les cas d'homicides entre conjoints et les actes de légitime défense.

Dans ce rapport, le terme «conjoints» désigne les personnes mariées (y compris les personnes séparées ou divorcées) et celles qui vivent en union libre.

### Variation entre les provinces

Les taux d'homicides entre conjoints sont demeurés relativement stables durant la période de dix-neuf ans à l'étude, leur moyenne s'établissant à 13 épouses et 4 époux tués pour 1 million de couples dans la population chaque année. Les taux varient dans l'ensemble du Canada, les plus bas étant observés à Terre-Neuve et à l'Île-du-Prince-Édouard et les plus élevés étant enregistrés dans les provinces de l'Ouest et les territoires.

Pour chaque homme tué par son épouse, on compte une moyenne de 3,2 femmes tuées par leur époux. Ce ratio varie dans l'ensemble du pays: des ratios plus élevés de femmes ayant été victimes ont été observés au Nouveau-Brunswick (6,5) et au Québec (6,4) et des ratios plus bas ont été notés à Terre-Neuve (1,8), en Saskatchewan (1,7) et dans les Territoires du Nord-Ouest (1,7).

### Meurtre du conjoint et des enfants dans la même affaire

Le meurtre du conjoint accompagné du meurtre d'au moins un enfant du couple dans une même affaire est un type d'homicide entre conjoints qui se produit rarement mais régulièrement (3% de tous les homicides entre conjoints). Durant la période de 1974-1992, on a dénombré en tout 65 de ces incidents, dont la majorité (94%) ont été commis par des hommes.

Les hommes qui commettent ce type d'homicide sont plus souvent suicidaires que les autres meurtriers: plus de la moitié (52%) des 61 hommes se sont suicidés. Au cours de la même période, quatre femmes ont également tué leurs enfants et une femme a mis fin à ses jours.

### Lien entre le risque et l'âge

Les épouses à l'âge de l'adolescence courent le plus de risques d'être tuées par leur conjoint, leur taux étant plus du double de celui de n'importe quel autre groupe d'âge. En général, le risque d'être tué par son conjoint diminue avec l'âge tant chez les femmes que chez les hommes.

On a constaté en outre que les taux d'homicides entre conjoints augmentent considérablement à

mesure que s'élargit l'écart entre leurs âges, particulièrement chez les victimes de sexe féminin.

Le *Bulletin de service Juristat - Les homicides entre conjoints*, 1974-1992, vol. 14, n° 8 (85-002, 3,60\$/65\$), est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec la Sous-section de l'information et des services à la clientèle au (613) 951-9023 ou, sans frais au Canada, au 1-800-387-2231, Centre canadien de la statistique juridique. ■

## L'administration de la justice pénale dans les cas d'agression sexuelle

Selon les résultats de l'enquête nationale sur la violence envers les femmes diffusés en novembre 1993, 39% des Canadiennes ont subi au moins une agression sexuelle depuis l'âge de 16 ans; 5% des femmes ont été victimes d'une agression sexuelle au cours des 12 mois qui ont précédé l'enquête. Seulement 6% de tous les cas d'agression sexuelle ont été déclarés à la police.

En 1983, le projet de loi C-127 abolissait les délits de viol et d'attentat à la pudeur pour définir trois nouveaux crimes d'agression sexuelle et, parallèlement, trois types de voies de fait. Il apportait également un certain nombre de modifications importantes au traitement des cas d'agression sexuelle par le système de justice pénale. Depuis 1983, on a noté une hausse annuelle moyenne de 12% du taux d'agressions sexuelles déclarées à la police, bien que l'augmentation se soit produite principalement durant les premières années de l'entrée en vigueur de cette loi.

### Cas d'agression sexuelle déclarés à la police

Parmi les cas d'agression sexuelle déclarés à certains services de police en 1992, 84% des victimes étaient du sexe féminin et 98% des personnes inculpées étaient du sexe masculin. La plupart des victimes d'agression sexuelle étaient des enfants ou des adolescents, 63% étant âgés de moins de 18 ans au moment de l'agression. Les accusés avaient tendance à être plus âgés: environ les deux tiers des personnes accusées d'agression sexuelle avaient plus de 25 ans.

En ce qui concerne les agressions sexuelles déclarées à la police, quatre victimes sur cinq ont été attaquées par quelqu'un qu'elles connaissaient: 32% étaient une connaissance de la victime; 28% étaient un parent ou un autre membre de la famille, 13% étaient un ami intime ou une relation d'affaires et 7% étaient une personne dont le lien avec la victime était inconnu.

#### Note aux utilisateurs

L'agression sexuelle désigne les trois niveaux suivants d'agression sexuelle prévus par le Code criminel: agression sexuelle (niveau I); agression sexuelle comportant l'utilisation d'une arme ou des menaces à une tierce personne ou causant des lésions corporelles (niveau II); agression sexuelle grave blessant, mutilant, défigurant la victime ou mettant sa vie en danger (niveau III).

Dans le présent rapport, on analyse les données tirées des sources suivantes: l'Enquête sur la violence envers les femmes, le Programme de déclaration uniforme de la criminalité, l'Étude sur la détermination de la peine, l'Enquête sur les tribunaux de juridiction criminelle pour adultes et l'Enquête sur les tribunaux de la jeunesse.

### Taux d'agressions sexuelles déclarées à la police

	1992	
	Taux pour 100 000 résidents	Nombre actuel
<b>Canada</b>	<b>124</b>	<b>34 352</b>
Terre-Neuve	229	1 319
Île-du-Prince-Édouard	151	197
Nouvelle-Écosse	151	1 368
Nouveau-Brunswick	164	1 189
Québec	64	4 410
Ontario	114	11 550
Manitoba	197	2 162
Saskatchewan	180	1 785
Alberta	157	4 053
Colombie-Britannique	173	5 710
Yukon	369	103
Territoires du Nord-Ouest	895	506

### Comparaisons entre les provinces

En 1992, les taux provinciaux d'agressions sexuelles déclarées à la police variaient considérablement dans l'ensemble du pays, allant d'un creux de 64 pour 100 000 résidents au Québec à un sommet de 229 à Terre-Neuve. On ignore si ces données reflètent des écarts entre les taux d'infractions, des écarts dans la volonté des victimes de signaler les crimes à la police à travers le pays ou encore des écarts entre les normes d'accusation et les méthodes d'enregistrement par la police à travers le pays.

### **Taux de classement par la police**

Les taux de classement des affaires d'agression sexuelle par la police ont augmenté depuis que ces infractions ont été redéfinies, passant de 41% en 1983 à 49% en 1992. Cette hausse s'inscrit dans une augmentation globale du pourcentage d'affaires classées par mise en accusation à l'égard de tous les crimes avec violence.

### **Tendances de la détermination de la peine**

La majorité des condamnations pour agression sexuelle ont conduit à l'incarcération: 60% des agressions de niveau I, 94% des agressions de niveau II et 89% des agressions de niveau III.

L'incarcération s'accompagne souvent d'une période de probation. Les trois quarts des décisions rendues pour agression sexuelle de niveau I comportaient une période de probation. Des peines avec sursis ont été prononcées pour 20% des agressions de niveau I et 25% des agressions de niveau II.

Le *Bulletin de service Juristat - L'administration de la justice pénale dans les cas d'agression sexuelle*, vol. 14, n° 7 (85-002, 3,60\$/65\$), est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec la Sous-section de l'information et des services à la clientèle au (613) 951-9023 ou, sans frais au Canada, au 1-800-387-2231, Centre canadien de la statistique juridique. ■

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Résultats d'une enquête nationale sur l'agression contre la conjointe

Ce rapport présente une analyse plus approfondie de l'Enquête de Statistique Canada sur la violence envers les femmes que celle diffusée en novembre 1993. Il inclut des renseignements sur le recours aux maisons d'hébergement et les autres services sociaux, le niveau de satisfaction de ces services, le pourcentage des femmes qui ont quitté un conjoint violent et les raisons pour lesquelles elles y retournent, la gravité de la violence dont les enfants ont été témoins, la violence psychologique, et l'impact de la violence contre la conjointe.

Le *Bulletin de service Juristat - Résultats d'une enquête nationale sur l'agression contre la conjointe*, vol. 14, n° 9 (85-002, 3,60\$/65\$), est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec la Sous-section de l'information et des services à la clientèle au (613) 951-9023 ou, sans frais au Canada, au 1-800-387-2231, Centre canadien de la statistique juridique. ■

### Répertoire des séries chronologiques CANSIM

1994

Le *Répertoire des séries chronologiques CANSIM 1994* est offert sur disque compact et sur papier. Il sert de guide des données contenues dans la Base de données des séries chronologiques CANSIM. L'accès en direct à cette base est offert à l'échelle mondiale par l'entremise d'un certain nombre de distributeurs.

Le disque compact facilite et accélère les recherches du répertoire. Il vous est possible de chercher par mot-clé et par sujet. Le disque renferme, en outre, un thésaurus des termes utilisés par Statistique Canada et un module d'apprentissage intitulé «À propos des données de Statistique Canada». Ce dernier vous offre plus de renseignements sur les données et services mis à votre disposition par Statistique Canada.

Ce produit se vend comme suit:

- le *Disque (compact) du répertoire CANSIM*, lequel inclut une mise à jour semestrielle

(Canada: 75\$; États-Unis: 90\$US; autres pays: 100\$US);

- le *Répertoire des séries chronologiques CANSIM*, qui comprend trois volumes (support papier) avec une modification semestrielle (Canada: 199\$; États-Unis: 230\$US; autres pays: 250\$US);
- et la *Table de concordance* entre les numéros de matrices, de séries et les numéros de Databank (support papier) (Canada: 65\$; États-Unis: 75\$US; autres pays: 85\$US).

Voir «Pour commander les publications». Pour plus de renseignements, communiquez avec la Division du marketing au (613) 951-8200. Télécopieur (613) 951-1134. ■

### Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 12 mars 1994 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 12 mars 1994 a atteint 285 697 tonnes métriques, soit 5,0% de plus que la production de 272 181 tonnes métriques de la semaine précédente et 3,4% de plus que la production de 276 275 tonnes métriques de la semaine correspondante de l'année précédente. Le total cumulatif au 12 mars 1994 est de 2 591 420 tonnes métriques, une diminution de 6,3%, comparativement à 2 766 487 tonnes métriques pour la même période en 1993.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

### Statistiques sur l'aviation civile canadienne

Quatrième trimestre de 1993

Les données provisoires mensuelles pour les transporteurs aériens de niveau I (Air BC, Air Canada, Canadien International et Time Air) sur les finances d'octobre, novembre et décembre 1993 sont maintenant disponibles. Pour l'année 1993, les pertes d'exploitation déclarées par les transporteurs aériens de niveau I ont chuté à 137 millions\$, alors qu'elle s'élevaient à 322 millions\$ en 1992. Bien que ce soit

une diminution substantielle, si les intérêts versés sont inclus, la perte se chiffre à 467 millions\$. Cette perte (avec les intérêts versés) s'est améliorée au cours des deux dernières années puisque lors de cette période, une perte de 630 millions\$ avait été rapportée.

Les transporteurs aériens ont réduit leurs dépenses d'exploitation avec de rigoureuses mesures de contrôle des coûts et en utilisant des aéronefs plus récents et consommant moins de carburant. Comme résultat, les pertes d'exploitation ont diminué de façon marquée, mais une dette accrue en raison du renouvellement de la flotte a fait augmenter les intérêts versés. La valeur du rendement d'exploitation moins les intérêts versés n'a pas représenté un montant positif depuis 1987. Bien qu'il y ait eu une légère amélioration durant le quatrième trimestre de 1993, la plupart des améliorations survenues au cours de l'année ont été réalisées durant les deuxième et troisième trimestres.

#### **Données stockées dans CANSIM: matrice 385.**

Les données provisoires sur l'aviation civile pour le quatrième trimestre de 1993 seront disponibles dans l'édition de mars du *Bulletin de service du Centre des statistiques de l'aviation* (51-004, 9,30\$/93\$). Voir «Pour commander les publications».

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec T. Horricks au (819) 997-6190, Centre des statistiques de l'aviation, Division des transports. ■

### **Statistiques des affrètements aériens**

Troisième trimestre de 1993

Les données provisoires des statistiques des affrètements aériens pour le troisième trimestre de 1993 sont maintenant disponibles.

L'édition de mars du *Bulletin de service du Centre des statistiques de l'aviation* (51-004, 9,30\$/93\$) sera bientôt disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Francesca Thibeault au (819) 997-6173, Centre des statistiques de l'aviation, Division des transports. ■

### **Stocks de volailles congelées**

1<sup>er</sup> mars 1994

Les stocks de volailles congelées au 1<sup>er</sup> mars 1994 et les chiffres révisés pour le 1<sup>er</sup> février 1994 sont maintenant disponibles.

#### **Données stockées dans CANSIM: matrices 5675 à 5677.**

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacqueline LeBlanc au (613) 951-8715, Section du bétail et des produits d'origine animale, Division de l'agriculture. ■

### **Industrie des tanneries**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des tanneries (CTI 1711) a enregistré une baisse de 10,2%, passant de 144,4 millions\$ en 1991 à 129,7 millions\$ en 1992.

#### **Données stockées dans CANSIM: matrice 5420.**

Les données seront publiées dans *Industries du cuir et de produits connexes* (33-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Nicole Charron au (613) 951-3510, Division de l'industrie. ■

### **Autres industries des filés et tissus tissés**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication des autres industries des filés et tissus tissés (CTI 1829) a enregistré une baisse de 2,7%, passant de 1 073,7 millions\$ en 1991 à 1 044,4 millions\$ en 1992.

#### **Données stockées dans CANSIM: matrice 5427.**

Les données seront publiées dans *Industries textiles de première transformation* (34-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Nicole Charron au (613) 951-3510, Division de l'industrie. ■

### **Autres industries du bois, n.c.a.**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication des autres industries du bois, n.c.a. (CTI 2599), a enregistré une baisse de 0,6%, passant de 237,5 millions\$ en 1991 à 236,2 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5472.**

Les données seront publiées dans *Industries du bois* (35-250, 53\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3516, Division de l'industrie. ■

### **Industrie des instruments aratoires**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des instruments aratoires (CTI 3111) a enregistré une hausse de 8,2%, passant de 792,0 millions\$ en 1991 à 856,8 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5541.**

Les données seront publiées dans *Industries de la machinerie (sauf électrique)* (42-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Sarah Herring au (613) 951-3526, Division de l'industrie. ■

### **Industrie des maisons mobiles**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des maisons mobiles (CTI 3244) a enregistré une hausse de 12,7%, passant de 155,7 millions\$ en 1991 à 175,4 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5554.**

Les données seront publiées dans *Industries du matériel de transport* (42-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Andy Shinnan au (613) 951-3515, Division de l'industrie. ■

### **Industrie des moteurs et pièces de moteurs de véhicules automobiles**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des moteurs et pièces de moteurs de véhicules automobiles (CTI 3251) a enregistré une hausse de 11,0%, passant de 1 525,6 millions\$ en 1991 à 1 692,8 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5555.**

Les données seront publiées dans *Industries du matériel de transport* (42-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Andy Shinnan au (613) 951-3515, Division de l'industrie. ■

### **Industrie des dispositifs de câblage non porteurs de courant**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des dispositifs de câblage non porteurs de courant (CTI 3392) a enregistré une baisse de 2,0%, passant de 169,6 millions\$ en 1991 à 166,2 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5585.**

Les données seront publiées dans *Industries des produits électriques et électroniques* (43-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Sarah Herring au (613) 951-3526, Division de l'industrie. ■

## Industrie du béton préparé

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie du béton préparé (CTI 3551) a enregistré une baisse de 9,3%, passant de 1 672,8 millions\$ en 1991 à 1 517,2 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 6855.**

Les données seront publiées dans *Industries des produits minéraux non métalliques* (44-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Roland Joubert au (613) 951-3527, Division de l'industrie. ■

## Industries des produits chimiques organiques d'usage industriel, n.c.a.

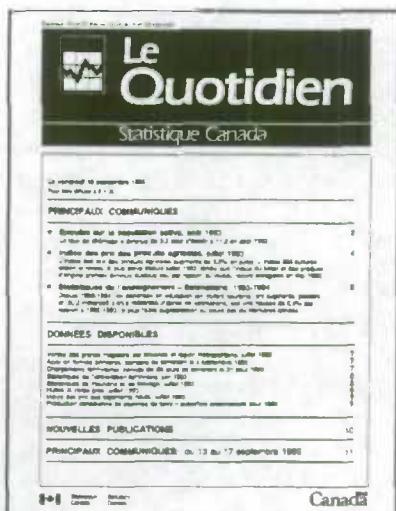
Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication des industries des produits chimiques organiques d'usage industriel (CTI 3712) a enregistré une baisse de 6,1%, passant de 4 573,1 millions\$ en 1991 à 4 292,2 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 6871.**

Les données seront publiées dans *Industries chimiques* (46-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec W.-Guy Sabourin au (613) 951-9836, Division de l'industrie. ■



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage, section M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Huiles et corps gras**, janvier 1994.

**Numéro au catalogue: 32-006**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$; autres pays: 7\$/70\$)

**Fruits et légumes en boîtes et congelés**, janvier 1994.

**Numéro au catalogue: 32-011**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$; autres pays: 7\$/70\$)

**Indice des prix des produits agricoles**, janvier 1994.

**Numéro au catalogue: 62-003**

(Canada: 7,10\$/71\$; États-Unis: 8,50\$/85\$; autres pays: 9,90\$/99\$)

**Indice des prix des entrées dans l'agriculture**, quatrième trimestre de 1993.

**Numéro au catalogue: 62-004**

(Canada: 18\$/72\$; États-Unis: 22\$/88\$; autres pays: 25\$/100\$)

**Bulletin de service Juristat – L'administration de la justice pénale dans les cas d'agression sexuelle**, vol. 14, n° 7.

**Numéro au catalogue: 85-002**

(Canada: 3,60\$/65\$; États-Unis: 4,30\$/78\$; autres pays: 5\$/91\$)

**Bulletin de service Juristat – Les homicides entre conjoints**, vol. 14, n° 8.

**Numéro au catalogue: 85-002**

(Canada: 3,60\$/65\$; États-Unis: 4,30\$/78\$; autres pays: 5\$/91\$)

**Bulletin de service Juristat – Résultats d'une enquête nationale sur l'agression contre la conjointe**, vol. 14, n° 9.

**Numéro au catalogue: 85-002**

(Canada: 3,60\$/65\$; États-Unis: 4,30\$/78\$; autres pays: 5\$/91\$)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$; autres pays: 20\$). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez:	<b>1 (800) 267-6677</b>
Pour les autres pays, composez:	<b>1 (613) 951-7277</b>
Ou envoyer votre commande par télécopieur:	<b>1 (613) 951-1584</b>

**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

# SAVIEZ-VOUS...

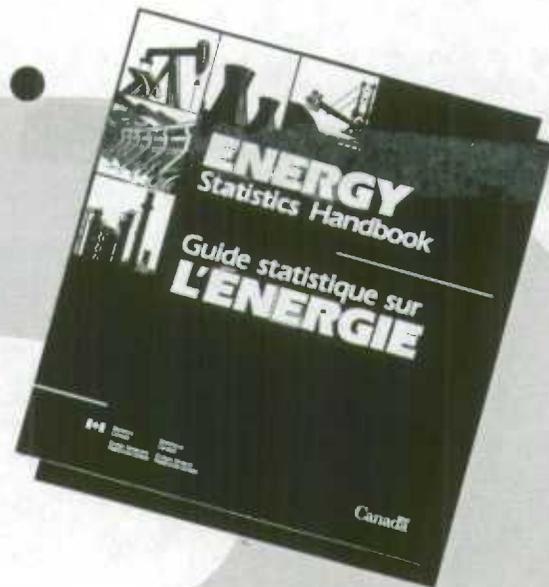
## QUE LES EXPORTATIONS CANADIENNES DE GAZ NATUREL ÉTAIENT 80 % PLUS ÉLEVÉES EN 1990 QU'EN 1980?

**E**n raison de la nature imprévisible de l'industrie de l'énergie, de nombreuses publications de référence sur le sujet sont déjà périmées lorsqu'elles paraissent. Mais pas celle-ci! Le monde de l'énergie est en constante évolution, aussi vous avez besoin d'une source de référence qui soit toujours d'actualité et complète.

Le *Guide statistique de l'énergie* est la source la plus complète de renseignements exacts sur le domaine de l'énergie. Cette publication est conçue pour travailler pour vous! Votre abonnement comprend :

- Un classeur attrayant et facile à consulter — vous pouvez le garder dans votre bibliothèque ou à côté de votre téléphone;
- Des sections ordonnées selon les mises à jour mensuelles, ce qui vous permet de trouver rapidement les faits dont vous avez besoin;
- Une mise à jour mensuelle de 200 pages de Statistique Canada qui vous assure d'avoir en main les faits les plus récents qui soient sur ce secteur qui change continuellement.

Les données sont classées selon le type d'énergie : l'énergie totale, le pétrole, le gaz naturel, l'électricité, l'uranium et le charbon. D'autres sections traitent des prix et des



facteurs de conversion. En plus d'une information actuelle, vous y trouverez des données historiques des dix dernières années, afin que vous puissiez comparer les tendances à travers le temps.

Les cadres, les professionnels de la recherche et du développement et les écologistes utilisent le *Guide statistique de l'énergie* pour ajouter du poids à leur analyse de l'industrie, leurs projets et à leurs rapports de société.

Abonnez-vous dès aujourd'hui au *Guide statistique de l'énergie*!

Le *Guide statistique de l'énergie* (N° 10-602 au Cat.) coûte 300\$ au Canada, 360 \$ US aux États-Unis et 420 \$ US dans les autres pays.



### Écrivez à :

Vente des publications  
Statistique Canada  
Ottawa (Ontario) K1A 0T6

Ou encore, télécopiez votre commande au (613) 951-1584. Ou communiquez avec le Centre régional de consultation de Statistique Canada de votre localité. La liste apparaît dans la publication.

Pour commander plus rapidement, composez le 1-800-267-6677 et utilisez votre compte VISA ou MasterCard, ou votre numéro de bon de commande.



# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le vendredi 18 mars 1994**

Pour être diffusé à 8 h 30 h.n.e.

STATISTICS CANADA / STATISTIQUE CANADA

MAR 18 1994

## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE

- **Ventes de gaz naturel, janvier 1994** 3  
En raison des froids records enregistrés presque partout au Canada, les ventes de gaz naturel ont fait un bond de 9,9% en janvier 1993. Les ventes du secteur résidentiel ont augmenté de 16,5% par rapport à la même période l'année dernière.

## DONNÉES DISPONIBLES

Ventes des grands magasins, février 1994	4
Production et disposition des produits du tabac, février 1994	4
Chargements ferroviaires, période de sept jours se terminant le 7 mars 1994	4
Indices des taux de salaires syndicaux dans la construction, février 1994	4
Certains indices financiers, février 1994	5
Livraisons de boîtes et emballages en carton ondulé, février 1994	5
Transport du pétrole par pipelines, décembre 1993	5
<b>Enquête annuelle des manufactures, 1992</b>	
Industrie des fruits et de légumes congelés	6
Industrie des robes pour dames	6
Industrie de la confection à forfait de vêtements pour dames	6
Industrie des chandails	6
Industrie des articles en fourrure	6

(suite à la page 2)



---

## **DONNÉES DISPONIBLES – fin**

---

### **Enquête annuelle des manufactures, 1992**

Industrie des meubles et articles d'ameublement pour hôtels, restaurants et institutions	6
Industrie des boîtes en carton ondulé	7
Industrie des accessoires en matière textile pour véhicules automobiles	7
Industrie des peintures et vernis	7
Industrie de la bijouterie et de l'argenterie	7

---

## **NOUVELLE PUBLICATION** 8

---

## **PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS: du 21 au 25 mars 1994** 9

---

## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

### Ventes de gaz naturel

Janvier 1994 (données provisoires)

En janvier 1994, les ventes de gaz naturel, incluant les ventes directes au Canada, ont atteint 8 185 millions de mètres cubes, enregistrant une forte hausse de 9,9% par rapport à janvier 1993. Le secteur résidentiel a connu la plus grosse augmentation (+16,5%), laquelle reflète les températures plus froides que la normale enregistrées presque partout au Canada durant le mois de janvier.

Basées sur la structure tarifaire, les ventes se répartissent comme suit: les ventes résidentielles, 2 839 millions de mètres cubes (+16,5%); les ventes commerciales, 2 072 millions de mètres cubes (+9,9%); et les ventes industrielles, incluant les ventes directes, 3 274 millions de mètres cubes (+4,7%).

Commandez le numéro de janvier 1994 de *Services de gaz* (55-002, 14\$/140\$), qui paraîtra pendant la troisième semaine d'avril. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gary Smallbridge au (613) 951-3567, Section de l'énergie, Division de l'industrie.

### Ventes de gaz naturel au Canada

Structure tarifaire	Janvier 1993	Janvier 1994 <sup>P</sup>	Janvier 1993 à janvier 1994
	milliers de mètres cubes		variation en %
<b>Total</b>	<b>7 450 550</b>	<b>8 185 494</b>	<b>+ 9,9</b>
Résidentielles	2 437 659	2 839 380	+ 16,5
Commerciales	1 884 836	2 072 028	+ 9,9
Industrielles	2 405 212	2 406 869	+ 4,7
Directes <sup>1</sup>	722 843	867 217	

### Ventes de gaz naturel par province

Structure tarifaire	Canada	Québec	Ontario	Manitoba	Saskatchewan	Alberta	Colombie-Britannique
	milliers de mètres cubes						
<b>Total</b>	<b>8 185 494</b>	<b>762 098</b>	<b>3 613 403</b>	<b>333 913</b>	<b>576 067</b>	<b>2 102 532</b>	<b>797 481</b>
Résidentielles	2 839 380	136 008	1 492 992	146 372	182 500	615 958	265 550
Commerciales	2 072 028	291 664	937 020	150 441	117 900	374 387	200 616
Industrielles	2 406 869	330 615	853 139	13 300	7 500	1 112 187	90 128
Directes <sup>1</sup>	867 217	3 811	330 252	23 800	268 167	-	241 187
<b>Degrés-jours<sup>2</sup></b>							
Janvier 1993	...	892	626	1 073	1 099	928	570
Janvier 1994	...	1 072	868	1 275	1 174	936	362

<sup>1</sup> Représentent les livraisons directes de gaz pour la consommation quand les services de gaz agissent seulement comme transporteur.

<sup>2</sup> Une unité de mesure utilisée entre une température arbitraire, fixée à 18 degrés Celsius, et la température moyenne extérieure. Un degré-jour est calculé pour chaque degré en-dessous de 18 degrés Celsius pour les jours du mois. Une valeur plus haute indique un mois plus froid et le contraire s'applique pour un mois plus chaud.

... N'ayant pas lieu de figurer.

- Néant ou zéro.

<sup>P</sup> Chiffres préliminaires.

Note: Les chiffres révisés seront disponibles dans la publication *Services de gaz* (55-002) ainsi que sur CANSIM.

## DONNÉES DISPONIBLES

### Ventes des grands magasins

Février 1994 (données provisoires)

Selon les estimations provisoires, les ventes des grands magasins, incluant les concessions, ont totalisé 753 millions\$ pour le mois de février, soit une augmentation de 9,0% comparativement au mois de février 1993. Les ventes des grands magasins traditionnels se chiffrent à 360 millions\$ (-2,9%), tandis que celles des grands magasins populaires sont de 393 millions\$ (+22,8%).

Les données provisoires de l'Enquête sur les grands magasins ne sont qu'une indication de la valeur des ventes. Les utilisateurs doivent prendre note que les données seront publiées dans l'Enquête mensuelle sur les ventes des grands magasins par province et région métropolitaine.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Diane Lake au (613) 951-9824, Section du commerce de détail, Division de l'industrie. ■

### Production et disposition des produits du tabac

Février 1994

En février 1994, les firmes ont produit 3,78 milliards de cigarettes, ce qui représente une diminution de 3,2% par rapport aux 3,91 milliards de cigarettes produites un an plus tôt.

La production cumulative pour 1994 est de 7,59 milliards de cigarettes, une diminution de 5,1% comparativement aux 7,99 milliards (révisé) de cigarettes produites pour la même période en 1993.

Les ventes canadiennes en février se sont chiffrées à 3,05 milliards de cigarettes comparativement aux ventes de 2,25 milliards de cigarettes en février 1993, soit une augmentation de 35,8%.

Le total des ventes canadiennes cumulatives pour 1994 est de 5,00 milliards de cigarettes, une augmentation de 17,8% comparativement à 4,24 milliards de cigarettes pour la même période en 1993.

### Données stockées dans CANSIM: matrice 46.

Le numéro de février 1994 de la publication *Production et disposition des produits du tabac* (32-022, 5\$/50\$) paraîtra bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

### Chargements ferroviaires

Période de sept jours se terminant le 7 mars 1994

Le nombre de wagons chargés au Canada au cours de la période de sept jours se terminant le 7 mars 1994 a augmenté de 3,5% par rapport à la même période l'an dernier. Les chargements ferroviaires payants ont totalisé 4,7 millions de tonnes, une augmentation de 5,7%.

Le tonnage du trafic rail-route, qui est inclus dans le total du trafic en charge complète, a augmenté de 5,9% durant la même période.

Au 7 mars 1994, le tonnage des chargements de marchandises payantes a diminué de 0,7% comparativement au niveau atteint l'année précédente.

Les données cumulatives pour 1993 ont été révisées.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Sous-section des transports terrestres, Division des transports. Télécopieur (613) 951-0579. ■

### Indices des taux de salaires syndicaux dans la construction

Février 1994

L'indice total des salaires syndicaux (y compris les suppléments) est demeuré inchangé en février par rapport au chiffre révisé de 133,9 (1986=100) en janvier. D'une année à l'autre, l'indice composite a augmenté de 1,5% ayant passé de 131,9 en février 1993 à 133,9 en février 1994. Ce changement annuel pour février est le plus faible enregistré depuis 1985 où il était seulement de 0,5%.

Les indices des taux de salaires syndicaux dans la construction comprennent des données sur les taux de salaires syndicaux selon 16 métiers du bâtiment dans 22 régions métropolitaines (tant pour les taux de base que pour les taux incluant certains paiements supplémentaires), et des indices pour les villes où une majorité des métiers est couverte par les conventions collectives actuelles.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 956, 958 et 2033 à 2038.**

L'édition du premier trimestre de 1994 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007, 19\$/76\$) paraîtra en juin. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gail Logan au (613) 951-9607, Unité de l'information et de l'analyse courante, Division des prix. Télécopieur (613) 951-2848. ■

**Certains indices financiers**

Février 1994

Les données de février 1994 concernant certains indices financiers sont maintenant disponibles.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 2031.**

L'édition du premier trimestre de 1994 de *Statistiques des prix de la construction* (62-007, 19\$/76\$) sera disponible en juin.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gail Logan au (613) 951-9607, Unité de l'information et de l'analyse courante, Division des prix. Télécopieur (613) 951-2848. ■

**Livraisons de boîtes et emballages en carton ondulé**

Février 1994

Les livraisons intérieures ont totalisé 169 739 milliers de mètres carrés de boîtes et d'emballages en carton ondulé en février 1994, soit une augmentation de 4,2% par rapport à 162 961 milliers de mètres carrés (révisé) livrés en février 1993.

De janvier à février 1994, les livraisons intérieures des fabricants ont augmenté de 10,4% pour se chiffrer à 343 564 milliers de mètres carrés, comparativement à 311 244 milliers de mètres carrés pour la même période de l'année 1993.

Le numéro de février 1994 de *Boîtes et emballages en carton ondulé* (36-004, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3516, Division de l'industrie. ■

**Transport du pétrole par pipelines**

Décembre 1993

En décembre 1993, les arrivages nets par pipelines canadiens de pétrole brut et de produits raffinés ont augmenté de 9,8%, totalisant 16 972 961 mètres cubes par rapport au même mois de l'année précédente. Les arrivages cumulatifs ont atteint 191 442 262 mètres cubes, soit une augmentation de 6,4%.

Les exportations de pétrole brut et d'équivalent par pipelines ont augmenté de 12,4% pour atteindre 4 653 992 mètres cubes comparativement à décembre 1992. Les importations par pipelines ont diminué à 947 262 mètres cubes, soit une baisse de 1,3% comparativement à la même période de l'année dernière. Sur une base cumulative, les exportations en 1993, qui totalisent 52 123 827 mètres cubes, dépassent de 10,5% le volume atteint en 1992, tandis que les importations, qui totalisent 10 950 155 mètres cubes, enregistrent une hausse de 8,8%.

Les livraisons par pipelines aux raffineries canadiennes en décembre sont de 5 107 870 mètres cubes, soit une augmentation 3,6% par rapport à décembre 1992, tandis que les livraisons de gaz de pétrole liquéfiés et produits pétroliers raffinés ont augmenté de 32,5% à 576 783 mètres cubes.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 181.**

L'édition de décembre 1993 de la publication *Enquête mensuelle sur le transport du pétrole par pipelines* (55-001, 10\$/100\$) paraîtra la dernière semaine de mars. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gérard O'Connor au (613) 951-3562, Section de l'énergie, Division de l'industrie. ■

## Industrie des fruits et de légumes congelés

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des fruits et de légumes congelés (CTI 1032) a enregistré une hausse de 3,5%, passant de 1 036,7 millions\$ en 1991 à 1 072,8 millions\$ en 1992.

### Données stockées dans CANSIM: matrice 5384.

Les données seront publiées dans *Industries des aliments* (32-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

## Industrie des robes pour dames

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des robes pour dames (CTI 2443) a enregistré une baisse de 10,7%, passant de 363,2 millions\$ en 1991 à 324,5 millions\$ en 1992.

### Données stockées dans CANSIM: matrice 5447.

Les données seront publiées dans *Industries de l'habillement* (34-252, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Nicole Charron au (613) 951-3510, Division de l'industrie. ■

## Industrie de la confection à forfait de vêtements pour dames

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie de la confection à forfait de vêtements pour dames (CTI 2445) a enregistré une baisse de 7,8%, passant de 361,8 millions\$ en 1991 à 333,4 millions\$ en 1992.

### Données stockées dans CANSIM: matrice 5449.

Les données seront publiées dans *Industries de l'habillement* (34-252, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Nicole Charron au (613) 951-3510, Division de l'industrie. ■

## Industrie des chandails

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des chandails (CTI 2491) a enregistré une baisse de 5,8%, passant de 189,8 millions\$ en 1991 à 178,7 millions\$ en 1992.

### Données stockées dans CANSIM: matrice 5451.

Les données seront publiées dans *Industries de l'habillement* (34-252, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Nicole Charron au (613) 951-3510, Division de l'industrie. ■

## Industrie des articles en fourrure

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des articles en fourrure (CTI 2495) a enregistré une baisse de 34,3%, passant de 123,0 millions\$ en 1991 à 80,8 millions\$ en 1992.

### Données stockées dans CANSIM: matrice 5455.

Les données seront publiées dans *Industries de l'habillement* (34-252, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Nicole Charron au (613) 951-3510, Division de l'industrie. ■

## Industrie des meubles et articles d'ameublement pour hôtels, restaurants et institutions

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des meubles et articles d'ameublement pour hôtels, restaurants et institutions (CTI 2692) a enregistré une baisse de 11,8%, passant de 740,9 millions\$ en 1991 à 653,2 millions\$ en 1992.

### Données stockées dans CANSIM: matrice 5480.

Les données seront publiées dans *Industries du meuble et des articles d'ameublement* (35-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Bruno Pépin au (613) 951-9837, Division de l'industrie. ■

---

### Industrie des boîtes en carton ondulé

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des boîtes en carton ondulé (CTI 2732) a enregistré une baisse de 0,6%, passant de 1 531,7 millions\$ en 1991 à 1 522,2 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5490.**

Les données seront publiées dans *Industries du papier et produits connexes* (36-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3516, Division de l'industrie. ■

### Industrie des accessoires en matière textile pour véhicules automobiles

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des accessoires en matière textile pour véhicules automobiles (CTI 3257) a enregistré une hausse de 20,3%, passant de 1 214,9 millions\$ en 1991 à 1 461,5 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5561.**

Les données seront publiées dans *Industries du matériel de transport* (42-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Andy Shinnan au (613) 951-3515, Division de l'industrie. ■

### Industrie des peintures et vernis

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des peintures et vernis (CTI 3751) a enregistré une hausse de 5,5%, passant de 1 370,6 millions\$ en 1991 à 1 445,7 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 6877.**

Les données seront publiées dans *Industries chimiques* (46-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec W.-Guy Sabourin au (613) 951-9836, Division de l'industrie. ■

### Industrie de la bijouterie et de l'argenterie

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie de la bijouterie et de l'argenterie (CTI 3921) a enregistré une baisse de 11,0%, passant de 407,1 millions\$ en 1991 à 362,3 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 6888.**

Les données seront publiées dans *Autres industries manufacturières* (47-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Suzanne Pépin au (613) 951-3514, Division de l'industrie. ■

## NOUVELLE PUBLICATION

Produit intérieur brut par industrie,  
décembre 1993.

Numéro au catalogue: 15-001

(Canada: 12,70\$/127\$; États-Unis: 15,20\$/152\$US;  
autres pays: 17,80\$/178\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

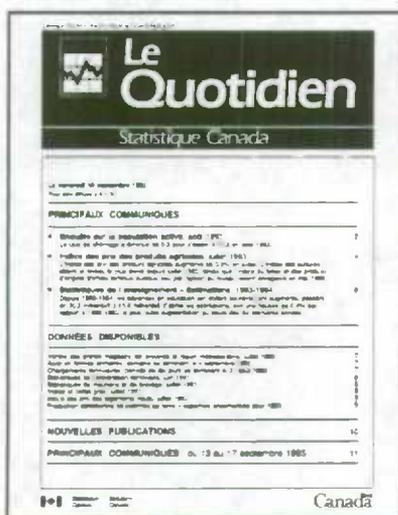
Pour un changement d'adresse: veuillez indiquer votre numéro de compte.

Pour commander par la poste, écrivez à: Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage, section M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quel que moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

---

### Semaine du 21 au 25 mars 1994

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

---

Date de parution	Titre	Période de référence
<b>Mars</b>		
21	Commerce de détail	janvier 1994
22	Commerce de gros	janvier 1994
22	Commerce International du Canada	janvier 1994
23	Enquête sur l'utilisation de l'énergie par les ménages	1993
24	Opérations Internationales du Canada en valeurs mobilières	janvier 1994
25	Enquête auprès des peuples autochtones: logements et incapacité	1991

---

# CHOISISSEZ UN SUJET ... N'IMPORTE LEQUEL

Le *Catalogue de Statistique Canada 1993* est votre guide pour la collection

la plus complète de faits et de chiffres dans les domaines, en constante évolution, du commerce, de la société et de l'économie du Canada.

Peu importe ce que vous voulez savoir, le *Catalogue* vous mettra sur la bonne piste.

Des sujets actuels les plus populaires - comme l'emploi, le revenu, le commerce et l'éducation - à des études de recherche spécialisées - comme les produits minéraux expédiés des ports canadiens et la victimisation dans les régions urbaines - vous trouverez tout dans ce document.



STATISTICS CANADA LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE STATISTIQUE CANADA



1010160977

## de Statistique Canada 1993 vous aidera à vous orienter ...

Le *Catalogue* vous met tous ces renseignements sous la main. L'index augmenté vous permet de chercher par sujet, auteur ou titre - les articles de périodiques sont même indexés. On a aussi ajouté un index séparé pour tous nos produits électroniques.

Le *Catalogue* a tout ce qu'il vous faut pour vous procurer les produits de Statistique Canada :

- descriptions de plus de 200 nouveaux titres et courts résumés des 900 titres et plus et des 7 séries de cartes déjà disponibles;



- produits du Recensement de 1991 récemment publié;
- un guide complet pour obtenir et utiliser les données statistiques;
- produits électroniques sur supports divers et conseils sur l'obtention d'aide d'experts pour les produits électroniques et les recherches en direct;
- système d'onglets pour chaque section - pour que vous puissiez immédiatement repérer les renseignements qui vous intéressent.

## ... maintes et maintes fois

Pour garantir que le *Catalogue* puisse résister à une utilisation fréquente, nous avons utilisé une couverture avec un revêtement spécial conçue pour éviter les dos cassés, les bords abîmés et les coins de page pliés.

Commandez aujourd'hui - vous ne pourrez plus vous passer de lui.



### *Catalogue de Statistique Canada 1993*

Seulement 13,95 \$ au Canada (17 \$ US aux États-Unis et 20 \$ US dans les autres pays).  
Indiquez le n° de catalogue : 11-204E.  
Écrivez à : Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa (Ontario) K1A 0T6  
Télécopieur : (613) 951-1584 Appels sans frais : 1-800-267-6677  
Ou contactez le Centre régional de consultation de Statistique Canada le plus proche (voir la liste figurant dans la présente publication).

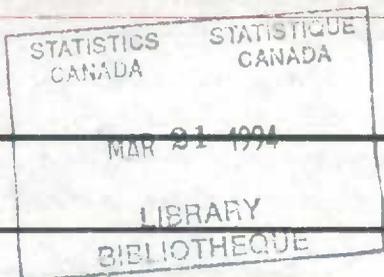


# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le lundi 21 mars 1994**

Pour être diffusé à 8 h 30 h.n.e.



## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

### ● Commerce de détail, janvier 1994

Les ventes désaisonnalisées du commerce de détail ont augmenté de 1,2% en janvier pour totaliser 16,7 milliards\$. Cette augmentation est généralisée et représente une sixième hausse mensuelle au cours des sept derniers mois.

3

## DONNÉES DISPONIBLES

Enquête trimestrielle sur les transporteurs routiers de marchandises (grands transporteurs), quatrième trimestre de 1993	6
Prix moyens de certaines entrées agricoles, février 1994	6
Ampoules électriques et tubes, février 1994	6
Production, livraisons et stocks des scieries à l'est des Rocheuses, janvier 1994	6
Familles, Rapports techniques du Recensement de 1991	6
<b>Enquête annuelle des manufactures, 1992</b>	
Conserveries de fruits et de légumes	7
Industrie des pâtes sèches	7
Industrie de la chaussure	7
Industrie des valises, bourses et sacs à main	7

(suite à la page 2)



---

## **DONNÉES DISPONIBLES – fin**

---

### **Enquête annuelle des manufactures, 1992**

Industrie des articles d'hygiène en textile	7
Industrie des complets et vestons pour hommes et garçonnets	8
Industrie des pantalons pour hommes et garçonnets	8
Industrie de la confection à forfait de vêtements pour hommes et garçonnets	8
Industrie des vêtements pour enfants	8
Industrie des produits de scieries et d'ateliers de rabotage	8

---

## **NOUVELLES PUBLICATIONS**

---

9

---

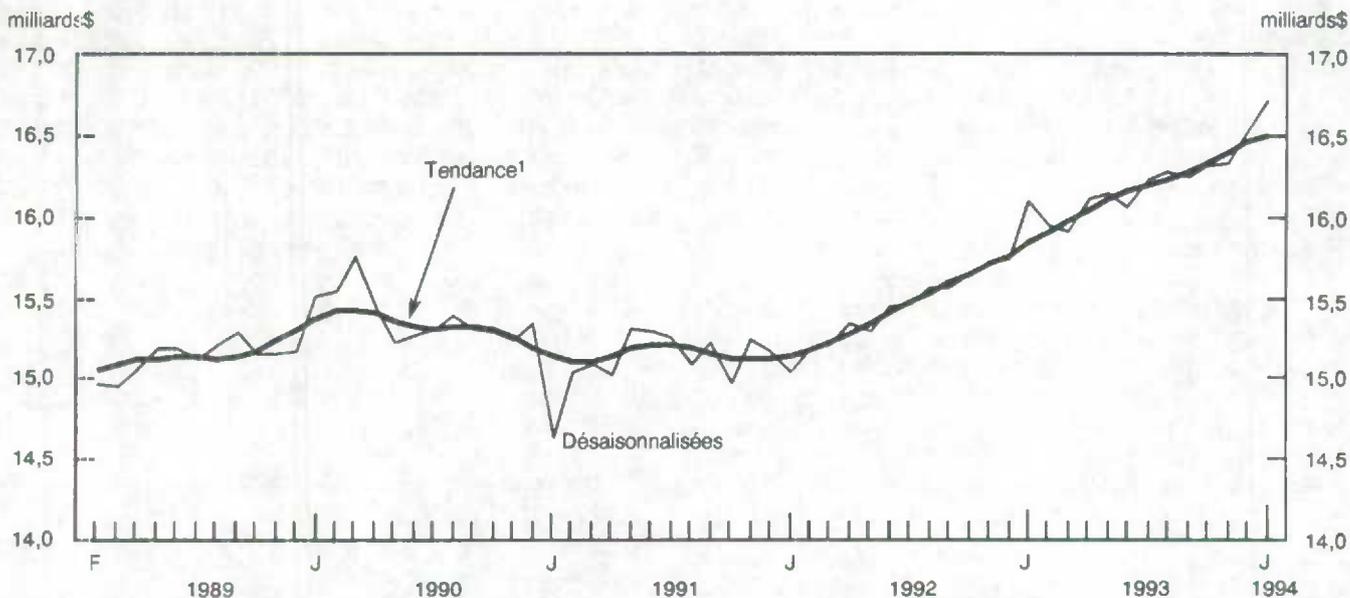
## **CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX**

---

10

## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

### Ventes au détail



Les données d'avant 1991 ont été corrigées pour supprimer la taxe de vente fédérale afin qu'elles soient comparables à janvier 1991 et aux données subséquentes.

¹ La tendance représente les données désaisonnalisées lissées.

### Commerce de détail

Janvier 1994 (données provisoires)

Les ventes désaisonnalisées du commerce de détail ont augmenté de 1,2% en janvier pour totaliser 16,7 milliards\$, une sixième hausse mensuelle au cours des sept derniers mois.

Cette augmentation est généralisée puisque six des sept secteurs, représentant presque 95% des ventes totales, ont enregistré des augmentations. Cela fait contraste à l'augmentation similaire survenue en décembre, laquelle a été principalement attribuable à une forte hausse dans le secteur de l'automobile.

La tendance des ventes du commerce de détail s'est raffermie au cours des cinq derniers mois, à la suite d'un taux de croissance relativement plus lent entre juin et août 1993.

### Une hausse générale mène les ventes

Tous les secteurs, à l'exception des meubles, ont déclaré des hausses en janvier. La hausse la plus significative provient du secteur des produits de l'automobile car les ventes ont augmenté de 1,4% totalisant 5,9 milliards\$. Il s'agit de la cinquième hausse mensuelle consécutive. La tendance de ce secteur a continué de progresser constamment depuis février 1992.

Les ventes de deux composantes du secteur des produits de l'automobile ont augmenté en janvier. Les ventes des magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services se sont accrues fortement de 7,3%, une septième hausse mensuelle consécutive. Les stations-service ont aussi déclaré une hausse de leurs ventes (+1,7%) faisant suite à une baisse de 4,0% en décembre. Après quatre hausses mensuelles consécutives, les ventes des concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs ont diminué légèrement (-0,1%) en janvier, les ventes de véhicules neufs, en nombre d'unités, étant en baisse de 1,0%.

Des ventes plus élevées dans les secteurs des aliments (+1,2% totalisant 4,3 milliards\$), des magasins de marchandises diverses (+2,3% totalisant 1,8 milliard\$), des médicaments (+3,2% totalisant 1,0 milliard\$) et des autres magasins de détail (+1,9% totalisant 1,9 milliard\$) ont aussi contribué à la croissance générale. Une hausse marginale est enregistrée par le secteur du vêtement. Des ventes plus faibles dans le secteur des meubles (-4,2% totalisant 0,9 milliard\$) ont plus que compensé les deux dernières hausses mensuelles consécutives dans ce secteur.

### Provinces et territoires

La plupart des provinces et territoires ont déclaré des augmentations mensuelles en janvier. Les hausses les plus significatives, par ordre d'importance en dollars, ont été déclarées au Québec (+3,7%), en Colombie-Britannique (+2,6%) et en Nouvelle-Écosse (+3,1%). Ces hausses ont été partiellement atténuées par des baisses en Ontario (-0,5%), en Alberta (-0,8%) et en Saskatchewan (-1,3%).

### Ventes non désaisonnalisées

Sur une base annuelle, la moitié des groupes de commerce ont enregistré une hausse de leurs ventes non désaisonnalisées, ce qui a amené une augmentation de 2,2% (totalisant 13,8 milliards\$) en janvier 1994 par rapport à janvier 1993. Les augmentations les plus significatives ont été déclarées par les magasins de pièces et d'accessoires de véhicules automobiles et services (+12,6% totalisant 0,8 milliard\$) et par les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs (+11,0% totalisant 2,8 milliards\$). Ces augmentations sont partiellement compensées par des ventes plus faibles des magasins de vêtements pour dames (-4,9% totalisant 0,2 milliard\$) et des stations-service (-3,2% totalisant 1,1 milliard\$).

### Données stockées dans CANSIM: matrices 2299, 2398 à 2417 et 2420.

Le numéro de janvier 1994 de *Commerce de détail*, (63-005, 18,20\$/182\$) sera diffusé pendant la première semaine d'avril 1994. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Pierre Desjardins au (613) 951-9682, Section du commerce de détail, Division de l'industrie. □

**Ventes au détail**

Groupes de commerce	Janv. 1993	Déc. 1993 <sup>r</sup>	Janv. 1994 <sup>p</sup>	Janv. 1993 à janv. 1994	Janv. 1993	Oct. 1993 <sup>r</sup>	Nov. 1993 <sup>r</sup>	Déc. 1993 <sup>r</sup>	Janv. 1994 <sup>p</sup>	Déc. 1993 à janv. 1994	Janv. 1993 à janv. 1994	
	millions\$				variation en %		millions\$				variation en %	
	données non désaisonnalisées				données désaisonnalisées							
<b>Aliments</b>												
Supermarchés d'alimentation et épicerie	3 906	4 357	3 851	-1,4	3 972	3 970	3 986	3 982	4 030	1,2	1,5	
Tous les autres magasins d'alimentation	239	338	234	-1,7	275	281	281	275	278	0,9	0,8	
<b>Médicaments</b>												
Pharmacies et magasins de médicaments brevetés	904	1 248	959	6,1	950	1 001	1 004	984	1 015	3,2	6,9	
<b>Vêtements</b>												
Magasins de chaussures	104	180	112	7,5	134	138	136	133	142	6,7	6,5	
Magasins de vêtements pour hommes	108	313	116	7,6	143	152	150	151	153	1,5	6,9	
Magasins de vêtements pour dames	230	523	219	-4,9	310	318	312	320	310	-3,2	-0,2	
Autres magasins de vêtements	261	597	256	-1,9	344	351	352	347	348	0,3	1,3	
<b>Meubles</b>												
Magasins de meubles et d'appareils ménagers	587	1 024	571	-2,7	684	699	703	719	684	-4,8	0,1	
Magasins d'accessoires d'ameublement	139	237	141	1,5	181	182	189	191	187	-2,2	3,5	
<b>Véhicules automobiles</b>												
Concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	2 496	3 125	2 770	11,0	3 345	3 509	3 547	3 726	3 720	-0,1	11,2	
Stations-service	1 125	1 141	1 089	-3,2	1 201	1 182	1 198	1 150	1 170	1,7	-2,6	
Magasins de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles et services	728	1 046	820	12,6	904	921	927	941	1 010	7,3	11,6	
<b>Marchandises diverses</b>												
Magasins de marchandises diverses	1 286	3 047	1 268	-1,4	1 797	1 770	1 711	1 747	1 787	2,3	-0,6	
<b>Magasins de détail non classés ailleurs</b>												
Autres magasins de produits semi-durables	407	917	410	0,8	567	562	567	570	571	0,1	0,7	
Autres magasins de produits durables	330	898	347	5,3	432	440	442	444	455	2,5	5,3	
Autres magasins de vente au détail n.c.a.	643	1 283	630	-1,9	855	839	826	828	852	2,9	-0,3	
<b>Total, ventes au détail</b>	<b>13 492</b>	<b>20 273</b>	<b>13 794</b>	<b>2,2</b>	<b>16 094</b>	<b>16 316</b>	<b>16 329</b>	<b>16 507</b>	<b>16 712</b>	<b>1,2</b>	<b>3,8</b>	
Total, excluant les concessionnaires de véhicules automobiles et récréatifs	10 996	17 147	11 024	0,3	12 748	12 807	12 783	12 776	12 992	1,7	1,9	
Marchandises genre grands magasins	4 356	8 984	4 400	1,0	5 540	5 613	5 565	5 605	5 652	0,8	2,0	
<b>Provinces et territoires</b>												
Terre-Neuve	229	359	224	-1,8	282	282	278	280	283	1,1	0,3	
Île-du-Prince-Édouard	53	86	58	7,6	68	72	71	70	74	5,3	7,8	
Nouvelle-Écosse	434	658	448	3,2	527	541	541	528	545	3,1	3,3	
Nouveau-Brunswick	335	500	337	0,8	408	423	419	409	421	3,0	3,2	
Québec	3 209	4 631	3 347	4,3	3 974	3 964	4 001	4 035	4 183	3,7	5,2	
Ontario	5 026	7 662	5 032	0,1	5 923	5 985	5 956	6 067	6 035	-0,5	1,9	
Manitoba	474	700	470	-1,0	558	573	561	550	563	2,4	0,8	
Saskatchewan	407	621	425	4,5	468	485	487	501	494	-1,3	5,7	
Alberta	1 453	2 184	1 462	0,6	1 701	1 709	1 734	1 754	1 739	-0,8	2,2	
Colombie-Britannique	1 833	2 809	1 946	6,2	2 135	2 230	2 229	2 260	2 320	2,6	8,7	
Yukon	13	18	13	-0,9	16	17	17	17	17	0,3	2,5	
Territoires du Nord-Ouest	28	45	33	17,6	33	36	37	37	39	4,1	19,0	

<sup>p</sup> Non bres provisoires.

<sup>r</sup> Non bres révisés.

n.c.a. Non classe ailleurs

## DONNÉES DISPONIBLES

### Enquête trimestrielle sur les transporteurs routiers de marchandises (grands transporteurs)

Quatrième trimestre de 1993

Au cours du quatrième trimestre de 1993, 48 grands transporteurs routiers (revenu annuel de 25 millions\$ et plus) ont produit des recettes d'exploitation de 783,5 millions\$ ainsi que des dépenses d'exploitation de 778,3 millions\$. Les recettes nettes par transporteur (avant intérêts et taxes) étaient de 109 000\$. Comparativement à l'an passé, ces transporteurs sont plus rentables, selon le ratio d'exploitation de 0,99 (obtenu en divisant les dépenses d'exploitation par les recettes d'exploitation), ce qui est légèrement inférieur si l'on compare au quatrième trimestre de 1992 (1,01).

Des données détaillées concernant le quatrième trimestre de 1993 paraîtront dans le numéro d'avril du *Bulletin de service sur le transport maritime et terrestre*, (50-002, 9,40\$/75\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Andrea Mathieson au (613) 951-2493, Division des transports. Télécopieur: (613) 951-0579. ■

### Prix moyens de certaines entrées agricoles

Février 1994

Les prix moyens de février 1994 de certaines entrées agricoles sont disponibles dans CANSIM par région géographique.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 550 à 582.**

Pour plus de renseignements, communiquez avec l'Unité de l'information et de l'analyse courante au (613) 951-3350, Division des prix. ■

### Ampoules électriques et tubes

Février 1994

En février 1994, les firmes répondantes ont vendu 29 853 000 ampoules électriques et tubes, soit une augmentation de 22,7% par rapport à 24 329 000 ampoules électriques et tubes vendus le même mois de l'année dernière.

Le total cumulatif des ventes entre janvier et février 1994 se chiffrait à 53 431 000 ampoules électriques et tubes comparativement à 46 328 000 unités pour la même période en 1993. Il s'agit d'une augmentation de 15,3%.

Le numéro de février 1994 de *Lampes électriques - Ampoules et tubes* (43-009, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Sarah Herring au (613) 951-3526, Division de l'industrie. ■

### Production, livraisons et stocks des scieries à l'est des Rocheuses

Janvier 1994

La production de bois d'oeuvre dans les scieries à l'est des Rocheuses a augmenté de 10,0% pour atteindre 2 099 973 mètres cubes en janvier comparativement à 1 909 840 mètres cubes en janvier 1993 (après révisions).

Les stocks en main totalisaient 3 030 025 mètres cubes en décembre, une augmentation de 19,5% comparativement à 2 534 903 mètres cubes en janvier 1993.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 53 (sauf les séries 1,2; 2,2 et 3,2) et 122 (série 2).**

Le numéro de janvier 1994 de *Production, livraisons et stocks en main des scieries à l'est des Rocheuses* (35-002, 10\$/100\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3516, Division de l'industrie. ■

### Familles

Rapports techniques du Recensement de 1991

*Familles*, le quatrième rapport tiré de la nouvelle série *Rapports techniques du Recensement de 1991*, est maintenant en vente.

Les rapports étudient la qualité des données du Recensement de 1991 et informent les utilisateurs sur les concepts et les définitions utilisés aux fins de la collecte, sur les caractéristiques des données susceptibles d'avoir une incidence sur leur utilisation ainsi que sur les principales sources d'erreurs et, lorsque cela est possible, sur leur gravité.

Le rapport qui est diffusé aujourd'hui étudie, en particulier, la qualité des données sur les familles. Pour obtenir un exemplaire de *Familles* (92-328F, 20\$), voir «Pour commander les publications».

Pour obtenir plus d'information, communiquez avec le centre de consultation de Statistique Canada de votre région. ■

### **Conserveries de fruits et de légumes**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de conserveries de fruits et de légumes (CTI 1031) a enregistré une baisse de 1,1% passant de 2 259,7 millions\$ en 1991 à 2 234,7 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5383.**

Les données seront publiées dans *Industries des aliments* (32-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

### **Industrie des pâtes sèches**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des pâtes sèches (CTI 1092) a enregistré une hausse de 17,4%, passant de 208,4 millions\$ en 1991 à 244,7 millions en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5397.**

Les données seront publiées dans *Industries des aliments* (32-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

### **Industrie de la chaussure**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie de la chaussure (CTI 1712) a enregistré une baisse de 2,2%, passant de 604,7 millions\$ en 1991 à 591,5 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5421.**

Les données seront publiées dans *Industries du cuir et des produits connexes* (33-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Nicole Charron au (613) 951-3510, Division de l'industrie. ■

### **Industrie des valises, bourses et sacs à main**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des valises, bourses et sacs à main (CTI 1713) a enregistré une baisse de 14,6%, passant de 104,1 millions\$ en 1991 à 88,9 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5422.**

Les données seront publiées dans *Industries du cuir et des produits connexes* (33-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Nicole Charron au (613) 951-3510, Division de l'industrie. ■

### **Industrie des articles d'hygiène en textile**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des articles d'hygiène en textile (CTI 1994) a enregistré une baisse de 34,7%, passant de 348,6 millions\$ en 1991 à 227,5 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5436.**

Les données seront publiées dans *Industries des produits textiles* (34-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Nicole Charron au (613) 951-3510, Division de l'industrie. ■

## Industrie des complets et vestons pour hommes et garçonnets

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des complets et vestons pour hommes et garçonnets (CTI 2432) a enregistré une baisse de 1,7%, passant de 437,3 millions\$ en 1991 à 429,9 millions\$ en 1992.

### Données stockées dans CANSIM: matrice 5441.

Les données seront publiées dans *Industries de l'habillement* (34-252, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Nicole Charron au (613) 951-3510, Division de l'industrie. ■

## Industrie des pantalons pour hommes et garçonnets

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des pantalons pour hommes et garçonnets (CTI 2433) a enregistré une hausse de 1,7% passant de 498,7 millions\$ en 1991 à 507,0 millions\$ en 1992.

### Données stockées dans CANSIM: matrice 5442.

Les données seront publiées dans *Industries de l'habillement* (34-252, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Nicole Charron au (613) 951-3510, Division de l'industrie. ■

## Industrie de la confection à forfait de vêtements pour hommes et garçonnets

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie de la confection à forfait de vêtements pour hommes et garçonnets (CTI 2435) a

enregistré une baisse de 10,2%, passant de 183,5 millions\$ en 1991 à 164,8 millions\$ en 1992.

### Données stockées dans CANSIM: matrice 5444.

Les données seront publiées dans *Industries de l'habillement* (34-252, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Nicole Charron au (613) 951-3510, Division de l'industrie. ■

## Industrie des vêtements pour enfants

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des vêtements pour enfants (CTI 2451) a enregistré une baisse de 10,1%, passant de 512,2 millions\$ en 1991 à 460,6 millions\$ en 1992.

### Données stockées dans CANSIM: matrice 5450.

Les données seront publiées dans *Industries de l'habillement* (34-252, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Nicole Charron au (613) 951-3510, Division de l'industrie. ■

## Industrie des produits de scieries et d'ateliers de rabotage

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des produits de scieries et d'ateliers de rabotage (CTI 2512) a enregistré une hausse de 19,2%, passant de 7 728,3 millions\$ en 1991 à 9 215,0 millions\$ en 1992.

### Données stockées dans CANSIM: matrice 5460.

Les données seront publiées dans *Industries du bois* (35-250, 53\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3516, Division de l'industrie. ■

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Mises à jour – Statistiques du détail, mars 1994.**

**Numéro au catalogue: 23-603FU**

(Canada: 144\$; États-Unis: 173\$US;  
autres pays: 202\$US)

**Enquête mensuelle sur les industries  
manufacturières, janvier 1994.**

**Numéro au catalogue: 31-001**

(Canada: 17,30\$/173\$; États-Unis: 20,80\$US/208\$US;  
autres pays: 24,20\$US/242\$US)

**Production mensuelle de boissons gazeuses,  
février 1994.**

**Numéro au catalogue: 32-001**

(Canada: 2,70\$/27\$; États-Unis: 3,20\$US/32\$US;  
autres pays: 3,80\$US/38\$US)

**Fer et acier primaire, janvier 1994.**

**Numéro au catalogue: 41-001**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$US/60\$US;  
autres pays: 7\$US/70\$US)

**Statistiques de l'énergie électrique,  
Centrales, 1992.**

**Numéro au catalogue: 57-206**

(Canada: 27\$; États-Unis: 32\$US;  
autres pays: 38\$US)

**Familles, Rapports techniques du Recensement  
de 1991.**

**Numéro au catalogue: 92-328F**

(Canada: 20\$; États-Unis: 24\$US;  
autres pays: 28\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada, 1993* (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les Centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète des produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où les utilisateurs peuvent consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes de micro-ordinateurs et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données informatisées CANSIM et E-STAT. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, téléphonez ou écrivez au Centre de consultation de votre région.

### **Terre-Neuve, Labrador, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Centre North American Life  
1770, rue Market  
Halifax (N.-É.)  
B3J 3M3  
Appel local: (902) 426-5331  
Sans frais: 1-800-565-7192  
Télécopieur: 1-902-426-9538

### **Québec**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
200, boul. René-Lévesque Ouest  
Complexe Guy-Favreau  
4<sup>e</sup> étage, Tour Est  
Montréal (Qc)  
H2Z 1X4  
Appel local: (514) 283-5725  
Sans frais: 1-800-361-2831  
Télécopieur: 1-514-283-9350

### **Région de la capitale nationale**

Services consultatifs  
Centre de consultation statistique (RCN)  
Statistique Canada  
Rez-de-chaussée, imm. R.-H.-Coats  
Tunney's Pasture  
Ottawa (Ont.)  
K1A 0T6  
Appel local: (613) 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.  
Télécopieur: 1-613-951-0581

### **Ontario**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
10<sup>e</sup> étage, imm. Arthur Meighen  
25, avenue St. Clair Est  
Toronto (Ont.)  
M4T 1M4  
Appel local: (416) 973-6586  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-416-973-7475

### **Manitoba**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Édifice MacDonald  
344, rue Edmonton, pièce 300  
Winnipeg (Man.)  
R3B 3L9  
Appel local: (204) 983-4020  
Sans frais: 1-800-661-7828  
Télécopieur: 1-204-983-7543

### **Saskatchewan**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Tour Avord, 9<sup>e</sup> étage  
2002, avenue Victoria  
Regina (Sask.)  
S4P 0R7  
Appel local: (306) 780-5405  
Sans frais: 1-800-667-7164  
Télécopieur: 1-306-780-5403

### **Sud de l'Alberta**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
First Street Plaza  
Pièce 401  
138, 4<sup>e</sup> avenue Sud-Est  
Calgary (Alb.)  
T2G 4Z6  
Appel local: (403) 292-4181  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-403-292-4958

### **Alberta et Territoires du Nord-Ouest**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
8<sup>e</sup> étage, Park Square  
10001, Bellamy Hill  
Edmonton (Alb.)  
T5J 3B6  
Appel local: (403) 495-3027  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-403-495-5318

### **Colombie-Britannique et Yukon**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Centre Sinclair  
757, rue Hastings Ouest, pièce 440F  
Vancouver (C.-B.)  
V6C 3C9  
Appel local: (604) 666-3691  
Sans frais: 1-800-663-1551  
Télécopieur: 1-604-666-4863

### **Appareils de télécommunications pour les malentendants**

Sans frais: 1-800-363-7629



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 22 mars 1994

Pour être diffusé à 8 h 30 h.n.e.

STATISTICS CANADA STATISTIQUE CANADA

MAR 22 1994

LIBRARY BIBLIOTHÈQUE

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada, janvier 1994** 2  
L'excédent du commerce de marchandises du Canada augmente de 347 millions\$ en janvier, les importations diminuant deux fois plus que les exportations.
- **Commerce de gros, janvier 1994** 5  
En janvier 1994, la valeur désaisonnalisée des ventes des marchands de gros se chiffre à 18,0 milliards\$, soit 2,0% de moins qu'en décembre 1993. Cette baisse marque le premier recul des ventes à survenir après huit mois d'augmentations soutenues.

## DONNÉES DISPONIBLES

Statistiques sur l'assurance-chômage: nombre de cotisants et cotisations versées, 1992	8
Indices de prix des exportations canadiennes et des importations, janvier 1994	8
Livraisons de laine minérale y compris les isolants en fibre de verre, février 1994	8
Production, livraisons et stocks des scieries en Colombie-Britannique, janvier 1994	9
Contre-plaquéés de construction, janvier 1994	9
<b>Enquête annuelle des manufactures, 1992</b>	
Industrie des boîtes pliantes et rigides	9
Industrie des produits de papeterie	9
Industrie d'impression de formulaires commerciaux	9
Autres industries de la machinerie et de l'équipement, n.c.a.	10
Industrie des assemblages de câbles électriques pour véhicules automobiles	10
Industrie des pièces embouties pour véhicules automobiles	10
Industrie des pièces pour systèmes de direction et de suspension de véhicules automobiles	10
Industrie des gros appareils (électriques ou non)	10
Industrie des appareils d'éclairage fixes	10
Industrie des lampes électriques et des abat-jour (sauf ampoules et tubes)	11

## NOUVELLES PUBLICATIONS 12



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada

Janvier 1994

L'excédent du commerce de marchandises du Canada augmente de 347 millions\$ en janvier 1994 pour atteindre 870 millions\$. Durant l'année 1993, la balance commerciale s'est située entre 524 millions\$ et 1,6 milliard\$. La balance de ce mois-ci se situe dans cet écart. Les exportations et les importations diminuent, la baisse des importations étant deux fois plus importante que celle des exportations.

Après désaisonnalisation, les exportations diminuent de 346 millions\$ pour tomber à 15,5 milliards\$. Les principales causes de cette diminution sont les produits de l'agriculture (-333 millions\$), les produits forestiers (-217 millions\$) et le matériel de télévision et de télécommunication (-188 millions\$). L'augmentation des exportations de biens industriels (+172 millions\$) et de produits énergétiques (+133 millions\$) compense en partie cette diminution.

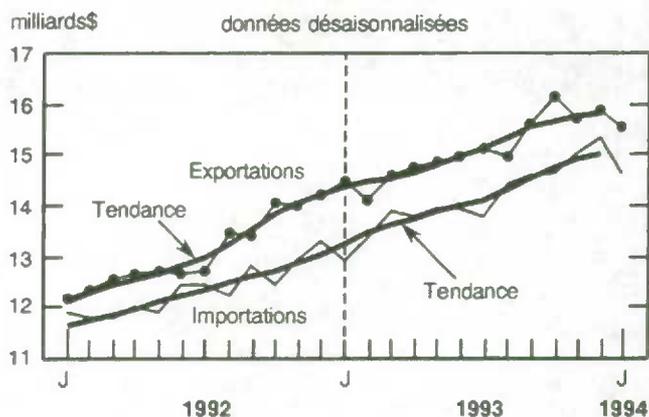
Après désaisonnalisation, les importations diminuent après avoir atteint des sommets au cours des derniers mois de 1993. La baisse de 693 millions\$ des importations en janvier 1994 les ramène à 14,6 milliards\$. Presque tous les groupes de marchandises enregistrent une diminution, en particulier ceux des machines et équipement (-377 millions\$) et des biens de consommation divers (-163 millions\$). Les importations de produits énergétiques par contre s'accroissent de 66 millions\$.

Comme les importations en provenance des États-Unis baissent de 442 millions\$, et les exportations, de 92 millions\$, l'excédent commercial avec ce pays augmente de 350 millions\$ et passe de 1,6 milliard\$ en décembre à 1,9 milliard\$ en janvier.

Le commerce de marchandises n'est qu'une des composantes du compte courant de la balance des paiements du Canada. Les autres composantes comprennent les opérations au titre des services, les revenus de placements et les transferts. En 1993, l'excédent du commerce de marchandises atteint 11,7 milliards\$, et le déficit au compte courant, 25,3 milliards\$. Par contre, le commerce de marchandises avec les États-Unis est particulièrement vigoureux en 1993, ce qui devait contribuer à produire un excédent de 2,3 milliards\$ au compte courant.

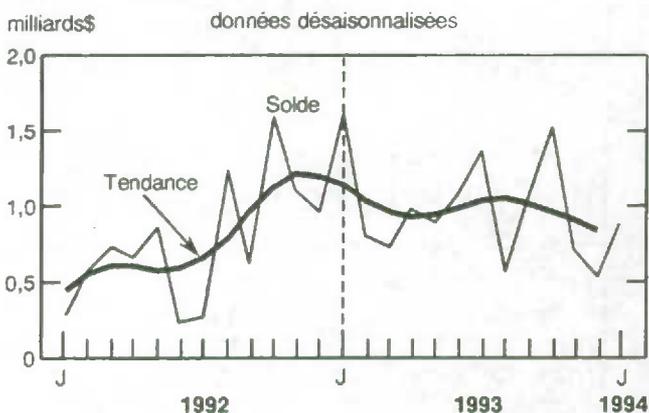
### Commerce de marchandises

Base de la balance des paiements



### Solde commercial

Base de la balance des paiements



### Tendances des exportations

La tendance à la hausse des exportations se poursuit au cours de la dernière période étudiée. Elle augmente pour le vingt-cinquième mois consécutif. Les exportations à destination des États-Unis augmentent, tandis que la tendance des exportations vers tous les autres principaux partenaires commerciaux diminue au cours du mois étudié.

Les exportations de produits forestiers augmentent de 2,3%, principalement à cause de la progression des exportations de bois d'oeuvre et de produits de scierie (+4,4%). Celles de biens industriels augmentent de 0,2%, en dépit d'une baisse de 5% dans le cas des minerais métalliques. Les exportations de machines et équipement progressent de 1,5% en décembre, la plupart des composantes étant à la hausse.

Les exportations de biens de consommation enregistrent la période de croissance la plus longue et doublent presque au cours des trente-cinq derniers mois.

L'augmentation générale de la tendance est atténuée par la baisse dans le cas des produits de l'agriculture et de la pêche, des produits énergétiques, et des produits de l'automobile.

La diminution des exportations agricoles est la première depuis janvier 1993 et elle s'explique uniquement par la réduction des exportations de blé.

Les exportations de produits énergétiques se replient de 1,2%, principalement à cause d'une chute de 4,4% dans le cas du pétrole brut. Les exportations de dérivés du pétrole et du charbon sont toujours faibles. Par contre, les tendances des exportations de gaz naturel et autres produits énergétiques semblent s'être retournées. Les exportations d'énergie électrique sont particulièrement vigoureuses et augmentent de 6,8%. Les exportations de charbon progressent et augmentent de plus de 5% par rapport à décembre.

Les exportations automobiles diminuent pour le deuxième mois consécutif. Les exportations de voitures et de camions diminuent respectivement de 2,4% et de 3,7%, ce qui s'explique par la fermeture d'usines au quatrième trimestre. Par contre, les exportations de pièces augmentent à un rythme accéléré depuis juillet. Leur hausse s'établit à 3,9%.

### Importations

Sur base tendancielle, les importations ont augmenté de presque 30% au cours des deux dernières années et dépassent maintenant de 15,4% leur niveau d'il y a douze mois. Les importations en provenance des États-Unis augmentent depuis vingt-cinq mois. Celles en provenance de la Communauté européenne enregistrent également une croissance soutenue et progressent depuis onze mois. Le mouvement à la hausse est freiné par les importations du Japon, qui diminuent pour la première fois depuis juin 1993, et par celles des pays hors OCDE, qui diminuent pour le troisième mois consécutif.

La tendance des importations augmente en décembre pour tous les principaux groupes de marchandises à l'exception de l'énergie et des biens de consommation.

Les importations de produits de l'agriculture et de la pêche, qui augmentent au cours des vingt-huit derniers mois, s'accroissent de façon minime (+0,4%). Les importations de produits forestiers sont également à la hausse, mais de façon modérée.

La tendance des biens industriels est à la hausse depuis plus de deux ans et augmente de 1,3% au cours du dernier mois. Les importations de métaux et de minerais, qui augmentent depuis dix-huit mois, s'accroissent de 1,7%. Les importations de produits chimiques et de matières plastiques ainsi que d'autres biens industriels augmentent respectivement de 2,0% et de 0,4%. Tous ces trois groupes ont commencé à enregistrer un ralentissement de leurs taux de croissance mensuel.

S'agissant des machines et équipement, ce sont les importations de machines agricoles qui augmentent le plus (+5,3%), suivies du matériel de transport autres que les avions (+2,5%). Les importations de machines de bureau sont également vigoureuses et font preuve d'une croissance soutenue (+40% en deux ans). La croissance générale est atténuée par une quatrième baisse mensuelle consécutive pour les avions (-1,2% au cours de la dernière période étudiée).

La tendance des importations automobiles augmente pour le sixième mois consécutif. La hausse est de 5,8% dans le cas des voitures et de 3,1% dans celui des camions en décembre uniquement. Les importations de pièces augmentent depuis environ deux ans, mais se sont repliées il y a trois mois, ce qui correspond aux fermetures d'usines automobiles à l'automne.

Les importations de produits énergétiques ont baissé de 23,4% au cours des huit derniers mois. Les importations de biens de consommation diminuent pour la première fois en trois ans. Leur tendance a augmenté de 43% au cours de cette période.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 3620 à 3629, 3651, 3685 à 3713, 3718 à 3720 et 3887 à 3913.**

Les données du compte courant, qui incluent le commerce de marchandises, le commerce des services et les données du compte de capital, sont disponibles sur base trimestrielle dans la publication *Balance des paiements internationaux du Canada* (67-001, 27,50\$/110\$).

Pour plus de renseignements sur les statistiques du commerce international, commandez *Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada* (65-001P, 10\$/100\$), qui paraît aujourd'hui. Pour un service plus rapide, les données peuvent être télécopiées le matin du jour de la diffusion (10-002, 250\$). Voir « Pour commander les publications ».

Pour plus de renseignements sur les statistiques, les concepts et les définitions, commandez le numéro de janvier 1994 de *Sommaire du commerce international du Canada* (65-001, 18,20\$/182\$), qui paraîtra la première semaine d'avril, ou s'adresser à Olivier Soucy au (613) 951-9649, Section des services à la clientèle, Division du commerce international.

### Commerce de marchandises, base de la balance des paiements

	Exportations			Importations				
	Janvier 1994	Décembre 1993	Novembre 1993	Janvier 1993	Janvier 1994	Décembre 1993	Novembre 1993	Janvier 1993
millions\$								
données désaisonnalisées								
États-Unis	12 762	12 854	12 765	11 273	10 842	11 285	10 954	9 345
Autres marchés	2 752	3 006	2 950	3 211	3 802	4 052	4 053	3 532
<b>Total</b>	<b>15 514</b>	<b>15 861</b>	<b>15 715</b>	<b>14 484</b>	<b>14 644</b>	<b>15 337</b>	<b>15 007</b>	<b>12 877</b>
Produits de l'agriculture et de la pêche	1 210	1 543	1 363	1 187	927	957	933	881
Produits énergétiques	1 510	1 377	1 421	1 440	518	452	509	645
Produits forestiers	2 063	2 280	2 042	1 917	129	140	136	126
Biens industriels	2 763	2 591	2 716	2 690	2 781	2 847	2 749	2 397
Machines et équipement	3 288	3 346	3 190	2 961	4 601	4 979	4 662	3 866
Produits de l'automobile	3 937	3 922	4 253	3 657	3 505	3 555	3 745	3 032
Autres biens de consommation	436	515	449	366	1 754	1 916	1 855	1 625
Transactions spéciales commerciales	338	332	323	304	397	452	383	309

### Commerce de marchandises, variation mensuelle de la tendance

	Exportations			Importations				
	Décembre 1993	Novembre 1993	Octobre 1993	Décembre 1992	Décembre 1993	Novembre 1993	Octobre 1993	Décembre 1992
variation en %								
Produits de l'agriculture et de la pêche	-0,1	0,5	0,9	-2,0	0,5	0,6	0,6	1,2
Produits énergétiques	-1,1	-1,5	-2,1	-1,2	-1,9	-2,8	-4,1	3,1
Produits forestiers	2,3	2,8	3,0	2,3	0,1	0,8	1,8	1,7
Biens industriels	0,2	0,4	0,7	-0,6	1,3	1,4	1,5	1,2
Machines et équipement	1,5	1,7	1,8	0,9	0,6	0,9	1,5	0,9
Produits de l'automobile	-1,0	-0,4	0,7	4,3	1,4	2,0	2,5	2,6
Autres biens de consommation	1,7	2,4	3,2	1,6	-0,0	0,4	1,1	0,2
Transactions spéciales commerciales	-0,6	-0,3	0,4	0,5	1,6	1,5	1,6	-1,1

## Commerce de gros

Janvier 1994 (données provisoires)

Au cours du premier mois de 1994, la valeur désaisonnalisée des ventes des marchands de gros se chiffre à 18,0 milliards\$, soit 2,0% de moins que le mois dernier. Cette baisse marque le premier recul des ventes à survenir après huit mois d'augmentation soutenue.

### Ventes

En janvier, sept des neuf groupes de commerce affichent des diminutions. La fin du programme temporaire de crédits d'impôt à l'investissement pour les petites entreprises qui, au cours des derniers mois de 1993, a stimulé l'achat de machineries et d'équipement neuf explique en partie les fortes baisses observées au niveau de certains groupes de commerce.

En terme de dollars, la chute des ventes de 2,2% d'autres machines, matériel et fournitures qui comptent pour environ un quart du total des ventes, contribue le plus à la diminution totale ce mois-ci. De plus, les ventes de bois et matériaux de construction enregistrent également de fortes baisses (-5,1%), qui résultent dans une certaine mesure d'une baisse des exportations. Les ventes de machines, matériel et fournitures agricoles chutent de 12,0%, suite à de fortes hausses survenues à la fin de 1993. On enregistre également des diminutions des ventes de produits divers (produits agricoles et de papiers, fournitures agricoles, produits chimiques d'usage ménager et industriel, etc.) de l'ordre de 1,5% ainsi que des ventes de produits alimentaires, boissons, médicaments et tabac qui ont fléchi de 0,8%, après quatre mois de croissance continue. La baisse de 2,2% des métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage enrayer tous les gains

accumulés des derniers mois, alors que les ventes d'articles ménagers continuent de baisser (-2,2%) pour le troisième mois consécutif.

Après trois mois de croissance soutenue, les ventes des distributeurs de véhicules automobiles, pièces et accessoires qui se chiffrent à 2,0 milliards\$, demeurent relativement inchangées par rapport à décembre. Le groupe des vêtements et articles de mercerie est le seul qui affiche une hausse des ventes en janvier, soit 0,8%, suite à des baisses en novembre (-1,5%) et en décembre (-4,3%).

Sur une base régionale, on enregistre des ventes inférieures pour huit des onze régions. Celles-ci varient entre -0,1% en Colombie-Britannique et -10,8% en Saskatchewan. Les trois autres régions affichent des hausses, où le Québec qui compte pour près du quart des ventes totales enregistre une hausse de 0,5%.

### Stocks

Le total des stocks des marchands de gros s'élève à 26,9 milliards\$ en janvier, soit 1,3% de plus que le niveau révisé de décembre.

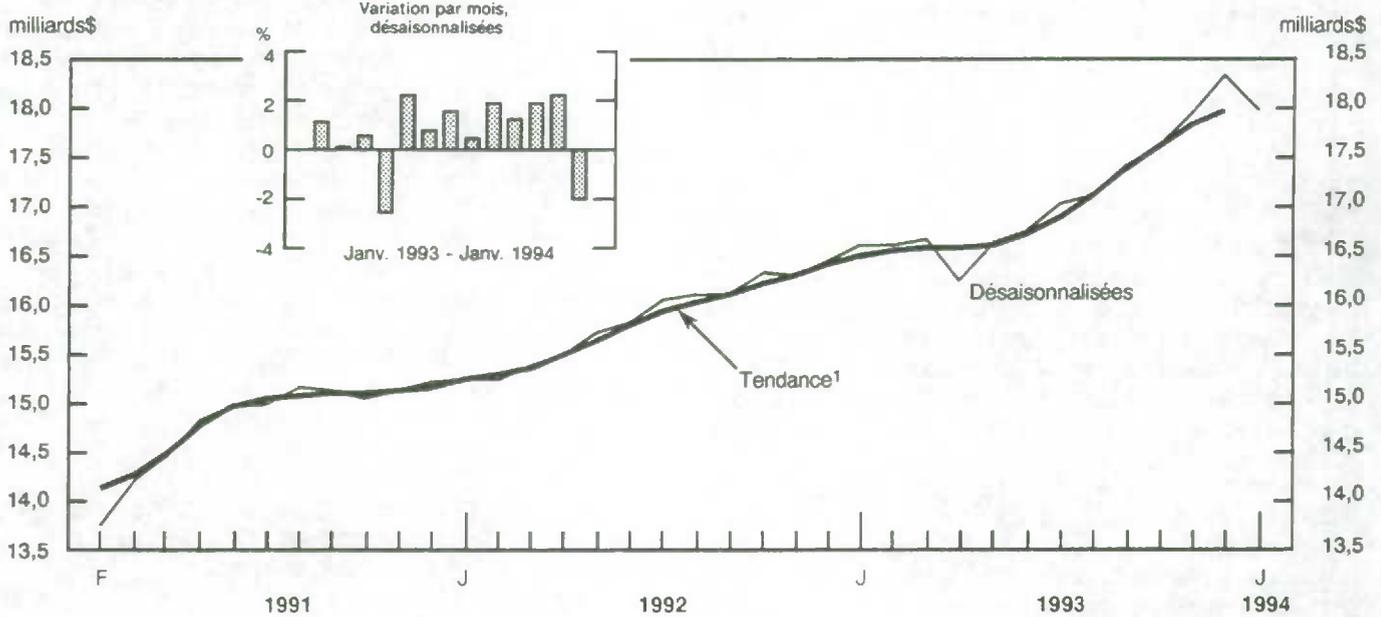
Le rapport des stocks sur les ventes à la fin du mois de janvier augmente, soit 1,49:1 comparativement à 1,45:1 en décembre 1993.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 59, 61, 648 et 649.**

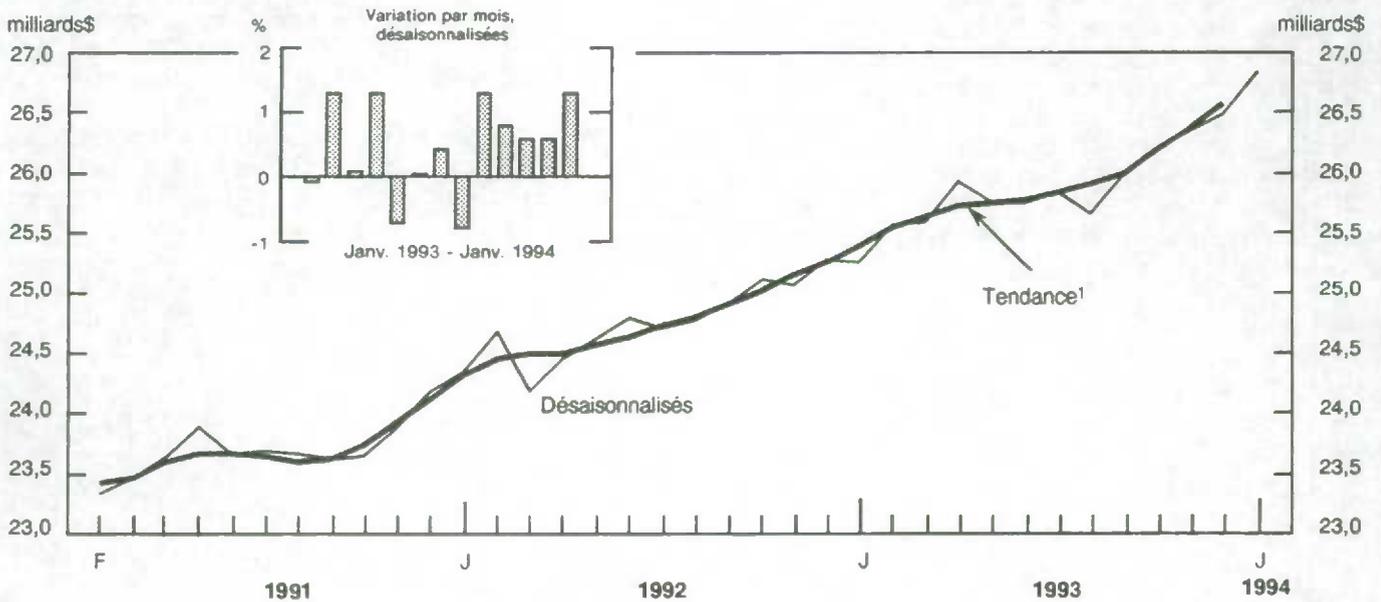
L'édition du mois de janvier de *Commerce de gros* (63-008, 14,40\$/144\$) paraîtra la deuxième semaine d'avril. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Catherine Mamay au (613) 951-9683 ou Gilles Berniquez au (613) 951-3540, Division de l'industrie. □

Ventes des marchands de gros



Stocks des marchands de gros



<sup>1</sup> La tendance à court terme représente une moyenne pondérée des données.

**Ventes des marchands de gros**

Groupe de commerce	Janv. 1993	Déc. 1993 <sup>r</sup>	Janv. 1994 <sup>p</sup>	Janv. 1993 à janv. 1994	Janv. 1993	Oct. 1993 <sup>r</sup>	Nov. 1993 <sup>r</sup>	Déc. 1993 <sup>r</sup>	Janv. 1994 <sup>p</sup>	Déc. 1993 à janv. 1994	Janv. 1993 à janv. 1994
	millions\$				variation en %	millions\$				variation en %	
	données non désaisonnalisées					données désaisonnalisées					
<b>Canada</b>											
Produits alimentaires, boissons, médicaments et tabac	3 953	4 874	4 185	5,9	4 395	4 533	4 612	4 715	4 676	-0,8	6,4
Vêtement et articles de mercerie	374	261	369	-1,2	450	469	461	442	445	0,8	-1,0
Articles ménagers	473	555	438	-7,3	592	596	583	568	556	-2,2	-6,1
Véhicules automobiles, pièces et accessoires	1 481	1 696	1 680	13,4	1 801	1 924	1 981	2 017	2 017	-	12,0
Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	1 073	1 090	1 125	4,9	1 178	1 240	1 251	1 264	1 236	-2,2	4,9
Bois et matériaux de construction	1 093	1 355	1 193	9,2	1 603	1 638	1 695	1 802	1 711	-5,1	6,7
Machines, matériel et fournitures agricoles	221	482	292	32,1	354	412	435	516	454	-12,0	28,2
Autres machines, matériel et fournitures	3 237	4 599	3 607	11,4	3 618	3 992	4 101	4 185	4 093	-2,2	13,1
Produits divers	2 217	2 760	2 362	6,5	2 608	2 804	2 819	2 823	2 779	-1,5	6,6
<b>Total, ensemble des commerces</b>	<b>14 120</b>	<b>17 672</b>	<b>15 251</b>	<b>8,0</b>	<b>16 599</b>	<b>17 609</b>	<b>17 939</b>	<b>18 332</b>	<b>17 967</b>	<b>-2,0</b>	<b>8,2</b>
<b>Provinces et territoires</b>											
Terre-Neuve	142	184	164	15,4	171	179	174	183	193	5,7	13,1
Île-du-Prince-Édouard	35	43	37	4,6	42	35	37	40	42	3,3	-1,5
Nouvelle-Écosse	314	418	332	5,6	376	372	375	432	394	-8,8	4,9
Nouveau-Brunswick	204	232	185	-9,5	245	231	231	236	226	-4,4	-7,7
Québec	3 289	3 877	3 477	5,7	3 968	4 178	4 245	4 210	4 233	0,5	6,7
Ontario	5 988	7 488	6 438	7,5	6 951	7 300	7 443	7 654	7 449	-2,7	7,2
Manitoba	460	583	473	2,7	575	573	591	627	589	-6,1	2,4
Saskatchewan	398	586	433	8,9	492	543	543	606	540	-10,8	9,8
Alberta	1 313	1 786	1 506	14,8	1 515	1 668	1 734	1 806	1 765	-2,2	16,6
Colombie-Britannique	1 959	2 456	2 189	11,7	2 242	2 508	2 544	2 517	2 514	-0,1	12,1
Yukon et Territoires du Nord-Ouest	18	19	18	-3,5	23	22	23	22	21	-3,4	-5,6

**Stocks des marchands de gros**

Groupe de commerce	Janv. 1993	Déc. 1993 <sup>r</sup>	Janv. 1994 <sup>p</sup>	Janv. 1993 à janv. 1994	Janv. 1993	Oct. 1993 <sup>r</sup>	Nov. 1993 <sup>r</sup>	Déc. 1993 <sup>r</sup>	Janv. 1994 <sup>p</sup>	Déc. 1993 à janv. 1994	Janv. 1993 à janv. 1994
	millions\$				variation en %	millions\$				variation en %	
	données non désaisonnalisées					données désaisonnalisées					
<b>Canada</b>											
Produits alimentaires, boissons, médicaments et tabac	3 208	3 325	3 304	3,0	3 288	3 290	3 333	3 327	3 364	1,1	2,3
Vêtement et articles de mercerie	944	1 003	1 075	13,9	952	1 038	1 061	1 068	1 074	0,6	12,9
Articles ménagers	1 112	1 223	1 229	10,5	1 112	1 299	1 283	1 275	1 313	3,0	18,1
Véhicules automobiles, pièces et accessoires	3 544	3 261	3 476	-1,9	3 560	3 568	3 543	3 387	3 505	3,5	-1,5
Métaux, articles de quincaillerie, matériel de plomberie et de chauffage	2 106	2 367	2 385	13,3	2 188	2 297	2 383	2 423	2 430	0,3	11,1
Bois et matériaux de construction	2 407	2 701	2 838	17,9	2 525	2 790	2 783	2 897	2 937	1,4	16,3
Machines, matériel et fournitures agricoles	1 260	1 224	1 249	-0,9	1 272	1 238	1 245	1 258	1 252	-0,5	-1,6
Autres machines, matériel et fournitures	6 840	7 127	7 267	6,2	7 061	7 094	7 203	7 328	7 406	1,1	4,9
Produits divers	3 263	3 501	3 575	9,5	3 285	3 578	3 514	3 534	3 571	1,0	8,7
<b>Total, ensemble des commerces</b>	<b>24 683</b>	<b>25 732</b>	<b>26 398</b>	<b>6,9</b>	<b>25 243</b>	<b>26 192</b>	<b>26 349</b>	<b>26 496</b>	<b>26 853</b>	<b>1,3</b>	<b>6,4</b>

<sup>r</sup> Estimations révisées.  
<sup>p</sup> Estimation provisoire.  
 ... Nombres infimes.

## DONNÉES DISPONIBLES

### Statistiques sur l'assurance-chômage: nombre de cotisants et cotisations versées 1992

En 1992, 12,8 millions de personnes ont cotisé à l'assurance-chômage, une baisse de 2,4% par rapport à l'année précédente. Il s'agit de la deuxième baisse annuelle consécutive, alors que le nombre de cotisants avait atteint un sommet de 13,4 millions en 1990. Entre 1991 et 1992, le nombre de cotisants chez les hommes a diminué de 2,8% pour s'établir à 6,9 millions, alors que le nombre de femmes a reculé de 2,0% pour atteindre 6,0 millions.

Des 12,8 millions de personnes qui ont cotisé au programme d'assurance-chômage en 1992, près de 3,7 millions (28,5%) ont reçu des prestations.

Le montant des cotisations versées au programme d'assurance-chômage par les employés en 1992 a atteint 7 618 millions\$, en hausse de 17,3% par rapport à 1991. Cette hausse provient d'une augmentation du taux de cotisation à 3\$ par tranche de 100\$ de rémunération assurable (le taux était de 2,25\$ pour les six premiers mois de 1991 et, de 2,80\$ pour le restant de l'année). En 1992, le montant maximum des cotisations des employés s'établissait à 1 162\$ (le taux de cotisation des employeurs était généralement de 1,4 fois celui des employés). Au cours de la même période, le montant moyen des cotisations par employé était de 595\$.

Les données annuelles pour le nombre de cotisants au Programme de l'assurance-chômage, le montant de leurs cotisations, leur rémunération assurable et leurs revenus provenant d'un emploi sont maintenant disponibles pour 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 5718, 5719, 5729 et 5730.**

Ces données seront également disponibles dans l'édition de 1994 du *Supplément annuel de Statistiques sur l'assurance-chômage* (73-202S, 38\$) qui paraîtra en juin. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Carole Lacroix au (613) 951-4039 ou André Picard au (613) 951-4045, Division du travail. Télécopieur (613) 951-4087. ■

### Indices de prix des exportations canadiennes et des importations

Janvier 1994

Les indices de prix des exportations canadiennes et des importations, à pondérations courante et fixe, sur la base de la balance des paiements, sont maintenant disponibles sur la base 1986 = 100. Ces indices portent sur la période allant de janvier 1986 à janvier 1994 et sont établis pour les cinq sections de produits et 62/61 groupes principaux.

Les indices de prix pour les États-Unis, à pondération courante et à pondération fixe, calculés à partir des statistiques sur la base douanière, sont aussi disponibles. Ces indices portent sur la période allant de janvier 1986 à janvier 1994 sur la base 1986 = 100. Les indices pour les 10 sections de la NCCI pour tous les pays et pour les États-Unis sont également disponibles avec ces indices de prix.

**Données stockées dans CANSIM: 3620 à 3629, 3651 et 3685.**

L'édition de janvier 1994 de la publication *Sommaire du commerce international du Canada* (65-001, 18,20\$/182\$) paraîtra au cours de la première semaine d'avril. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Denis Pilon au (613) 951-4808, Sous-section des indices de prix, Division du commerce international. ■

### Livraisons de laine minérale y compris les isolants en fibre de verre

Février 1994

En février 1994, les fabricants ont livré 2 011 767 mètres carrés de laine minérale de facteurs R12 (RSI 2,1) en nattes, une augmentation de 37,7% par rapport à 1 460 752 mètres carrés livrés en février 1993 et une diminution de 7,6% comparativement aux 2 177 603 mètres carrés livrés le mois précédent.

Les livraisons pour la période allant de janvier à février 1994 se situent à 4 189 370 mètres carrés, soit une diminution de 6,6% comparativement à la même période en 1993.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 40 et 122 (séries 32 et 33).**

Le numéro de février 1994 de *Laine minérale y compris les isolants en fibre de verre* (44-004, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Roland Joubert au (613) 951-3527, Division de l'industrie. ■

**Production, livraisons et stocks des scieries en Colombie-Britannique**

Janvier 1994

En janvier, la production de bois d'oeuvre et de traverses en Colombie-Britannique a atteint 2 986 122 mètres cubes, comparativement à 2 578 753 mètres cubes en janvier 1993, une augmentation de 15,8%.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 53 (séries 1,2, 2,2 et 3,2).**

Le numéro de janvier de *Production, livraisons et stocks en main des scieries en Colombie-Britannique* (35-003, 7,10\$/71\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Ted Brown au (604) 666-3694, Statistique Canada, Région du Pacifique, Centre Sinclair, 757 rue Hastings ouest, Vancouver, C.-B. V6C 3C9. ■

**Contre-plaqués de construction**

Janvier 1994

Les usines ont produit 147 686 mètres cubes de contre-plaqués de construction en janvier, soit une augmentation de 3,8% par rapport à 142 224 mètres cubes produits en janvier 1993.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 122 (niveau 1).**

Le numéro de janvier 1994 de *Contre-plaqués de construction* (5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Ted Brown au (604) 666-3694, Statistique Canada, Région du Pacifique, Centre Sinclair, 757 rue Hastings ouest, Vancouver, C.-B., V6C 3C9. ■

**Industrie des boîtes pliantes et rigides**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des boîtes pliantes et rigides (CTI 2731) a enregistré une hausse de 6,4%, passant de 997,9 millions\$ en 1991 à 1 061,4 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5489.**

Les données seront publiées dans *Industries du papier et produits connexes* (36-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3516, Division de l'industrie. ■

**Industrie des produits de papeterie**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des produits de papeterie (CTI 2792) a enregistré une baisse de 7,1%, passant de 426,7 millions\$ en 1991 à 396,6 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5493.**

Les données seront publiées dans *Industries du papier et produits connexes* (36-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3516, Division de l'industrie. ■

**Industrie d'impression de formulaires commerciaux**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie d'impression de formulaires commerciaux (CTI 2811) a enregistré une baisse de 13,3%, passant de 1 070,6 millions\$ en 1991 à 927,9 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5497.**

Les données seront publiées dans *Imprimerie, édition et industries connexes* (36-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Suzanne Pépin au (613) 951-3514, Division de l'industrie. ■

### **Autres industries de la machinerie et de l'équipement, n.c.a.**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication des autres industries de la machinerie et de l'équipement, n.c.a. (CTI 3199), a enregistré une baisse de 0,8%, passant de 3 135,8 millions\$ en 1991 à 3 109,8 millions\$ en 1992.

#### **Données stockées dans CANSIM: matrice 5547.**

Les données seront publiées dans *Industries de la machinerie (sauf électrique)* (42-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Sarah Herring au (613) 951-3526, Division de l'industrie. ■

### **Industrie des assemblages de câbles électriques pour véhicules automobiles**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des assemblages de câbles électriques pour véhicules automobiles (CTI 3252) a enregistré une hausse de 14,1%, passant de 378,6 millions\$ en 1991 à 431,7 millions\$ en 1992.

#### **Données stockées dans CANSIM: matrice 5556.**

Les données seront publiées dans *Industries du matériel de transport* (42-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Andy Shinnan au (613) 951-3515, Division de l'industrie. ■

### **Industrie des pièces embouties pour véhicules automobiles**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des pièces embouties pour véhicules automobiles (CTI 3253) a enregistré une hausse de 9,5%, passant de 2 156,4 millions\$ en 1991 à 2 361,4 millions\$ en 1992.

#### **Données stockées dans CANSIM: matrice 5557.**

Les données seront publiées dans *Industries du matériel de transport* (42-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Andy Shinnan au (613) 951-3515, Division de l'industrie. ■

### **Industrie des pièces pour systèmes de direction et de suspension de véhicules automobiles**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des pièces pour systèmes de direction et de suspension de véhicules automobiles (CTI 3254) a enregistré une hausse de 22,0%, passant de 695,9 millions\$ en 1991 à 849,3 millions\$ en 1992.

#### **Données stockées dans CANSIM: matrice 5558.**

Les données seront publiées dans *Industries du matériel de transport* (42-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Andy Shinnan au (613) 951-3515, Division de l'industrie. ■

### **Industrie des gros appareils (électriques ou non)**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des gros appareils (électriques ou non) (CTI 3321) a enregistré une baisse de 3,1%, passant de 855,0 millions\$ en 1991 à 828,7 millions\$ en 1992.

#### **Données stockées dans CANSIM: matrice 5569.**

Les données seront publiées dans *Industries des produits électriques et électroniques* (43-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Sarah Herring au (613) 951-3526, Division de l'industrie. ■

### **Industrie des appareils d'éclairage fixes**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des appareils d'éclairage fixes (CTI 3331) a enregistré une baisse de 10,3%, passant de 481,4 millions\$ en 1991 à 431,6 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5570.**

Les données seront publiées dans *Industries des produits électriques et électroniques* (43-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Sarah Herring au (613) 951-3526, Division de l'industrie. ■

**Industrie des lampes électriques et des abat-jour (sauf ampoules et tubes)**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des lampes électriques et des abat-jour (sauf ampoules et tubes) (CTI 3332) a enregistré une baisse de 19,7%, passant de 91,2 millions\$ en 1991 à 73,2 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5571.**

Les données seront publiées dans *Industries des produits électriques et électroniques* (43-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Sarah Herring au (613) 951-3526, Division de l'industrie. ■



## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Bulletin de service Aviation**, mars 1994, vol. 26, n° 3.

**Numéro au catalogue: 51-004**  
(Canada: 9,30\$/93\$; États-Unis: 11,20\$/112\$US;  
autres pays: 13\$/130\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



**Communiqué préliminaire sur le commerce international du Canada**, janvier 1994.

**Numéro au catalogue: 65-001P**  
(Canada: 10\$/100\$; États-Unis: 12\$/120\$US;  
autres pays: 14\$/140\$US)

### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**  
Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**  
Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

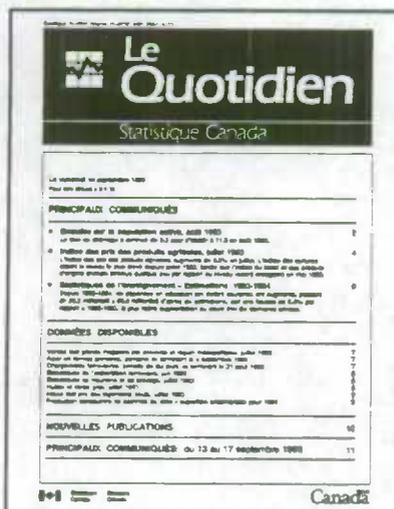
**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage, section M, Ottawa, K1A 0T6.

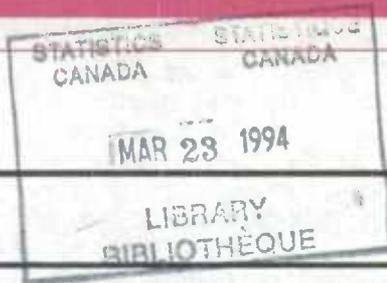
Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088  
Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. • Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.



# Le Quotidien

Statistique Canada



**Le mercredi 23 mars 1994**

Pour être diffusé à 8 h 30 h.n.e.

## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

- **Enquête sur l'utilisation de l'énergie par les ménages, 1993** 2  
 En 1993, parmi les 5,8 millions de maisons individuelles non attenantes au Canada, 29% avaient des murs de sous-sol non isolés, 26% avaient au moins une porte extérieure en bois (qui laisse généralement passer plus de chaleur que les portes de métal), et ce, sans contre-porte, et 17% avaient au moins une fenêtre à vitrage simple sans contre-fenêtre. Il y avait des fuites d'air autour des portes dans 44% de ces maisons individuelles non attenantes et des fuites d'air autour des fenêtres, dans 34%.

## DONNÉES DISPONIBLES

- Statistiques démographiques trimestrielles, octobre-décembre 1993 4
- Liste des établissements de soins pour bénéficiaires internes, 1993 4
- Statistiques du téléphone, janvier 1994 4

## NOUVELLES PUBLICATIONS 5

## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX 6



## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

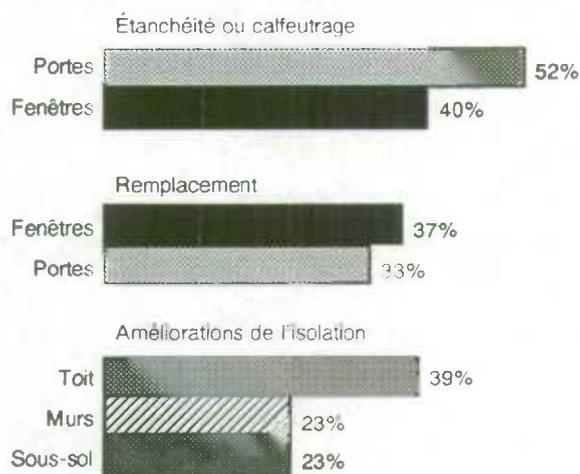
### Enquête sur l'utilisation de l'énergie par les ménages 1993

En 1993, parmi les 5,8 millions de maisons individuelles non attenantes au Canada, 29% avaient des murs de sous-sol non isolés, 26% avaient au moins une porte extérieure en bois (qui laisse généralement passer plus de chaleur que les portes de métal), et ce, sans contre-porte, et 17% avaient au moins une fenêtre à vitrage simple sans contre-fenêtre. Il y avait des fuites d'air autour des portes dans 44% de ces maisons individuelles non attenantes et des fuites d'air autour des fenêtres, dans 34%.

Des maisons construites avant 1941, 60% n'ont pas d'isolation sur les murs du sous-sol, 37% ont des portes de bois sans contre-porte et 28% des fenêtres à vitrage simple sans contre-fenêtre.

Dans l'ensemble, de tous les genres d'améliorations apportées aux maisons pour prévenir la perte de chaleur, la pose de coupe-bise et le calfeutrage étaient les plus répandus. On avait amélioré l'isolation des portes dans quelque 3 millions de maisons individuelles non attenantes (52%) et l'isolation des fenêtres, dans quelque 2,4 millions (40%).

#### Façon dont les Canadiens luttent contre la perte de chaleur dans leurs maisons\*



\* Maisons individuelles seulement.

#### Note aux utilisateurs

En février 1993, Statistique Canada a mené une enquête nationale pour mesurer les caractéristiques de l'utilisation résidentielle de l'énergie. L'Enquête sur l'utilisation de l'énergie par les ménages est parrainée par Ressources naturelles Canada avec le concours des gouvernements de la Nouvelle-Écosse, du Nouveau-Brunswick, de l'Ontario, du Manitoba, et de la Saskatchewan et, de SaskPower.

L'Enquête a recueilli des données sur les appareils ménagers, l'équipement de chauffage et de climatisation, le chauffage de l'eau et les caractéristiques du logement qui influent sur l'utilisation d'énergie, de même que l'effet des comportements des résidents quant à la consommation d'énergie.

Les résultats de l'Enquête serviront à élargir et à enrichir la Base de données nationales sur l'utilisation de l'énergie lancée en octobre 1991 sous l'initiative de Ressources naturelles Canada. Les données aideront à déterminer le potentiel d'utilisation efficiente de l'énergie.

L'enquête a été menée auprès d'un échantillon représentatif d'environ 15 000 ménages sélectionné parmi les répondants à l'Enquête mensuelle sur la population active. La plupart des interviews ont été faites par téléphone, environ une semaine après que les ménages aient reçu un guide les aidant à s'y préparer.

Les vieux modèles d'appareils électroménagers ont tendance à être moins efficaces du point de vue énergétique que les modèles plus récents. Les réfrigérateurs consomment plus d'énergie que les autres appareils et, dans 16% des ménages, le réfrigérateur principal (ou unique) a plus de 16 ans. Dans 17% des ménages où il y a deux réfrigérateurs, 48% des réfrigérateurs secondaires ont plus de 16 ans.

Pour les autres appareils ménagers, on risquait de retrouver les congélateurs (25%) comme les sècheuses (17%) parmi les modèles les moins récents.

Les anciens modèles de fournaies à l'huile, au gaz et au bois sont, dans la majorité des cas, moins efficaces que les nouveaux modèles. En 1993, 55% de fournaies à l'huile, 31% des fournaies à gaz et 13% des fournaies au bois, utilisées comme première source de chaleur des maisons, avaient plus de 16 ans.

### Comment les Canadiens économisent-ils l'énergie?

Abaisser la température de la maison la nuit est une pratique courante. Dans 45% des maisons, on baisse les thermostats pour la nuit.

Après le chauffage de la maison, c'est le chauffage de l'eau qui consomme le plus d'énergie. Pour réduire l'utilisation de l'eau chaude, 39% des ménages ont des pommes de douche à débit réduit, tandis que 19% ont des aérateurs de robinets d'eau chaude.

Parmi les ménages qui utilisent une machine à laver dans leur maison, 31% lavent la majorité de leurs vêtements à l'eau froide et 73% rincent généralement leurs vêtements à l'eau froide. Au moins 79% des ménages ajustent le niveau d'eau en fonction de la taille de la brassée.

On économise l'énergie lorsqu'on n'utilise pas la sècheuse: le nombre de brassées moyen par semaine passe de 5,5 en hiver à 3,5 en été.

Dans 54% des ménages qui possèdent un lave-vaisselle, le séchage de la vaisselle s'effectue sans chaleur, en utilisant l'option «séchage à l'air» ou en ouvrant la porte du lave-vaisselle.

Un fichier de microdonnées sur les résultats de l'Enquête sera en vente (2 000\$) à la fin de mars. Pour commander, communiquez avec Mike Sivyler au (613) 951-4598, Groupe des enquêtes spéciales, Division des enquêtes-ménages. Télécopieur (613) 951-0562.

Pour de plus amples renseignements à propos de l'Enquête, communiquez avec Jean-Pierre Moisan au (613) 995-7491, Direction de l'efficacité énergétique et des énergies de remplacement, Ressources naturelles Canada, ou avec Elizabeth Majewski au (613) 951-4584 ou avec Yves Bélanger au (613) 951-9477, Groupe des enquêtes spéciales, Division des enquêtes-ménages. ■

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Statistiques démographiques trimestrielles

Octobre-décembre 1993

Les estimations postcensitaires provisoires de la population du Canada, des provinces et des territoires au 1<sup>er</sup> janvier 1994 sont maintenant disponibles.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 1 à 6, 397, 5731, 6470, 6516 et 6982.**

Ces estimations paraîtront dans la publication *Statistiques démographiques trimestrielles* (91-002, 7,50\$/30\$) qui sera diffusée d'ici peu.

Pour plus de renseignements, communiquez avec le centre régional de consultation de Statistique Canada le plus près, ou avec la division concernée, soit avec N. Nault au (613) 951-2990, Centre canadien d'information sur la santé (naissances, décès et mariages), ou Lise Champagne au (613) 951-2320, Division de la démographie. ■

### Liste des établissements de soins pour bénéficiaires internes

1993

Au 1<sup>er</sup> avril 1993, on dénombre au Canada 6 156 établissements de soins pour bénéficiaires internes comprenant 238 349 lits, par rapport à 6 203 établissements et 245 182 lits en 1992. En 1993, 283 établissements ont été ajoutés à la liste, alors que 330 en ont été rayés. Ces variations sont cohérentes avec les données déclarées les années précédentes. La baisse nette de 47 établissements et de 6 833 lits n'est pas un signe indicatif de changement important dans un type d'établissements ou dans une province ou un territoire donné.

La *Liste des établissements de soins pour bénéficiaires internes* de 1993 comprend des foyers de soins infirmiers ainsi que différents établissements pour les bénéficiaires suivants: personnes âgées; personnes ayant une incapacité physique ou des

troubles mentaux; handicapés mentaux, enfants ayant des troubles émotifs, délinquants et itinérants; alcooliques et toxicomanes. La liste comprend uniquement les établissements qui comptent quatre lits ou plus.

Outre le nom et l'adresse de ces établissements (classés par ordre alphabétique selon la province ou le territoire et selon la municipalité), la *Liste des établissements de soins pour bénéficiaires internes* renferme des données sur les principales caractéristiques des bénéficiaires, sur le type de propriété et sur le nombre de lits dans chacun des établissements.

Pour plus de renseignements ou pour commander un exemplaire de la *Liste des établissements de soins pour bénéficiaires internes* (83-240, 20\$), communiquez avec la Sous-section des demandes d'information au (613) 951-1746, Centre canadien d'information sur la santé. Télécopieur (613) 951-0792. ■

### Statistiques du téléphone

Janvier 1994

Les 13 principaux réseaux téléphoniques ont déclaré des recettes d'exploitation totalisant 1 144,9 millions\$ en janvier 1994, soit une augmentation de 3,4% par rapport à janvier 1993.

Les dépenses d'exploitation ont atteint 835,0 millions\$, soit une augmentation de 0,5% comparativement à janvier 1993. Les revenus nets de ces réseaux ont totalisé 309,9 millions\$, représentant une augmentation de 12,0% par rapport à janvier 1993.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 355.**

Le numéro de janvier 1994 de *Statistiques du téléphone* (56-002, 8,30\$/83\$) doit paraître prochainement. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec J.-R. Slattery au (613) 951-2205, Division des services, des sciences et de la technologie. ■

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Production minérale du Canada**, calcul préliminaire, 1993.

**Numéro au catalogue: 26-202**  
(Canada 22\$; États-Unis: 26\$US;  
autres pays: 31\$US)

**Trafic des transporteurs aériens aux aéroports canadiens**, janvier-mars 1993.

**Numéro au catalogue: 51-005**  
(Canada: 30,50\$/122\$; États-Unis: 36,50\$US/146\$US;  
autres pays: 42,75\$US/171\$US)

**Transport du pétrole par pipelines**, décembre 1993.

**Numéro au catalogue: 55-001**  
(Canada: 10\$/100\$; États-Unis: 12\$US/120\$US;  
autres pays: 14\$US/140\$US)

**Importations par pays**, janvier-décembre 1993.

**Numéro au catalogue: 65-006**  
(Canada: 82,75\$/331\$; États-Unis: 99,25\$US/397\$US;  
autres pays: 115,75\$US/463\$US)

**Importations par marchandise**, décembre 1993.

**Numéro au catalogue: 65-007**  
(Canada: 55,10\$/551\$; États-Unis: 66,10\$US/661\$US;  
autres pays: 77,10\$US/771\$US)

**Emploi, gains et durée du travail**, décembre 1993.

**Numéro au catalogue: 72-002**  
(Canada: 28,50\$/285\$; États-Unis: 34,20\$US/342\$US;  
autres pays: 39,90\$US/399\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada, 1993* (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**  
Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**  
Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les Centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète des produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où les utilisateurs peuvent consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes de micro-ordinateurs et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données informatisées CANSIM et E-STAT. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, téléphonez ou écrivez au Centre de consultation de votre région.

### Terre-Neuve, Labrador, île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Centre North American Life  
1770, rue Market  
Halifax (N.-É.)  
B3J 3M3  
Appel local: (902) 426-5331  
Sans frais: 1-800-565-7192  
Télécopieur: 1-902-426-9538

### Québec

Services consultatifs  
Statistique Canada  
200, boul. René-Lévesque Ouest  
Complexe Guy-Favreau  
4<sup>e</sup> étage, Tour Est  
Montréal (Qc)  
H2Z 1X4  
Appel local: (514) 283-5725  
Sans frais: 1-800-361-2831  
Télécopieur: 1-514-283-9350

### Région de la capitale nationale

Services consultatifs  
Centre de consultation statistique (RCN)  
Statistique Canada  
Rez-de-chaussée, imm. R.-H.-Coats  
Tunney's Pasture  
Ottawa (Ont.)  
K1A 0T6  
Appel local: (613) 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.  
Télécopieur: 1-613-951-0581

### Ontario

Services consultatifs  
Statistique Canada  
10<sup>e</sup> étage, imm. Arthur Meighen  
25, avenue St. Clair Est  
Toronto (Ont.)  
M4T 1M4  
Appel local: (416) 973-6586  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-416-973-7475

### Manitoba

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Édifice MacDonald  
344, rue Edmonton, pièce 300  
Winnipeg (Man.)  
R3B 3L9  
Appel local: (204) 983-4020  
Sans frais: 1-800-661-7828  
Télécopieur: 1-204-983-7543

### Saskatchewan

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Tour Avord, 9<sup>e</sup> étage  
2002, avenue Victoria  
Regina (Sask.)  
S4P 0R7  
Appel local: (306) 780-5405  
Sans frais: 1-800-667-7164  
Télécopieur: 1-306-780-5403

### Sud de l'Alberta

Services consultatifs  
Statistique Canada  
First Street Plaza  
Pièce 401  
138, 4<sup>e</sup> avenue Sud-Est  
Calgary (Alb.)  
T2G 4Z6  
Appel local: (403) 292-4181  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-403-292-4958

### Alberta et Territoires du Nord-Ouest

Services consultatifs  
Statistique Canada  
8<sup>e</sup> étage, Park Square  
10001, Bellamy Hill  
Edmonton (Alb.)  
T5J 3B6  
Appel local: (403) 495-3027  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-403-495-5318

### Colombie-Britannique et Yukon

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Centre Sinclair  
757, rue Hastings Ouest, pièce 440F  
Vancouver (C.-B.)  
V6C 3C9  
Appel local: (604) 666-3691  
Sans frais: 1-800-663-1551  
Télécopieur: 1-604-666-4863

### Appareils de télécommunications pour les malentendants

Sans frais: 1-800-363-7629

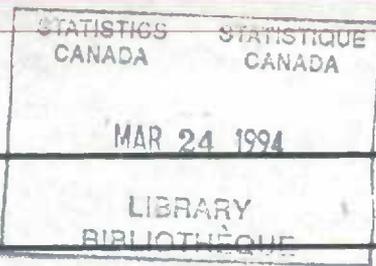


# Le Quotidien

## Statistique Canada

Le jeudi 24 mars 1994

Pour être diffusé à 8 h 30 h.n.e.



### PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières, janvier 1994** 3  
En janvier 1994, les non-résidents ont accru leur avoir en valeurs mobilières canadiennes de 5,8 milliards\$, soit le placement net le plus élevé en quatre mois.
- **Les marchés du travail et les mises à pied au cours des deux dernières récessions** 6  
Le débat sur la récession de 1990 continue. Certaines personnes la décrivent comme étant la plus grande depuis la Dépression des années 30, d'autres font valoir qu'elle a pris fin moins d'un an après son début et qu'elle ne se compare en rien au repli de 1981-1982. La perception quant à la gravité de la récession varie selon que l'on concentre sur les changements de production ou d'emploi.

(suite à la page 2)



### L'Observateur économique canadien

Mars 1994

L'édition mensuelle de *L'Observateur économique canadien*, la publication vedette de Statistique Canada portant sur les statistiques économiques, présente un sommaire de la conjoncture, les principaux événements économiques en février, les comptes nationaux du quatrième trimestre et une étude spéciale sur les marchés du travail et les mises à pied au cours des deux dernières récessions.

Un aperçu statistique fournit également une gamme étendue de tableaux et de graphiques contenant les principales séries chronologiques de l'économie du Canada, des provinces et des grands pays industrialisés.

Vous pouvez commander dès maintenant l'édition de mars 1994 de *L'Observateur économique canadien* (11-010, 22\$/220\$). Voir «Pour commander les publications». Pour plus de renseignements, communiquez avec Francine Roy au (613) 951-3627, Groupe de l'analyse de conjoncture.



---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

Services privés de sécurité et services publics de police au Canada	8
Acier en formes primaires, semaine se terminant le 19 mars 1994	8
Chargements ferroviaires, période de sept jours se terminant le 14 mars 1994	8
Dettes à long terme des administrations locales, février 1994	8
Statistiques de l'hébergement de voyageurs, 1989-1991	8
<b>Enquête annuelle des manufactures, 1992</b>	
Industrie des vêtements de sports pour dames	9
Autres industries de meubles et articles d'ameublement, n.c.a.	9
Industrie des réservoirs en métal (épais)	9
Industrie des récipients et fermetures en métal	9
Industrie des matrices et moules en métal	9
Industrie des outils et instruments	9
Ateliers d'usinage	10
Industrie des roues et des freins pour véhicules automobiles	10
Industrie du matériel ferroviaire roulant	10
Industrie des enseignes et étalages	10

---

## NOUVELLES PUBLICATIONS

---

11

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

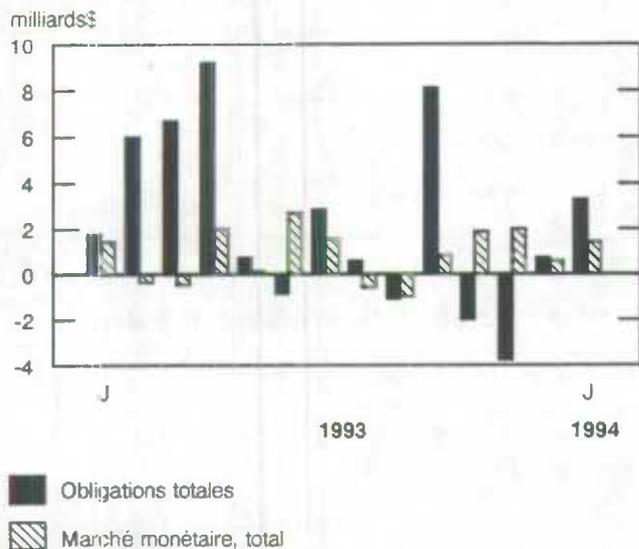
### Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières

Janvier 1994

En janvier 1994, les non-résidents ont accru leur avoir en valeurs mobilières canadiennes de 5,8 milliards\$, soit le placement net le plus élevé en quatre mois. Les placements nets étrangers ont été équitablement répartis sur le marché canadien, les obligations totalisant 3,3 milliards\$, les instruments du marché monétaire du Canada, 1,4 milliard\$, et les actions, 1,1 milliard\$.

Sur le marché étranger, les résidents canadiens ont acheté pour 1,3 milliard\$ de valeurs mobilières étrangères (composées entièrement d'actions), soit une baisse marquée par rapport aux achats moyens de près de 3,0 milliards\$ enregistrés au cours des deux derniers mois de 1993.

#### Transactions nettes des non-résidents en obligations canadiennes en circulation en effets du marché monétaire



#### Obligations canadiennes

En janvier, les non-résidents ont acheté pour 3,3 milliards\$ d'obligations canadiennes, exclusivement des nouvelles émissions nettes. Les placements en

émissions existantes ont été pratiquement inexistantes, soit 0,1 milliard\$.

Le niveau de placements de 3,2 milliards\$ en nouvelles émissions nettes, enregistré en janvier 1994, a été le plus haut niveau observé depuis septembre 1993. La valeur des nouvelles obligations est demeurée élevée à 4,3 milliards\$, tandis que celle des remboursements a été relativement faible à 1,1 milliard\$. Les non-résidents ont acheté pour 2,2 milliards\$ de nouvelles émissions nettes des provinces et de leurs entreprises, pour 0,7 milliard\$ d'émissions fédérales et pour 0,7 milliard\$ d'émissions des sociétés. Quelque 41% des nouvelles émissions brutes étaient libellées en dollars canadiens, 33% en dollars américains et 26% en d'autres devises.

Les placements nets étrangers de 0,1 milliard\$ en obligations existantes se composaient de ventes nettes de 0,7 milliard\$ d'émissions directes des provinces et de leurs entreprises et d'achats nets de 0,6 milliard\$ en émissions fédérales et de 0,2 milliard\$ en émissions de sociétés. Les investisseurs européens ont fait des achats nets de 0,7 milliard\$ en obligations canadiennes, achats qui ont été atténués par des ventes nettes de 0,3 milliard\$ de la part des États-Unis et de l'Asie respectivement. Sur le marché secondaire, les échanges bruts ont atteint 97 milliards\$ en janvier, ce qui se compare aux niveaux records d'octobre et novembre 1993. Les taux à long terme canadiens ont légèrement diminué, tandis que les taux américains sont demeurés stables en janvier, le différentiel en faveur du Canada étant réduit encore de 10 points de base.

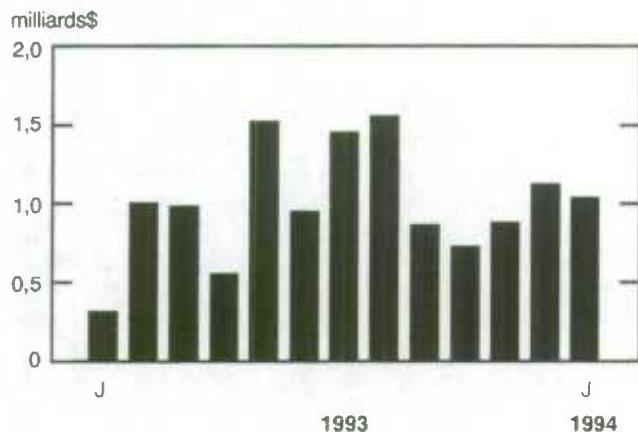
#### Marché monétaire canadien

Le placement net de 1,4 milliard\$ sur le marché monétaire canadien en janvier est le cinquième placement mensuel net consécutif sur ce marché. En janvier, le placement net s'est dirigé vers des bons du Trésor du gouvernement du Canada (1,8 milliard\$) et, dans une moindre mesure, vers des titres de sociétés et des effets de commerce (0,5 milliard\$). On a enregistré des ventes nettes de 0,9 milliard\$ d'autres titres du gouvernement. Les pays de la Communauté européenne ont occupé le premier rang avec des placements nets étrangers de 1,9 milliard\$, tandis que les résidents d'outre-mer ont fait des ventes nettes de 0,5 milliard\$. La valeur brute du commerce a atteint le niveau record de 51 milliards\$.

### Actions canadiennes

Les achats nets de 1,1 milliard\$ en actions canadiennes en janvier étaient semblables à ceux observés en décembre 1993. Depuis octobre 1992, les placements nets des non-résidents totalisent 13,9 milliards\$. Les placements nets effectués en janvier étaient presque entièrement dirigés vers les actions existantes. Les trois quarts environ des placements provenaient des États-Unis avec une portion significative provenant des pays d'outre-mer.

### Transactions nettes des non-résidents en actions canadiennes



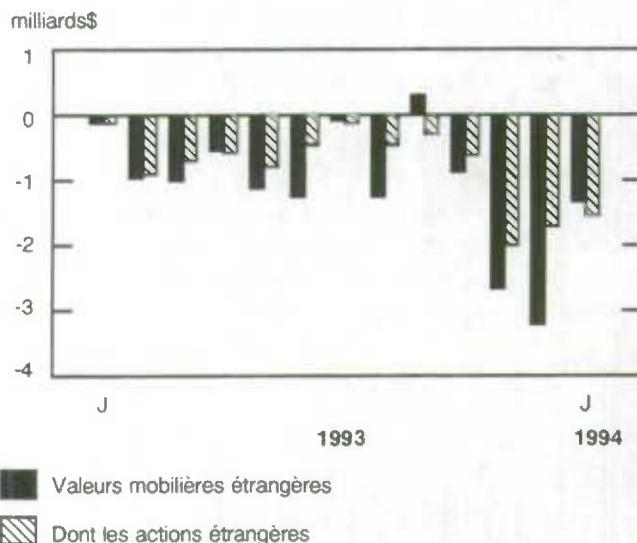
La valeur brute du commerce des actions canadiennes avec les non-résidents a atteint le montant de 6,8 milliards\$, niveau inchangé par rapport à décembre 1993. Le cours des actions canadiennes, mesuré par l'indice TSE 300, a bondi de 5,4% en janvier 1994, après avoir affiché un gain de 29% pour l'année 1993.

### Valeurs mobilières étrangères

En janvier 1994, les résidents canadiens (à l'exclusion des banques) ont fait des achats nets de 1,5 milliard\$ en actions étrangères, et des ventes

nettes peu importantes de 0,2 milliard\$ d'obligations étrangères. Les placements nets en actions étrangères observés en janvier correspondent aux placements nets exceptionnellement élevés qui ont totalisé en moyenne 1,9 milliard\$ au cours des deux mois précédents. En janvier 1994, les placements nets, qui continuaient de provenir surtout de fonds communs de placements, étaient dirigés à 82% vers des actions étrangères, une hausse par rapport à 76% pour l'année 1993. Le reste était dirigé vers des actions américaines

### Investissements canadiens en valeurs mobilières étrangères



### Données stockées dans CANSIM: matrice 2330.

Le numéro de janvier 1994 de la publication *Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières* (67-002, 15,80\$/158\$) paraîtra en avril. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Don Granger au (613) 951-1864, Division de la balance des paiements. □

Le Quotidien, le 24 mars 1994

Opérations internationales du Canada en valeurs mobilières

	Juillet 1993	Août 1993	Septembre 1993	Octobre 1993	Novembre 1993	Décembre 1993	Janvier 1994	Janvier 1993	Année 1993
	millions\$								
<b>Total des valeurs mobilières canadiennes</b>	<b>1 378</b>	<b>-342</b>	<b>9 800</b>	<b>534</b>	<b>-1 041</b>	<b>2 381</b>	<b>5 758</b>	<b>5 977</b>	<b>48 182</b>
Obligations (nettes)	532	-1 005	8 066	-2 029	-3 951	714	3 295	6 021	26 998
Emissions en circulation	-1 784	-1 585	4 105	-1 752	-4 702	-977	62	2 155	-549
Nouvelles émissions	4 826	1 493	6 897	2 483	2 716	4 747	4 311	4 846	54 008
Remboursements	-2 509	-913	-2 936	-2 760	-1 965	-3 056	-1 078	-980	-26 461
Effets du marché (nets)	-603	-883	871	1 844	2 039	551	1 434	-360	9 297
Gouvernement du Canada	-749	136	2 300	1 976	1 970	-1 292	1 803	79	10 940
Autres effets du marché monétaire	145	-1 019	-1 430	-132	69	1 843	-368	-439	-1 643
Actions (nettes)	1 449	1 545	863	719	871	1 116	1 029	316	11 887
En cours (nettes)	1 231	1 276	683	670	674	753	950	297	10 134
Nouvelles émissions (nettes)	217	269	180	49	197	363	79	19	1 753
<b>Total des valeurs mobilières étrangères</b>	<b>-100</b>	<b>-1 246</b>	<b>272</b>	<b>-855</b>	<b>-2 667</b>	<b>-3 219</b>	<b>-1 340</b>	<b>-106</b>	<b>-12 759</b>
Obligations (nettes)	24	-785	555	-242	-679	-1 496	184	3	-4 016
Actions (nettes)	-124	-461	-282	-613	-1 988	-1 723	-1 523	-109	-8 743

**Note:** Le mot net signifie «ventes» aux non-résidents moins «achats» des non-résidents. Un signe moins indique l'achat de valeurs mobilières auprès des non-résidents, i.e. une sortie de capital du Canada. ■

## Les marchés du travail et les mises à pied au cours des deux dernières récessions

Le débat sur la récession de 1990 continue. Certaines personnes la décrivent comme étant la plus grande depuis la Dépression des années 30, d'autres font valoir qu'elle a pris fin moins d'un an après son début et qu'elle ne se compare en rien au repli de 1981-1982. La perception quant à la gravité de la récession varie selon que l'on concentre sur les changements de production ou d'emploi.

La baisse de la production (PIB) a été à la fois moins importante et plus brève au début des années 90, avec une diminution de 3,2% seulement sur 12 mois, comparativement à 6,7% sur 18 mois dans le cas de la récession de 1981-1982. Par contre il y a eu une année de croissance presque nulle, allant du milieu de 1991 à celui de 1992.

En termes du marché du travail, la récession a été moins profonde mais beaucoup plus longue en 1990-1992. L'emploi a baissé de 3,1% en 27 mois, comparativement à 5,5% sur 15 mois en 1981-1982. Étant donné la nature prolongée du repli de la main-d'oeuvre, le total cumulatif des pertes de personnes-mois d'emplois était environ de 28% supérieur en 1991-1992 (6,3 millions par rapport à 4,9 millions). De même, le nombre cumulatif des personnes-mois en chômage durant les années 90 excédait des deux tiers celui observé lors de la récession de 1981-82. Ces mesures reflètent l'effet combiné de l'ampleur et de la durée des récessions.

En particulier, le secteur de la fabrication a été affecté de façon beaucoup plus importante, subissant une perte de 4,7 millions de personnes-mois d'emplois sur une période de 41 mois au cours de la dernière récession, comparativement à 2,8 millions sur 18 mois en 1981-1982.

### Les mises à pied étaient-elles plus susceptibles d'être permanentes durant la récession de 1990-1992?

Le type de pertes d'emplois durant la récession a aussi été sujet de débat. En raison des attentes qui se sont formées à la fin des années 80 et au début des années 90, beaucoup estiment que les mises à pied avaient plus de chances d'être permanentes durant les années 1990 que pendant la récession de 1981-1982.

De pareilles attentes sont reliées aux notions de restructuration de l'économie, de compétition mondiale accrue (symbolisée par l'accord du libre-

échange entre le Canada et les États-Unis), à la croyance que certaines entreprises ont intensifié les efforts pour diminuer les coûts de main-d'oeuvre, de même qu'à la durée prolongée de la récession. Ces facteurs peuvent avoir motivé les entreprises à se servir des mises à pied permanentes plutôt que temporaires durant cette récession.

Des données tirées de l'Enquête sur la population active et permettant d'établir une mesure d'approximation des mises à pied permanentes sont utilisées pour répondre à cette question. Les individus perdant leur emploi et allant en chômage sont soit classifiés comme mis à pied temporairement ou comme *autres* perdants. Cette dernière catégorie sert ici d'approximation des mises à pied permanentes.

Les mises à pied temporaires représentent une part moindre de l'ensemble des mises à pied en 1990-1992 qu'en 1981-1982 (29% par rapport à 36%). Cela signifie que la part des mises à pied effectuées pour d'autres raisons, principalement des mises à pied permanentes, était d'environ 7% plus élevée au cours du repli de 1990-1992 qu'en 1981-1982 (71% comparativement à 64%). On observe une augmentation semblable aux États-Unis. Bien que ces résultats préliminaires indiquent que les pertes d'emplois permanents sont relativement plus importantes au cours de la dernière récession, ils ne supportent pas la thèse qu'il y aurait une augmentation dramatique des pertes d'emplois permanents ou des mises à pied permanentes au sein de l'économie, laquelle est souvent associée au phénomène de restructuration. La fabrication était une exception, les mises à pied temporaires ayant diminué de 55% à 32% au cours des deux dernières récessions.

La distribution de mises à pied permanentes au cours de la récession et de la reprise est aussi un point d'intérêt. Au début de la récession, les mises à pied temporaires dominaient, mais vers la fin de la récession les mises à pied permanentes prennent de l'importance, entre autres, à cause de la nature prolongée du repli. Le taux annuel de pertes *autres* (nombre de perdants *autres* divisé par le nombre d'employés) est passé de 13% au sommet du cycle économique en 1988, à 14% en 1990 (au début de la récession), et à 17,5% en 1992 (fin de la récession). En 1993, le taux demeure à 16,7% supérieur aux taux précédant la récession. Après la récession de 1981-1982 le taux de mises à pied permanentes est seulement retombé au niveau pré-récession en 1987 et 1988. Il est possible que nous observions le même phénomène suivant la récession de 1991-1992, mais il faudra attendre avant de pouvoir confirmer ceci.



## DONNÉES DISPONIBLES

### Services privés de sécurité et services publics de police

Ce rapport examine le nombre de personnes travaillant comme enquêteurs privés et gardes de sécurité, tel que relevé lors des recensements de 1971, 1981 et 1991. Des données comparables sont aussi fournies sur le nombre de policiers publics. L'information est disponible selon le sexe, le revenu et le niveau de scolarité.

Le *Bulletin de service Juristat - Services privés de sécurité et services publics de police au Canada*, vol. 14, n° 10 (85-002, 3,60\$/65\$), est maintenant disponible. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec la Sous-section de l'information et des services à la clientèle au (613) 951-9023 ou, sans frais, au 1-800-367-2231, Centre canadien de la statistique juridique. ■

### Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 19 mars 1994 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 19 mars 1994 a atteint 274 364 tonnes métriques, soit 4,0% de moins que la production de 285 697 tonnes métriques de la semaine précédente et 2,0% de moins que la production de 279 842 tonnes métriques de la semaine correspondante de l'année précédente. Le total cumulatif au 19 mars 1994 est de 2 865 784 tonnes métriques, une diminution de 5,9%, comparativement à 3 046 329 tonnes métriques pour la même période en 1993.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

### Chargements ferroviaires

Période de sept jours se terminant le 14 mars 1994

Le nombre de wagons chargés au Canada au cours de la période de sept jours se terminant le 14 mars 1994 a augmenté de 7,2% par rapport à la même période l'an dernier. Les chargements ferroviaires

payants ont totalisé 4,8 millions de tonnes, une augmentation de 6,9%.

Le tonnage du trafic rail-route, qui est inclus dans le total du trafic en charge complète, a augmenté de 6,1% durant la même période.

Au 14 mars 1994, le tonnage des chargements de marchandises payantes a augmenté de 0,1% comparativement au niveau atteint l'année précédente.

Les données cumulatives pour 1993 ont été révisées.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Yasmin Sheikh au (613) 951-2518, Sous-section des transports terrestres, Division des transports. Télécopieur (613) 951-0579. ■

### Dettes à long terme des administrations locales

Février 1994

Les estimations sur la dette à long terme des administrations locales pour toutes les provinces, à l'exception de l'Ontario, sont maintenant disponibles.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Terry Moore au (613) 951-8561, Division des institutions publiques.

On peut également obtenir des totalisations spéciales et personnalisées. Pour plus de renseignements sur les produits et les services de la Division des institutions publiques, communiquez avec Jo-Anne Thibault au (613) 951-0767, coordonnatrice de la diffusion des données et des relations externes. ■

### Statistiques de l'hébergement de voyageurs

1989-1991

Les données de 1989-1991 sur les industries de l'hébergement sont maintenant disponibles.

La publication *Statistiques de l'hébergement de voyageurs*, 1989-1991 (63-204, 22\$), sera diffusée sous peu.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Sam Lee au (613) 951-0663, Section des services de l'hébergement et de restauration, Division des services, des sciences et de la technologie. ■

## Industrie des vêtements de sport pour dames

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des vêtements de sport pour dames (CTI 2442) a enregistré une hausse de 2,8%, passant de 1 052,6 millions\$ en 1991 à 1 082,6 millions\$ en 1992.

### Données stockées dans CANSIM: matrice 5446.

Les données seront publiées dans *Industries de l'habillement* (34-252, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Nicole Charron au (613) 951-3510, Division de l'industrie. ■

## Autres industries de meubles et articles d'ameublement, n.c.a.

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication des autres industries de meubles et articles d'ameublement, n.c.a. (CTI 2699), a enregistré une hausse de 6,0%, passant de 347,5 millions\$ en 1991 à 368,4 millions\$ en 1992.

### Données stockées dans CANSIM: matrice 5481.

Les données seront publiées dans *Industries du meuble et des articles d'ameublement* (35-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Bruno Pépin au (613) 951-9837, Division de l'industrie. ■

## Industrie des réservoirs en métal (épais)

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des réservoirs en métal (épais) (CTI 3021) a enregistré une baisse de 16,6%, passant de 453,7 millions\$ en 1991 à 378,4 millions\$ en 1992.

### Données stockées dans CANSIM: matrice 5517.

Les données seront publiées dans *Industries de la fabrication des produits métalliques* (41-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Bruno Pépin au (613) 951-9837, Division de l'industrie. ■

## Industrie des récipients et fermetures en métal

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des récipients et fermetures en métal (CTI 3042) a enregistré une hausse de 2,2%, passant de 1 301,6 millions\$ en 1991 à 1 329,9 millions\$ en 1992.

### Données stockées dans CANSIM: matrice 5525.

Les données seront publiées dans *Industries de la fabrication des produits métalliques* (41-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Bruno Pépin au (613) 951-9837, Division de l'industrie. ■

## Industrie des matrices et moules en métal

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des matrices et moules en métal (CTI 3062) a enregistré une hausse de 3,5%, passant de 839,5 millions\$ en 1991 à 869,2 millions\$ en 1992.

### Données stockées dans CANSIM: matrice 5532.

Les données seront publiées dans *Industries de la fabrication des produits métalliques* (41-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Bruno Pépin au (613) 951-9837, Division de l'industrie. ■

## Industrie des outils et instruments

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des outils et instruments (CTI 3063) a enregistré une hausse de 0,3%, passant de 125,6 millions\$ en 1991 à 125,9 millions\$ en 1992.

---

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5533.**

Les données seront publiées dans *Industries de la fabrication des produits métalliques* (41-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Bruno Pépin au (613) 951-9837, Division de l'industrie. ■

**Ateliers d'usinage**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication des ateliers d'usinage (CTI 3081) a enregistré une baisse de 8,2%, passant de 1 493,6 millions\$ en 1991 à 1 371,9 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5536.**

Les données seront publiées dans *Industries de la fabrication des produits métalliques* (41-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Bruno Pépin au (613) 951-9837, Division de l'industrie. ■

**Industrie des roues et des freins pour véhicules automobiles**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des roues et des freins pour véhicules automobiles (CTI 3255) a enregistré une hausse de 13,1%, passant de 858,1 millions\$ en 1991 à 970,3 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5559.**

Les données seront publiées dans *Industries du matériel de transport* (42-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Andy Shinnan au (613) 951-3515, Division de l'industrie. ■

**Industrie du matériel ferroviaire roulant**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie du matériel ferroviaire roulant (CTI 3261) a enregistré une hausse de 25,9%, passant de 1 029,7 millions\$ en 1991 à 1 296,8 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5563.**

Les données seront publiées dans *Industries du matériel de transport* (42-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Andy Shinnan au (613) 951-3515, Division de l'industrie. ■

**Industrie des enseignes et étalages**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des enseignes et étalages (CTI 3971) a enregistré une baisse de 8,9%, passant de 629,6 millions\$ en 1991 à 573,3 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 6892.**

Les données seront publiées dans *Autres industries manufacturières* (47-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Suzanne Pépin au (613) 951-3514, Division de l'industrie. ■

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**L'Observateur économique canadien**, mars 1994.

**Numéro au catalogue: 11-010**

(Canada: 22\$/220\$; États-Unis: 26\$/260\$US;  
autres pays: 31\$/310\$US)

**Production et disposition des produits du tabac**,  
février 1994.

**Numéro au catalogue: 32-022**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$US;  
autres pays: 7\$/70\$US)

**Boîtes et emballages en carton ondulé**,  
février 1994.

**Numéro au catalogue: 36-004**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$US;  
autres pays: 7\$/70\$US)

**Chargements ferroviaires**, janvier 1994,  
vol. 71, n° 1.

**Numéro au catalogue: 52-001**

(Canada: 8,30\$/83\$; États-Unis: 10\$/100\$US;  
autres pays: 11,60\$/116\$US)

**La population active**, février 1994.

**Numéro au catalogue: 71-001**

(Canada: 17,90\$/179\$; États-Unis: 21,50\$/215\$US;  
autres pays: 25,10\$/251\$US)

**Bulletin de service Juristat – Services privés de  
sécurité et services publics de police au Canada**,  
vol. 14 n° 10.

**Numéro au catalogue: 85-002**

(Canada: 3,60\$/65\$; États-Unis: 4,30\$/78\$US;  
autres pays: 5\$/91\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux  
exigences minimales de l'«American National Standard for  
Information Sciences» – «Permanence of Paper for  
Printed Library Materials», ANSI Z39.48 – 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez Le Quotidien et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez:	<b>1 (800) 267-6677</b>
Pour les autres pays, composez:	<b>1 (613) 951-7277</b>
Ou envoyer votre commande par télécopieur:	<b>1 (613) 951-1584</b>

**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

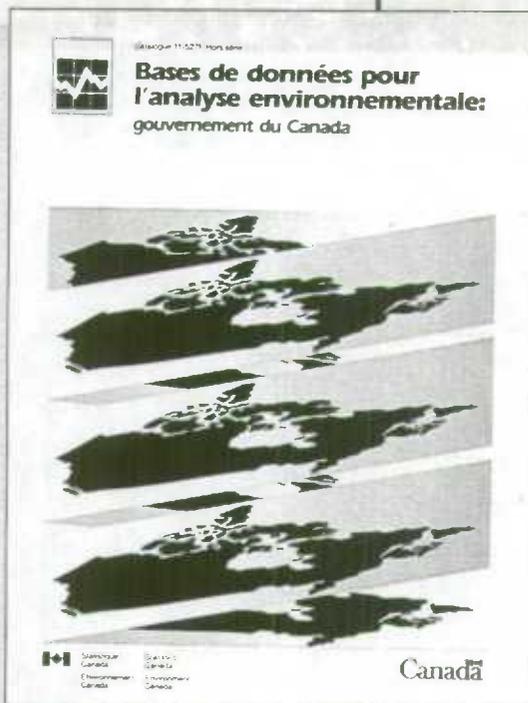
**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



# BASES DE DONNÉES POUR L'ANALYSE ENVIRONNEMENTALE



**B**ases de données pour l'analyse environnementale : gouvernement du Canada est un guide des sources de renseignements sur l'environnement canadien. Quel que soit le sujet de vos travaux, **Bases de données pour l'analyse environnementale** vous indiquera dans quelle direction orienter vos recherches.

Ce livre de référence est le résultat d'une collaboration entre Statistique Canada et Environnement Canada. Il renferme une description de plus de 370 bases de données qui pourront servir à vos recherches.

## Vous cherchez des données sur...

- ...l'agriculture et l'environnement?
- ...la qualité de l'air dans les villes?
- ...les fabricants de produits environnementaux?
- ...les contaminants dans les poissons et les oiseaux de mer?

**Bases de données pour l'analyse environnementale** regroupe toutes les sources de l'administration fédérale en une seule publication facile à consulter!

La liste des bases de données est dressée en fonction des ministères et organismes publics :

- Environnement Canada,
- Forêts Canada,
- Pêches et Océans,
- Industrie, Sciences et Technologie Canada,
- Statistique Canada,

...et de nombreux autres!

Pour faciliter encore plus la consultation, une disquette est fournie avec la publication. Trouver la base de données qui renferme les renseignements que vous cherchez devient alors un jeu d'enfant : il n'y a plus qu'à taper les «mots clés».

Ne perdez plus votre temps à chercher des sources de données : commandez dès aujourd'hui **Bases de données pour l'analyse environnementale**.

**Bases de données pour l'analyse environnementale : gouvernement du Canada** (n° 11-527F au catalogue) est vendu 55 \$ au Canada, 66 \$ US aux États-Unis et 77 \$ US dans les autres pays.

Pour commander, écrivez à Vente des publications, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, K1A 0T6, ou communiquez avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche de chez vous (la liste de ces centres figure dans la présente publication).

Pour commander plus rapidement, commandez par télécopieur au (613) 951-1584, ou encore téléphonez au numéro sans frais 1-800-267-6677 et donnez votre numéro de bon de commande ou utilisez votre carte VISA ou MasterCard.

**Le plus sûr  
moyen de  
bien  
commencer!**



# Le Quotidien

Statistique Canada

STATISTICS CANADA  
STATISTIQUE CANADA

Le vendredi 25 mars 1994

Pour être diffusé à 8 h 30 h.n.e.

MAR 25 1994

## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

LIBRARY  
BIBLIOTHÈQUE

### Incapacité et logement, enquête auprès des peuples autochtones de 1991 3

- Plus de 30% des adultes autochtones ont déclaré une incapacité, ce qui représente plus de deux fois le taux national.
- Le taux d'incapacité observé chez les autochtones âgés de 15 à 34 ans équivaut à trois fois le taux national pour ce même groupe d'âge.
- Les troubles de l'audition sont le type d'incapacité le plus fréquent chez les Inuit; ils sont près de deux fois plus répandus qu'au sein de la population adulte canadienne ayant une incapacité.
- On trouve moins de dispositifs de sécurité dans les logements autochtones situés dans les réserves et les établissements indiens que dans l'ensemble des logements du Canada, bien que les logements inuit en comptent davantage.
- Les logements autochtones situés dans les réserves et les établissements indiens étaient en moyenne de construction plus récente mais pas en meilleure condition que dans l'ensemble des logements du Canada.

*(suite à la page 2)*

#### Incapacité et logement

Enquête auprès des peuples autochtones de 1991

Le communiqué d'aujourd'hui, le dernier sur les données qui proviennent de l'Enquête auprès des peuples autochtones (EAPA) de 1991, présente de l'information sur deux sujets distincts: l'incapacité et le logement. L'information a été recueillie auprès de 625 710 personnes qui ont déclaré lors de l'EAPA de 1991 s'identifier à un groupe autochtone. Cela signifie qu'elles se considéraient comme des Indiens de l'Amérique du Nord, des Métis ou des Inuit.

Ces personnes représentaient environ 63% des personnes qui, au Recensement de la population de 1991, avaient déclaré être d'origine autochtone ou être inscrites aux termes de la Loi sur les Indiens du Canada.

Pour obtenir un exemplaire de la publication 1 - *Incapacité* 2 - *Logement*, enquête auprès des peuples autochtones de 1991 (89-535, 48\$), voir «Pour commander les publications». Pour plus de renseignements, communiquez avec le Programme des enquêtes postcensitaires au (613) 951-4414.



---

## **DONNÉES DISPONIBLES**

---

Produits de gypse, février 1994	9
Restaurants, traiteurs et tavernes, janvier 1994	9
Production et valeur des peaux d'animaux sauvages, 1991 et 1992	9
Stocks de viandes congelées, 1 <sup>er</sup> mars 1994	9

### **Enquête annuelle des manufactures, 1992**

Autres industries du cuir et des produits connexes	9
Industrie du feutre et du traitement des fibres naturelles	10
Industrie des tissus étroits	10
Industrie des chemises et sous-vêtements pour hommes et garçonnets	10
Autres industries des produits en papier transformé, n.c.a.	10
Autres industries des produits du pétrole et du charbon	10
Industrie des adhésifs	10
Industrie des jouets et jeux	11

---

## **NOUVELLES PUBLICATIONS**

---

12

---

## **CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX**

---

13

---

## **PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS: du 28 au 31 mars 1994**

---

14

## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

### Incapacité et logement

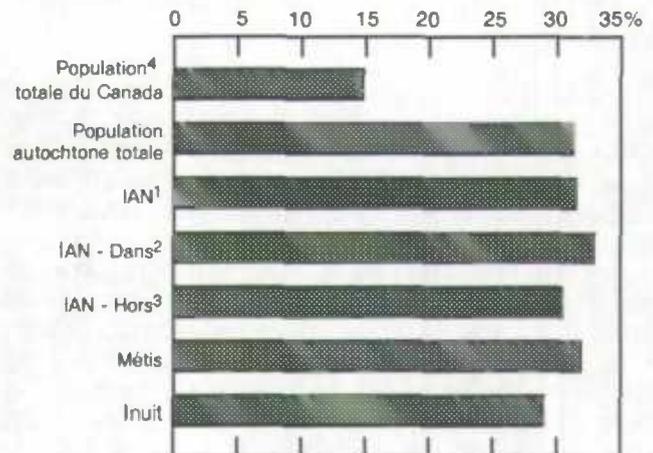
Enquête auprès des peuples autochtones de 1991

En 1991, 117 090 adultes autochtones âgés de 15 ans et plus (31%) ont déclaré une forme quelconque d'incapacité, ce qui équivaut à plus de deux fois le taux national. L'Enquête sur la santé et les limitations d'activités de 1991 faisait état d'un taux d'incapacité de 15% chez les adultes (15 ans et plus) du Canada (excluant la population des établissements institutionnels et des réserves et établissements indiens). Veuillez noter que les taux pour l'ensemble de la population canadienne ont été corrigés pour tenir compte d'écarts dans la répartition selon l'âge, afin qu'il soit possible de mieux comparer les deux populations.

Les Indiens de l'Amérique du Nord vivant dans une réserve ou un établissement indien présentaient le taux d'incapacité le plus élevé (33%) de tous les groupes autochtones, et les Inuit, le taux le plus faible (29%).

Les résultats corroborent ce que relevait il y a une dizaine d'années le Comité spécial concernant les invalides et les handicapés. Le document intitulé *Suite au Rapport: Population Autochtone* précisait que «les communautés autochtones et les autochtones qui vivent dans les communautés non autochtones souffrent tous les jours de conditions de vie que d'autres Canadiens ne connaissent que très rarement. Ces problèmes politiques, économiques, sociaux et culturels accroissent de façon considérable la probabilité que ces autochtones seront handicapés à une étape de leur vie. Malgré l'absence de données précises, les experts sur la vie des autochtones estiment que le pourcentage d'handicapés est beaucoup plus élevé chez les autochtones que chez les autres groupes de Canadiens».

### Taux d'incapacité chez les adultes (15 ans et plus), 1991



1 IAN: Indiens de l'Amérique du Nord.

2 IAN - Dans: Indiens de l'Amérique du Nord vivant dans des réserves et des établissements indiens.

3 IAN - Hors: Indiens de l'Amérique du Nord vivant hors des réserves et des établissements indiens.

4 Ajusté en fonction de la différence dans la répartition des groupes d'âge.

### Les taux d'incapacité chez les autochtones sont plus élevés pour tous les groupes d'âge

Chez les personnes autochtones comme dans l'ensemble de la population du Canada, le taux d'incapacité augmente avec l'âge. Il est toutefois trois fois plus élevé (23%) chez les jeunes autochtones de 15 à 34 ans que chez les gens de l'ensemble de la population du Canada du même âge (8%). Chez les personnes âgées de 55 ans et plus,

### Taux d'incapacité selon le groupe d'âge 1991

Groupe d'âge	Population totale du Canada	Population autochtone totale	Indiens de l'Amérique du Nord		Métis	Inuit
			Indiens de l'Amérique du Nord	Indiens de l'Amérique du Nord sur réserves		
			%			
15 à 34 ans	7,9	22,6	22,7	22,4	22,8	22,0
35 à 54 ans	13,7	35,5	35,4	35,5	35,3	33,3
55 ans et plus	52,8	66,5	66,4	70,1	63,3	62,5

l'écart est moins prononcé entre le taux d'incapacité des personnes autochtones et celui de l'ensemble de la population du Canada, bien que celui des personnes autochtones soit nettement supérieur.

### Les troubles de la mobilité et de l'audition sont courants

Chez les Indiens de l'Amérique du Nord (vivant ou non dans une réserve ou un établissement) et les Métis, les troubles de la mobilité sont le type d'incapacité le plus souvent déclarée par les adultes ayant une incapacité (plus de 4 sur 10). C'était aussi le cas de la population adulte du Canada dans son ensemble. Mais chez les adultes inuit, les troubles de l'audition venaient au premier rang des incapacités (44%). Ils étaient également très fréquents (39%) chez les Indiens de l'Amérique du Nord adultes vivant dans les réserves et les établissements indiens. Ces taux d'incapacité auditive étaient presque deux fois plus élevés que ceux observés chez la population adulte du Canada. Cette plus grande fréquence de l'incapacité auditive chez les groupes autochtones pourrait s'expliquer par la prévalence d'infections chroniques de l'oreille telle l'otite moyenne et par la perte auditive qu'elle entraîne, surtout chez les autochtones des régions du Nord.

De même que chez les adultes canadiens en général, une proportion significative d'adultes autochtones (36,3%) déclaraient se sentir limités en raison de difficultés d'apprentissage ou, encore, d'un problème de santé mentale (inclus dans la catégorie

#### Qu'est-ce qu'une incapacité?

*L'Enquête auprès des peuples autochtones de 1991, tout comme l'Enquête sur la santé et les limitations d'activités de 1991, emploie la définition d'incapacité de l'Organisation mondiale de la santé, qui se lit comme suit: «... toute réduction ou absence (résultant d'une déficience) de la capacité d'exécuter une activité de la manière ou dans la plénitude considérée comme normale pour un être humain.»*

*Les adultes étaient invités à répondre à des questions sur les limitations à leurs activités de tous les jours (à leurs facultés sensorielles, leur mobilité, leur agilité ou d'autres capacités physiques ou psychologiques). Les réponses à ces questions traduisent la perception qu'ont les répondants de leur situation et sont donc subjectives.*

«autres» du tableau ci-dessous). (Pour obtenir une explication des différents types d'incapacités, voir l'encadré à la page 5 du *Quotidien* d'aujourd'hui.)

#### L'incapacité dite légère prédomine parmi les peuples autochtones

Près des deux tiers des autochtones adultes ayant une incapacité avaient une incapacité dite légère, ce qui est un taux légèrement supérieur à celui de la population adulte du Canada. Cette proportion s'élevait toutefois à près des trois quarts chez les Inuit ayant une incapacité. (Pour obtenir une description complète de la mesure de l'incapacité, voir l'encadré à la page 5 du *Quotidien* d'aujourd'hui.)

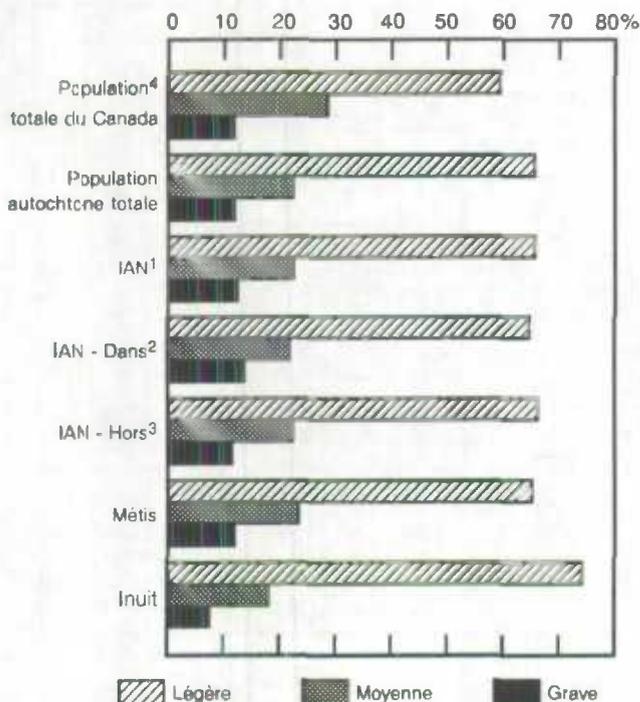
### Adultes autochtones (15 ans et plus) ayant une Incapacité, selon la nature de l'Incapacité 1991

Nature de l'Incapacité <sup>2</sup>	Population totale du Canada <sup>1</sup>	Population autochtone totale	Indiens de l'Amérique du Nord	Indiens de l'Amérique du Nord sur réserves	Indiens de l'Amérique du Nord hors réserves	Métis	Inuit
	%						
Mobilité	45,4	44,8	45,6	46,8	44,8	44,2	35,6
Agilité	43,8	35,3	35,2	33,8	36,0	38,1	26,3
Audition	22,7	35,1	34,9	38,7	32,6	33,6	44,0
Vision	9,2	24,4	25,1	31,8	20,9	22,1	24,1
Élocution	9,8	12,9	13,2	13,6	12,9	12,9	9,6
Autres	37,4	36,3	36,7	36,9	36,5	35,1	36,4

<sup>1</sup> Ajusté en fonction de la différence dans la répartition des groupes d'âge.

<sup>2</sup> Nature de l'incapacité: pour obtenir une explication des différents types d'incapacités, voir l'encadré à la page 5 du *Quotidien* d'aujourd'hui.

### Adultes autochtones (15 ans et plus) ayant une incapacité, selon la gravité de l'incapacité, 1991



- 1 IAN: Indiens de l'Amérique du Nord.
- 2 IAN - Dans: Indiens de l'Amérique du Nord vivant dans des réserves et des établissements indiens.
- 3 IAN - Hors: Indiens de l'Amérique du Nord vivant hors des réserves et des établissements indiens.
- 4 Ajusté en fonction de la différence dans la répartition des groupes d'âge.

### Logements autochtones plus neufs mais pas en meilleure condition

Un peu plus de la moitié (54%) des logements autochtones ont été construits depuis 1971, comparativement à 46% de l'ensemble des logements au Canada. Chez les autochtones, les Indiens de l'Amérique du Nord habitant une réserve ou un établissement indien présentent de loin la plus forte proportion (79%) de logements construits depuis 1971, suivis à ce chapitre par les Inuit, où cette proportion atteint légèrement plus des deux tiers (69%). Les logements des Indiens de l'Amérique du Nord vivant hors des réserves et des établissements indiens et ceux de l'ensemble du Canada ont été construits à peu de choses près au cours de la même période. Chez les Métis, un peu plus de la moitié (53%) des logements ont été bâtis après 1970.

#### Nature de l'incapacité

L'EAPA a défini un certain nombre d'incapacités chez les autochtones âgés de 15 ans et plus.

**Mobilité:** limitation dans la capacité de marcher, de se déplacer d'une pièce à l'autre, de transporter un objet sur 10 mètres ou de se tenir debout pendant de longues périodes.

**Agilité:** limitation dans la capacité de se pencher, de s'habiller ou de se déshabiller, de se mettre au lit ou d'en sortir, de se couper les ongles d'orteils, de se servir de ses doigts pour saisir ou manier un objet, d'atteindre quelque chose ou de couper ses aliments.

**Vision:** limitation dans la capacité de lire l'écriture sur une page ou de voir quelqu'un à quatre mètres, même avec des verres correcteurs.

**Audition:** limitation dans la capacité d'entendre ce qui se dit lors d'une conversation avec une personne ou plus, même à l'aide d'une prothèse auditive.

**Élocution:** limitation dans la capacité de parler et d'être compris.

**Autres:** limitation attribuable à des difficultés d'apprentissage ou à un problème de santé mentale.

#### Gravité de l'incapacité

On a produit une mesure de la gravité de l'incapacité chez les adultes à partir des réponses fournies aux questions portant sur les limitations d'activités tirées de l'Enquête sur la santé et les limitations d'activités (ESLA).

Le degré de gravité de l'incapacité de chaque répondant se détermine au moyen des réponses à l'ensemble des questions sur les limitations d'activités et s'obtient en comptant un point pour chaque perte partielle de fonction et deux points pour chaque perte totale de fonction (c'est-à-dire l'incapacité totale d'exécuter une fonction). Le total est alors classé dans l'une des catégories de gravité suivantes: incapacité légère (moins de 5 points), incapacité moyenne (5 à 10 points), incapacité grave (11 points et plus).

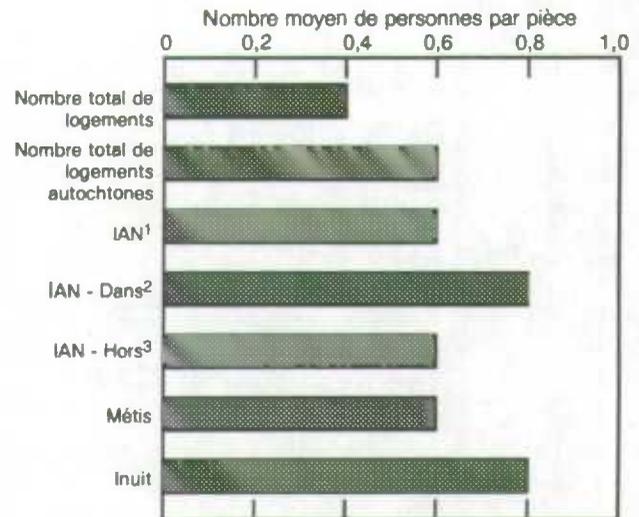
Le caractère récent de la construction des logements autochtones n'est pas toujours synonyme de meilleure condition d'habitation. Environ 20% des logements autochtones avaient besoin de réparations majeures, comparativement à 8% de l'ensemble des logements au pays. Le pourcentage de logements requérant d'importantes réparations est nettement plus élevé (39%), près du double en fait, chez les Indiens de l'Amérique du Nord vivant dans les réserves et les établissements indiens que chez les autres groupes autochtones, et il correspond à plus de quatre fois le taux national.

Les résidents de 21% des logements autochtones ont déclaré ne pas être satisfaits de la condition de leur logement. Cette proportion est beaucoup plus élevée chez les Indiens de l'Amérique du Nord vivant dans les réserves et les établissements indiens (39%) et les Inuit (33%). Les insuffisances variaient d'un groupe autochtone à l'autre, allant du besoin d'espace additionnel (plus de chambres à coucher, ou de plus grandes cuisines) à de meilleures façons de chauffer la maison en passant par de nouveaux toits.

### Logements autochtones 50% plus entassés

En 1991, selon les données obtenues, les logements autochtones comptaient en moyenne 0,6 personne par pièce, comparativement à 0,4 en moyenne pour l'ensemble des logements du Canada. Bien que ces deux taux soient inférieurs au seuil de «surpeuplement» de plus d'une personne par pièce, les logements autochtones sont 50% plus peuplés en moyenne que ceux de l'ensemble du Canada.

### Indice de surpeuplement, 1991



- 1 IAN: Indiens de l'Amérique du Nord.
- 2 IAN - Dans: Indiens de l'Amérique du Nord vivant dans des réserves et des établissements indiens.
- 3 IAN - Hors: Indiens de l'Amérique du Nord vivant hors des réserves et des établissements indiens.

### Période de construction et conditions des logements

	Nombre total de logements au Canada	Nombre total de logements autochtones	Indiens de l'Amérique du Nord	Indiens de l'Amérique du Nord sur réserves	Indiens de l'Amérique du Nord hors réserves	Métis	Inuit
<b>Nombre de logements</b>	10 018 265	239 240	177 450	39 870	137 580	65 005	9 855
%							
<b>Période de construction</b>							
Avant 1971	53,7	46,0	46,3	21,4	53,6	47,2	31,3
1971 - 1991	46,3	54,0	53,7	78,6	46,4	52,8	68,7
<b>Logements ayant besoin:</b>							
Réparations majeures	8,2	19,6	20,8	38,8	15,6	16,8	18,3
Réparations mineures	23,6	29,5	29,4	28,7	29,6	30,3	24,2
Entretien régulier	68,2	50,9	49,8	32,5	54,8	52,9	57,4
<b>Logements qui ne satisfaisaient pas aux besoins des occupants</b>	..	21,0	21,7	39,2	16,7	18,6	32,9

.. Nombres indisponibles.

Les logements autochtones les plus peuplés sont ceux des Inuit et des autochtones des réserves et des établissements indiens, puisqu'on y trouve en moyenne 0,8 personne par pièce, c'est-à-dire deux fois plus que dans les logements de l'ensemble du Canada. Les logements les moins peuplés sont ceux des Métis et des autochtones vivant hors des réserves et des établissements indiens, où l'on trouve en moyenne 0,6 personne par pièce.

**Qu'est-ce qu'un logement autochtone?**

*Un logement autochtone est un logement privé occupé par au moins une personne qui s'identifie à un groupe autochtone ou qui dit être inscrite aux termes de la Loi sur les Indiens.*

**Les logements autochtones situés sur les réserves avaient les plus piètres qualités d'habitation**

Les logements autochtones des réserves et des établissements indiens sont chauffés à l'électricité (42%) et au bois (41%) à parts quasi égales. Le poêle à bois est 10 fois plus utilisé comme système de chauffage dans ces logements que dans l'ensemble des logements au Canada. Les logements des Métis (63%) et des Inuit (71%) sont surtout chauffés par des appareils alimentés au mazout, au gaz ou à d'autres combustibles.

La grande majorité (plus de 9 sur 10) des logements autochtones comme l'ensemble des logements au Canada ont des toilettes, bien qu'une proportion moindre (83%) des logements situés dans les réserves et les établissements indiens en aient.

On trouve des dispositifs de sécurité tels que des détecteurs de fumée et des extincteurs dans une proportion quasi identique de logements autochtones (8 sur 10) que de logements pour l'ensemble du Canada (9 sur 10). Échappent à cette règle les logements situés dans les réserves et les établissements indiens, qui présentent le plus faible pourcentage de détecteurs de fumée (63%) et d'extincteurs (38%).

**Les logements inuit sont les mieux munis de dispositifs de sécurité**

Les logements inuit sont mieux munis de dispositifs de sécurité que l'ensemble des logements au Canada. Près de 90% des logements inuit avaient des détecteurs de fumée (comparativement à 88% des logements au Canada) et 76% des logements inuit avaient des extincteurs (un taux une fois et demie plus élevé que celui de l'ensemble du Canada).

**Installations des logements**

1991

	Nombre total de logements au Canada	Nombre total de logements autochtones	Indiens de l'Amérique du Nord	Indiens de l'Amérique du Nord sur réserves	Indiens de l'Amérique du Nord hors réserves	Métis	Inuit
	%						
<b>Logements avec:</b>							
Fournaies	66,4	55,6	52,2	33,7	57,6	62,8	70,9
Système de chauffage électrique	29,8	31,9	34,3	42,3	31,9	27,7	16,0
Poêles à bois	4,4	17,2	18,8	41,3	12,2	13,8	9,7
Salles de bain	99,4	91,2	90,3	83,4	92,3	93,4	96,3
Détecteurs de fumée	87,9	77,6	76,2	63,3	79,9	80,6	89,6
Extincteurs	46,3	44,0	42,4	38,0	43,7	43,0	75,7

**Enquête auprès des peuples autochtones de 1991**

Une enquête à grande échelle a été menée après le Recensement de 1991 auprès des personnes se déclarant d'ascendance autochtone et/ou disant être inscrites aux termes de la Loi sur les Indiens du Canada. Cette enquête, l'Enquête auprès des peuples autochtones, a été élaborée en collaboration avec des organismes autochtones et des ministères.

Des renseignements supplémentaires sur l'âge, le sexe et la répartition géographique de la population autochtone ont été diffusés dans Le Quotidien du 30 mars 1993. Des renseignements sur la langue, la tradition, la santé, les habitudes de vie et les préoccupations sociales ont été diffusés dans Le Quotidien du 29 juin et des renseignements sur la scolarité, le travail et les activités connexes, le revenu, les dépenses et la mobilité ont été diffusés dans Le Quotidien du 20 septembre.

**Autres produits ou services à venir tirés de l'Enquête auprès des peuples autochtones de 1991**

	<b>Date de diffusion</b>
Fichiers de microdonnées	Printemps 1994
Profils de communautés - Personnes ayant une incapacité et caractéristiques du logement (publication non cataloguée)	Printemps 1994
Profils de communautés - Profils statistiques complets (format électronique)	Automne 1994
Profil statistique des Indiens de l'Amérique du Nord	Automne 1994
Profil statistique des Métis	Automne 1994
Profil statistique des Inuit	Automne 1994

**Réserves et établissements indiens partiellement dénombrés**

On comptait 78 réserves et établissements indiens partiellement dénombrés au Recensement de 1991 - on estime à environ 38 000 le nombre de personnes que cela représente. Puisque l'échantillon de l'Enquête auprès des peuples autochtones (EAPA) provient du Recensement de 1991, ces 78 réserves et établissements ne figurent pas dans les tableaux de l'EAPA.

Par ailleurs, il y avait 181 autres réserves et établissements indiens regroupant environ 20 000 personnes où le dénombrement n'était pas permis ou a été interrompu avant que tous les questionnaires ne puissent être remplis.

Il y a 14 autres communautés autochtones (représentant environ 2 000 personnes) partiellement dénombrées dans l'EAPA.

La liste des réserves et établissements indiens partiellement dénombrés ainsi que celle des autres collectivités autochtones qui ont été partiellement dénombrées sont diffusées aujourd'hui dans 1 - Incapacité 2 - Logement (89-535, 48\$).

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Produits de gypse

Février 1994

En février 1994, les fabricants ont livré 23 402 milliers de mètres carrés de panneaux muraux ordinaires de gypse, soit une hausse de 22,4% par rapport à 19 114 milliers de mètres carrés livrés en février 1993 et une hausse de 24,6% comparativement à 18 783 milliers de mètres carrés livrés le mois précédent.

Les livraisons jusqu'à la fin de février pour l'année 1994 étaient de 42 185 milliers de mètres carrés, ce qui représente une augmentation de 29,5% comparativement à la même période pour 1993.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 39 et 122 (série 11).**

Le numéro de février 1994 de *Produits de gypse* (44-003, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Roland Joubert au (613) 951-3527, Division de l'industrie. ■

### Restaurants, traiteurs et tavernes

Janvier 1994

Pour le mois de janvier 1994, les recettes des restaurants, traiteurs et tavernes se sont élevées à 1 389 millions\$, soit une hausse de 0,7% par rapport aux recettes de 1 380 millions\$ enregistrées pour la période correspondante de l'an dernier.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 52.**

Le numéro de janvier 1994 de *Statistiques des restaurants, traiteurs et tavernes* (63-011, 6,10\$/61\$) doit paraître dans trois semaines. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec William Birbeck au (613) 951-3506, Division des services, des sciences et de la technologie. ■

### Production et valeur des peaux d'animaux sauvages

1991 (données révisées) et 1992 (données provisoires)

Les données sur la production et la valeur des peaux d'animaux sauvages sont maintenant disponibles

(données provisoires pour 1992 et données révisées pour 1991). Ces données sont totalisées par province et territoire.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 5692 à 5699 et 9511 à 9515.**

Ces données paraîtront dans la publication *Statistiques du bétail - suppléments* (10-600F, 144\$) qui sera disponible en mai 1994. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Bernadette Alain au (902) 893-7251 ou Robert Plourde au (613) 951-8716, Division de l'agriculture. ■

### Stocks de viandes congelées

1<sup>er</sup> mars 1994

Les stocks de viandes congelées dans les entrepôts frigorifiques au 1<sup>er</sup> mars totalisaient 31 560 tonnes métriques comparativement à 31 550 tonnes métriques le mois précédent et à 28 540 tonnes métriques un an plus tôt.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 87 et 9517 à 9525**

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacqueline LeBlanc au (613) 951-8715, Division de l'agriculture. ■

### Autres industries du cuir et des produits connexes

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication des autres industries du cuir et des produits connexes (CTI 1719) a enregistré une baisse de 10,0%, passant de 87,4 millions\$ en 1991 à 78,7 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5423.**

Les données seront publiées dans *Industries du cuir et des produits connexes* (33-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Nicole Charron au (613) 951-3510, Division de l'industrie. ■

## Industrie du feutre et du traitement des fibres naturelles

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie du feutre et du traitement des fibres naturelles (CTI 1911) a enregistré une hausse de 24,3%, passant de 184,6 millions\$ en 1991 à 229,5 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5430.**

Les données seront publiées dans *Industries des produits textiles* (34-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Nicole Charron au (613) 951-3510, Division de l'industrie. ■

## Industrie des tissus étroits

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des tissus étroits (CTI 1991) a enregistré une baisse de 3,2%, passant de 110,9 millions\$ en 1991 à 107,4 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5433.**

Les données seront publiées dans *Industries des produits textiles* (34-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Nicole Charron au (613) 951-3510, Division de l'industrie. ■

## Industrie des chemises et sous-vêtements pour hommes et garçonnets

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des chemises et sous-vêtements pour hommes et garçonnets (CTI 2434) a enregistré une hausse de 8,1%, passant de 543,3 millions\$ en 1991 à 578,2 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5443.**

Les données seront publiées dans *Industries de l'habillement* (34-252, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Nicole Charron au (613) 951-3510, Division de l'industrie. ■

## Autres Industries des produits en papier transformé, n. a. c.

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication des autres industries des produits en papier transformé, n.c.a. (CTI 2799), a enregistré une baisse de 3,0%, passant de 727,3 millions\$ en 1991 à 705,4 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5495.**

Les données seront publiées dans *Industries du papier et produits connexes* (36-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3516, Division de l'industrie. ■

## Autres Industries des produits du pétrole et du charbon

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication des autres industries des produits du pétrole et du charbon (CTI 3699) a enregistré une baisse de 5,4%, passant de 278,8 millions\$ en 1991 à 263,6 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 6868.**

Les données seront publiées dans *Industries des produits raffinés du pétrole et du charbon* (45-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec W. Guy Sabourin au (613) 951-9836, Division de l'industrie. ■

## Industrie des adhésifs

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des adhésifs (CTI 3792) a enregistré une baisse de 8,4%, passant de 302,5 millions\$ en 1991 à 276,9 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 6881.**

Les données seront publiées dans *Industries chimiques* (46-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec W. Guy Sabourin au (613) 951-9836, Division de l'industrie. ■

## Industrie des jouets et jeux

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des jouets et jeux (CTI 3932) a enregistré une baisse de 15,4%, passant de 191,5 millions\$ en 1991 à 162,1 millions\$ en 1992.

Données stockées dans CANSIM: matrice 6891.

Les données seront publiées dans *Autres industries manufacturières* (47-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Suzanne Pépin au (613) 951-3514, Division de l'industrie. ■

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Statistiques de l'énergie électrique, statistiques annuelles 1992.**

**Numéro au catalogue: 57-202**  
(Canada: 27\$; États-Unis: 32\$US;  
autres pays: 38\$US)

**Exportations par marchandise, décembre 1993.**

**Numéro au catalogue: 65-004**  
(Canada: 55,10\$/551\$; États-Unis: 66,10\$US/661\$US;  
autres pays: 77,10\$US/771\$US)

**1 — Incapacité, 2 — Logement, enquête auprès des peuples autochtones de 1991.**

**Numéro au catalogue: 89-535**  
(Canada: 48\$; États-Unis: 58\$US;  
autres pays: 67\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" — "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 — 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada, 1993* (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

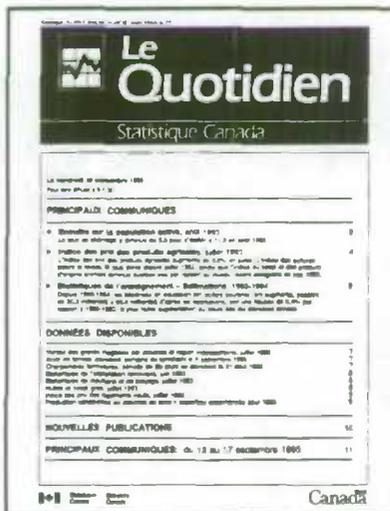
**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage, section M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. • Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

---

## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

---

Les Centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète des produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où les utilisateurs peuvent consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes de micro-ordinateurs et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données informatisées CANSIM et E-STAT. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, téléphonez ou écrivez au Centre de consultation de votre région.

### **Terre-Neuve, Labrador, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Centre North American Life  
1770, rue Market  
Halifax (N.-É.)  
B3J 3M3  
Appel local: (902) 426-5331  
Sans frais: 1-800-565-7192  
Télécopieur: 1-902-426-9538

### **Québec**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
200, boul. René-Lévesque Ouest  
Complexe Guy-Favreau  
4<sup>e</sup> étage, Tour Est  
Montréal (Qc)  
H2Z 1X4  
Appel local: (514) 283-5725  
Sans frais: 1-800-361-2831  
Télécopieur: 1-514-283-9350

### **Région de la capitale nationale**

Services consultatifs  
Centre de consultation statistique (RCN)  
Statistique Canada  
Rez-de-chaussée, imm. R.-H.-Coats  
Tunney's Pasture  
Ottawa (Ont.)  
K1A 0T6  
Appel local: (613) 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.  
Télécopieur: 1-613-951-0581

### **Ontario**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
10<sup>e</sup> étage, imm. Arthur Meighen  
25, avenue St. Clair Est  
Toronto (Ont.)  
M4T 1M4  
Appel local: (416) 973-6586  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-416-973-7475

### **Manitoba**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Édifice MacDonald  
344, rue Edmonton, pièce 300  
Winnipeg (Man.)  
R3B 3L9  
Appel local: (204) 983-4020  
Sans frais: 1-800-661-7828  
Télécopieur: 1-204-983-7543

### **Saskatchewan**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Tour Avord, 9<sup>e</sup> étage  
2002, avenue Victoria  
Regina (Sask.)  
S4P 0R7  
Appel local: (306) 780-5405  
Sans frais: 1-800-667-7164  
Télécopieur: 1-306-780-5403

### **Sud de l'Alberta**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
First Street Plaza  
Pièce 401  
138, 4<sup>e</sup> avenue Sud-Est  
Calgary (Alb.)  
T2G 4Z6  
Appel local: (403) 292-4181  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-403-292-4958

### **Alberta et Territoires du Nord-Ouest**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
8<sup>e</sup> étage, Park Square  
10001, Bellamy Hill  
Edmonton (Alb.)  
T5J 3B6  
Appel local: (403) 495-3027  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-403-495-5318

### **Colombie-Britannique et Yukon**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Centre Sinclair  
757, rue Hastings Ouest, pièce 440F  
Vancouver (C.-B.)  
V6C 3C9  
Appel local: (604) 666-3691  
Sans frais: 1-800-663-1551  
Télécopieur: 1-604-666-4863

### **Appareils de télécommunications pour les malentendants**

Sans frais: 1-800-363-7629




---

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

---

### Semaine du 28 au 31 mars

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
<b>Mars</b>		
28	<b>Ventes de produits pétroliers raffinés</b>	février 1994
28	<b>Données fiscales agricoles</b>	1992
29	<b>Indice des prix des produits industriels</b>	février 1994
29	<b>Indice des prix des matières brutes</b>	février 1994
30	<b>Emploi, gains et durée du travail</b>	janvier 1994
30	<b>Statistiques sur l'assurance-chômage</b>	janvier 1994
30	<b>Pétrole brut et gaz naturel</b>	janvier 1994
31	<b>Produit Intérieur brut réel par Industrie au coût des facteurs</b>	janvier 1994

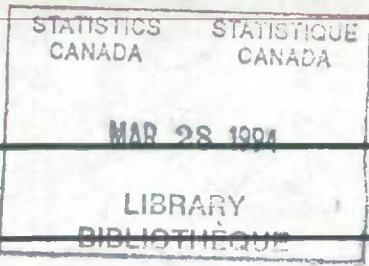
---



# Le Quotidien

## Statistique Canada

**Le lundi 28 mars 1994**  
Pour être diffusé à 8 h 30 h.n.e.



### PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Données fiscales agricoles, 1992** 2  
Le bénéfice net d'exploitation moyen avant déduction des frais d'amortissement des exploitations agricoles canadiennes s'est accru de 7,3%, passant de 17 749\$ par ferme en 1991 à 19 053\$ en 1992.
  
- **Ventes de produits pétroliers raffinés, février 1994** 8  
Les ventes désaisonnalisées de produits pétroliers raffinés ont diminué de 3,1% en février 1994, pour totaliser 6,9 millions de mètres cubes. Cette diminution fait suite à une très forte hausse de 5,2% enregistrée en janvier 94, attribuable au froid record survenu dans presque tout le Canada.

### DONNÉES DISPONIBLES

**Enquête annuelle des manufactures, 1992**

Industrie de la viande et de ses produits (sauf la volaille)	10
Industrie des aliments pour animaux	10
Industrie du pain et autres produits de boulangerie - pâtisserie	10
Autres industries d'édition	10
Autres industries de la fabrication d'éléments de charpentes métalliques	10
Autres industries des produits métalliques d'ornement et d'architecture	11
Autres industries d'articles de quincaillerie, d'outillage et de coutellerie	11
Autres industries du matériel de transport	11
Industrie des machines électroniques à calculer et périphériques	11

### NOUVELLES PUBLICATIONS 12



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Données fiscales agricoles

1992

Le bénéfice net d'exploitation moyen avant déduction des frais d'amortissement des exploitations agricoles canadiennes s'est accru de 7,3%, passant de 17 749\$ par ferme en 1991 à 19 053\$ en 1992.

L'accroissement du bénéfice net d'exploitation moyen survenu en 1992 peut être attribué en grande partie à la croissance de 6,7% (+7 004\$ par exploitation) enregistrée au titre des revenus d'exploitation moyens, laquelle a plus que compensé l'augmentation moyenne de 5 700\$ par ferme des dépenses d'exploitation. La majoration des revenus d'exploitation moyens en 1992 est attribuable en grande partie à l'augmentation des revenus au chapitre des paiements versés en vertu des programmes et des produits d'assurance, et des revenus au titre du bétail. Ces hausses se chiffrent, en moyenne, à 3 583\$ et 3 532\$ respectivement.

#### Les fermes productrices de tabac ont le bénéfice net d'exploitation le plus élevé

Parmi les types d'exploitation agricole, les fermes productrices de tabac ont touché, en moyenne, le bénéfice net d'exploitation le plus élevé en 1992, soit 48 815\$, suivies des fermes laitières, 42 424\$, en hausse de 11,6% et 6,6% respectivement par rapport à 1991. Le relèvement du bénéfice net d'exploitation moyen observé chez les fermes productrices de tabac découle principalement de la progression importante enregistrée au titre des revenus du tabac, soit 13,4% ou 20 497\$ par exploitation. En ce qui a trait aux fermes laitières, le redressement est en grande partie le résultat de l'augmentation de 4,8%, 5 720\$ par ferme, des revenus au titre des produits laitiers et des subventions. Les fermes productrices de pommes de terre et les fermes avicoles (volailles et oeufs) ont constitué les seuls autres types de ferme à dépasser la barre des 40 000\$.

Le bénéfice net d'exploitation moyen plus élevé des fermes productrices de tabac et des fermes laitières comparativement à celui des autres types d'exploitation agricole s'explique par la marge d'exploitation relativement élevée de ces fermes. Sur ce plan, les exploitations laitières viennent au premier

#### Note aux utilisateurs

Les estimations englobent les exploitations agricoles non constituées en société dont les revenus d'exploitation bruts sont de 10 000\$ et plus; elles englobent également les exploitations agricoles constituées en société dont les ventes totales (revenus bruts plus revenus produits par les entreprises en coparticipation) sont de 25 000\$ et plus, et dont 51% ou plus des ventes proviennent d'activités agricoles.

Le revenu total du secteur non constitué en société est estimé à partir des déclarations d'impôt de 1992. Les estimations portent sur le revenu des producteurs agricoles qui exploitent une seule ferme non constituée en société dont le revenu brut d'exploitation s'élevait à 10 000\$ et plus en 1992. En 1992, ils exploitaient 207 540 fermes, soit 89,7% de l'estimation du nombre total d'exploitations agricoles (constituées en société ou non).

Le revenu hors ferme correspond à la somme du revenu provenant d'un emploi (salaires et traitements, et revenu net provenant d'un travail indépendant à l'exclusion du revenu agricole), des revenus de placements, des revenus de retraite et des autres revenus hors ferme.

Le bénéfice net d'exploitation correspond au bénéfice (ou perte) de l'exploitation agricole que l'on calcule à partir du total des revenus d'exploitation, y compris tous les paiements au titre des programmes, moins le total des dépenses d'exploitation avant déduction de l'amortissement.

La marge d'exploitation correspond à un dollar moins les dépenses d'exploitation par dollar de revenu.

Pour fins d'impôt, l'exploitant agricole peut, après calcul de la déduction maximale permise pour amortissement, ne réclamer qu'une partie de la déduction maximale. Les données sur l'amortissement fournies à partir des déclarations d'impôt sont jugées inappropriées pour estimer les dépenses courantes pour amortissement. Pour cette raison, le bénéfice net d'exploitation est déclaré avant déduction des frais d'amortissement. Ces estimations ne sont pertinentes que si elles sont comparées à d'autres statistiques produites à partir des mêmes définitions et concepts.

rang avec une marge d'exploitation de 25,9 cents par dollar de revenu, suivies des fermes productrices de tabac (24,8 cents). Pour ce qui est des revenus d'exploitation, les fermes productrices de tabac et les fermes laitières occupent une position intermédiaire par rapport aux autres types d'exploitation agricole. Leurs revenus d'exploitation, qui se chiffrent en moyenne à 197 169\$ et 163 566\$ respectivement, étaient largement inférieurs à ceux réalisés par les fermes productrices de volailles et d'oeufs (362 746\$) et par les serres et les pépinières (325 084\$).

Les fermes bovines, qui occupent l'avant-dernier rang parmi les divers types d'exploitation agricole sur le plan du bénéfice net d'exploitation avec une moyenne de 10 977\$, ont enregistré la plus forte croissance à ce chapitre, soit 46,8% ou 3 498\$ par ferme. Cette faiblesse du bénéfice net d'exploitation des fermes bovines est le reflet de revenus d'exploitation moyens et de marges d'exploitation peu élevés par rapport à ceux des autres types d'exploitation agricole. Les fermes bovines occupent l'avant-dernier rang, au chapitre des marges d'exploitation, avec une marge de 10,8 cents par dollar de revenu. Le faible revenu d'exploitation moyen de ces fermes peut refléter le nombre élevé d'exploitants à temps partiel ayant un revenu d'exploitation de moins de 50 000\$.

Le bénéfice net d'exploitation des fermes bovines a progressé de 46,8% en moyenne, 3 498\$ par ferme, en raison principalement des hausses importantes au chapitre des revenus au titre des bovins et de la semence bovine, et des revenus provenant des paiements au titre des programmes et des produits d'assurance. Ces hausses, qui se chiffrent à 4 819\$ et à 2 654\$ respectivement, ont plus que contrebalancé la montée de 4 525\$, en moyenne, des dépenses d'exploitation.

Les fermes productrices de céréales et d'oléagineux, qui représentent près de 40% de l'ensemble des fermes en 1992, ont affiché un bénéfice net d'exploitation inférieur à la moyenne nationale de 19 053\$, soit 16 778\$ par exploitation. Cela représente une majoration de 3,1% par rapport à 1991, attribuable en grande partie aux paiements plus élevés (+5 297\$ par ferme) versés dans le cadre des programmes. En termes de dollars, seules les fermes porcines et les fermes productrices de pommes de terre ont affiché une plus forte croissance à ce chapitre, progressant de 12 498\$ et 7 958\$ respectivement.

La faiblesse du bénéfice net d'exploitation moyen des fermes productrices de céréales et d'oléagineux, par rapport à celui des autres types de fermes, peut être imputée à des revenus d'exploitation moyens moins élevés plutôt qu'à de faibles marges d'exploitation. Les revenus d'exploitation moyens de 75 520\$ qu'ont enregistrés les fermes productrices de céréales et d'oléagineux sont inférieurs à ceux de tous les autres types d'exploitation agricole. Sur le plan des marges d'exploitation, les fermes productrices de céréales et d'oléagineux ont terminé avec une marge de 22,2 cents par dollar de revenu et viennent au troisième rang, après les fermes laitières et les fermes productrices de tabac. Les frais d'intérêt ont eu une forte incidence, réduisant la marge

d'exploitation moyenne des fermes productrices de céréales et d'oléagineux de 30,5 cents à 22,2 cents.

En 1992, seules les fermes productrices de volailles et d'oeufs ont connu un recul (-12,8%) du bénéfice net d'exploitation moyen. L'augmentation de 7,8%, 26 117\$ par exploitation, du total des revenus d'exploitation moyens a été largement contrebalancée par la hausse de 11,0%, 32 043\$ par exploitation, des dépenses d'exploitation moyennes. La hausse des salaires et des dépenses liées au bétail, de l'ordre de 6 191\$ et de 18 118\$ respectivement, est grandement responsable de l'augmentation des dépenses d'exploitation. La majoration des revenus d'exploitation moyens est imputable, quant à elle, à la hausse des revenus tirés du bétail et des produits, laquelle se chiffre en moyenne à 22 597\$.

Les fermes avicoles ont eu à 11,1 cents une des marges d'exploitation les moins élevées, mais le fait qu'elles aient maintenu le revenu d'exploitation moyen le plus élevé explique qu'elles aient fait relativement bonne figure en ce qui a trait au bénéfice net d'exploitation moyen.

#### **Bénéfice net d'exploitation moyen, selon la province**

À l'exception des Prairies, toutes les provinces ont affiché des bénéfices nets d'exploitation moyens au-dessus de la moyenne nationale. Parmi elles, le Québec a obtenu le bénéfice net d'exploitation le plus élevé, avec une moyenne de 27 876\$ par exploitation, en hausse de 8,2% par rapport à 1991. Viennent ensuite l'Île-du-Prince-Édouard et la Nouvelle-Écosse avec 25 708\$ et 22 196\$ respectivement.

Le bénéfice net d'exploitation moyen plus élevé au Québec s'explique dans une certaine mesure par la marge d'exploitation élevée des fermes laitières (27,0 cents), lesquelles représentent 44,6% des fermes de cette province en 1992. Sur le plan des marges d'exploitation, le Québec vient au deuxième rang, après la Saskatchewan, avec une marge de 19,0 cents par dollar de revenu.

Les producteurs de la Saskatchewan ont présenté la marge d'exploitation la plus élevée, soit 21,2 cents, mais le fait qu'ils aient eu le bénéfice net d'exploitation moyen le plus bas au pays (+ 15 730\$) s'explique en grande partie par leur plus faible revenu d'exploitation, lequel se chiffre en moyenne à 74 034\$ par exploitation. Le revenu d'exploitation moyen plus faible et la marge d'exploitation plus élevée en Saskatchewan traduisent l'importance relative des fermes de céréales et d'oléagineux dans cette province. Ces fermes, qui représentent près de

73% des fermes de la Saskatchewan en 1992, ont enregistré un revenu d'exploitation moyen de 65 982\$. Leur marge d'exploitation s'établit à 23,7 cents comparativement à 22,7 cents en Alberta et 19,6 cents au Manitoba.

L'augmentation moyenne de 7,8% des dépenses d'exploitation conjuguée à la baisse moyenne de 10,9% des revenus au titre des céréales et des oléagineux a provoqué un recul de 5,8% du bénéfice net d'exploitation moyen en Saskatchewan. Il s'agit de la plus forte baisse parmi les trois provinces ayant enregistré une diminution. Terre-Neuve (-5,6%) et le Manitoba (-1,1%) ont également enregistré des reculs.

En raison principalement de la faiblesse des revenus d'exploitation des fermes productrices de céréales et d'oléagineux, les producteurs manitobains occupaient l'avant-dernier rang, juste derrière les producteurs albertains, en ce qui a trait au bénéfice net d'exploitation moyen. Ces fermes représentaient 51,7% et 38,3% de l'ensemble des fermes du Manitoba et de l'Alberta respectivement. En Alberta, la faiblesse du bénéfice net d'exploitation était également le reflet de la marge d'exploitation peu élevée des fermes bovines, lesquelles représentent 45,5% des fermes de la province. Les fermes bovines de l'Alberta ont présenté une marge d'exploitation moyenne de 10,2 cents. Pour les autres provinces, la marge se situe entre 6,7 cents en Nouvelle-Écosse et 15,4 cents en Saskatchewan. Les écarts provinciaux dans les marges d'exploitation peuvent être attribués dans une certaine mesure au type d'élevage pratiqué. Par exemple, la production bovine en Saskatchewan repose sur un plus grand nombre d'exploitations de naissance, tandis que l'Alberta compte davantage sur les parcs d'engraissement.

La majoration de 22,6% du bénéfice net d'exploitation moyen en Alberta peut être attribuée en grande partie à l'accroissement de 6 692\$ par ferme des revenus tirés de la vente de bovins et de semence bovine ainsi qu'à la hausse de 5 194\$ des paiements au titre des programmes et des produits d'assurance. Seule la Colombie-Britannique a enregistré une plus forte progression au chapitre du bénéfice net d'exploitation, soit 34,0%.

Des hausses du bénéfice net d'exploitation moyen observées pour la plupart des principaux types d'exploitation expliquent cette croissance en Colombie-Britannique. Une amélioration des revenus moyens au titre des cultures, surtout des revenus tirés de la vente de fruits et légumes (+4 619\$ par ferme) et de la vente des produits de serre et de

pépinière (+4 417\$ par ferme), a largement contribué à cette hausse.

### **Exploitations agricoles affichant un bénéfice net d'exploitation négatif**

L'augmentation globale du bénéfice net d'exploitation survenue en 1992 a permis de réduire le nombre d'exploitations agricoles qui, en 1991, avaient eu un bénéfice net d'exploitation négatif. En 1992, 21,7% des fermes canadiennes ont subi des pertes d'exploitation, comparativement à 22,8% en 1991. Parmi les fermes déficitaires, près de 72% présentent un revenu d'exploitation qui se situe, en moyenne, entre 10 000\$ et 49 999\$. Parmi les principaux types d'exploitation agricole, la plus forte proportion de fermes qui ont accusé des pertes nettes a été observée chez les fermes productrices de bovins (31,2%), que suivent de près les fermes productrices de fruits et légumes (28,8%) et les fermes productrices d'une combinaison de bétail (28,4%). Cela contraste avec les fermes laitières et les fermes productrices de tabac, lesquelles revendiquent le plus faible pourcentage de fermes ayant des pertes nettes d'exploitation, soit 4,8% et 5,3% respectivement.

À l'échelle provinciale, la Colombie-Britannique vient au premier rang en ce qui a trait à la proportion de fermes qui ont affiché un bénéfice net d'exploitation négatif, soit 30,7%, et le Québec vient au dernier rang (13,5%). Trois provinces ont enregistré une plus forte proportion de fermes ayant subi des pertes nettes d'exploitation. Il s'agit de Terre-Neuve (+4,3 points de pourcentage), de la Saskatchewan (+1,7 point de pourcentage) et de la Nouvelle-Écosse (+1,5 point de pourcentage). En contrepartie, ce nombre a, en fait, diminué de 4,2 points de pourcentage en Colombie-Britannique.

### **Exploitations agricoles non constituées en société**

En 1992, le revenu total moyen des producteurs agricoles qui exploitent une seule ferme non constituée en société est estimé à 29 447\$ par exploitant, ce qui représente une progression de 1,1% comparativement au niveau de 29 115\$ de l'année précédente. La croissance du revenu total moyen traduit une hausse de 3,1% du bénéfice net d'exploitation moyen (avant amortissement), laquelle a plus que compensé la faible baisse de 0,5% du revenu hors ferme moyen. Le bénéfice net d'exploitation et le revenu hors ferme s'élèvent respectivement à 13 354\$ et 16 093\$.

Le fléchissement du revenu hors ferme moyen découle de la baisse moyenne de 23,8% des revenus de placements, laquelle a plus que compensé les hausses moyennes de 27,6% du revenu de pensions et d'autres sources, et de 1,2% du revenu d'emploi.

Le revenu d'emploi représente 29,8% du revenu total de l'exploitant agricole, les revenus de placements, 11,3%, et le revenu de pensions et d'autres sources, 13,5%. Le revenu provenant de l'exploitation agricole représente, quant à lui, 45,4% du revenu total.

### Revenu moyen par exploitant agricole, selon le type d'exploitation

En 1992, les exploitants de fermes productrices de volailles et d'oeufs déclarent, en moyenne, le revenu total (avant déduction des frais d'amortissement) le plus élevé, soit 37 766\$. Ce niveau représente un fléchissement de 1,2% par rapport au niveau de 38 227\$ observé l'année précédente. Les exploitants d'une ferme productrice d'une combinaison de bétail se classent au dernier rang avec un total de 22 233\$, en hausse de 10,4% par rapport à 1991.

Les exploitants des autres types d'exploitation non constituée en société, lesquels ont déclaré le bénéfice net d'exploitation moyen (avant amortissement) le moins élevé (7 664\$), touchent le revenu hors ferme moyen le plus important (21 051\$). Ces exploitants sont ceux qui comptaient le plus sur le revenu hors ferme, car ils tiraient 73,3% de leur revenu total de sources hors exploitation.

Les producteurs exploitant une ferme maraîchère et fruitière ont déclaré le deuxième revenu hors ferme en importance, soit en moyenne 19 589\$ ou 70,5% de leur revenu total. Près des trois cinquièmes de leur revenu hors ferme ou 11 167\$ provenaient d'un revenu d'emploi hors ferme. Ce niveau est nettement supérieur à la moyenne nationale de 8 778\$. Seuls les exploitants des autres types d'exploitation ont réalisé un revenu provenant d'un emploi hors ferme plus important. La proximité des fermes productrices de fruits et légumes, dans de nombreux cas, de centres urbains offrant des emplois hors ferme et le caractère saisonnier de leur exploitation pourraient expliquer, en partie, le niveau élevé du revenu hors ferme de ces exploitants. Les producteurs de fruits et légumes ont déclaré des revenus de placements qui

atteignent en moyenne 4 272\$, soit seulement 17\$ de moins que ceux touchés par les producteurs de céréales et d'oléagineux.

Par ailleurs, les exploitants des fermes laitières étaient ceux qui dépendaient le moins du revenu hors ferme. Ils tiraient, en moyenne, 15,8% de leur revenu total de sources hors ferme, dont le tiers provenait d'un revenu d'emploi hors ferme.

### Revenu moyen par exploitant agricole, selon la province

À l'échelle provinciale, le revenu total moyen de l'exploitant agricole est le plus élevé en Colombie-Britannique, soit 35 064\$, en hausse de 5,0% par rapport à 1991. Le Manitoba se classe au dernier rang, avec un total de 26 146\$, en hausse de 4,3%. Les augmentations enregistrées dans cinq autres provinces sont comprises entre 0,7% en Ontario et 5,9% en Alberta. Par ailleurs, on observe des baisses en Saskatchewan (4,3%), à Terre-Neuve (-3,3%) et, dans une moindre mesure, au Québec (-0,4%).

Les producteurs de la Colombie-Britannique déclarent, en moyenne, le revenu provenant de sources hors ferme le plus élevé, soit 25 153\$, alors que leur bénéfice net d'exploitation est le plus bas (9 911\$). Leur revenu d'emploi hors ferme se chiffre, en moyenne, à 14 831\$, ce qui représente 42,3% du revenu total. Dans les autres provinces, l'importance du revenu d'emploi, en pourcentage du revenu total, a fluctué entre 36,3% en Ontario et 19,6% au Québec. Les producteurs de la Colombie-Britannique enregistrent également les revenus de placements moyens les plus élevés, soit 6 213\$, et ceux de Terre-Neuve, les plus faibles avec seulement 1 439\$.

En 1992, seuls les exploitants agricoles du Québec (65,6%) et de l'Île-du-Prince-Édouard (60,3%) ont tiré, en moyenne, une plus forte proportion de leurs revenus de l'exploitation de la ferme. Les producteurs de l'Île-du-Prince-Édouard ont déclaré, en moyenne, le bénéfice net d'exploitation le plus élevé, soit 18 538\$, suivis des producteurs du Québec (17 386\$). De plus, les producteurs du Québec ont, en moyenne, le revenu non agricole le moins élevé, soit 9 103\$.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Lina Di Piéto au (613) 951-3171, Division de l'agriculture.

**Bénéfice net d'exploitation moyen par ferme (avant amortissement) et marges d'exploitation, selon le type d'exploitation, secteurs constitués en société ou non**  
1992

	Revenus d'explo- itation moyens	Dépenses d'explo- itation moyennes	Bénéfice d'explo- itation net moyen	1991 à 1992	Marges d'explo- itation		Fermes ayant un bénéfice d'exploitation net négatif	
					1991	1992	1991	1992
	\$			variation en %	cents		%	
Tabac	197 169	148 355	48 815	11,6	24,9	24,8	9,5	5,3
Produits laitiers	163 566	121 142	42 424	6,6	25,7	25,9	5,9	4,8
Pommes de terre	280 754	239 529	41 224	0,5	15,5	14,7	18,6	19,6
Volaille et oeufs	362 746	322 370	40 375	-12,8	13,8	11,1	15,7	17,7
Serres et pépinières	325 084	296 283	28 801	4,3	9,5	8,9	22,8	25,8
Porcs	200 677	176 032	24 645	17,2	11,3	12,3	21,8	23,0
Céréales et oléagineux	75 520	58 742	16 778	3,1	23,0	22,2	18,8	18,0
Fruits et légumes	116 732	100 105	16 627	6,8	14,3	14,2	27,4	28,8
Combinaison de bétail	112 472	96 097	16 375	4,5	13,5	14,6	30,2	28,4
Bovins	101 530	90 553	10 977	46,8	8,0	10,8	34,9	31,2
Autres types d'exploitation	75 791	65 021	10 769	15,1	12,3	14,2	33,8	29,5
<b>Total</b>	<b>111 461</b>	<b>92 409</b>	<b>19 053</b>	<b>7,3</b>	<b>17,0</b>	<b>17,1</b>	<b>22,8</b>	<b>21,7</b>

**Bénéfice net d'exploitation moyen par ferme (avant amortissement) et marges d'exploitation, selon la province, secteurs constitués en société ou non**  
1992

	Revenus d'explo- itation moyens	Dépenses d'explo- itation moyennes	Bénéfice d'explo- itation net moyen	1991 à 1992	Marges d'explo- itation		Fermes ayant un bénéfice d'exploitation net négatif	
					1991	1992	1991	1992
	\$			variation en %	cents		%	
Québec	146 717	118 841	27 876	8,2	18,8	19,0	14,2	13,5
Île-du-Prince-Édouard	148 460	122 752	25 708	9,4	16,7	17,3	23,0	20,2
Nouvelle-Écosse	143 908	121 712	22 196	1,0	15,8	15,4	22,3	23,8
Colombie-Britannique	150 061	129 206	20 855	34,0	11,4	13,9	34,9	30,7
Terre-Neuve	234 840	214 067	20 773	-5,6	9,2	8,8	21,2	25,5
Ontario	131 541	110 949	20 592	9,2	15,1	15,7	29,5	26,8
Nouveau-Brunswick	139 883	119 835	20 048	9,2	13,6	14,3	26,6	26,0
Alberta	112 042	95 077	16 965	22,6	13,6	15,1	27,4	24,6
Manitoba	94 553	77 823	16 730	-1,1	18,5	17,7	21,7	21,0
Saskatchewan	74 034	58 304	15 730	-5,8	23,6	21,2	15,8	17,5
<b>Canada</b>	<b>111 461</b>	<b>92 409</b>	<b>19 053</b>	<b>7,3</b>	<b>17,0</b>	<b>17,1</b>	<b>22,8</b>	<b>21,7</b>

**Revenu moyen par exploitant agricole (avant amortissement), selon le type d'exploitation, secteur non constitué en société**  
1992

	Bénéfice net d'exploita- tion moyen	Revenu hors ferme moyen	Revenu total moyen avant amortissement	1991 à 1992
		\$		variation en %
Volaille et oeufs	21 752	16 014	37 766	-1,2
Tabac	24 988	9 265	34 253	-4,4
Pommes de terre	20 684	11 612	32 296	-1,4
Céréales et oléagineux	13 370	18 460	31 831	-0,1
Produits laitiers	25 400	4 760	30 160	0,1
Autres types d'exploitation	7 664	21 051	28 715	5,0
Fruits et légumes	8 190	19 589	27 780	-3,3
Porcs	15 062	11 932	26 995	10,0
Bovins	8 396	18 192	26 588	5,4
Serres et pépinières	11 846	13 649	25 494	-12,7
Combinaison de bétail	10 781	11 452	22 233	10,4
<b>Total</b>	<b>13 354</b>	<b>16 093</b>	<b>29 447</b>	<b>1,1</b>

**Revenu moyen par exploitant agricole (avant amortissement), selon la province, secteur non constitué en société**  
1992

	Bénéfice net d'exploita- tion moyen	Revenu hors ferme moyen	Revenu total moyen avant amortissement	1991 à 1992
		\$		variation en %
Colombie-Britannique	9 911	25 153	35 064	5,0
Nouvelle-Écosse	15 957	17 190	33 147	2,6
Ontario	12 563	19 100	31 663	0,7
Terre-Neuve	15 154	16 493	31 647	-3,3
Île-du-Prince-Édouard	18 538	12 218	30 756	2,6
Alberta	12 345	17 807	30 152	5,9
Nouveau-Brunswick	13 218	15 610	28 829	3,5
Saskatchewan	13 557	14 755	28 313	-4,3
Québec	17 386	9 103	26 490	-0,4
Manitoba	12 718	13 428	26 146	4,3
<b>Canada</b>	<b>13 354</b>	<b>16 093</b>	<b>29 447</b>	<b>1,1</b>

## Ventes de produits pétroliers raffinés

Février 1994 (provisaires)

Les ventes désaisonnalisées de produits pétroliers raffinés ont diminué de 3,1% en février 1994, pour un total de 6,9 millions de mètres cubes. Cette diminution fait suite à une très forte hausse de 5,2% enregistrée en janvier 1994, attribuable au froid record survenu dans presque tout le Canada. La tendance relative aux ventes totales s'accroît à un rythme modéré depuis juillet 1993.

Le volume des ventes pour six des sept groupes de produits (ce volume totalise 96% des ventes totales) ont diminué en février.

Les ventes de mazouts lourds ont chuté de 7,2% en février renversant l'augmentation de 6,5% de janvier.

Les ventes de carburant diesel ont diminué de 6,6% à la suite de l'augmentation très prononcée de 15,5% pour le mois précédent. La tendance pour ce qui est des ventes de carburant diesel a toujours continué de monter depuis janvier 1993. Les ventes de charges pétrochimiques (produites par les raffineries, utilisées comme matières premières par l'industrie pétrochimique) ont augmenté de 9,3% en février, la première hausse depuis les cinq derniers mois.

## Données non désaisonnalisées

Les ventes totales de produits pétroliers raffinés indiquent une hausse de 2,8% comparativement au mois de février 1993 et atteignent un volume de 6,4 millions de mètres cubes. Les ventes de quatre des sept groupes de produits (ce volume totalise 80% des ventes totales) ont augmenté en février 1994.

Pour les deux premiers mois de 1994, les plus fortes augmentations touchent le carburant diesel (17,7%) et les mazouts légers (17,3%). La principale cause de ces hausses a été les conditions météorologiques plus froides en 1994 en comparaison de cette même période l'année précédente.

Les ventes de mazouts lourds ont décliné de 11,8% en 1994. C'est le reflet d'une demande plus faible des services d'énergie électrique et de l'industrie des pâtes et papier. En général, depuis les années 90, sur la base annuelle, les ventes ont toujours faibli.

Les chiffres provisoires pour les mazouts légers et les mazouts lourds sont sujets à des variations et des révisions significatives.

## Données stockées dans CANSIM: matrices 628 à 642 et 644 à 647.

L'édition de février 1994 de la publication *Enquête mensuelle sur les produits pétroliers raffinés* (45-004, 18,20\$/182\$) paraîtra au mois de mai. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gérard O'Connor au (613) 951-3562, Section de l'énergie, Division de l'industrie. □

Ventes des produits pétroliers raffinés

	Février 1993	Novembre 1993 <sup>r</sup>	Décembre 1993 <sup>r</sup>	Janvier 1994 <sup>r</sup>	Février 1994 <sup>p</sup>	Janvier 1994 à Février 1994
	milliers de mètres cubes					variation en %
	données désaisonnalisées					
<b>Total, tous les produits</b>	<b>6 863,6</b>	<b>6 809,8</b>	<b>6 808,2</b>	<b>7 162,1</b>	<b>6 938,2</b>	<b>-3,1</b>
Essence pour moteurs	2 862,3	2 885,3	2 918,2	2 975,3	2 944,4	-1,0
Carburant diesel	1 368,5	1 452,7	1 411,5	1 630,5	1 522,8	-6,6
Mazouts légers	509,6	510,2	473,7	578,2	568,1	-1,7
Mazouts lourds	632,1	594,3	560,2	596,4	553,6	-7,2
Carburéacteurs pour turboréacteurs	359,8	362,7	374,2	391,3	368,2	-5,9
Charges pétrochimiques	309,4	325,9	324,5	270,5	295,6	9,3
Tous les autres produits raffinés	821,9	678,7	745,9	719,9	685,5	-4,8
	Février 1993	Février 1994 <sup>p</sup>	Février 1993 à février 1994	Janvier à février 1993	Janvier à février <sup>p</sup> 1994	Janvier- février 1993 à janvier- février 1994
	milliers de mètres cubes		variation en %	milliers de mètres cubes		variation en %
	données non désaisonnalisées					
<b>Total, tous les produits</b>	<b>6 251,9</b>	<b>6 429,7</b>	<b>2,8</b>	<b>12 568,3</b>	<b>13 260,5</b>	<b>5,5</b>
Essence pour moteurs	2 458,3	2 533,2	3,0	4 899,6	5 182,1	5,8
Carburant diesel	1 162,9	1 295,7	11,4	2 230,6	2 626,1	17,7
Mazouts légers	903,3	1 018,9	12,8	1 748,6	2 051,2	17,3
Mazouts lourds	614,1	530,0	-13,7	1 338,6	1 180,0	-11,8
Carburéacteurs pour turboréacteurs	306,1	312,2	2,0	630,2	665,0	5,5
Charges pétrochimiques <sup>1</sup>	279,8	266,8	-4,6	623,1	553,2	-11,2
Tous les autres produits raffinés	527,8	472,9	-10,4	1 097,6	1 002,9	-8,6

<sup>p</sup> Chiffres provisoires.

<sup>r</sup> Chiffres révisés.

<sup>1</sup> Charges d'alimentation produites par les raffineries, utilisées comme matières premières par l'industrie pétrochimique.

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Industrie de la viande et de ses produits (sauf la volaille)

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie de la viande et de ses produits (sauf la volaille) (CTI 1011) a enregistré une hausse de 0,4%, passant de 8 486,7 millions\$ en 1991 à 8 521,2 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5380.**

Les données seront publiées dans *Industries des aliments* (32-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

### Industrie des aliments pour animaux

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des aliments pour animaux (CTI 1053) a enregistré une hausse de 4,0%, passant de 2 612,9 millions\$ en 1991 à 2 717,8 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5389.**

Les données seront publiées dans *Industries des aliments* (32-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

### Industrie du pain et autres produits de boulangerie - pâtisserie

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie du pain et autres produits de boulangerie - pâtisserie (CTI 1072) a enregistré une

hausse de 8,2%, passant de 1 861,0 millions\$ en 1991 à 2 014,1 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5392.**

Les données seront publiées dans *Industries des aliments* (32-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

### Autres Industries d'édition

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication des autres industries d'édition (CTI 2839) a enregistré une hausse de 5,6%, passant de 1 564,5 millions\$ en 1991 à 1 652,2 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5501.**

Les données seront publiées dans *Imprimerie, édition et industries connexes* (36-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Suzanne Pépin au (613) 951-3514, Division de l'industrie. ■

### Autres industries de la fabrication d'éléments de charpentes métalliques

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication des autres industries de la fabrication d'éléments de charpentes métalliques (CTI 3029) a enregistré une baisse de 18,1%, passant de 1 329,0 millions\$ en 1991 à 1 088,3 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5520.**

Les données seront publiées dans *Industries de la fabrication des produits métalliques* (41-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Bruno Pépin au (613) 951-9837, Division de l'industrie. ■

### **Autres industries des produits métalliques d'ornement et d'architecture**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication des autres industries des produits métalliques d'ornement et d'architecture (CTI 3039) a enregistré une baisse de 15,6%, passant de 822,6 millions\$ en 1991 à 694,2 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5523.**

Les données seront publiées dans *Industries de la fabrication des produits métalliques* (41-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Bruno Pépin au (613) 951-9837, Division de l'industrie. ■

### **Autres industries d'articles de quincaillerie, d'outillage et de coutellerie**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication des autres industries d'articles de quincaillerie, d'outillage et de coutellerie (CTI 3069) a enregistré une hausse de 1,5%, passant de 293,1 millions\$ en 1991 à 297,4 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5534.**

Les données seront publiées dans *Industries de la fabrication des produits métalliques* (41-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Bruno Pépin au (613) 951-9837, Division de l'industrie. ■

### **Autres industries du matériel de transport**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication des autres industries du matériel de transport (CTI 3299) a enregistré une hausse de 48,7%, passant de 314,2 millions\$ en 1991 à 467,2 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5566.**

Les données seront publiées dans *Industries du matériel de transport* (42-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Andy Shinnan au (613) 951-3515, Division de l'industrie. ■

### **Industrie des machines électroniques à calculer et périphériques**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des machines électroniques à calculer et périphériques (CTI 3361) a enregistré une hausse de 2,6%, passant de 2 884,4 millions\$ en 1991 à 2 960,5 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5577.**

Les données seront publiées dans *Industries des produits électriques et électroniques* (43-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Sarah Herring au (613) 951-3526, Division de l'industrie. ■



## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Contre-plaqué de construction**, janvier 1994.

**Numéro au catalogue: 35-001**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$US/60\$US;  
autres pays: 7\$US/70\$US)

**Production, livraisons et stocks en main des  
scleries à l'est des rocheuses**, (sauf Terre-Neuve  
et l'Île-du-Prince-Édouard), janvier 1994.

**Numéro au catalogue: 35-002**

(Canada: 10\$/100\$; États-Unis: 12\$US/120\$US;  
autres pays: 14\$US/140\$US)

**Production, livraisons et stocks en main des  
scleries en Colombie-Britannique**, janvier 1994.

**Numéro au catalogue: 35-003**

(Canada: 7,10\$/71\$; États-Unis: 8,50\$US/85\$US;  
autres pays: 9,90\$US/99\$US)

**Lampes électriques (ampoules et tubes)**,  
février 1994.

**Numéro au catalogue: 43-009**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$US/60\$US;  
autres pays: 7\$US/70\$US)

**Laine minérale y compris les Isolants en fibre de  
verre**, février 1994.

**Numéro au catalogue: 44-004**

(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$US/60\$US;  
autres pays: 7\$US/70\$US)

**Produits pétroliers raffinés**, décembre 1993.

**Numéro au catalogue: 45-004**

(Canada: 18,20\$/182\$; États-Unis: 21,80\$US/218\$US;  
autres pays: 25,50\$US/255\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez Le Quotidien et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**  
Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**  
Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

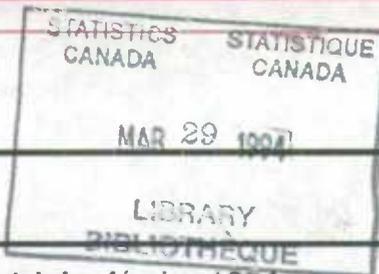


# Le Quotidien

Statistique Canada

Le mardi 29 mars 1994

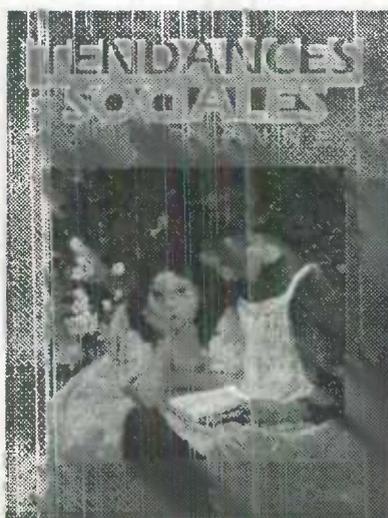
Pour être diffusé à 8 h 30 h.n.e.



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

- **Indice des prix des produits industriels, février 1994** 3  
 En février, l'indice a augmenté de 0,9%, passant de 114,7 (niveau révisé) en janvier à 115,7. Le taux de variation d'une année à l'autre de l'indice est remonté à 3,2%, après être tombé à 2,5% en janvier.
  
- **Indice des prix des matières brutes, février 1994** 6  
 L'indice a augmenté de 0,8% en février 1994. Toutes les composantes ont affiché des gains, sauf celle des combustibles minéraux qui a chuté de 2,9%.

(suite à la page 2)



### Tendances sociales canadiennes

Printemps 1994

L'édition du printemps 1994 de *Tendances sociales canadiennes* présente une étude sur l'adoption au Canada. Les autres articles de ce numéro sont «Les réfugiés au Canada: l'inégalité des sexes», «Les résidents temporaires du Canada», l'«Évolution des salaires réels», «Les familles traditionnelles» et «Seuls ou en couple? Rapports de masculinité des personnes seules».

Chaque trimestre, *Tendances sociales canadiennes* intègre des données de diverses sources afin d'examiner les grandes questions et tendances sociales. La publication comprend en outre les derniers indicateurs sociaux et des renseignements sur les produits et services de Statistique Canada.

L'édition du printemps 1994 de *Tendances sociales canadiennes* (11-008F, 8,50\$/34\$) est maintenant en vente. Voir «Pour commander les publications». Pour en savoir davantage, communiquez avec Cynthia Silver au (613) 951-2556, Tendances sociales canadiennes, Division de la statistique sociale, du logement et des familles.



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

Dépenses du gouvernement fédéral au titre de l'éducation et de la formation, 1983-1984 à 1992-1993	8
Revue des céréales et des graines oléagineuses, février 1994	8
Production de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané, février 1994	8
Produits chimiques industriels et résines synthétiques, février 1994	8
Panneaux isolants rigides, février 1994	9
Finances publiques consolidées – Système de gestion financière, 1988-1989 à 1991-1992	9
<b>Enquête annuelle des manufactures, 1992</b>	
Industrie des boissons gazeuses	9
Industrie de la bière	9
Autres industries de produits en matière plastique, n.c.a.	9
Autres industries de l'habillement, n.c.a.	10
Industrie des journaux, revues et périodiques (impression et édition combinées)	10
Industrie des portes et fenêtres en métal	10
Industrie des pièces électroniques et de l'équipement de télécommunications	10
Industrie des matières plastiques et des résines synthétiques	10

---

## NOUVELLES PUBLICATIONS

---

11

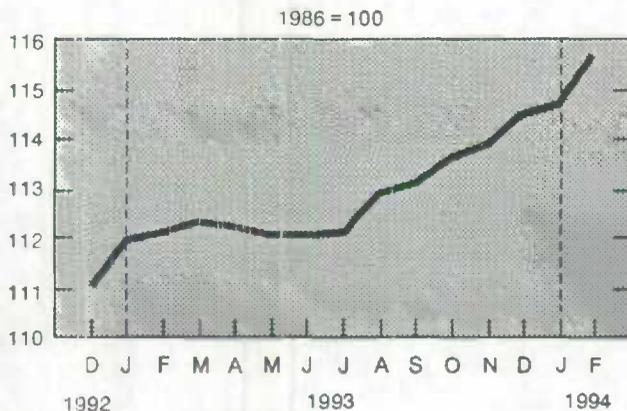
## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Indice des prix des produits industriels

Février 1994 (données provisoires)

Le taux de variation d'une année à l'autre de l'Indice des prix des produits industriels (IPPI, 1986 = 100) est revenu au niveau de 3,2% enregistré en décembre, comparativement à celui de 2,5% observé en janvier. L'indice a augmenté de 0,9% en février, passant ainsi du niveau révisé de 114,7 en janvier à 115,7.

#### Indice des prix des produits Industriels



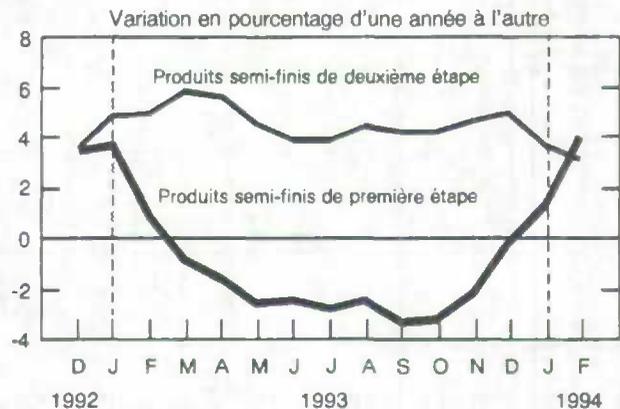
Aucun des indices pour les 21 principaux groupes de produits n'a diminué, mais trois sont restés inchangés. Les augmentations de prix les plus appréciables, par ordre d'importance, sont les suivantes: voitures, camions et autre matériel de transport (+1,6%), produits métalliques primaires (+2,5%), papier et produits connexes (+1,4%), viande, poisson et produits laitiers (+1,4%).

De la mi-janvier à la mi-février, la valeur du dollar américain a augmenté de 2,6% par rapport au dollar canadien et a accru ainsi les prix à l'exportation exprimés en dollars américains. Cette appréciation a touché en particulier les indices des voitures, camions et autre matériel de transport, du papier et des produits connexes et, dans une moindre mesure, les sciages, produits de scierie et divers. Entre février 1993 et février 1994, le dollar américain s'est apprécié de 8,0% par rapport au dollar canadien.

L'augmentation d'une année à l'autre de l'IPPI s'explique par les progressions notées pour les produits semi-finis de première étape, les aliments de

consommation et aliments pour animaux, le matériel capitalisé et les autres produits finis. La seule catégorie qui a enregistré une diminution de la variation d'une année à l'autre des prix est celle des produits semi-finis de deuxième étape.

#### Indices des prix des produits semi-finis



L'indice des prix des produits semi-finis de première étape a continué de croître en février et a augmenté de 2,1%. C'est la plus forte hausse d'un mois à l'autre depuis février 1992. La principale cause a été la progression des prix des produits métalliques non ferreux et de la pâte de bois.

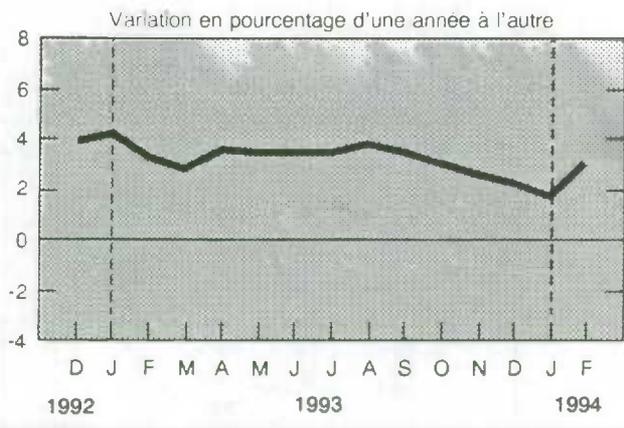
L'indice des prix des produits semi-finis de première étape a dépassé de 4,0% son niveau de février 1993, ce qui a marqué la plus forte augmentation sur douze mois depuis 1989. Le niveau des prix a fortement augmenté au cours des trois derniers mois, tout comme au début de 1992. Toutefois, le niveau de février est à peu près le même qu'au milieu de 1991.

En février 1994, l'indice des prix des produits semi-finis de deuxième étape a augmenté de 0,6%. Il était resté stable en janvier. Par contre, le taux de variation d'une année à l'autre de cet indice a continué de diminuer, passant de 3,6% à 3,1%.

En février 1994, le prix des produits finis a augmenté de 0,9%, ce qui a marqué la hausse la plus forte depuis octobre 1992. Les prix des aliments de consommation et des aliments pour animaux se sont accrus de 0,7%, comparativement à des hausses de 0,9% pour le matériel capitalisé et les autres produits finis.

Dans le cas des produits finis, la variation des prix d'une année à l'autre a augmenté pour atteindre 3,0%, soit le même niveau qu'en octobre 1993. La variation d'une année à l'autre des trois principales catégories de produits finis s'est accrue en février.

### Indice des prix de tous les produits finis



### Automobiles et produits métalliques primaires

L'indice des prix des voitures, camions et autre matériel de transport a progressé de 1,6% en février. Cette hausse s'explique principalement par la dépréciation du dollar canadien, puisque l'indice des automobiles à l'exportation s'est accru de 2,7%, alors que la croissance de celui des voitures domestiques a été de 0,3%.

Depuis décembre, les prix des voitures domestiques se sont accrus de 1,0%, après une

augmentation de 1,8% en octobre, qui est le mois de la mise en marché des nouveaux modèles. Depuis octobre, le volume de ventes des voitures neuves a augmenté de façon soutenue (après désaisonnalisation).

L'indice des prix des produits métalliques primaires a augmenté de 2,5% en février, après des hausses moins fortes en décembre et en janvier. La progression résulte principalement de la majoration des prix des produits de l'aluminium (+7,9%), du cuivre et d'alliage de cuivre (+3,3%) et du nickel (+10,8%). On explique en général la progression continue du prix des produits d'aluminium et de nickel par un ralentissement actuel et éventuel de la production mondiale de ces métaux.

En février, l'indice du papier et des produits connexes s'est accru de 1,4%. En effet, les prix de la pâte de bois au sulfate domestique et d'exportation ont augmenté de 5,3%, et celui du papier journal et autres papiers d'impression, de 1,5%.

L'indice des prix de la viande, du poisson et des produits laitiers a progressé de 1,4%, principalement en raison d'une majoration de 8,0% environ des prix des produits du porc.

### Données stockées dans CANSIM: matrices 2000 à 2008.

L'édition de février 1994 de la publication *Indices des prix de l'industrie* (62-011, 18,20\$/182\$) paraîtra à la fin d'avril. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gail Logan au (613) 951-9607, Unité de l'information et de l'analyse courante, Division des prix. Télécopieur: (613) 951-2848. □

### Indices des prix des produits industriels

Indice	Importance relative <sup>1</sup>	Février 1993	Janvier 1994 <sup>r</sup>	Février 1994 <sup>p</sup>	variation en % <sup>*</sup>	
					Février 1993 à février 1994	Janvier 1994 à février 1994
<b>Indice des prix des produits industriels - Total</b>	<b>100,0</b>	<b>112,1</b>	<b>114,7</b>	<b>115,7</b>	<b>3,2</b>	<b>0,9</b>
IPPI - Total excluant les produits du pétrole et du charbon	93,6	113,5	116,8	117,9	3,9	0,9
<b>Produits semi-finis</b>	<b>60,4</b>	<b>110,8</b>	<b>113,4</b>	<b>114,4</b>	<b>3,2</b>	<b>0,9</b>
Produits semi-finis de première étape	13,4	103,6	105,5	107,7	4,0	2,1
Produits semi-finis de deuxième étape	47,0	112,8	115,6	116,3	3,1	0,6
<b>Produits finis</b>	<b>39,6</b>	<b>114,2</b>	<b>116,6</b>	<b>117,6</b>	<b>3,0</b>	<b>0,9</b>
Aliments de consommation et aliments pour animaux	9,9	117,7	119,0	119,8	1,8	0,7
Matériel capitalisé	10,4	114,8	118,6	119,7	4,3	0,9
Tous les autres produits finis	19,3	112,0	114,4	115,4	3,0	0,9
<b>Agrégations des produits</b>						
Viande, poisson et produits laitiers	7,4	114,2	115,4	117,0	2,5	1,4
Fruits, légumes, aliments pour animaux et divers	6,3	115,0	120,1	120,6	4,9	0,4
Boissons	2,0	124,0	124,3	124,3	0,2	0,0
Tabac et produits du tabac	0,7	154,7	164,1	164,2	6,1	0,1
Produits en caoutchouc, en cuir et en matière plastique	3,1	113,5	115,1	115,1	1,4	0,0
Produits textiles	2,2	109,1	110,2	110,5	1,3	0,3
Produits en tricot et vêtements	2,3	114,1	115,0	115,2	1,0	0,2
Sciages, produits de scierie et divers	4,9	146,8	156,9	157,8	7,5	0,6
Meubles et articles d'ameublement	1,7	118,5	120,1	120,1	1,4	0,0
Papier et produits connexes	8,1	104,0	104,1	105,6	1,5	1,4
Impression et édition	2,7	130,0	137,5	137,6	5,8	0,1
Produits métalliques primaires	7,7	100,9	104,2	106,8	5,8	2,5
Semi-produits métalliques	4,9	112,9	115,6	115,7	2,5	0,1
Machines et matériel	4,2	118,2	120,3	120,5	1,9	0,2
Voitures, camions et autres	17,6	108,0	113,2	115,0	6,5	1,6
Appareils électriques et de télécommunications	5,1	112,6	112,8	113,1	0,4	0,3
Produits minéraux non métalliques	2,6	110,3	112,9	113,1	2,5	0,2
Produits du pétrole et du charbon <sup>2</sup>	6,4	91,6	83,6	83,9	-8,4	0,4
Produits chimiques	7,2	115,4	118,7	119,2	3,3	0,4
Produits manufacturiers divers	2,5	113,5	116,0	116,7	2,8	0,6
Divers produits non manufacturiers	0,4	77,9	80,7	83,8	7,6	3,8

<sup>1</sup> Les poids sont dérivés de la matrice «production» du tableau des entrées-sorties de 1986.

<sup>2</sup> L'indice du mois courant est estimé.

<sup>r</sup> Chiffres révisés.

<sup>p</sup> Chiffres provisoires.

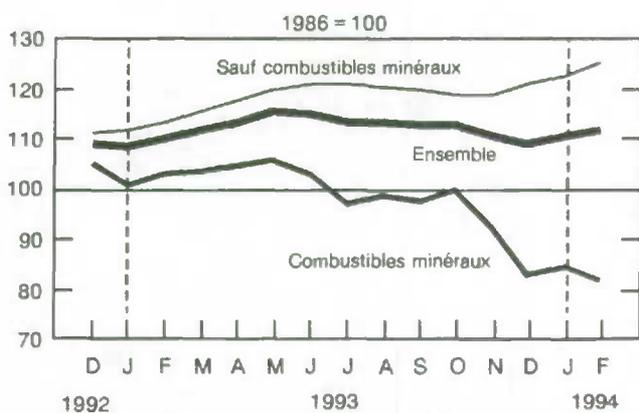
<sup>\*</sup> Chiffres arrondis.

## Indice des prix des matières brutes

Février 1994 (données provisoires)

L'Indice des prix des matières brutes (IPMB, 1986=100) s'est fixé 111,2 en février 1994, une hausse de 0,8% par rapport au mois précédent. Toutes les composantes ont progressé, à l'exclusion des combustibles minéraux. Les gains sont principalement attribuables aux animaux et substances animales (+2,1%), aux métaux non ferreux (+3,8%), au bois (+1,1%) et aux substances végétales (+1,7%); cependant, ils ont été atténués par une chute de 2,9% des combustibles minéraux. Ainsi, l'IPMB, à l'exclusion de cette dernière composante, a progressé de 2,0% en février.

### Indice des prix des matières brutes



En février 1994, l'IPMB s'est fixé à 1,1% de plus qu'en février 1993, en raison surtout de la hausse des prix du bois (+20,8%), des substances végétales (+16,9%), des matières ferreuses (+19,7%), des métaux non ferreux (+5,2%) et des animaux et substances animales (+2,2%). Ces gains ont été légèrement atténués par une baisse de l'indice des combustibles minéraux (-20,6%). Si l'on ne tient pas compte de cette composante, l'IPMB a progressé de 10,3% en février 1994 par rapport à février 1993.

L'indice des combustibles minéraux a régressé de 2,9% en février, le prix du pétrole brut ayant diminué de 3,4%. Le prix du gaz naturel a augmenté de 4,3%. L'indice des combustibles minéraux a chuté de 20,6% par rapport à février 1993, en raison surtout du recul de 22,8% du prix du pétrole brut qui a été légèrement atténué par la hausse des prix du gaz naturel (+14,7%).

L'indice des animaux et substances animales a augmenté de 2,1% en février, en raison d'une hausse des prix des porcs (+9,9%), et des fourrures, cuir et peaux (+17,5%). Par rapport à l'année précédente, les prix des animaux et des substances animales ont progressé de 2,2%, gains principalement attribuables à la hausse des prix des porcs (+19,5%), des fourrures, cuir et peaux (+20,3%). Ceux-ci ont été largement atténués par une chute des prix des bovins envoyés à l'abattage (-5,3%) et du poisson (-4,4%).

En février, l'indice des métaux non ferreux a bondi de 3,8% en raison d'une augmentation des prix des produits à base d'aluminium (+13,5%), des concentrés de cuivre (+4,2%) et des concentrés de nickel (+9,4%). D'une année à l'autre, l'indice des métaux non ferreux a progressé de 5,2%. Cependant, depuis novembre 1993, l'indice s'est accru de 13,0%, les prix des métaux ayant augmenté, notamment ceux des concentrés de cuivre (+19,0%), des produits à base d'aluminium (+25,7%) et des concentrés de nickel (25,4%). L'indice des produits à base d'aluminium pour février 1994 (107,5) a été le plus élevé jamais enregistré depuis décembre 1990.

Les prix du bois ont progressé de 1,1% en février, en raison surtout de la hausse des prix des billes et billots (+1,5%). La baisse des prix du bois à pâte (-0,3%) a quelque peu atténué la croissance globale. Par rapport à février 1993, les prix du bois se sont accrus de 20,8%, ce qui est en grande partie attribuable à l'augmentation des prix des billes et billots (+25,9%) et du bois à pâte (+4,9%). La croissance de l'indice du bois s'est produite entre février et juillet 1993. Depuis, le niveau a varié légèrement au-dessous du sommet de 195,4 enregistré en juillet.

L'indice des substances végétales a progressé de 1,7% en février pour un cinquième mois consécutif. Ce gain est principalement attribuable à la hausse des prix du sucre non raffiné (+10,5%) et du blé (+2,8%). Par rapport à février 1993, l'indice des substances végétales s'est accru de 16,9%, traduisant ainsi l'augmentation des prix du blé (+38,4%), du sucre non raffiné (+34,7%), du canola (+25,9%), du maïs (+26,8%), et du soja (+26,4%).

En février, l'indice des prix des matières ferreuses a augmenté de 1,4%, en raison surtout de la hausse des prix du minerai de fer (+2,0%). Les prix des matières ferreuses ont progressé de 19,7% au cours des douze derniers mois, ce qui est surtout attribuable aux gains au titre des prix des déchets de fer et d'acier (+32,2%) et du minerai de fer (+8,4%).

**Données stockées dans CANSIM: matrice 2009.**

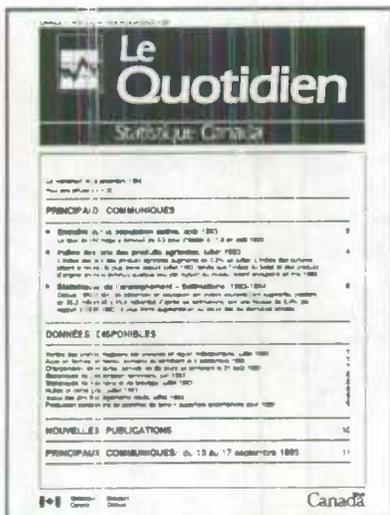
L'édition de février 1994 de la publication *Indices des prix de l'industrie* (62-011, 18,20\$/182\$) paraîtra à la fin d'avril. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gail Logan au (613) 951-9607, Unité de l'information et de l'analyse courante, Division des prix. Télécopieur: (613) 951-2848.

**Indice des prix des matières brutes**

	Importance relative <sup>1</sup>	Février 1993	Janvier 1994 <sup>r</sup>	Février 1994 <sup>p</sup>	Février 1993 à février 1994	Janvier 1994 à février 1994
					variation en %	
<b>Ensemble des matières brutes</b>	<b>100</b>	<b>110,0</b>	<b>110,3</b>	<b>111,2</b>	<b>1,1</b>	<b>0,8</b>
Combustibles minéraux	32	102,9	84,1	81,7	-20,6	-2,9
Substances végétales	10	94,0	108,1	109,9	16,9	1,7
Animaux et substances animales	26	109,2	109,3	111,6	2,2	2,1
Bois	13	158,8	189,8	191,9	20,8	1,1
Matières ferreuses	4	98,8	116,7	118,3	19,7	1,4
Métaux non ferreux	13	97,5	98,8	102,6	5,2	3,8
Minéraux non métalliques	3	99,2	99,5	99,9	0,7	0,4
Indice d'ensemble, sans les combustibles minéraux	68	113,2	122,5	124,9	10,3	2,0

<sup>1</sup> Données arrondies.  
<sup>p</sup> Données provisoires.  
<sup>r</sup> Données révisées.



**Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada**

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage, section M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088  
 Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Dépenses du gouvernement fédéral au titre de l'éducation et de la formation

1983-1984 à 1992-1993 (Dernier numéro)

Les données de 1983-1984 à 1992-1993 sur les dépenses du gouvernement fédéral au titre de l'éducation et de la formation sont maintenant disponibles.

La publication *Dépenses du gouvernement fédéral au titre de l'éducation et de la formation, 1983-1984 à 1992-1993* (81-002 4,90\$/49\$) est maintenant en vente. Voir «Pour commander les publications».

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Anne Drolet au (613) 951-1668, Section postsecondaire, Division de l'éducation, de la culture et du tourisme. ■

### Revue des céréales et des graines oléagineuses

Février 1994

Les prix du canola, qui ont affiché des records absolus, ont dépassé leur point culminant, et ce malgré les exportations massives vers les États-Unis.

Plus de 148 000 tonnes de canola ont franchi la frontière vers les États-Unis au cours des cinq premiers mois de la campagne agricole 1993-1994, ce qui représente une hausse de seulement 1 000 tonnes par rapport à la même période l'année précédente. Près de la moitié du canola a été expédié par camion directement chez des acheteurs américains. En outre, plus de 40% du canola expédié provenait de la Saskatchewan.

Dans l'ensemble, les prix des grains ont été stationnaires ou ont baissé au cours du mois. Le fléchissement du dollar canadien et l'atonie de la demande ont contribué à ternir la situation. Dans les prochains mois, l'attention va se tourner vers les tendances de la récolte à venir.

Le numéro du mois de janvier 1994 de *La revue des céréales et des graines oléagineuses* (22-007, 15\$/144\$) paraîtra en avril. Voir «Pour commander les publications».

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Alain-Y. Bertrand au (613) 951-3859, ou avec Karen Gray au (204) 983-2856, Division de l'agriculture. ■

### Production de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané

Février 1994

La production de fromage fondu, en février 1994, a été de 4 531 691 kilogrammes, soit une augmentation de 3,7% par rapport au mois précédent et une diminution de 30,1% comparativement au même mois en 1993. La production totale pour 1994 est de 8 903 109 kilogrammes comparativement à 11 170 201 kilogrammes pour la même période en 1993.

La production de poudre de lait écrémé instantané a pour sa part été de 218 054 kilogrammes, une diminution de 35,4% par rapport au mois précédent et une diminution de 43,1% comparativement au même mois en 1993. La production totale pour 1994 est de 555 455 kilogrammes comparativement à 775 504 kilogrammes pour la même période en 1993.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 188 (série 1,10).**

Le numéro de février 1994 de *Production et stocks de fromage fondu et de poudre de lait écrémé instantané* (32-024, 5\$/50\$) sera disponible bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

### Produits chimiques industriels et résines synthétiques

Février 1994

Les fabricants ont produit 141 786 tonnes métriques de résines de polyéthylène en février 1994, soit une hausse de 2,4% en regard de 138 461<sup>r</sup> (révisé) tonnes métriques en février 1993.

De janvier à février 1994, la production a totalisé 284 839 tonnes métriques, soit une hausse de 1,8% par rapport à 279 885<sup>r</sup> tonnes métriques produites durant la même période en 1993.

Les données sur la production de trois autres types de résines synthétiques et de 24 produits chimiques industriels sont également disponibles pour les mois de février 1993 et février 1994.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 951.**

Le numéro de février 1994 de *Produits chimiques industriels et résines synthétiques* (46-002, 5,60\$/56\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Guy Sabourin au (613) 951-9836, Division de l'industrie. ■

**Panneaux isolants rigides**

Février 1994

Les livraisons de panneaux isolants rigides totalisaient 2 369 milliers de mètres carrés (base de 12,7 mm) en février 1994, soit une diminution de 1,8% par rapport aux 2 413 milliers de mètres carrés (base de 12,7 mm) livrés en février 1993.

De janvier à février 1994, les livraisons cumulatives ont totalisé 4 280 milliers de mètres carrés (base de 12,7 mm) comparativement à 4 335 milliers de mètres carrés (base de 12,7 mm) pour la même période en 1993, une diminution de 1,3%.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 31 (série 1) et 122 (séries 4 à 7).**

Le numéro de février 1994 de *Panneaux isolants rigides* (36-002, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3516, Division de l'industrie. ■

**Finances publiques consolidées –  
Système de gestion financière**

1988-1989 à 1991-1992

Sur la base du Système de gestion financière, les recettes consolidées des trois paliers d'administration publique au cours de l'exercice 1991-1992 s'élevaient à 277,5 milliards\$ et le total des dépenses consolidées atteignait 336,4 milliards\$. Le déficit consolidé qui en découle se chiffrait à 58,9 milliards\$. Les données révisées sur les finances publiques consolidées pour 1988-1989 à 1990-1991 sont maintenant disponibles.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 2807 à 2820.**

Pour plus de renseignements, communiquez avec Paul Blouin au (613) au 951-8563, Division des institutions publiques.

On peut également obtenir des totalisations spéciales et personnalisées. Pour plus de renseignements sur les produits et les services de la Division des institutions publiques, communiquez avec Jo-Anne Thibault au (613) 951-0767, coordonnatrice de la diffusion des données et relations externes. ■

**Industrie des boissons gazeuses**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des boissons gazeuses (CTI 1111) a enregistré une hausse de 36,9%, passant de 1 645,2 millions\$ en 1991 à 2 252,0 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5402.**

Les données seront publiées dans *Industries des boissons et du tabac* (32-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

**Industrie de la bière**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie de la bière (CTI 1131) a enregistré une baisse de 2,6%, passant de 2 995,6 millions\$ en 1991 à 2 916,4 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5404.**

Les données seront publiées dans *Industries des boissons et du tabac* (32-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

**Autres Industries de produits en matière  
plastique, n.c.a.**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication des autres industries de produits en matière plastique, n.c.a. (CTI 1699), a enregistré une hausse de 3,7%, passant de 3 072,8 millions\$ en 1991 à 3 185,7 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5418.**

Les données seront publiées dans *Industries des produits en caoutchouc et en matière plastique* (33-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec W.-Guy Sabourin au (613) 951-9836, Division de l'industrie. ■

**Autres Industries de l'habillement, n.c.a.**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication des autres industries de l'habillement, n.c.a. (CTI 2499), a enregistré une baisse de 7,8%, passant de 521,8 millions\$ en 1991 à 481,3 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5457.**

Les données seront publiées dans *Industries de l'habillement* (34-252, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Nicole Charron au (613) 951-3510, Division de l'industrie. ■

**Industrie des journaux, revues et périodiques (impression et édition combinées)**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des journaux, revues et périodiques (impression et édition combinées) (CTI 2841) a enregistré une baisse de 3,5%, passant de 2 875,1 millions\$ en 1991 à 2 775,1 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5502.**

Les données seront publiées dans *Imprimerie, édition et industries connexes* (36-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Suzanne Pépin au (613) 951-3514, Division de l'industrie. ■

**Industrie des portes et fenêtres en métal**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des portes et fenêtres en métal (CTI 3031) a enregistré une baisse de 8,0%, passant de 1 039,8 millions\$ en 1991 à 956,2 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5521.**

Les données seront publiées dans *Industries de la fabrication des produits métalliques* (41-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Bruno Pépin au (613) 951-9837, Division de l'industrie. ■

**Industrie des pièces électroniques et de l'équipement de télécommunications**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des pièces électroniques et de l'équipement de télécommunications (CTI 3358) a enregistré une hausse de 14,7% passant de 6 207,4 millions\$ en 1991 à 7 121,1 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5510.**

Les données seront publiées dans *Industries des produits électriques et électroniques* (43-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Sarah Herring au (613) 951-3526, Division de l'industrie. ■

**Industrie des matières plastiques et des résines synthétiques**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des matières plastiques et des résines synthétiques (CTI 3731) a enregistré une hausse de 0,7%, passant de 2 479,1 millions\$ en 1991 à 2 495,7 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 6875.**

Les données seront publiées dans *Industries chimiques* (46-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec W.-Guy Sabourin au (613) 951-9836, Division de l'industrie. ■

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Tendances sociales canadiennes, printemps 1994.**  
**Numéro au catalogue: 11-008F**  
(Canada: 8,50\$/34\$; États-Unis: 10\$/40\$; autres pays: 12\$/48\$)

**Situation du sucre, février 1994.**  
**Numéro au catalogue: 32-013**  
(Canada: 5\$/50\$; États-Unis: 6\$/60\$; autres pays: 7\$/70\$)

**Le transport ferroviaire au Canada, 1992.**  
**Numéro au catalogue: 52-216**  
(Canada: 45\$; États-Unis: 54\$; autres pays: 63\$)

**Indices des prix de l'industrie, janvier 1994.**  
**Numéro au catalogue: 62-011**  
(Canada: 18,20\$/182\$; États-Unis: 21,80\$/218\$; autres pays: 25,50\$/255\$)

**Dépenses du gouvernement fédéral au titre de l'éducation et de la formation, 1983-1984 à 1992-1993, vol. 16, n° 3.**  
**Numéro au catalogue: 81-002**  
(Canada: 4,90\$/49\$; États-Unis: 5,90\$/59\$; autres pays: 6,90\$/69\$)

**Statistiques choisies sur la mortalité, Canada, 1921-1990.**  
**Numéro au catalogue: 82-548**  
(Canada: 40\$; États-Unis: 48\$; autres pays: 56\$)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$; autres pays: 20\$). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**  
Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**  
Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



# JURISTAT

## Votre source de renseignements la plus complète sur la justice

Nous sommes souvent bombardés par des nouvelles à propos de l'escalade du taux de la criminalité et du coût élevé de l'administration de notre système judiciaire. Pour comprendre les questions de première importance du système judiciaire du Canada, vous avez besoin d'une source sûre – **JURISTAT**.

Publié par le **Centre canadien de la statistique juridique**, le bulletin **JURISTAT** vise à vous aider à comprendre les principaux aspects relatifs au système judiciaire. Rapport concis et facile à consulter, il présente les données les plus récentes disponibles, vous en propose des analyses approfondies et les illustrent sur tableaux, graphiques et diagrammes pour que vous en dégagiez les détails essentiels d'un seul coup d'oeil. Vous découvrirez des faits intéressants, notamment:

- De 1981 à 1991, le nombre de personnes accusées de conduite avec facultés affaiblies au Canada a diminué de 31%, passant de 162 048 à 111 307.
- En 1991, près de 20 % des homicides résolus ont été commis par un conjoint – 85 hommes ont tué leur conjointe et 25 femmes ont tué leur conjoint.

**JURISTAT** est l'outil essentiel pour tous ceux qui ont à planifier, à établir, à administrer et à évaluer des programmes et des projets ou ceux qui ont un certain intérêt pour le système judiciaire du Canada.

Voici quelques-uns des titres qui paraîtront au cours de 1993/1994 :

- **Délits reliés aux drogues et rôle des drogues dans la criminalité au Canada**
- **Prononcé de la condamnation dans les tribunaux provinciaux pour adultes**
- **La prostitution de rue au Canada**
- **Enquête sur la violence envers les femmes : résultats d'une enquête nationale**

Fiez-vous à cette mine de renseignements qu'est **JURISTAT**! Agissez maintenant et abonnez-vous à **JURISTAT** (n° 85-002 au catalogue), 65 \$ au Canada (plus TPS), 78 \$ US aux États-Unis et 91 \$ US dans les autres pays.



### Pour commander

Écrivez à :  
Statistique Canada  
Division du marketing  
Vente des publications  
Ottawa (Ontario)  
K1A 0T6

ou communiquez avec le Centre de consultation de Statistique Canada le plus proche. (Voir la liste figurant dans la présente publication.)

Vous pouvez également composer sans frais le  
**1-800-267-6677**  
et utiliser votre carte **VISA** ou **MasterCard** ou encore télécopier votre commande au  
**(613) 951-1584**



# Le Quotidien

Statistique Canada

Le mercredi 30 mars 1994

Pour être diffusé à 8 h 30 h.n.e.

STATISTICS CANADA STATISTIQUE CANADA

MAR 30 1994

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

LIBRARY BIBLIOTHÈQUE

- **Emploi, gains et durée du travail, janvier 1994** 3  
En janvier, la rémunération hebdomadaire moyenne atteignait 562,78\$, soit une hausse de 1,3% par rapport à janvier 1993. L'augmentation était égale au taux d'inflation, continuant ainsi ce qui s'est produit durant toute l'année 1993 alors que les travailleurs n'ont constaté aucune croissance réelle dans les gains.
- **Statistiques sur l'assurance-chômage, janvier 1994** 8  
Le nombre désaisonnalisé de bénéficiaires de prestations ordinaires d'assurance-chômage diminue de 3,9% pour s'établir à 975 000 en janvier. À l'exception d'août 1993, le nombre de bénéficiaires a diminué chaque mois depuis novembre 1992.
- **Pétrole brut et gaz naturel, janvier 1994** 11  
La production de gaz naturel a augmenté de 10,7% et la production du pétrole brut de 9,1% par rapport à janvier 1993. Ces hausses sont le reflet d'une demande très forte pour les exportations ainsi que pour le marché canadien.

(suite à la page 2)

### Profils des divisions et subdivisions de recensement — Partie B

#### Série Profils de secteurs

Recensement de 1991

Les profils des divisions et subdivisions de recensement sont maintenant en vente à l'échelle des provinces et des territoires. Chacune de ces publications fournit des renseignements qui ont été recueillis auprès d'un échantillon formé de 20% des ménages. Ils portent sur des caractéristiques comme la langue parlée à la maison, l'origine ethnique, le lieu de naissance, l'éducation, la religion, l'activité, les coûts de logement et le revenu.

On présente les divisions et les subdivisions de recensement par ordre alphabétique dans chaque province ou territoire. On retrouve aussi des données à l'échelle du Canada, et les publications incluent un index géographique.

Pour obtenir ces profils, dont la liste paraît dans la section «Nouvelles publications», voir «Pour commander les publications». Pour obtenir de plus amples renseignements, communiquez avec le centre de consultation de Statistique Canada de votre région.



Statistique  
Canada

Statistics  
Canada

Canada

---

## **DONNÉES DISPONIBLES**

---

Professions selon la Classification type des professions de 1980, Rapports techniques du recensement de 1991	12
Papier-toiture asphalté, février 1994	12
Librairies de campus, 1992-1993	12
Conserves de pommes et des produits de la pomme, 1992	12
<b>Enquête annuelle des manufactures, 1992</b>	
Industrie des tapis, carpettes et moquettes	12
Industrie des articles en grosse toile et produits connexes	13
Industrie de la teinture et du finissage à façon de produits textiles	13
Industrie des articles de maison en textiles	13
Autres industries d'impression commerciale	13
Industrie du clichage, de la composition et de la reliure	13
Autres industries de l'emboutissage et du matriçage des produits en métal	14
Industrie des pièces et accessoires en matière plastique pour véhicules automobiles	14
Autres industries d'ensembles, de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles	14
Industrie de la construction et de la réparation de navires	14
Industrie de la construction et de la réparation d'embarcations	14
Autres industries de matériel électrique d'usage industriel	15
Autres industries de produits électriques, n.c.a.	15
Autres industries des produits chimiques, n.c.a.	15
Industrie des articles de sport	15

---

## **NOUVELLES PUBLICATIONS**

---

16

---

## **CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX**

---

18

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS

### Emploi, gains et durée du travail

Janvier 1994 (données provisoires)

En janvier, la rémunération hebdomadaire moyenne atteignait 562,78\$, soit une hausse de 1,3% par rapport à janvier 1993. L'augmentation était égale au taux d'inflation, continuant ainsi ce qui s'est produit durant toute l'année 1993 alors que les travailleurs n'ont constaté aucune croissance réelle dans les gains.

#### Rémunération hebdomadaire moyenne

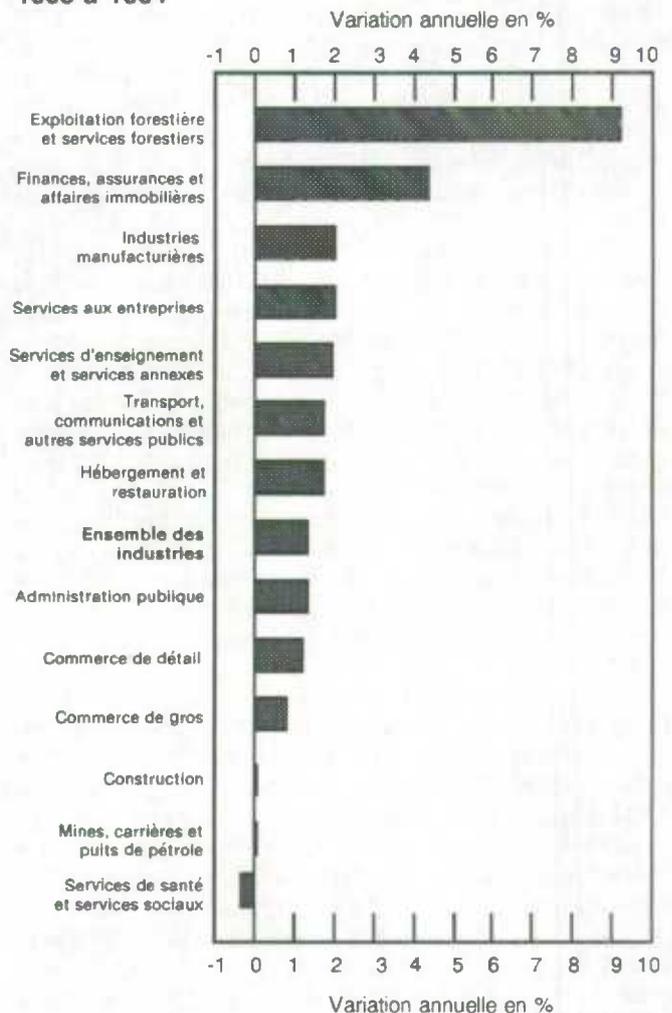
En janvier, la rémunération hebdomadaire moyenne atteignait 562,78\$, soit une hausse de 1,3% par rapport à janvier 1993. Cette augmentation de 1,3% était considérablement plus élevée qu'en décembre (+0,8%). La faible croissance des gains en décembre résultait de vacances sans solde prises au cours du mois dans l'administration provinciale. Cependant, la tendance des gains à long terme continuait à démontrer des augmentations plus faibles. La croissance en janvier 1994 (+1,3%) représentait la moitié du niveau de janvier 1993 (+2,6%). L'augmentation était égale au taux d'inflation, continuant ainsi la même tendance durant toute l'année 1993, ce qui explique que les travailleurs n'ont constaté aucune croissance réelle dans les gains.

#### Note aux utilisateurs

L'Enquête sur l'emploi, la rémunération et les heures englobe toutes les industries, à l'exception de l'agriculture, de la pêche et du piégeage, des services domestiques, des organismes religieux et des services de la défense.

Les changements d'une année à l'autre font référence aux données non désaisonnalisées.

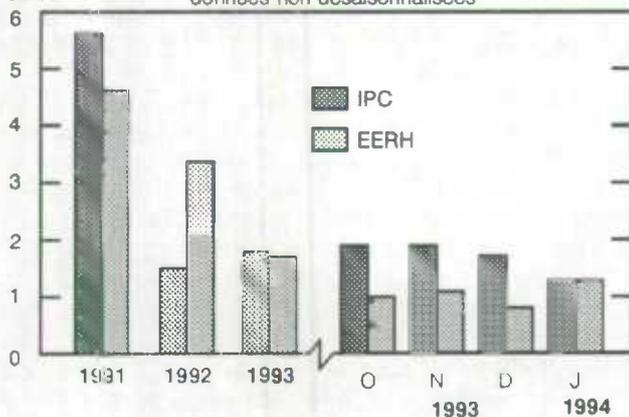
#### Rémunération hebdomadaire moyenne, 1993 à 1994



#### Rémunération hebdomadaire moyenne

Variation annuelle en %

données non désaisonnalisées



D'importantes augmentations annuelles de la rémunération hebdomadaire moyenne dans les industries de l'exploitation et des services forestiers (+9,2%) ainsi que dans les intermédiaires financiers et assurances (+5,9%) ont été ralenties par des gains à la baisse dans les industries des services immobiliers et agences d'assurances (-1,5%) ainsi que dans les services de santé et services sociaux (-0,3%). Toutes les autres industries majeures enregistraient un taux de croissance des gains moindre de 2,1%.

La croissance annuelle des gains dans l'industrie de l'exploitation forestière et des services forestiers était concentrée en Alberta et en Colombie-Britannique. Cette hausse était partiellement attribuable à des augmentations des heures hebdomadaires moyennes (+7,1%) ainsi que de la rémunération horaire moyenne (+6,6%) des salariés rémunérés à l'heure. Les salariés rémunérés à l'heure représentent environ 48% du total de l'emploi dans l'industrie de l'exploitation forestière et des services forestiers.

En janvier, l'activité accrue sur le marché des valeurs mobilières a encore une fois contribué à la forte croissance de la rémunération hebdomadaire moyenne dans l'industrie des intermédiaires financiers et assurances (+5,9%). La rémunération hebdomadaire moyenne dans les autres intermédiaires financiers, ce qui comprend les courtiers et négociants en valeurs mobilières (28 000 salariés), atteignait 1 443,24\$, une hausse de 29,4%. Les gains de toutes les autres composantes de l'industrie des intermédiaires financiers et des assurances démontraient des augmentations annuelles inférieures à 5,9%. La Colombie-Britannique (+20,8%), l'Alberta (+6,5%) et l'Ontario (+4,0%) enregistraient les plus fortes hausses.

En janvier 1994, la baisse annuelle de la rémunération hebdomadaire moyenne dans l'industrie des services immobiliers et agences d'assurances différait totalement du taux enregistré en janvier 1993 (+12,1%). Des commissions à la baisse contribuaient à la diminution de 6,3% de la rémunération hebdomadaire moyenne dans l'industrie des agences d'assurances et agences immobilières (83 000 salariés). Les réductions des gains en Alberta (-13,6%) et au Québec (-11,7%) ont été contrebalancées par des hausses en Ontario (+5,2%) et en Colombie-Britannique (+1,3%).

## Emploi

En janvier, le nombre désaisonnalisé de salariés inscrits sur la liste de paye a augmenté légèrement de 0,1% pour atteindre 9 944 000. Cette faible

augmentation mensuelle reflétait une reprise d'emploi au ralenti au Canada depuis janvier 1993, alors que le nombre de salariés était de 9 937 000.

Vu la demande soutenue de biens manufacturiers, de légères hausses de l'emploi ont été enregistrées dans l'industrie manufacturière pendant les quatre derniers mois. Cette dernière a connu une augmentation de 8 900 salariés depuis septembre 1993. L'emploi est demeuré pratiquement inchangé en janvier, malgré les mises à pied temporaires provisoires dans les industries de la fonte et affinage des métaux non ferreux et des véhicules automobiles. L'amélioration progressive dans les industries manufacturières a aussi été reflétée dans la hausse des livraisons par rapport aux stocks observée depuis octobre 1993. Un autre indicateur de l'activité grandissante dans l'industrie manufacturière est la hausse des heures hebdomadaires moyennes pour les salariés rémunérés à l'heure, soit 0,3%. D'une année à l'autre, l'emploi a augmenté de 0,4% en janvier. Les plus fortes augmentations ont été enregistrées dans les industries du bois (+11 400), la machinerie (+8 800) et les produits en matière plastique (+5 100). Ces mêmes industries sont également responsables d'une bonne partie de la hausse de l'emploi durant les quatre derniers mois. Vu la demande grandissante des États-Unis, la tendance dans l'exportation des produits du bois et de la machinerie et d'équipement a été positive durant les derniers mois.

L'industrie des transports, communications et autres services publics a réagi de façon positive en janvier, recouvrant une partie des 14 000 emplois perdus durant les deux mois précédents, soit 1,0%. Cette hausse était répartie dans les principales composantes de l'industrie des transports. Par contre, l'emploi pour la totalité de cette industrie atteignait 796 000 et demeure bien en-dessous du sommet enregistré en 1990. Ce niveau d'emploi est le même niveau qu'en avril 1987.

L'emploi dans la construction a chuté de 3 300 en janvier pour atteindre une baisse de 9 800 depuis janvier 1993. Cette baisse d'emploi, comparative à l'année précédente, a été beaucoup moins élevée que celle enregistrée en 1993 et 1992, alors que l'emploi dans la construction a diminué de 40 100 et de 56 600 respectivement. Durant la même période, les heures hebdomadaires moyennes des salariés rémunérés à l'heure ont continué à se détériorer chutant d'approximativement une heure. La récente diminution d'activité dans la construction a été partiellement causée par la baisse des mises en chantier qui a chuté de 12,4% en janvier.

Des mises à pied dans les mines métalliques ont contribué à un niveau d'emploi moins élevé dans les

mines, carrières et puits de pétrole, occasionnant la première chute d'emploi depuis juillet 1993. En moyenne, l'emploi dans cette industrie a augmenté de 1,9% par mois pendant les cinq derniers mois de 1993. D'une année à l'autre, l'emploi dans les services relatifs au pétrole brut et au gaz naturel a connu une hausse de 26,2% en janvier. Cette tendance a débuté en août 1993. Une diminution des heures hebdomadaires moyennes de 2,8%, représentant un peu plus d'une heure, a aussi été enregistrée en janvier, dans les mines, carrières et puits de pétrole.

L'emploi dans les services aux entreprises a chuté en janvier (-4 600) après avoir subi des augmentations pendant cinq mois consécutifs. Cette baisse a été devancée par les services de comptabilité et tenue de livres, qui ont connu une augmentation saisonnière moins élevée qu'à l'ordinaire, et l'informatique et services connexes. En même temps que cette perte d'emploi, on notait une diminution des heures hebdomadaires moyennes qui ont chuté d'à peu près une demi-heure par rapport à décembre où elles se situaient à 29,7 heures. Comparativement au mois précédent, l'emploi dans les services aux entreprises a connu une baisse, mais demeure toutefois plus élevé que l'année précédente. D'une année à l'autre, les bureaux de placement et de location de personnel ont continué leur forte croissance de l'emploi, laquelle s'est établie à 26,4%.

Pour les provinces, des gains de l'emploi en Alberta (+16 400), au Manitoba (+3 400) et en Colombie-Britannique (+2 900) ont été partiellement contrebalancés par de légères baisses en Ontario (-10 700) et au Québec (-10 900). Il y a eu peu de

changement de l'emploi dans les autres provinces. La croissance de l'emploi en Alberta était répartie dans toutes les industries, incluant les industries relatives au pétrole et au gaz naturel.

#### **Heures totales (saliés rémunérés à l'heure et employés)**

Sur une base annuelle, les heures totales pour l'ensemble des industries sont demeurées inchangées en janvier. Une augmentation des heures totales des salariés rémunérés à l'heure (+2,6%) a été compensée par une baisse du nombre d'employés (-2,1%). Cette tendance a été observée pendant toute l'année 1993.

La croissance des heures totales pour les petites entreprises (+1,7%) a surpassé celle des grandes entreprises (entreprises de plus de 200 salariés) qui était à la baisse (-1,2%). La même tendance a été observée quant à l'emploi dans les petites et grandes entreprises depuis janvier 1993.

#### **Données stockées dans CANSIM: matrices 4285 à 4466, 9438 à 9452 et 9639 à 9911.**

Les données sont présentées dans la publication *Emploi, gains et durée du travail* (72-002, 28,50\$/285\$) et sous forme de totalisations spéciales.

Pour plus de renseignements sur le présent communiqué ou sur notre programme de produits et services, communiquez avec Stephen Johnson au (613) 951-4090, Division du travail. Télécopieur: (613) 951-4087. □

Rémunération hebdomadaire moyenne\*

Groupe industriel C.T.I. de 1980	Decembre	Janvier	Decembre	Janvier	Janvier	Janvier	
	1993 <sup>r</sup>	1994 <sup>p</sup>	1993 à	1993	1994 <sup>p</sup>	1993 à	
			janvier			janvier	1993 à
			1994			1994	janvier
		dollars	variation	dollars	variation		
			en %		en %		
			données désaisonnalisées	données non désaisonnalisées			
<b>Ensemble des industries</b>	561,88	563,77	0,3	555,49	562,78	1,3	
Exploitation forestière et services forestiers	728,01	754,75	3,7	719,44	785,66	9,2	
Mines, carrières et puits de pétrole	959,43	951,17	-0,9	966,36	966,28	0,0	
Industries manufacturières	675,76	679,10	0,5	668,73	682,12	2,0	
Construction	647,29	643,95	-0,5	640,06	639,87	0,0	
Transports, communications et autres services publics	722,33	721,08	-0,2	710,99	723,08	1,7	
Commerce	411,26	412,04	0,2	405,36	409,33	1,0	
Commerce de gros	601,66	598,69	-0,5	597,95	603,01	0,8	
Commerce de détail	328,03	329,79	0,5	321,55	325,35	1,2	
Finances, assurances et affaires immobilières	644,14	642,47	-0,3	614,68	641,39	4,3	
Services aux entreprises	593,20	589,63	-0,6	577,97	589,63	2,0	
Services d'enseignement et services annexes	677,65	681,25	0,5	651,73	664,05	1,9	
Services de santé et services sociaux	498,17	497,24	-0,2	496,51	494,94	-0,3	
Hébergement et restauration	216,39	219,47	1,4	211,71	215,27	1,7	
Administration publique	727,74	745,17	2,4	743,09	752,80	1,3	
<b>Provinces et territoires</b>							
Terre-Neuve	534,48	535,89	0,3	515,41	538,08	4,4	
Île-du-Prince-Édouard	456,27	461,02	1,0	455,00	465,87	2,4	
Nouvelle-Écosse	488,82	497,59	1,8	492,82	497,59	1,0	
Nouveau-Brunswick	503,76	504,43	0,1	501,38	504,43	0,6	
Québec	538,38	542,51	0,8	542,76	542,51	0,0	
Ontario	596,72	597,99	0,2	584,45	595,24	1,8	
Manitoba	491,42	493,92	0,5	492,12	495,00	0,6	
Saskatchewan	476,84	473,86	-0,6	474,04	475,74	0,4	
Alberta	555,02	549,53	-1,0	556,46	552,72	-0,7	
Colombie-Britannique	568,47	573,19	0,8	552,18	575,01	4,1	
Yukon	690,32	692,89	0,4	693,95	692,89	-0,2	
Territoires du Nord-Ouest	703,99	696,54	-1,1	714,79	699,30	-2,2	

<sup>p</sup> Chiffres provisoires.

<sup>r</sup> Chiffres révisés.

\* Ensemble des salariés

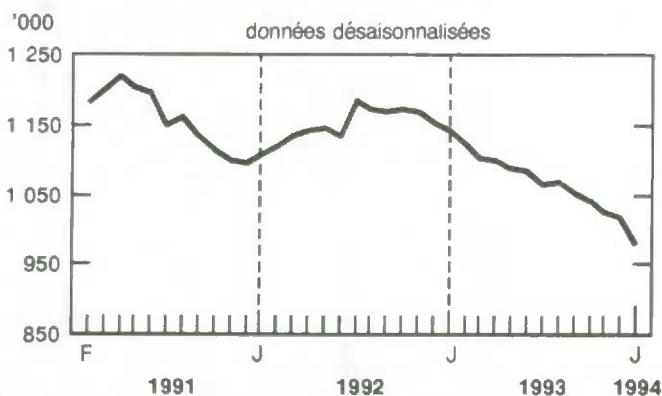


## Statistiques sur l'assurance-chômage

Janvier 1994 (estimations provisoires)

Pour la semaine se terminant le 15 janvier 1994, les estimations désaisonnalisées indiquent que le nombre de bénéficiaires de prestations ordinaires d'assurance-chômage s'est chiffré à 975 000, une diminution de 3,9% par rapport au mois dernier. À l'exception d'août 1993, le nombre de bénéficiaires a diminué chaque mois depuis novembre 1992.

### Bénéficiaires touchant des prestations ordinaires d'assurance-chômage



Entre décembre 1993 et janvier 1994, le nombre de bénéficiaires de prestations ordinaires a diminué partout au pays, sauf au Manitoba où il a augmenté de 1,0%. Des diminutions supérieures à 2% ont été observées en Ontario (-6,8%), au Yukon (-4,4%), en Colombie-Britannique (-3,7%), en Saskatchewan (-3,2%), à Terre-Neuve (-2,9%) et au Québec (-2,8%).

#### Note aux utilisateurs

Les bénéficiaires représentent l'ensemble des personnes admissibles aux prestations d'assurance-chômage pour une semaine bien précise du mois.

Les données sur les montants de prestations versées, le nombre de semaines de prestations et le nombre de demandes reçues sont des données fondées sur l'ensemble du mois et sont considérées comme étant finales. Ces données sont influencées par le nombre de jours ouvrables disponibles durant le mois pour le traitement des demandes et pour le paiement des prestations. Lorsqu'on compare les variations mensuelles de ces données, il est donc fréquent, à court terme, d'observer des tendances différentes entre les données et le nombre de bénéficiaires.

Les prestations versées incluent les sommes d'argent allouées aux institutions pour la formation des bénéficiaires (depuis février 1991) et les montants alloués pour les projets d'aide au travail indépendant (depuis juin 1992).

### Nombre de bénéficiaires (tous les genres de prestations)

	Janvier 1994	Janvier 1993 à janvier 1994
		variation en %
<b>Région métropolitaine de recensement</b>		
St. John's	13 270	-19,7
Halifax	14 870	-5,5
Saint John	6 100	-11,1
Chicoutimi-Jonquière	12 530	-5,3
Québec	39 360	-3,0
Sherbrooke	8 060	-12,4
Trois-Rivières	9 520	-14,5
Montréal	160 590	-12,3
Hull	11 960	-3,9
Ottawa	17 780	-15,9
Oshawa	9 970	-8,9
Toronto	129 900	-15,9
Hamilton	18 980	-18,3
St. Catharines-Niagara	16 560	-15,0
Kitchener	11 340	-15,4
London	10 840	-27,5
Windsor	8 470	-24,8
Sudbury	7 160	-18,6
Thunder Bay	5 930	-9,6
Winnipeg	23 090	-11,6
Regina	5 520	-14,2
Saskatoon	7 700	-8,7
Calgary	27 450	-18,2
Edmonton	32 430	-8,1
Vancouver	61 820	-16,0
Victoria	9 310	-13,6

### Données non désaisonnalisées

En janvier 1994, les estimations provisoires font voir que le nombre total de bénéficiaires (incluant toutes les personnes ayant bénéficié de prestations ordinaires ou de prestations spéciales d'assurance-chômage) s'est chiffré à 1 383 000, une diminution de 11,4% par rapport à janvier 1993. Au cours de la même période, le nombre d'hommes ayant reçu des prestations a reculé de 12,8% pour se chiffrer à 808 000, alors que le nombre de femmes bénéficiaires a diminué de 9,5% pour s'établir à 575 000.

Les montants déboursés par le Régime d'assurance-chômage en janvier 1994 se sont chiffrés à 1,7 milliard\$, une diminution de 7,7% par rapport à janvier 1993. Au cours de la même période, les prestations hebdomadaires moyennes sont demeurées pratiquement inchangées à 264,18\$, alors que le nombre de semaines de prestations diminuait de 9,5% pour se chiffrer à 6,2 millions.

Un total de 340 000 demandes de prestations d'assurance-chômage ont été reçues en janvier 1994, une baisse de 4,0% par rapport au même mois l'an dernier.

### Données stockées dans CANSIM: matrices 26 (série 1,6), 5700 à 5717 ainsi que 5735 et 5736.

Des données détaillées pour novembre et décembre 1993 ainsi que pour janvier 1994 seront publiées dans le numéro de janvier 1994 de *Statistiques sur l'assurance-chômage* (73-001, 14,70\$/14\$), qui paraîtra en avril. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec Carole Lacroix au (613) 951-4039 ou André Picard au (613) 951-4045, Division du travail. Télécopieur: (613) 951-4087. □

**Statistiques sur l'assurance-chômage**

		Janvier 1993	Novembre 1993	Décembre 1993	Janvier 1994	Décembre 1993 à janvier 1994
		désaisonnalisées				variation en %
<b>Prestations ordinaires</b>						
Bénéficiaires	'000	1 141	1 023 <sup>r</sup>	1 015 <sup>P</sup>	975 <sup>P</sup>	-3,9
Montant versé	'000\$	1 279 200	1 145 332	1 145 622	1 117 022	-2,5
Semaines de prestations	'000	4 996	4 483	4 481	4 392	-2,0
		Janvier 1993	Novembre 1993	Décembre 1993	Janvier 1994	Janvier 1993 à janvier 1994
		non désaisonnalisées				variation en %
Ensemble bénéficiaires	'000	1 562	1 139 <sup>r</sup>	1 264 <sup>P</sup>	1 383 <sup>P</sup>	-11,4
Bénéficiaires ordinaires	'000	1 330	923 <sup>r</sup>	1 029 <sup>P</sup>	1 151 <sup>P</sup>	-13,5
Demandes reçues	'000	355	386	350	340	-4,0
Montant versé	'000\$	1 834 837	1 349 944	1 457 611	1 693 509	-7,7
Semaines de prestations	'000	6 833	5 088	5 436	6 181	-9,5
Prestations hebdomadaires moyennes	\$	264,30	257,77	262,01	264,18	0,0

<sup>P</sup> Nombres provisoires.

<sup>r</sup> Nombres rectifiés.

«Ensemble bénéficiaires» inclut tous les prestataires recevant des prestations de type ordinaire (ex: dû à un licenciement) ou des prestations spéciales (ex: pour cause de maladie).

## Pétrole brut et gaz naturel

Janvier 1994 (données provisoires)

La production de gaz naturel a augmenté de 10,7% et la production du pétrole brut de 9,1% par rapport à janvier 1993, ces hausses étant le reflet d'exportations très fortes et d'une plus grande demande du marché canadien. Des records de température très froide presque partout au Canada ont fait grimper la consommation intérieure. Les exportations de gaz naturel ont fait un bond de 18,4% en comparaison de janvier 1993, et les exportations de pétrole brut se sont accrues de 12,5%.

### Pétrole brut

La production de pétrole brut s'élève de 9,1% en janvier 1994 par rapport à janvier 1993, pour atteindre 9,2 millions de mètres cubes.

Les exportations de pétrole brut ont enregistré une forte hausse de 12,5%, le volume s'établissant à 4,6 millions de mètres cubes.

Les importations de pétrole brut ont augmenté de 28,4% pour se fixer à 3,7 millions de mètres cubes en janvier 1994. C'est l'augmentation de la demande des États-Unis pour les produits pétroliers raffinés qui cause cette hausse des importations de pétrole brut.

Les arrivages de pétrole brut aux raffineries pour le mois de janvier sont de 7,1 millions de mètres cubes, soit une hausse de 14,3%. C'est l'augmentation très forte de la demande en produits pétroliers raffinés qui contribue à ce que les arrivages soient si élevés.

### Note aux utilisateurs

L'industrie du pétrole brut et du gaz naturel (CAÉ 071) est un secteur très important de l'économie canadienne, spécialement pour l'Ouest du Canada. En 1993, la valeur totale de la production du pétrole brut et du gaz naturel s'est chiffrée à 21,2 milliards\$. De ce montant, 12,7 milliards\$ vont aux exportations. (La production de pétrole brut se chiffre à 11,2 milliards\$ et celle du gaz naturel à 10,0 milliards\$). L'industrie emploie plus de 35 000 Canadiens et a des dépenses d'exploitation de plus de 6,5 milliards\$ par année.

### Gaz naturel

La production de gaz a augmenté de 10,7% en janvier 1994 et a atteint un volume de 12,1 milliards de mètres cubes.

Les exportations de gaz naturel se chiffrent à 6,5 milliards de mètres cubes, une hausse de 18,4% par rapport à janvier 1993.

Les ventes de gaz naturel ont augmenté de 9,9% pour s'établir à 8,2 milliards de mètres cubes en janvier. C'est une demande plus forte occasionnée par le froid record survenu presque partout au Canada qui a causé cette hausse.

### Données stockées dans CANSIM: matrices 530 et 539.

L'édition de janvier 1994 de la publication *Enquête mensuelle sur la production de pétrole brut et de gaz naturel* (26-006, 10\$/100\$) paraîtra pendant la dernière semaine du mois de avril. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Gérard O'Connor au (613) 951-3562, Section de l'énergie, Division de l'industrie.

## Pétrole brut et gaz naturel

	Janvier 1993	Janvier 1994	Janvier 1993 à janvier 1994
	milliers de mètres cubes		variation en %
<b>Pétrole brut<sup>1</sup></b>			
Production	8 420,1	9 186,9	9,1
Exportations	4 100,7	4 612,2	12,5
Importations	2 892,0	3 713,4	28,4
Aux raffineries	7 529,4	8 604,3	14,3
	millions de mètres cubes		variation en %
<b>Gaz naturel<sup>2</sup></b>			
Production de gaz	10 936,6	12 101,7	10,7
Exportations	5 498,2	6 507,4	18,4
Ventes <sup>3</sup>	7 450,6	8 185,5	9,9

<sup>1</sup> La différence entre l'utilisation et l'approvisionnement provient des variations des stocks, de la consommation de l'industrie pétrolière, etc.

<sup>2</sup> La différence entre l'utilisation et l'approvisionnement provient des variations des stocks, carburant utilisé par les gazoducs, les pertes dans les gazoducs, les fluctuations de pression dans les réseaux, etc.

<sup>3</sup> Incluant les ventes directes.

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Profession selon la Classification type des professions de 1980

Rapports techniques du recensement de 1991

La publication *Profession selon la Classification type des professions de 1980*, le cinquième rapport tiré de la nouvelle série *Rapports techniques du recensement de 1991*, est maintenant en vente.

Les rapports techniques étudient la qualité des données du Recensement de 1991 et informent les utilisateurs sur les concepts et la méthodologie utilisés aux fins de la collecte, sur les caractéristiques des données susceptibles d'avoir une incidence sur leur utilisation ainsi que sur les principales sources d'erreurs et, lorsque cela est possible, sur leur gravité.

Le rapport qui est diffusé aujourd'hui étudie la qualité des données sur la profession. Pour obtenir un exemplaire de *Profession selon la Classification type des professions de 1980* (92-339F, 20\$), voir «Pour commander les publications».

Pour obtenir plus d'information, communiquez avec le centre de consultation de Statistique Canada de votre région. ■

### Papier-toiture asphalté

Février 1994

Les livraisons de bardeaux d'asphalte se sont inscrites à 1 414 602 paquets métriques en février 1994, soit une augmentation de 7,7% par rapport à 1 313 699 paquets métriques en février 1993.

De janvier à février 1994, les livraisons se sont chiffrées à 2 893 821 paquets métriques, soit une augmentation de 0,9% comparativement à 2 868 183 paquets métriques pour la même période en 1993.

### Données stockées dans CANSIM: matrices 32 et 122 (séries 27 et 28).

Le numéro de février 1994 de *Papier-toiture asphalté* (45-001, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Jacques Lepage au (613) 951-3516, Division de l'industrie. ■

### Librairies de campus

1992-1993

Pendant l'année scolaire 1992-1993, les ventes au détail totales des librairies de campus au Canada se sont chiffrées à 469 millions\$, soit une augmentation de 5% par rapport à l'année scolaire précédente.

Les ventes de manuels ont représenté 64% des ventes totales nettes, les autres livres, 8%, la papeterie et les fournitures, 9%, et les articles divers, 19%.

L'édition 1992-1993 de *Librairies de campus* (63-219, 22\$) est maintenant en vente. Pour obtenir un exemplaire, voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Diane Lake au (613) 951-9824, Division de l'industrie. ■

### Conserves de pommes et des produits de la pomme

1992

Les données sur les pommes conditionnées de 1992 sont maintenant disponibles.

La publication *Conserves de pommes et des produits de la pomme* (32-241, 13\$) paraîtra bientôt. Voir «Pour commander les publications».

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec Peter Zylstra au (613) 951-3511, Division de l'industrie. ■

### Industrie des tapis, carpettes et moquettes

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des tapis, carpettes et moquettes (CTI 1921) a enregistré une hausse de 1,6%, passant de 698,5 millions\$ en 1991 à 710,0 millions\$ en 1992.

### Données stockées dans CANSIM: matrice 5431.

Les données seront publiées dans *Industries des produits textiles* (34-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Nicole Charron au (613) 951-3510, Division de l'industrie. ■

## Industrie des articles en grosse toile et produits connexes

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des articles en grosse toile et produits connexes (CTI 1931) a enregistré une baisse de 3,3%, passant de 144,8 millions\$ en 1991 à 140,0 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5432.**

Les données seront publiées dans *Industries des produits textiles* (34-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Nicole Charron au (613) 951-3510, Division de l'industrie. ■

## Industrie de la teinture et du finissage à façon de produits textiles

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie de la teinture et du finissage à façon de produits textiles (CTI 1992) a enregistré une baisse de 3,9%, passant de 280,3 millions\$ en 1991 à 269,4 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5434.**

Les données seront publiées dans *Industries des produits textiles* (34-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Nicole Charron au (613) 951-3510, Division de l'industrie. ■

## Industrie des articles de maison en textiles

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des articles de maison en textiles (CTI 1993) a enregistré une baisse de 4,5%, passant de 608,2 millions\$ en 1991 à 581,0 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5435.**

Les données seront publiées dans *Industries des produits textiles* (34-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Nicole Charron au (613) 951-3510, Division de l'industrie. ■

## Autres industries d'impression commerciale

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication des autres industries d'impression commerciale (CTI 2819) a enregistré une hausse de 0,7%, passant de 5 156,6 millions\$ en 1991 à 5 190,8 millions en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5498.**

Les données seront publiées dans *Imprimerie, édition et industries connexes* (36-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Suzanne Pépin au (613) 951-3514, Division de l'industrie. ■

## Industrie du clichage, de la composition et de la reliure

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie du clichage, de la composition et de la reliure (CTI 2821) a enregistré une baisse de 0,9%, passant de 1 199,4 millions\$ en 1991 à 1 188,6 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5499.**

Les données seront publiées dans *Imprimerie, édition et industries connexes* (36-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Suzanne Pépin au (613) 951-3514, Division de l'industrie. ■

### **Autres industries de l'emboutissage et du matriçage des produits en métal**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication des autres industries de l'emboutissage et du matriçage des produits en métal (CTI 3049) a enregistré une hausse de 1,8%, passant de 1 827,3 millions\$ en 1991 à 1 859,9 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5526.**

Les données seront publiées dans *Industries de la fabrication des produits métalliques* (41-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Bruno Pépin au (613) 951-9837, Division de l'industrie. ■

### **Industrie des pièces et accessoires en matière plastique pour véhicules automobiles**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des pièces et accessoires en matière plastique pour véhicules automobiles (CTI 3256) a enregistré une hausse de 7,3%, passant de 1 032,1 millions\$ en 1991 à 1 107,4 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5560.**

Les données seront publiées dans *Industries du matériel de transport* (42-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Andy Shinnan au (613) 951-3515, Division de l'industrie. ■

### **Autres industries d'ensembles, de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication des autres industries d'ensembles, de pièces et d'accessoires pour véhicules automobiles (CTI 3259) a enregistré une hausse de 7,8%, passant

de 4 844,9 millions\$ en 1991 à 5 224,5 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5562.**

Les données seront publiées dans *Industries du matériel de transport* (42-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Andy Shinnan au (613) 951-3515, Division de l'industrie. ■

### **Industrie de la construction et de la réparation de navires**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie de la construction et de la réparation de navires (CTI 3271) a enregistré une baisse de 15,2%, passant de 1 376,5 millions\$ en 1991 à 1 167,5 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5564.**

Les données seront publiées dans *Industries du matériel de transport* (42-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Andy Shinnan au (613) 951-3515, Division de l'industrie. ■

### **Industrie de la construction et de la réparation d'embarcations**

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie de la construction et de la réparation d'embarcations (CTI 3281) a enregistré une baisse de 11,7%, passant de 250,6 millions\$ en 1991 à 221,3 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5565.**

Les données seront publiées dans *Industries du matériel de transport* (42-251, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Andy Shinnan au (613) 951-3515, Division de l'industrie. ■

### Autres industries de matériel électrique d'usage industriel

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication des autres industries de matériel électrique d'usage industriel (CTI 3379) a enregistré une baisse de 13,5%, passant de 860,5 millions\$ en 1991 à 744,3 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5582.**

Les données seront publiées dans *Industries des produits électriques et électroniques* (43-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Sarah Herring au (613) 951-3526, Division de l'industrie. ■

### Autres industries des produits chimiques, n.c.a.

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication des autres industries des produits chimiques, n.c.a. (CTI 3799), a enregistré une hausse de 5,3%, passant de 1 972,1 millions\$ en 1991 à 2 076,5 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 6882.**

Les données seront publiées dans *Industries chimiques* (46-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec W.-Guy Sabourin au (613) 951-9836, Division de l'industrie. ■

### Autres industries de produits électriques, n.c.a.

Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication des autres industries de produits électriques, n.c.a. (CTI 3399), a enregistré une hausse de 0,9%, passant de 512,6 millions\$ en 1991 à 517,2 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 5586.**

Les données seront publiées dans *Industries des produits électriques et électroniques* (43-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Sarah Herring au (613) 951-3526, Division de l'industrie. ■

### Industrie des articles de sport

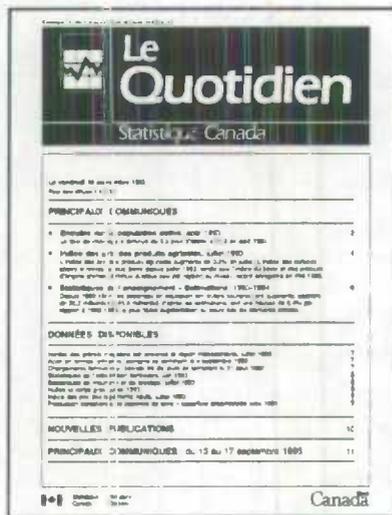
Enquête annuelle des manufactures, 1992

La valeur des livraisons des produits de propre fabrication de l'industrie des articles de sport (CTI 3931) a enregistré une hausse de 3,9%, passant de 675,9 millions\$ en 1991 à 702,5 millions\$ en 1992.

**Données stockées dans CANSIM: matrice 6890.**

Les données seront publiées dans *Autres industries manufacturières* (47-250, 38\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Suzanne Pépin au (613) 951-3514, Division de l'industrie. ■



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage, section M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

---

## NOUVELLES PUBLICATIONS

---

**Statistiques du téléphone, 1992.**

**Numéro au catalogue: 56-203**

(Canada: 36\$; États-Unis: 43\$US;  
autres pays: 50\$US)

**Bulletin des Industries de services – L'Industrie  
de la location d'automobiles et de camions à  
court et à long termes, 1989-1991, vol. 5, n° 4.**

**Numéro au catalogue: 63-015**

(Canada: 7,20\$/43\$; États-Unis: 8,65\$US/52\$US;  
autres pays: 10\$US/60\$US)

**Statistiques de l'hébergement de voyageurs,  
1989-1991.**

**Numéro au catalogue: 63-204**

(Canada: 22\$; États-Unis: 26\$US; autres pays:  
31\$US)

**Librairies de campus, année scolaire 1992-1993.**

**Numéro au catalogue: 63-219**

(Canada: 22\$; États-Unis: 26\$US;  
autres pays: 31\$US)

**Estimations trimestrielles relatives aux caisses de  
retraite en fiducie, troisième trimestre de 1993.**

**Numéro au catalogue: 74-001**

(Canada: 11\$/44\$; États-Unis: 13,25\$US/53\$US;  
autres pays: 15,50\$US/62\$US)

**Profession, recensement de 1991.**

**Numéro au catalogue: 92-339F**

(Canada: 10\$; États-Unis: 12\$US;  
autres pays: 14\$US)

**Profil des divisions et subdivisions de  
recensement de Terre-Neuve – Partie B,  
recensement de 1991.**

**Numéro au catalogue: 95-302**

(Canada: 70\$; États-Unis: 84\$US;  
autres pays: 98\$US)

**Profil des divisions et subdivisions de  
recensement de l'Île-du-Prince-Édouard – Partie  
B, recensement de 1991.**

**Numéro au catalogue: 95-309**

(Canada: 45\$; États-Unis: 54\$US;  
autres pays: 63\$US)

**Profil des divisions et subdivisions de  
recensement de la Nouvelle-Écosse – Partie B,  
recensement de 1991.**

**Numéro au catalogue: 95-313**

(Canada: 45\$; États-Unis: 54\$US;  
autres pays: 63\$US)

**Profil des divisions et subdivisions de  
recensement du Nouveau-Brunswick – Partie B,  
recensement de 1991.**

**Numéro au catalogue: 95-320**

(Canada: 60\$; États-Unis: 72\$US;  
autres pays: 84\$US)

**Profil des divisions et subdivisions de  
recensement du Manitoba – Partie B,  
recensement de 1991.**

**Numéro au catalogue: 95-359**

(Canada: 60\$; États-Unis: 72\$US;  
autres pays: 84\$US)

**Profil des divisions et subdivisions de  
recensement de la Saskatchewan – Partie B,  
recensement de 1991.**

**Numéro au catalogue: 95-366**

(Canada: 125\$; États-Unis: 150\$US;  
autres pays: 175\$US)

**Profil des divisions et subdivisions de  
recensement de l'Alberta – Partie B,  
recensement de 1991.**

**Numéro au catalogue: 95-373**

(Canada: 70\$/\$; États-Unis: 84\$US;  
autres pays: 98\$US)

**Profil des divisions et subdivisions de  
recensement de la Colombie-Britannique – Partie  
B, recensement de 1991.**

**Numéro au catalogue: 95-385**

(Canada: 70\$/\$; États-Unis: 84\$US;  
autres pays: 98\$US)

**Profil des divisions et subdivisions de  
recensement du Yukon – Partie B,  
recensement de 1991.**

**Numéro au catalogue: 95-396**

(Canada: 35\$/\$; États-Unis: 42\$US;  
autres pays: 49\$US)

**Profil des divisions et subdivisions de recensement des Territoires du Nord-Ouest – Partie B**, Recensement de 1991.

**Numéro au catalogue: 95-398**

(Canada: 35\$; États-Unis: 42\$US; autres pays: 49\$US)

**Profil des divisions et subdivisions de recensement du Québec – Partie B**, recensement de 1991.

**Numéro au catalogue: 95-326**

(Canada: 185\$; États-Unis: 222\$US; autres pays: 259\$US)

**Paraîtra bientôt.**

**Profil des divisions et subdivisions de recensement de l'Ontario – Partie B**, recensement de 1991.

**Numéro au catalogue: 95-338**

(Canada: 130\$; États-Unis: 155\$US; autres pays: 180\$US)

**Paraîtra bientôt.**

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'American National Standard for Information Sciences – "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 – 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada*, 1993 (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez *Le Quotidien* et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez:	<b>1 (800) 267-6677</b>
Pour les autres pays, composez:	<b>1 (613) 951-7277</b>
Ou envoyer votre commande par télécopieur:	<b>1 (613) 951-1584</b>

**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**



## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

Les Centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète des produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où les utilisateurs peuvent consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes de micro-ordinateurs et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données informatisées CANSIM et E-STAT. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, téléphonez ou écrivez au Centre de consultation de votre région.

### **Terre-Neuve, Labrador, Île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Centre North American Life  
1770, rue Market  
Halifax (N.-É.)  
B3J 3M3  
Appel local: (902) 426-5331  
Sans frais: 1-800-565-7192  
Télécopieur: 1-902-426-9538

### **Québec**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
200, boul. René-Lévesque Ouest  
Complexe Guy-Favreau  
4<sup>e</sup> étage, Tour Est  
Montréal (Qc)  
H2Z 1X4  
Appel local: (514) 283-5725  
Sans frais: 1-800-361-2831  
Télécopieur: 1-514-283-9350

### **Région de la capitale nationale**

Services consultatifs  
Centre de consultation statistique (RCN)  
Statistique Canada  
Rez-de-chaussée, imm. R.-H.-Coats  
Tunney's Pasture  
Ottawa (Ont.)  
K1A 0T6  
Appel local: (613) 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.  
Télécopieur: 1-613-951-0581

### **Ontario**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
10<sup>e</sup> étage, imm. Arthur Meighen  
25, avenue St. Clair Est  
Toronto (Ont.)  
M4T 1M4  
Appel local: (416) 973-6586  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-416-973-7475

### **Manitoba**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Édifice MacDonald  
344, rue Edmonton, pièce 300  
Winnipeg (Man.)  
R3B 3L9  
Appel local: (204) 983-4020  
Sans frais: 1-800-661-7828  
Télécopieur: 1-204-983-7543

### **Saskatchewan**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Tour Avord, 9<sup>e</sup> étage  
2002, avenue Victoria  
Regina (Sask.)  
S4P 0R7  
Appel local: (306) 780-5405  
Sans frais: 1-800-667-7164  
Télécopieur: 1-306-780-5403

### **Sud de l'Alberta**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
First Street Plaza  
Pièce 401  
138, 4<sup>e</sup> avenue Sud-Est  
Calgary (Alb.)  
T2G 4Z6  
Appel local: (403) 292-4181  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-403-292-4958

### **Alberta et Territoires du Nord-Ouest**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
8<sup>e</sup> étage, Park Square  
10001, Bellamy Hill  
Edmonton (Alb.)  
T5J 3B6  
Appel local: (403) 495-3027  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-403-495-5318

### **Colombie-Britannique et Yukon**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Centre Sinclair  
757, rue Hastings Ouest, pièce 440F  
Vancouver (C.-B.)  
V6C 3C9  
Appel local: (604) 666-3691  
Sans frais: 1-800-663-1551  
Télécopieur: 1-604-666-4863

### **Appareils de télécommunications pour les malentendants**

Sans frais: 1-800-363-7629

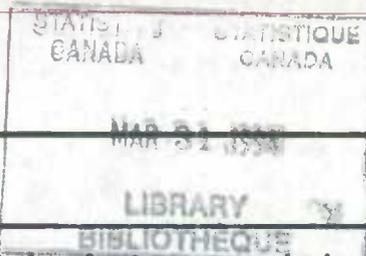


# Le Quotidien

Statistique Canada

**Le jeudi 31 mars 1994**

Pour être diffusé à 8 h 30 h.n.e.



## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

- **Produit intérieur brut réel au coût des facteurs par industrie, janvier 1994** 2  
Le Produit intérieur brut réel au coût des facteurs augmente faiblement de 0,1% en janvier, faisant suite à des hausses de 0,6% en novembre et de 0,5% en décembre.

## DONNÉES DISPONIBLES

Le placement sous garde des adolescents au Canada, 1992-1993	6
Rapports techniques du recensement de 1991: Revenu, Activité et Couverture	6
Acier en formes primaires, semaine se terminant le 26 mars 1994	6
Charbon et coke, janvier 1994	6
Énergie électrique, janvier 1994	7
Ciment, février 1994	7
Enquête annuelle des manufactures, 1992	7

## NOUVELLES PUBLICATIONS 8

## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX 9

## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS: avril 1994 10



---

## COMMUNIQUÉ PRINCIPAL

---

### Produit intérieur brut réel au coût des facteurs par industrie

Janvier 1994

Le Produit intérieur brut réel au coût des facteurs augmente faiblement de 0,1% en janvier, faisant suite à des hausses de 0,6% en novembre et de 0,5% en décembre. La production de biens rebondit de 0,5%, après être demeurée inchangée en décembre. La croissance est concentrée dans plusieurs industries reliées à l'énergie en raison de la température froide. Excluant ces industries, la production diminue de 0,7% en janvier. La production de services reste inchangée après un gain de 0,5% en novembre et de 0,7% en décembre.

#### Industries productrices de biens

Un gain important dans les services publics est grandement responsable de la croissance dans la production de biens. On enregistre des hausses moins importantes dans les mines et l'exploitation forestière. Des coupures modérées dans le secteur manufacturier et la construction, et de légers reculs dans l'agriculture et les pêches ralentissent la croissance.

Les services publics font un bond de 7,6% après avoir faibli en novembre et en décembre. Les producteurs d'électricité haussent fortement leur production de 7,0%, alors que le froid intense fait augmenter substantiellement la demande d'électricité. Les services de distribution de gaz, qui représentent environ le quart de la production d'électricité en valeurs, bondissent de 14,1%. Les exportations d'électricité et de gaz naturel aux États-Unis augmentent aussi fortement.

Les mines progressent de 1,0% après avoir baissé au cours de deux des trois mois précédents. Les producteurs de pétrole brut et de gaz naturel haussent fortement leur production de 4,2%, surtout de gaz naturel, et sont principalement responsables du gain dans les mines. Les opérateurs de mines de fer augmentent leur production de 17,1%, faisant suite à une baisse semblable en décembre. Les producteurs dans les mines de métaux, sauf l'or, réduisent leurs activités pour un cinquième mois consécutif. En janvier, la production chute de 16,9% en raison de fermetures temporaires. La production de nickel est la plus touchée. Les producteurs de potasse et de charbon réduisent également fortement leurs activités.

La production manufacturière recule de 0,4%, après avoir augmenté en moyenne de 0,8% par mois entre août et décembre 1993. L'emploi dans le secteur manufacturier diminue également en janvier mais rebondit en février. En janvier, dix des 21 groupes principaux enregistrent une production moindre, comparativement à cinq en novembre et à huit en décembre. Les manufacturiers de métaux de première transformation, de produits chimiques, et de papier et produits connexes réduisent le plus leur production. Une production accrue des fabricants de produits en métal et du bois annule en partie les pertes.

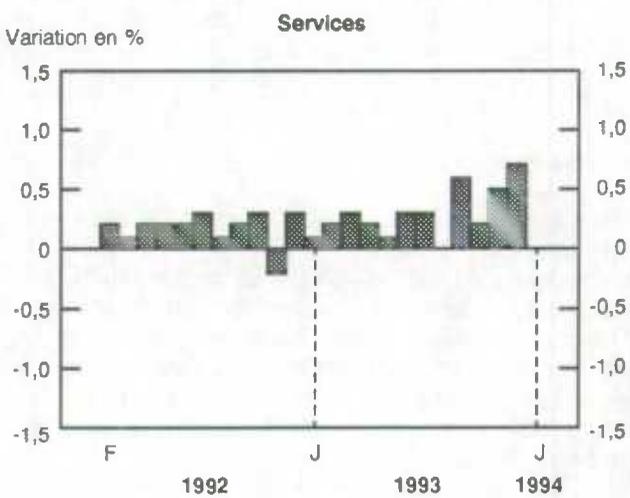
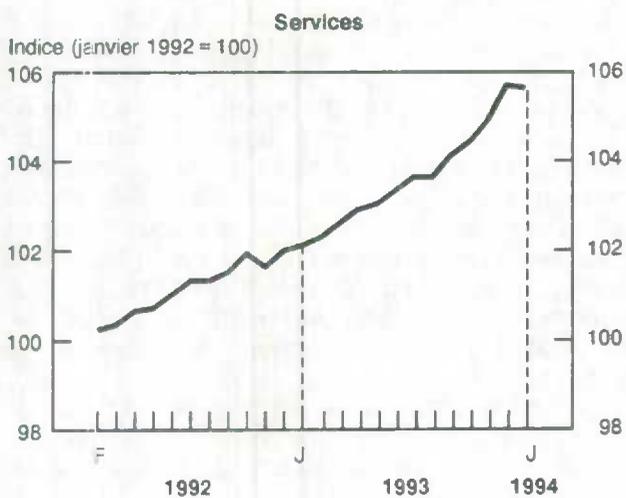
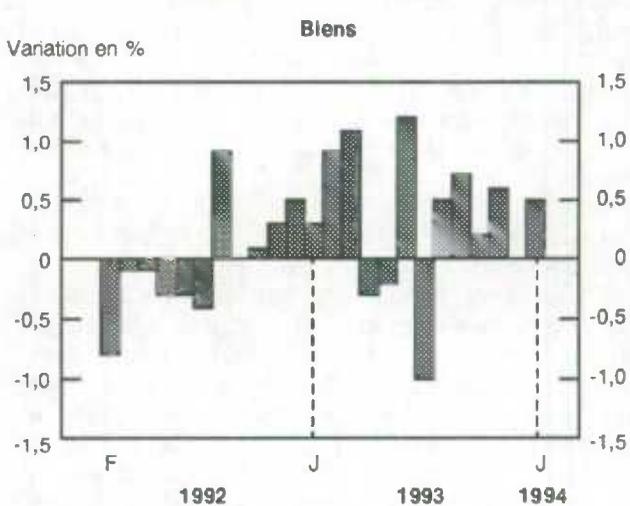
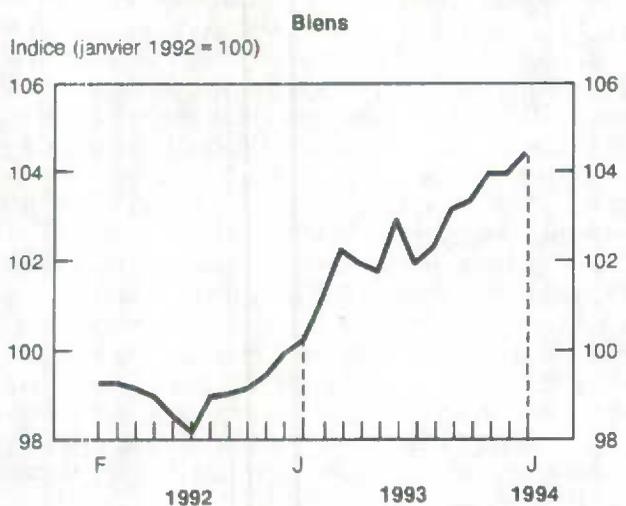
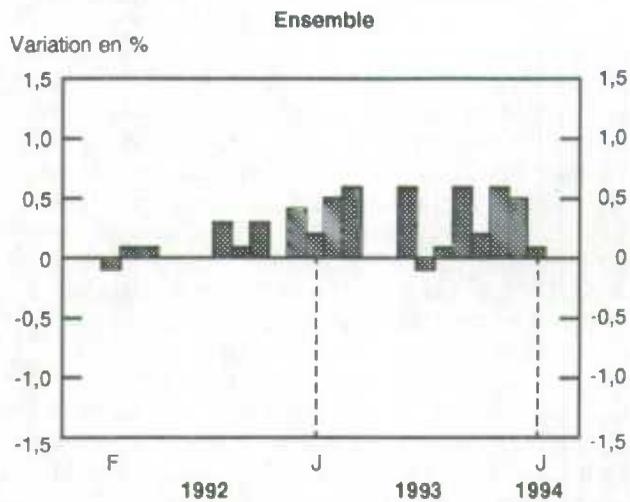
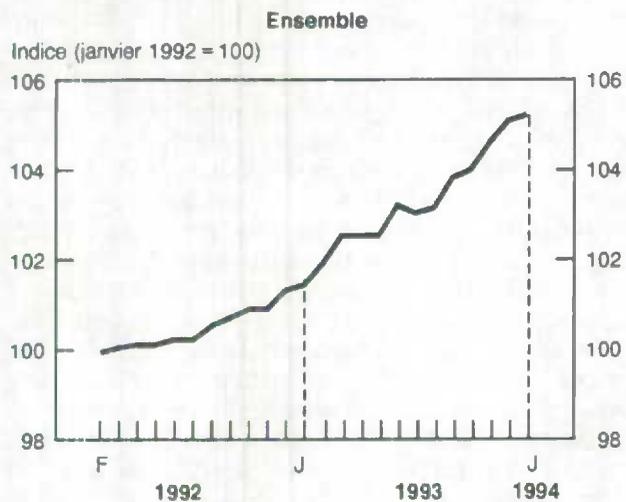
La baisse de 3,5% dans la production de métaux de première transformation est concentrée dans l'industrie de la fonte et de l'affinage. Les fondeurs et affineurs coupent leur production de 9,7%, surtout la production de nickel, reflétant des fermetures temporaires. Les manufacturiers d'aluminium réduisent également leur production, alors que la production d'aluminium continue d'excéder la demande sur les marchés mondiaux et que les prix demeurent bas. Les manufacturiers de produits sidérurgiques haussent leur production de 1,6% en dépit de livraisons moindres à la plupart de leur client.

La fabrication de produits chimiques diminue de 1,9%, une deuxième baisse mensuelle consécutive. Les manufacturiers de produits chimiques industriels réduisent leur production de 4,7%, reflétant une fermeture temporaire. Les manufacturiers de savons et autres produits nettoyants abaissent leur production de 6,5%. Les livraisons de cette industrie ont diminué au cours de quatre des cinq derniers mois, tandis que les commandes en carnet se détériorent depuis juin 1993.

La production de papier et produits connexes recule de 1,1%, après s'être améliorée au cours de chacun des quatre derniers mois. La faiblesse en janvier est généralisée, mais une diminution de 0,7% de la production de pâtes et papier est responsable de la moitié de la baisse. La production de pâtes diminue de 2,2%, alors que les fabricants continuent de puiser à même les stocks pour satisfaire la demande. La production de papier journal glisse de 0,6%, continuant de fluctuer autour d'une tendance stable. Une augmentation de la consommation et une diminution des stocks de papier aux États-Unis pourraient engendrer une augmentation de la production au Canada.

### Produit intérieur brut

Données désaisonnalisées aux prix de 1986



Les manufacturiers de produits en métal augmentent leur production de 2,2%, faisant suite à une baisse de 1,1% en décembre. Le matriçage des métaux et la production d'articles de quincaillerie augmentent le plus.

La production de produits du bois s'accroît de 1,6%, stimulée par un gain de 1,5% dans les scieries. Les stocks de bois d'oeuvre s'accumulent suite à une baisse des livraisons aux États-Unis où les températures froides ralentissent l'activité dans les projets résidentiels. Les livraisons de bois d'oeuvre sont aussi affectées par la grève des débardeurs en Colombie-Britannique au cours de la dernière semaine de janvier. Les manufacturiers de plaqués et contreplaqués contribuent également à la vigueur.

La production de matériel de transport est inchangée en janvier, demeurant à peu près au même niveau depuis octobre dernier. L'assemblage de véhicules automobiles diminue de 1,3%, alors que des fermetures temporaires pour fins de réoutillage freinent la production. Des réouvertures sont survenues durant le mois, mais le retour à la production normale n'est prévu que plus tard cette année. Les fabricants de pièces abaissent légèrement leur production après plusieurs augmentations importantes.

L'activité dans la construction diminue de 0,3%, faisant suite à quatre gains mensuels consécutifs. Les travaux de génie continuent de s'améliorer mais le gain est plus qu'annulé par des baisses dans la construction résidentielle et non résidentielle. L'activité dans les projets industriels, qui avait contribué à la croissance dans la construction non résidentielle en 1993, est demeurée presque inchangée depuis novembre dernier. L'activité dans les projets commerciaux et publics continue de régresser. Après s'être améliorée pendant plusieurs mois, la construction d'appartements diminue et, combinée à la baisse dans la construction de maisons individuelles, fait reculer la construction résidentielle de 1,4% en janvier.

### Industries productrices de services

Les services socio-culturels, commerciaux et personnels, le commerce de gros, et le transport et l'entreposage sont en grande partie responsables du ralentissement dans les services. Les services d'éducation, affectés par des fermetures temporaires et les communications contribuent également à la faiblesse. Des gains dans le groupe financier, le commerce de détail et les administrations publiques compensent les pertes.

Les services socio-culturels, commerciaux et personnels diminuent de 0,7%, faisant suite à des

hausse en novembre et en décembre. Des baisses dans les divertissements, et dans l'hébergement et la restauration sont surtout responsables de la diminution. La production dans ces industries est inférieure à il y a un an. Des reculs dans les services aux entreprises et soins de santé ajoutent à la faiblesse.

Les ventes des grossistes reculent de 0,9%, après avoir augmenté en moyenne de 1,5% par mois entre septembre et décembre. Les ventes de sept des 11 groupes de commerce diminuent. Les ventes d'équipement aratoire, et de machinerie et équipement sont responsables des deux tiers de la baisse, alors que le crédit fédéral à l'investissement sur la machinerie et équipement s'est terminé en décembre.

Le transport et l'entreposage chute de 1,2%. Les services de transport diminuent de 2,6% reflétant des baisses dans le transport ferroviaire, le camionnage et le transport par eau. Le transport ferroviaire baisse fortement de 6,6%, annulant le gain réalisé en décembre. Les chargements de céréales, charbon et coke, et de bois d'oeuvre diminuent le plus. Le camionnage baisse de 1,6% en raison de livraisons moindres par les manufacturiers et les grossistes. Les services de pipelines remontent de 5,5%, faisant suite à des baisses les deux mois précédents. Le débit de gaz naturel fait un saut de 5,9%, alors que la demande au pays et à l'étranger fait un bond en raison de la température froide.

Les services de finances, assurances et affaires immobilières ralentissent à 0,6%, après s'être accrus en moyenne de 1,4% les deux mois précédents. L'activité des fonds mutuels et des courtiers en valeurs mobilières continue de progresser, mais les ventes des fonds mutuels ralentissent considérablement après trois fortes hausses. Les affaires immobilières diminuent suite à de forts gains lors des deux mois précédents.

Les ventes au détail augmentent rapidement pour un deuxième mois de suite, s'accroissant de 1,1%, faisant suite à un gain de 0,9% en décembre. Seulement quatre des 18 groupes de commerce enregistrent des ventes moins élevées en janvier. Les détaillants de pièces automobiles et les magasins généraux affichent les plus forts gains. Des ventes plus faibles par les détaillants d'ameublement et équipement électroménagers, et les concessionnaires automobiles modèrent l'ensemble du gain. Même si les ventes d'automobiles diminuent en janvier, les ventes de modèles nord-américains continuent de progresser.

Les administrations publiques rebondissent de 0,8% après une baisse de 0,9% en décembre, lorsque plusieurs gouvernements provinciaux imposaient des congés forcés.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 4670 à 4674.**

L'édition de janvier 1994 de la publication *Produit intérieur brut par industrie* (15-001, 12,70\$/127\$)

paraîtra au mois d'avril. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec Michel Girard au (613) 951-9145, Division des mesures et analyse des industries.

**Produit intérieur brut au coût des facteurs par Industrie**

	Janvier 1993	Octobre 1993	Novembre 1993	Décembre 1993	Janvier 1994
millions\$ aux prix de 1986					
données désaisonnalisées aux taux annuel					
<b>Ensemble</b>	<b>508 958,9</b>	<b>521 827,0</b>	<b>524 726,6</b>	<b>527 212,9</b>	<b>527 994,0</b>
Industries de biens	170 021,9	175 331,1	176 379,2	176 298,1	177 244,7
Industries de services	338 937,0	346 495,9	348 347,4	350 914,8	350 749,3
<b>Secteur des entreprises</b>	<b>415 614,5</b>	<b>429 233,9</b>	<b>432 219,9</b>	<b>435 068,1</b>	<b>435 760,7</b>
<b>Biens</b>	<b>169 052,7</b>	<b>174 343,1</b>	<b>175 387,4</b>	<b>175 287,0</b>	<b>176 232,9</b>
Agriculture	11 164,2	11 999,9	11 948,6	11 984,8	11 907,4
Pêche et piégeage	823,1	737,4	726,4	709,5	698,7
Exploitation forestière	3 291,4	3 282,3	3 263,1	3 242,7	3 354,1
Industries minières	20 064,5	21 912,6	22 056,2	21 527,1	21 751,6
Industries manufacturières	90 635,1	93 415,8	94 175,5	94 621,9	94 246,4
Construction	27 575,6	27 410,5	27 654,3	27 926,8	27 832,6
Autres industries de services publics	15 498,8	15 584,6	15 563,3	15 274,2	16 442,1
<b>Services</b>	<b>246 561,8</b>	<b>254 890,8</b>	<b>256 832,5</b>	<b>259 781,1</b>	<b>259 527,8</b>
Transports et entreposage	21 874,2	23 087,0	22 897,5	23 134,0	22 867,5
Communications	19 278,1	19 593,2	19 851,2	20 123,7	20 041,9
Commerce de gros	30 849,5	32 606,8	33 182,4	33 624,3	33 312,2
Commerce de détail	30 808,1	31 143,2	31 124,7	31 413,5	31 748,5
Finances, assurances et affaires immobilières	83 121,7	87 397,5	88 395,9	89 995,3	90 520,0
Services socio-culturels, commerciaux et personnels	60 630,2	61 063,1	61 380,8	61 490,3	61 037,7
<b>Secteur non commercial</b>	<b>93 344,4</b>	<b>92 593,1</b>	<b>92 506,7</b>	<b>92 144,8</b>	<b>92 233,3</b>
<b>Biens</b>	<b>969,2</b>	<b>988,0</b>	<b>991,8</b>	<b>1 011,1</b>	<b>1 011,8</b>
<b>Services</b>	<b>92 375,2</b>	<b>91 605,1</b>	<b>91 514,9</b>	<b>91 133,7</b>	<b>91 221,5</b>
Administrations publiques	34 202,4	33 688,4	33 643,9	33 326,2	33 595,9
Services socio-culturels et personnels	54 567,8	54 279,6	54 273,5	54 243,5	54 050,8
Autres services	3 605,0	3 637,1	3 597,5	3 564,0	3 574,8
<b>Autres agrégations</b>					
Production industrielle	127 167,6	131 901,0	132 786,8	132 434,3	133 451,9
Manufacturiers de biens non durables	41 834,2	42 192,8	42 460,9	42 334,8	42 080,7
Manufacturiers de biens durables	48 800,9	51 223,0	51 714,6	52 287,1	52 165,7

---

## DONNÉES DISPONIBLES

---

### Le placement sous garde des adolescents au Canada

1992-1993

Ce rapport porte sur le placement sous garde des adolescents au Canada en 1992-1993 et résume les tendances des décisions comportant la garde. En 1992-1993, des décisions comportant la garde ont été rendues dans environ le tiers (31%) des causes qui se sont traduites par une déclaration de culpabilité devant les tribunaux de la jeunesse dans l'ensemble du pays. En 1992-1993, le compte quotidien moyen d'adolescents placés sous garde dans l'ensemble du Canada s'est établi à 4 734, soit une hausse de 7% par rapport à 1991-1992. Parmi les adolescents envoyés sous garde, 38% étaient placés en milieu fermé, 44% en milieu ouvert et 18% en détention provisoire.

La publication *Bulletin de service Juristat - Le placement sous garde des adolescents au Canada, 1992-1993* (85-002, 3,60\$/65\$), vol. 14, n° 11, paraît aujourd'hui. Voir «Pour commander les publications».

Pour plus de renseignements, communiquez avec le Centre canadien de la statistique juridique, au (613) 951-9023 ou, sans frais, au 1-800-387-2231. ■

### Rapports techniques du recensement de 1991: Revenu, Activité et Couverture

*Revenu, Activité et Couverture*, trois nouveaux rapports tirés de la nouvelle série Rapports techniques du recensement de 1991, sont maintenant en vente.

Les rapports techniques étudient la qualité des données du Recensement de 1991 et informent les utilisateurs sur les concepts et la méthodologie utilisés aux fins de la collecte, sur les caractéristiques des données susceptibles d'avoir une incidence sur leur utilisation ainsi que sur les principales sources d'erreurs et, lorsque cela est possible, sur leur gravité.

Les rapports qui sont diffusés aujourd'hui étudient la qualité des données sur le revenu et l'activité ainsi que les aspects de la couverture des données. Pour obtenir un exemplaire de *Revenu* (92-340F, 20\$), *Activité* (92-337F, 20\$) et *Couverture* (92-341F, 20\$), voir «Pour commander les publications».

Pour obtenir plus d'information, communiquez avec le centre de consultation de Statistique Canada de votre région. ■

### Acier en formes primaires

Semaine se terminant le 26 mars 1994 (données provisoires)

La production d'acier en formes primaires pour la semaine se terminant le 26 mars 1994 a atteint 237 667 tonnes métriques, soit 13,4% de moins que la production de 274 364 tonnes métriques de la semaine précédente et 16,0% de moins que la production de 282 826 tonnes métriques de la semaine correspondante de l'année précédente. Le total cumulatif au 26 mars 1994 est de 3 106 794 tonnes métriques, une diminution de 5,0%, comparativement à 3 271 844 tonnes métriques pour la même période en 1993.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Greg Milsom au (613) 951-9827, Division de l'industrie. ■

### Charbon et coke

Janvier 1994

La production canadienne de charbon a atteint 6 209 kilotonnes en janvier 1994, en hausse de 10,8% par rapport à la même période en 1993.

En janvier 1994, les exportations ont augmenté à 1 751 kilotonnes (+ 10,6%) et les importations ont fait un bond de 100,0% à 10 kilotonnes.

La production de coke a diminué à 272 kilotonnes, une différence de 13,0% comparativement à janvier 1993.

### Données stockées dans CANSIM: matrice 9.

Le numéro de janvier 1994 de *Statistiques du charbon et du coke* (45-002, 10\$/100\$) doit paraître au cours de la dernière semaine de mars. Voir «Pour commander les publications».

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Dave Madsen au (613) 951-9823, Section de l'énergie, Division de l'industrie. ■

## Énergie électrique

Janvier 1994

La production nette d'énergie électrique, en janvier 1994, a augmenté à 54 976 gigawatt heures (GWh), une hausse de 7,6% comparativement à janvier 1993. Un record de froid d'un bout à l'autre du Canada en janvier 1994 a provoqué une augmentation importante de la production nette. Les exportations ont augmenté de 35,2%, pour atteindre 3 529 GWh, alors que les importations sont passées de 570 GWh à 534 GWh.

La production d'énergie électrique par sorte était comme suit en janvier 1994: hydraulique, 34 074 GWh, une augmentation de 4,4%; nucléaire, 8 833 GWh, une augmentation de 18,6%; et thermique classique, 12 068 GWh, soit une augmentation de 9,5%.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 3987 à 3999.**

Le numéro de janvier 1994 de *Statistiques de l'énergie électrique* (57-001, 9\$/90\$) doit paraître au cours de la première semaine d'avril. Voir «Pour commander les publications».

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec Dave Madsen au (613) 951-9823, Section de l'énergie, Division de l'industrie. ■

## Ciment

Février 1994

En février 1994, les fabricants ont livré 303 444 tonnes métriques de ciment, ce qui représente une baisse de 6,7% par rapport aux 325 369<sup>r</sup> (révisé)

tonnes métriques livrées en février 1993 et une augmentation de 6,8% des 284 212<sup>r</sup> tonnes métriques livrées le mois précédent.

De janvier à février 1994, les livraisons étaient de 587 656<sup>r</sup> tonnes métriques, comparativement à 582 236<sup>r</sup> tonnes métriques pour la même période en 1993, soit une augmentation de 0,9%.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 92 et 122 (série 35).**

Le numéro de février 1994 de *Ciment* (44-001, 5\$/50\$) paraîtra à une date ultérieure.

Pour plus de renseignements, communiquez avec Roland Joubert au (613) 951-3527, Division de l'industrie. ■

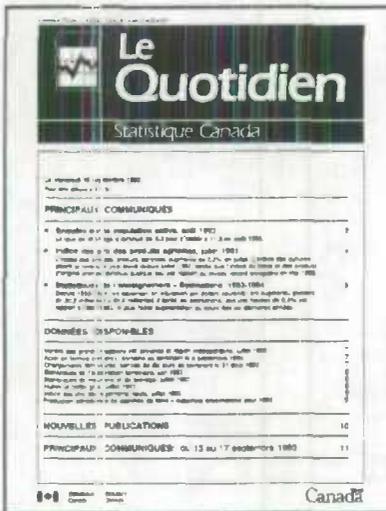
## Enquête annuelle des manufactures 1992

Les résultats de l'Enquête annuelle des manufactures de 1992 sont maintenant disponibles au niveau national pour toutes les industries.

**Données stockées dans CANSIM: matrices 5380 à 5586 et 6848 à 6899.**

Les données seront publiées dans la série de publications des *Grands groupes d'industries manufacturières du Canada* (32-250 à 47-250 au catalogue, 38\$, et 35-250, 53\$).

Pour plus de renseignements, communiquez avec Roland Joubert au (613) 951-3527, Division de l'industrie. ■



### Bulletin officiel de diffusion des données de Statistique Canada

Numéro au catalogue: 11-001F. (Canada: 120\$; États-Unis: 144\$US; autres pays: 168\$US)

Publié tous les jours ouvrables par la Division des communications, Statistique Canada, Immeuble R.H. Coats, 10<sup>e</sup> étage, section M, Ottawa, K1A 0T6.

Rédacteur: Jacques Lefebvre (613) 951-1088

Rédacteur en chef: Greg Thomson (613) 951-1187

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada. © Ministre de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie, 1994. Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre, ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division du marketing, Statistique Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

## NOUVELLES PUBLICATIONS

**Mines de charbon, 1992.**

**Numéro de catalogue 26-206**

(Canada: 22\$; États-Unis: 26\$US;  
autres pays: 31\$US)

**Investissements privés et publics au Canada,  
perspectives 1994.**

**Numéro de catalogue 61-205**

(Canada: 30\$; États-Unis: 36\$US;  
autres pays: 42\$US)

**Statistiques des prix de la construction,  
quatrième trimestre de 1993.**

**Numéro de catalogue 62-007**

(Canada: 18\$/72\$; États-Unis: 21,50\$US/86\$US;  
autres pays: 25,25\$US/101\$US)

**Bulletin de service Juristat - Le placement sous  
garde des adolescents au Canada, 1992-1993,  
vol. 14, n° 11.**

**Numéro de catalogue 85-002**

(Canada: 3,60\$/65\$; États-Unis: 4,30\$US/78\$US;  
autres pays: 5\$US/91\$US)

**L'écoute de la télévision, 1992.**

**Numéro de catalogue 87-208**

(Canada: 26\$; États-Unis: 31\$US;  
autres pays: 36\$US)

**Activité, rapports techniques du recensement de  
1991.**

**Numéro de catalogue 92-337F**

(Canada: 20\$; États-Unis: 24\$US;  
autres pays: 28\$US)

**Revenu, Rapports techniques du recensement de  
1991.**

**Numéro de catalogue 92-340F**

(Canada: 20\$; États-Unis: 24\$US;  
autres pays: 28\$US)

**Couverture, rapports techniques du recensement de  
1991.**

**Numéro de catalogue 92-341F**

(Canada: 20\$; États-Unis: 24\$US;  
autres pays: 28\$US)

Le papier utilisé dans la présente publication répond aux exigences minimales de l'"American National Standard for Information Sciences" - "Permanence of Paper for Printed Library Materials", ANSI Z39.48 - 1984.



### Pour commander les publications

Simplifiez vos recherches en feuilletant le *Catalogue de Statistique Canada, 1993* (11-204F, Canada: 13,95\$; États-Unis: 17\$US; autres pays: 20\$US). L'index des mots-clés vous aidera à trouver des données statistiques sur l'activité économique et sociale.

**Commandez Le Quotidien et autres publications par téléphone:**

Ayez en main: • Titre • Numéro au catalogue • Numéro de volume • Numéro de l'édition • Numéro de VISA ou MasterCard.

Au Canada et aux États-Unis, composez: **1 (800) 267-6677**

Pour les autres pays, composez: **1 (613) 951-7277**

Ou envoyer votre commande par télécopieur: **1 (613) 951-1584**

**Pour un changement d'adresse:** veuillez indiquer votre numéro de compte.

**Pour commander par la poste, écrivez à:** Ventes et services, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa, K1A 0T6. Veuillez inclure un chèque ou un mandat-poste à l'ordre du Receveur général du Canada/Publications. Au Canada, ajoutez 7% de TPS.

**Les centres régionaux de Statistique Canada offrent toute une gamme de produits et services.**

Pour trouver le centre le plus près, consultez les pages bleues de votre annuaire téléphonique sous la rubrique «Statistique Canada».

**Les agents libraires agréés et autres librairies vendent aussi les publications de Statistique Canada.**

---

## CENTRES DE CONSULTATION RÉGIONAUX

---

Les Centres de consultation régionaux de Statistique Canada offrent une gamme complète des produits et services. On y trouve une bibliothèque et un comptoir de vente où les utilisateurs peuvent consulter ou acheter nos différents produits, dont nos publications, disquettes de micro-ordinateurs et CD-ROM, microfiches et cartes.

Chaque centre vous offre la possibilité d'extraire de l'information des systèmes de retrait de données informatisées CANSIM et E-STAT. Un service téléphonique de renseignements est également disponible; ce service est gratuit pour les clients se trouvant à l'extérieur des secteurs d'appels locaux. On y offre également plusieurs autres services utiles, allant des séminaires aux consultations. Pour plus d'informations, téléphonez ou écrivez au Centre de consultation de votre région.

### **Terre-Neuve, Labrador, île-du-Prince-Édouard, Nouvelle-Écosse et Nouveau-Brunswick**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Centre North American Life  
1770, rue Market  
Halifax (N.-É.)  
B3J 3M3  
Appel local: (902) 426-5331  
Sans frais: 1-800-565-7192  
Télécopieur: 1-902-426-9538

### **Québec**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
200, boul. René-Lévesque Ouest  
Complexe Guy-Favreau  
4<sup>e</sup> étage, Tour Est  
Montréal (Qc)  
H2Z 1X4  
Appel local: (514) 283-5725  
Sans frais: 1-800-361-2831  
Télécopieur: 1-514-283-9350

### **Région de la capitale nationale**

Services consultatifs  
Centre de consultation statistique (RCN)  
Statistique Canada  
Rez-de-chaussée, imm. R.-H.-Coats  
Tunney's Pasture  
Ottawa (Ont.)  
K1A 0T6  
Appel local: (613) 951-8116

Si vous demeurez à l'extérieur de la zone de communication locale, veuillez composer le numéro sans frais d'interurbain pour votre province.  
Télécopieur: 1-613-951-0581

### **Ontario**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
10<sup>e</sup> étage, imm. Arthur Meighen  
25, avenue St. Clair Est  
Toronto (Ont.)  
M4T 1M4  
Appel local: (416) 973-6586  
Sans frais: 1-800-263-1136  
Télécopieur: 1-416-973-7475

### **Manitoba**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Édifice MacDonald  
344, rue Edmonton, pièce 300  
Winnipeg (Man.)  
R3B 3L9  
Appel local: (204) 983-4020  
Sans frais: 1-800-661-7828  
Télécopieur: 1-204-983-7543

### **Saskatchewan**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Tour Avord, 9<sup>e</sup> étage  
2002, avenue Victoria  
Regina (Sask.)  
S4P 0R7  
Appel local: (306) 780-5405  
Sans frais: 1-800-667-7164  
Télécopieur: 1-306-780-5403

### **Sud de l'Alberta**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
First Street Plaza  
Pièce 401  
138, 4<sup>e</sup> avenue Sud-Est  
Calgary (Alb.)  
T2G 4Z6  
Appel local: (403) 292-4181  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-403-292-4958

### **Alberta et Territoires du Nord-Ouest**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
8<sup>e</sup> étage, Park Square  
10001, Bellamy Hill  
Edmonton (Alb.)  
T5J 3B6  
Appel local: (403) 495-3027  
Sans frais: 1-800-563-7828  
Télécopieur: 1-403-495-5318

### **Colombie-Britannique et Yukon**

Services consultatifs  
Statistique Canada  
Centre Sinclair  
757, rue Hastings Ouest, pièce 440F  
Vancouver (C.-B.)  
V6C 3C9  
Appel local: (604) 666-3691  
Sans frais: 1-800-663-1551  
Télécopieur: 1-604-666-4863

**Appareils de télécommunications pour les malentendants**  
Sans frais: 1-800-363-7629



## PRINCIPAUX COMMUNIQUÉS: AVRIL 1994

(À cause de circonstances imprévisibles, les dates de parution peuvent être modifiées.)

Date de parution	Titre	Période de référence
<b>Avril</b>		
5	Bilan des Investissements Internationaux du Canada	1993
5	Comptes du bilan national (données provisoires)	1993
5	Permis de bâtir résidentiels	février 1994
7	Indice de l'offre d'emploi	mars 1994
7	Estimations du revenu du travail	janvier 1994
8	Enquête sur la population active (EPA)	mars 1994
11	Ventes de véhicules automobiles neufs	février 1994
11	Indice des prix des logements neufs	février 1994
12	Indice des prix des produits agricoles	février 1994
14	Ventes des grands magasins par province et région métropolitaine	février 1994
15	Indice des prix à la consommation (IPC)	mars 1994
15	Voyages entre le Canada et les autres pays	février 1994
18	Permis de bâtir	février 1994
19	Indice composite	mars 1994
19	Enquête mensuelle sur les industries manufacturières	février 1994
19	Commerce international du Canada	février 1994
19	Ventes des grands magasins - Communiqué provisoire	mars 1994
20	Ventes de gaz naturel	février 1994
22	Commerce de détail	février 1994
25	Commerce de gros	février 1994
25	Opérations Internationales du Canada en valeurs mobilières	février 1994
27	Statistiques sur l'assurance-chômage	février 1994
27	Indice des prix des produits industriels et Indice des prix des matières brutes	mars 1994
28	Série de rapports sur les grandes cultures: Superficies projetées en mars	
28	Emploi, gains et durée du travail	février 1994
29	Produit Intérieur brut réel par industrie au coût des facteurs	février 1994
29	Principaux communiqués	mai 1994

**Note :** Ce calendrier est disponible sur **CANSIM** et peut être imprimé en utilisant la commande **DATES**.  
Communiquez avec Jacques Lefebvre au (613) 951-1088, Division des communications.